

Lai tiešsaistē skatītu un lejupielādētu savu mašīnu lietošanas
pamācības, dodieties uz:-

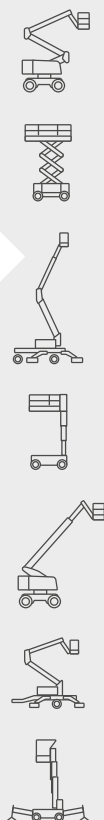
<https://www.e-technical-information.com>

vai arī noskenējiet tālāk esošo QR kodu



OPERATORA ROKASGRĀMATA

**COMPACT 8N AE - COMPACT 2032E AE - COMPACT 10N AE
- COMPACT 2632E AE - COMPACT 10 AE - COMPACT 2647E
AE - COMPACT 12 AE - COMPACT 12 AE JP - COMPACT
3247E AE - COMPACT 14 AE - COMPACT 3947E AE -
COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL**



A-Ievads

1	Ievads.....	3
2	Lietotāja atbildība.....	4
2.1	Īpašnieka atbildība.....	4
2.2	Darba devēja atbildība.....	4
2.3	Instruktoru atbildība.....	4
2.4	Operatora atbildība.....	4
3	Drošība postenī.....	5
3.1	Drošības pasākumi.....	5
4	Pieprasījumi attiecībā uz drošību.....	11
5	Paziņošana par negadījumiem.....	12
6	Atbilstība.....	13
6.1	Iekārtas modificēšana.....	13
6.2	Produkta specifikācija.....	13
6.3	Īpašnieka maiņa.....	13
6.4	Atbilstības deklarācija.....	14

B-Iepazīstinošā daļa

1	Vispārējā drošība.....	3
1.1	Paredzētā lietošana.....	3
1.2	Uzlīmju saturs.....	3
1.3	Smaguma pakāpe.....	4
1.4	Apzīmējumi un simbolu definīcijas.....	5
1.5	Simboli un krāsas.....	7
2	Galvenās sastāvdaļas.....	8
2.1	Plāns.....	8
2.2	Apkopes atbalsta pamatne.....	10
2.3	Platformas pagarinājums.....	11
2.4	Apakšējais vadības bloks.....	12
2.5	Augšējais vadības bloks.....	20
3	Veiktspējas rādītāji.....	24
3.1	Tehniskie rādītāji.....	24
3.2	Darba zona.....	40
4	Uzlīmju izvietojums un marķējums.....	48

C-Pārbaude pirms izmantošanas

1	Ieteikumi.....	3
2	Darba zonas novērtējums.....	4
3	Apskate un funkciju pārbaudes.....	5
3.1	Ikdienas apskate.....	5
4	Funkcionālās drošības pārbaudes.....	8
4.1	Nolaišana remontdarbu veikšanai.....	8
4.2	Avārijas apturēšanas pogas.....	9
4.3	Vadības elementu aktivizēšana.....	9
4.4	Zummeru testēšana.....	10

4.5	Diožu tests.....	11
4.6	Braukšanas ātruma ierobežošana.....	11
4.7	Slīpuma ierobežošanas sistēma.....	12
4.8	Bremžu pārbaude.....	12
4.9	Pārslogojuma pārbaude.....	13
4.10	Drošības sistēma pret bedrēm (Ierīce pret apgāšanos)	14
4.11	Pretsaspiešanas sistēma nolaišanas laikā.....	15
4.12	Maksimālā augstuma ierobežojuma tests āra režīmā (Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL)	16

D-Ekspluatācijas noteikumi

1	Izmantošana.....	3
1.1	Ievads.....	3
1.2	Vispārīgais apraksts.....	3
1.3	Apakšējā vadības bloka darbība (Papildu pozīcija)	3
1.4	Augšējā vadības bloka darbība (Galvenā pozīcija)	4
2	Apakšējais vadības bloks.....	6
2.1	Mašīnas palaišana un izslēgšana.....	6
2.2	Kustības vadības komandas.....	6
2.3	Papildu vadība no apakšējā vadības bloka.....	6
3	Platformas vadības bloks.....	7
3.1	Iekārtas palaišana un izslēgšana.....	7
3.2	Iekštelpu/āra režīma izvēle (Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL)	7
3.3	Braukšanas un stūrēšanas vadība.....	7
3.4	Pacelšanas kustības vadības elementi.....	8
4	Procedūra glābšanai ārkārtas situācijā.....	10
4.1	Jaudas zuduma vai pārslodzes gadījumā.....	10
4.2	Glābt operatoru, kas atrodas pacelāja grozā.....	10
5	Transportēšana.....	11
5.1	Transportēšanas konfigurācija.....	11
5.2	Nolokāmas margas.....	11
5.3	Mašīnas nostiprināšana transportēšanai.....	18
5.4	Izkraušana.....	20
5.5	Vilkšana vai vinčošana (Palīdzība slīpas virsmas šķērsošanai)	20
5.6	Uzglabāšana.....	21
5.7	Iekraušana ar rampu.....	22
5.8	Izkraušana ar rampām.....	23
5.9	Pacelšanas operācija.....	23
5.10	Iekraušana un izkraušana ar autokrāvēju.....	29
6	Rekomendācijas lietošanai aukstā gadalaikā.....	31
6.1	Hidrauliskā eļļa.....	31
7	Akumulatora tehniskā apkope un remontdarbi.....	32
7.1	Akumulatora uzlāde.....	32
7.2	Akumulatora apkope un uzturēšana.....	36
7.3	Akumulatora ekspluatācijas laika optimizēšana.....	40

E-Vispārīgā specifikācija

1	Iekārtas izmēri.....	3
---	----------------------	---

2	Galveno apakšiekārtu masas.....	7
3	Skalums un vibrācijas.....	10
4	Riteņi un riepas.....	11
4.1	Tehniskie rādītāji.....	11
4.2	Apskate un tehniskā apkope.....	11
5	Opcijas.....	13
5.1	Saderība.....	13
5.2	Advanced Access Management - Piekļuves kontrole un izmantošanas ierobežojums.....	13
5.3	Swing gate.....	22
5.4	Opcija cauruļu turēšanai.....	23
5.5	Balsts plāksnēm.....	26
5.6	SGS - Papildu sistēma, lai izvairītos no saspiešanas	30

F-Apkope

1	Vispārīgi.....	3
2	Apkopju grafiks.....	4
3	Pārbaužu programma.....	5
3.1	Pamatprogramma.....	5
3.2	Ikdienas apskate.....	5
3.3	Periodiskā pārbaude.....	6
3.4	Obligātā pārbaude.....	6
3.5	Vispārējā pārbaude.....	6
4	Remonts un noregulēšana.....	7

G-Papildinformācija

1	Garantijas nosacījumi.....	3
2	Filiāļu kontaktinformācija.....	4
2.1	Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju.....	5

H-Reģistri

1	Iejaukšanās darbību reģistrs.....	3
---	-----------------------------------	---

A - Ievads

1	Ievads.....	3
2	Lietotāja atbildība.....	4
2.1	Īpašnieka atbildība.....	4
2.2	Darba devēja atbildība.....	4
2.3	Instruktoru atbildība.....	4
2.4	Operatoru atbildība.....	4
3	Drošība postenī.....	5
3.1	Drošības pasākumi.....	5
4	Pieprasījumi attiecībā uz drošību.....	11
5	Paziņošana par negadījumiem.....	12
6	Atbilstība.....	13
6.1	Iekārtas modificēšana.....	13
6.2	Produkta specifikācija.....	13
6.3	Īpašnieka maiņa.....	13
6.4	Atbilstības deklarācija.....	14



Notes

1 Ievads

Jūs nupat esat iegādājies HAULOTTE® iekārtu, un mēs vēlamies Jums pateikties par Jūsu uzticību un atbalstu.

Pacēlājs ar grozu ir cilvēku pacelšanas iekārta, kas paredzēta tam, lai ļautu lietotājiem pagaidu darbības režīmā ar savu ekipējumu un saviem instrumentiem piekļūt augstu izvietotām darba zonām. Jebkurš cits pacēlāja ar grozu pielietojums vai izmaiņas / modifikācijas jāapstiprina HAULOTTE®.

Šī lietošanas instrukcija nāk komplektā ar iekārtu, tai pastāvīgi jāatrodas iekārtas dokumentu nodalījumā.

Lai garantētu Jums to, ka esat pilnībā apmierināts, ir pilnībā jāievēro šajā lietošanas instrukcijā minētie norādījumi. Lai nodrošinātu šīs iekārtas drošu un pareizu lietošanu, ar groza pacēlāju darboties un to apkopt drīkst tikai apmācīts personāls..

Īpašu uzmanību mēs vēlētos pievērst 2 nozīmīgākajiem punktiem :

- Ievērot norādījumus par drošību.
- Izmantojiet šo aprīkojumu šajā lietošanas instrukcijā norādītajās veiktspējas robežās.

Mūsu iekārtu aprakstam ir komerciāls raksturs, un to nevajadzētu jaukt ar tehniskajām specifikācijām. Iekārtu paredzēto pielietojumu atspoguļo tikai tehnisko specifikāciju tabulas.

Šī operatora rokasgrāmata ir paredzēta uz vāka uzskaitīto HAULOTTE® iekārtu operatoriem.



Valoda un oriģinālā versija : Rokasgrāmatas angļu un franču valodās ir oriģinālie norādījumi. Rokasgrāmatas citās valodās ir oriģinālo norādījumu tulkojumi.

Lietošanas instrukcija neaizstāj nepieciešamo un obligāto apmācību visiem šīs iekārtas lietotājiem. Šī rokasgrāmata ietver lietošanas norādījumus, ko HAULOTTE® sniedz operatoriem, lai nodrošinātu efektīvu un drošu tehnikas darbību.

Šai rokasgrāmatai jābūt labā stāvoklī un pieejamai visiem operatoriem. Papildu kopijas var pasūtīt pie HAULOTTE Services®.

Turpiniet strādāt pilnīgi droši ar HAULOTTE®!

Lai tiešaistē skatītu un lejupielādētu savu HAULOTTE® mašīnu lietošanas pamācības, dodieties uz :

<https://www.e-technical-information.com>

Vai arī noskenējiet tālāk esošo QR kodu :



2 Lietotāja atbildība

2.1 Īpašnieka atbildība

Īpašniekam (vai nomniekam) ir pienākums :

- Informēt operatoru par norādījumiem / rekomendācijām, kas iekļautas operatora rokasgrāmatā.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par mašīnas ekspluatāciju.
- Nomainiet visas trūkstošās vai bojātās lietošanas instrukcijas vai uzlīmes. Papildu kopijas var pasūtīt pie HAULOTTE Services®.
- Sastādīt profilaktiskās tehniskās apkopes programmu saskaņā ar ražotāja rekomendācijām, ņemot vērā vides prasības un iekārtas lietošanas intensitāti.
- Veikt regulārās apskates saskaņā ar HAULOTTE® rekomendācijām un vietējo normatīvo aktu prasībām.

Visi apskatē konstatētie nepareizas darbības un problēmu cēloņi jānovērš pirms pacēlājs ar grozu tiek atkārtoti nodots ekspluatācijā.

2.2 Darba devēja atbildība

Darba devējam (vai uzņēmuma vadītājam) ir pienākums :

- Apmācīt un kontrolēt lietotāju apmācību.
- Atļaut izmantot iekārtu tikai apmācītam(-iem) lietotājam(-iem).
- Informēt un iepazīstināt operatoru ar vietējās likumdošanas prasībām.
- Aizliegt lietot iekārtu personām :
 - Narkotisko vielu, alkohola, utt. reibumā
 - Ja ir krampji, konvulsijas, reiboņi utt.

2.3 Instruktoru atbildība

- Instruktoram jābūt kvalificētam apmācīt operatorus.
- Apmācībā jāiekļauj visi šajā lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi.
- Apmācībai jānotiek laukumā bez šķēršļiem, līdz mācekļi ir gatavi droši braukt un vadīt transportlīdzekli.

2.4 Operatoru atbildība

Lietotājam / operatoram ir pienākums :

- Izlasīt un izprast rokasgrāmatu un iepazīties ar uzlīmēm, kas piestiprinātas uz iekārtas.
- Pārbaudīt iekārtu pirms tās lietošanas atbilstoši HAULOTTE® ieteikumiem.
- Informēt īpašnieku (vai nomātāju) gadījumā, ja trūkst rokasgrāmatas vai uzlīmju jeb tās ir sliktā stāvoklī.
- Informēt īpašnieku (vai iznomātāju) par visiem iekārtas darbības traucējumiem.

Operatoram ir jānodrošina tas, lai īpašnieks veiktu apkopes un lai viņš varētu izmantot iekārtu atbilstoši ražotāja paredzētajam mērķim.



Ikvienam lietotājam (vadītājam, pasažierim, uzturētājam, pārvadātājam utt.) ir jāpārzina avārijas vadības ierīces un mašīnas darbība avārijas gadījumā.

Operatoram ir jāpārtrauc iekārtas izmantošana tā nepareizas darbības gadījumā vai gadījumā, ja iekārtai vai tās darbības zonā rodas drošības problēma. Operatoram nekavējoties jāziņo savam vadītājam par radušos problēmu.

3 Drošība postenī

3.1 Drošības pasākumi

3.1.1 Nepareiza lietošana

- Neizmantojiet mašīnu ārpus šajā lietošanas instrukcijā paredzētajiem nosacījumiem.
 - Neizmantojiet iekārtu kā celtni vai kravas pacelāju.
- 
- Neizmantojiet groza pacelāju kā pacelšanas ierīci (celtni), pakarinot kravu ārpus platformas.
 - Nepiestipriniet grozu pie kāda nekustīga vai kustīga objekta.
 - Nekad neizmantojiet / nedarbiniet iekārtu vienatnē. Uz zemes ir jābūt kādam, kas uzrauga operatoru iespējamās ārkārtas situācijas gadījumā.
 - Neizmantojiet bojātu iekārtu vai tad, ja tā netiek uzturēta tehniskajā kārtībā. Izņemiet no ekspluatācijas bojātu iekārtu.
 - Nekāpiet uz iekārtas pārsega.
 - Neaizstājiet iekārtas stabilitātei būtiskus elementus ar citiem elementiem, kuriem ir atšķirīgs svars vai specifikācija.
 - Neaizvietojiet rūpnīcā uzstādītos riteņus ar atšķirīgu raksturlielumu riteņiem.
 - Nepārveidojiet vai neatslēdziet iekārtas komponentus, lai tādējādi neietekmētu iekārtas drošību un stabilitāti.
 - Neatspējojiet drošības ierīces.
 - Neizmantojiet iekārtu, ja trūkst etiķetes vai tā ir bojāta.
 - Nebojājiet, nepārveidojiet vai nenosedziet iekārtas uzlīmes vai uzrakstus.

3.1.2 Nokrišanas riski

N.B.-:AIZSARGMARGAS IR MOBILĀS PACELŠANAS PLATFORMAS GALVENĀ AIZSARDZĪBAS SISTĒMA PRET NOKRIŠANU (PEMP).

Pirms darbības uzsākšanas :

- Pārliedzinieties, ka margas ir pareizi un droši uzstādītas.
 - Pārliedzinieties, ka durvis vai bīdāmās margas ir nofiksētā pozīcijā.
 - Ja izmantojat mašīnu, kas aprīkota ar vārtiņiem, pārbaudiet, vai tie paši aizveras un vai tie nofiksējas un atbloķējas.
- 
- Notīriet eļļas vai smērvielas pēdas no pakāpieniem, grīdas un margām.
 - Notīriet platformas grīdu (uz tās neatrodas netīrumi).

Lai iekāptu grozā vai izkāptu no tā :

- Iekārtas darbībai ir jābūt pilnībā pārtrauktai (Piekļuves konfigurācija) .
- Izmantojiet paredzēto piekļuves vietu, kas ir vērsta pret mašīnu.
- Starp pakāpieniem un margām izmantojiet 3 atbalsta punktus.
- Turiet pirkstus drošā attālumā no kustīgajām detaļām piekļuves durvju tuvumā.



Atrodoties grozā :

- Ja darba devējs, kompetentā iestāde vai vietējie noteikumi pieprasa individuālos aizsarglīdzekļus pret kritieniem (IAL), mēs iesakām izmantot visa ķermeņa drošības jostu ar drošības štropi.
- Individuālais aizsardzības līdzeklis pret kritieniem jāpiestiprina tikai pie apstiprinātiem stiprinājuma punktiem, kas paredzēti šim nolūkam platformā.
- Skatiet platformā izvietotās uzlīmes.
- Drošības štropes nekādā gadījumā nedrīkst piestiprināt pie priekšmeta vai konstrukcijas ārpus darba platformas (groza).
- Darbības laikā grozā esošajam(-iem) stingri jāturas pie margām.
- Pēdām visu laiku stingri jāturas uz platformas grīdas.
- Nesēdīet, nestāviet uz platformas margām un nerāpieties pa tām.
- Neatspiedieties pret durvīm vai bīdāmajām margām.
- Neliecieties vai nekāpiet pāri margām. Strādājiet vienīgi atrodoties platformas zonā, kas norobežota ar margām.
- Neizkāpiet no groza, ja tas nav pilnībā saliektā pozīcijā.
- Neizmantojiet margas, lai iekāptu grozā (vai platformā) vai izkāptu no tās.



3.1.3 Gāšanās / apgāšanās riski

Pirms savas vietas ieņemšanas un iekārtas iedarbināšanas :

- Pārliedzinieties par to, vai darba virsma spēj nest iekārtas svaru.
- Nepārsniedziet maksimālo iekārtas celbspēju, kas ietver materiālu svaru un pieļaujamo personu skaitu. Nepārsniedziet pieļaujamo personu skaitu.
- Nepalieciniet darba augstumu, izmantojot papildelementus (kāpnis).
- Nenovietojiet kāpnis vai sastatnes grozā un neatbalstiet tās pret jebkuru šīs iekārtas daļu.
- Vienmērīgi novietojiet kravu darba platformas (groza) centrā.
- Nelietojiet mašīnu, ja vēja ātrums pārsniedz pieļaujamo sliekšni. Lai uzzinātu pieļaujamo vēja ātrumu, skatiet displeja rādījumu darba platformā (grozā).
- Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL : Lietošana ārā : Nedarbiniet mašīnu ārpus telpām, ja izvēlēts iekštelpu režīms.
- Nekādā gadījumā nepalīciniet groza (vai platformas) laukumu, kas pakļauta vējam. Tas attiecas uz tīkliem, karogiem u.tml.. Šīs prasības neievērošanas rezultātā mašīna var zaudēt stabilitāti un apgāzties.
- Neceliet platformu un nepārvietojiet mašīnu ar paceltu platformu pa nogāzi, kuras slīpums ir lielāks par mašīnas pieļaujamo robežu.
- Nebrauciet ar iekārtu pa nogāzi vai slīpumu, kas pārsniedz pieļaujamās robežas.



A - Ievads

- Nekad negrūdiet un nevelciet priekšmetus ārpus groza. Nepārsniedziet maksimālo atļauto sānspēku, kas norādīts veiktspējas specifikācijā.
- Neizmantojiet iekārtu, lai atbalstītu jebkādu ārēju konstrukciju.
- Neizmantojiet iekārtu buksēšanai vai vilkšanai.

- Mašīnas izmantošana uz nogāzes :



Nebrauciet ar iekārtu pa nogāzi par slīpumu, kas transversālā un šķērsvirzienā pārsniedz iekārtai pieļaujamās robežas.  B 4.1 - Tehniskie rādītāji.

VĒJS: Personāla pacelšanas platformu var lietot, ja vējš nepārsniedz maksimālo ātrumu, kas norādīts šīs instrukcijas specifikācijās. Lai noteiktu lokālo vēja ātrumu, izmantojiet zemāk esošo Boforta skalu, vēja ātruma ierobežojuma brīdinājuma ierīci vai anemometru.

N.B.:-BOFORTA (BEAUFORT) SKALA, AR KURU NOSAKA VĒJA ĀTRUMU, IR PAZĪSTAMA VISĀ PASAULĒ UN TIEK LIETOTA SAZIŅAI PAR METEOROLOĢISKAJĒM APSTĀKĻIEM. 10 M (32 FT 9 IN) LIELS VĒJA ĀTRUMS VIRS LĪDZENAS, TĪRAS ZEMES ATBILST KATRAM GRĀDAM.

Beaufort skala

Balles	Meteoroloģiskais apraksts	Novērotā ietekme	m/s	km/h	mph
0	Mierīgs	Dūmi paceļas vertikāli.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Ļoti viegla vēsma	Dūmi norāda vēja virzienu.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Viegla vēsma	Vējš sajūtams uz sejas. Lapas čab. Vējrādītājs griežas.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Niecīga vēsma	Lapas un mazi zariņi pastāvīgi kustas. Karogi viegli plīvo.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Patīkama vēsma	Putekļi un papīri lido. Mazi zariņi saliecas.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Patīkama vēsma	Mazi kociņi šūpojas. Iekšējos ūdeņos rodas viļņi.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Dzestrs vējš	Lieli zari šūpojas. Elektroapgādes līnijas un skursteņi „gaudo”. Ir grūti atvērt lietussargu.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Spēcīgs dzestrs vējš	Visi koki šūpojas. Kļūst grūti iet pret vēju.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Brāzma	Daži zari lūzt. Parasti pret vēju iet nav iespējams.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Spēcīga brāzma	Vējš nodara nelielus bojājumus ēkām. Tiek nopūsti dakstiņi un skursteņi.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

3.1.4 Elektrošoka risks (elektrizācija)



Nāves vai nopietnu ievainojumu risks.

Iekārtai nav izolācijas un tā nav aprīkota ar aizsardzības līdzekļiem pret elektrības līnijas tuvumu vai tiešu kontaktu ar to.

Vienmēr novietojiet visas groza pacēlāja daļas, pasažierus, piederumus un instrumentus saprātīgā attālumā no elektropārvades līnijām, lai nodrošinātu, ka neviena groza pacēlāja daļa nejauši nesaskartos ar elektropārvades līniju.

Ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz drošības attālumiem. Pretējā gadījumā ievērojiet vismaz tālāk esošajā tabulā norādītos attālumus :

Minimālais drošības attālums

Elektriskais spriegums	Minimālais drošības attālums	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Izvairieties no saskarsmes	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

- Darbojošos elektroapgādes līniju tuvumā ņemiet vērā iekārtas kustību un elektroapgādes līniju svārstības.
- Vētras, sniega vai jebkādu citu nelabvēlīgu klimatisku apstākļu gadījumā lietotāja drošība var tikt apdraudēta.
- Iekārtu nav paredzēts lietot akumulatora lādēšanas laikā.
- Kad tiek izmantota platformas maiņstrāvas barošanas līnija, pārliecinieties, ka tā ir nodrošināta ar jaudas slēdzi un nullsecības strāvmaini.
- Nezmantojiet ierīci kā zemējumu metināšanas laikā.
- Neveiciet metināšanu uz iekārtas, pirms tam neatslēdzot akumulatoru.
- No sākuma atslēdziet masas kabeli.



Vienmēr turieties tālāk no iekārtas, kas nonākusi saskarsmē ar elektrotīkliem, kuri atrodas zem sprieguma. Personālam uz zemes un grozā nav jāpieskaras vai jāiedarbina iekārta, kad elektrolīnijas atrodas zem sprieguma.

3.1.5 Eksplozijas / uzliesmojuma riski

Vienmēr valkājiet aizsargapgērnu un aizsargbrilles, kad strādājat ar akumulatoru vai enerģijas avotiem.

N.B.:-SKĀBI NEUTRALIZĒ AR NĀTRIJA HIDROGĒNKARBONĀTU UN ŪDENI.

- Nestrādājiet vai nelietojiet iekārtu vidē, kur pastāv sprādzienbīstamības vai uzliesmošanas risks.
- Nepieskarieties pie elementiem, kas ir karsti.
- Neizmantojiet instrumentu, lai izveidotu kontaktu starp akumulatora poliem.
- Nedarbojieties ar akumulatoru dzirksteļu, liesmas, gruzdošas tabakas (gāzu emisija) tuvumā.
- VIENMĒR izvairieties no kontakta ar akumulatoru skābi. Akumulatoru skābe rada smagus apdegumus; no tās ir jāargā āda un acis. Ja saskare ir notikusi, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni un konsultējieties ar ārstu.



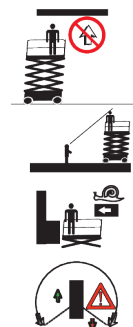
3.1.6 Saspiešanas / sadursmes riski



Pirms jebkuras mašīnas lietošanas reizes norobežojiet mašīnas darba un kustības zonu ar marķējumiem, kas atbilst veicamajam uzdevumam un darba videi.

Atrodoties grozā :

- Pārliecinieties par to, ka darba zona ir brīva augšpusē, sānos un lejā neatrodas šķēršļi, grozu paceļot un/vai nolaižot, tāpat kā pirms braukšanas uzsākšanas.
- Darba laikā sekojiet līdzi tam, lai visas jūsu ķermeņa daļas atrodas groza (vai platformas) iekšpusē. Turieties pie margām pretējā pusē no jebkādam apkārt esošām konstrukcijām.
- Novietojot mašīnu ēku/struktūru tiešā tuvumā, ieteicams izmantot platformas izvērzišanu tā vietā, lai pārvietotu mašīnu vēl tuvāk.



- Brīdiniet personālu par to, lai nestrādā, nestāv un nepārvietojas zem paceltas strēles/groza.
- Pārliecinieties, ka šasija neatrodas tuvāk par 1 m (3 ft 3 in), lai izvairītos no bedrēm, izciļņiem, slīpiem kritumiem, šķēršļiem, būvgružiem un bedrainas zemes virsmas, kā arī citiem šķēršļiem.
- Raugieties, lai personāls uz zemes atrastos vismaz 5 m (16 ft 5 in) attālumā mašīnas braukšanas laikā.
- Informējiet par kustības virzienu.
 - Pārbaudiet braukšanas virzienu, izmantojot sarkanās vai baltās bultiņas uz šasijas un augšējā vadības paneļa.
 - Tāpat ņemiet vērā, ka, mainot braukšanas virzienu (Uz priekšu <> Atpakaļgaitā), vadības svirām vai slēdžiem jāatgriežas neitrālā pozīcijā pirms braukšanas kustības uzsākšanas pretējā virzienā.
- Pārvietojoties novietojiet grozu (vai platformu) tā, lai nodrošinātu vislabāko iespējamo redzamību.
- Darbības laikā grozā esošajam(-iem) stingri jāturas pie margām.
- Individuālie aizsardzības līdzekļi (EPI) :
 - Grozā esošajām personām jāvalkā individuālie aizsardzības līdzekļi un jāievēro vietējie spēkā esošie noteikumi.
 - Operatoriem ir jāievēro objekta un darba devēja drošības noteikumi, kā arī spēkā esošie valsts tiesību akti attiecībā uz individuālo aizsarglīdzekļu lietošanu.
 - Visiem individuālajiem aizsarglīdzekļiem, kas nodrošina aizsardzību pret kritienu, jāatbilst spēkā esošajiem tiesību aktiem, kā arī to izmantošana un pārbaude jāveic, ievērojot ražotāja norādījumus.
- Izvairieties no sadursmēm ar kustīgiem vai nekustīgiem šķēršļiem (citām iekārtām).
- Citu iekārtu (krānu, pacelāju u.tml.) lietošana pacelāja darba zonā paaugstina sadursmes un saspiešanas risku. Ierobežojiet citu pārvietojamu iekārtu darbību pacelāja ar grozu darbības zonā.

- Nemiet vērā iekārta apstāšanās attālumu, vietas, kas ir ar samazinātu redzamību un nepārredzamas.
- Samaziniet un pielāgojiet braukšanas ātrumu, ņemot vērā segumu, nogāzi (slīpumu) un tuvumā esošās personas.

3.1.7 Patvaļīgu kustību risks

Nekad nelietojiet iekārtu, kas ir bojāta vai kuras darbība ir traucēta.

Vienmēr ievērojiet šos noteikumus :

- Ieturiet drošu distanci augstsprieguma elektrolīniju tuvumā.
- Ieturiet drošu distanci ģeneratoru, radaru (elektromagnētiska lauka) tuvumā.
- Nepakļaujiet akumulatoru vai elektriskos komponentus ūdens iedarbībai (augstspiediena tīrīšana, lietus).

4 Pieprasījumi attiecībā uz drošību

Iesniegumi par produkta dizainu / specifikāciju, atbilstību standartiem vai vispārējo iekārtas drošību adresējami HAULOTTE® PRODUCT SAFETY dienestam.

Jebkurā korespondencē vai iesniegumā jānorāda visa nepieciešamā informācija: kontaktpersonas vārds un uzvārds, tālruņa numurs, adrese, e-pasta adrese, tāpat kā iekārtas modelis un sērijas numurs.

HAULOTTE® dienests izvērtēs katru iesniegumu / sniegto inforāciju un sniegs rakstisku atbildi.

5 Paziņošana par negadījumiem

Nekavējoties informējiet HAULOTTE® gadījumā, ja HAULOTTE® produkts ir iesaistīts incidentā / negadījumā, kura rezultātā nodarīti miesas bojājumi vai iestājusies nāve vai nodarīti būtiski materiāli zaudējumi.

Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - EIROPA

Adrese : Rue Emile Zola - 42420 Lorette - France

Tālrunis : +33 (0)4 77 29 24 24

E-pasts : productsafety.europe@haulotte.com

Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - Austrālija, Indija un Āzija

Adrese : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore

Tālrunis : +65 6546 0123

E-pasts : productysafety.apac@haulotte.com

Produktu drošības departaments HAULOTTE Group - Ziemeļamerika un Dienvidamerika

Adrese : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States

Tālrunis : +1 757 689 2146

E-pasts : productsafety.americas@haulotte.com

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei : www.haulotte.com



6 Atbilstība

6.1 Iekārtas modificēšana

Ir oficiāli aizliegts modificēt HAULOTTE® izstrādājumus. Jebkāda Haulotte iekārtu modificēšana var radīt tehnisko rādītāju, normatīvo aktu prasību un nozares standartu pārkāpšanu.

Jebkurš pieprasījums par izmaiņām ir jāiesniedz rakstiski (veidlapā) un jāapstiprina ražotājam.

Sazinieties ar HAULOTTE Services®, ja jums radušies jautājumi par veidlapu vai attiecībā uz garantiju.

6.1.1 Ražotāja drošības kampaņu īstenošana

Ražotāja veikto drošības kampaņu īstenošana ir obligāta. Kampaņas ir pieejamas mūsu tīmekļa vietnē.

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei : www.haulotte.com



Nekad nepārdodiet (vai necedējiet) mašīnu, ja neesat veikuši visus drošības pasākumus.

6.2 Produkta specifikācija

Mēs neesam atbildīgi par šajā rokasgrāmatā iekļautajām tehniskajām specifikācijām. Pastāvīgu produktu uzlabojumu dēļ, HAULOTTE® patur tiesības pārveidot tehniskās īpašības bez iepriekšēja brīdinājuma.

6.3 Īpašnieka maiņa

Ir svarīgi informēt HAULOTTE Services® par iekārtas īpašnieka maiņu. Tādējādi HAULOTTE® spēs labāk apkalpot un sniegt nepieciešamo palīdzību produkta apkopē. Ja esat pārdevis vai nodevis citam iekārtu, jūsu pienākums ir brīdināt par to HAULOTTE Services®. Šajā veidlapā nav nepieciešams norādīt iznomātu iekārtu nomniekus.

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei : www.haulotte.com



6.4 Atbilstības deklarācija



Atbilstības deklarācijas CE attiecas tikai uz mašīnām, kas apstiprinātas un nodotas ekspluatācijā Eiropas Kopienā (EK).

6.4.1 Atbilstības deklarācija - Visas mašīnas



Atbilstības deklarācijas UKCA attiecas tikai uz mašīnām, kas apstiprinātas un nodotas ekspluatācijā Apvienotajā Karalistē (AK).

Atbilstības deklarācija - Standarti UKCA un CE



UKCA / EC DECLARATION OF CONFORMITY

HAULOTTE Factory



Declares under our own responsibility that the machine described below :

Mobile Elevating Work Platform

Commercial name Type Serial number	Commercial name of the concerned machine Model type of concerned machine Serial number of the machine
---	--

Conforms with provisions of the Regulations listed below :

CE EC Machinery Directive 2006/42/CE EC Directive electromagnetic compatibility 2014/30/EU EU RED Directive on radio equipment (if machine equipped) 2014/53/UE	UKCA Supply of Machinery (safety) 2008 SI2008/1597 amended SI2011/1043/2157 2019/696 Electromagnetic compatibility 2016 SI 2016/1091 amended SI 2017/1206, 2019/696 Radio equipment (if machinery equipped) 2017
---	--

This machine has been type examined by :

Name of the Authorized body :	Name of the Approved body :
--------------------------------------	------------------------------------

Certificate number :	Certificate number :
-----------------------------	-----------------------------

Harmonized standard(s) used as reference(s) : EN280	Designed standard(s) used as reference(s) : BS EN280
---	--

Person authorised to compile the technical file :

HAULOTTE GROUP Compliance Manager RUE EMILE ZOLA CS 30045 42420 LORETTE FRANCE	HAULOTTE UK Ltd General Manager UK and Ireland Unit 1 Gravelly Way, Four Ashes Wolverhampton, West Midlands WV10 7GW ENGLAND
--	---

Name and Signature Division Director	Date and place
--	-----------------------

haulotte.com

777365830192340017WV2691PF-Q2

WV26910H-CE-UKCA-V2.0.3



Notes

B - Iepazīstinošā daļa

1	Vispārējā drošība.....	3
1.1	Paredzētā lietošana.....	3
1.2	Uzlīmju saturs.....	3
1.3	Smaguma pakāpe.....	4
1.4	Apzīmējumi un simbolu definīcijas.....	5
1.5	Simboli un krāsas.....	7
2	Galvenās sastāvdaļas.....	8
2.1	Plāns.....	8
2.2	Apkopes atbalsta pamatne.....	10
2.3	Platformas pagarinājums.....	11
2.4	Apakšējais vadības bloks.....	12
2.5	Augšējais vadības bloks.....	20
3	Veiktspējas rādītāji.....	24
3.1	Tehniskie rādītāji.....	24
3.2	Darba zona.....	40
4	Uzlīmju izvietojums un markējums.....	48

B - Iepazīstinošā daļa



Notes

B - Iepazīstinošā daļa

1 Vispārējā drošība

1.1 Paredzētā lietošana

Cilvēku pacelšanas platformas (PEMP) HAULOTTE® ir mašīnas cilvēku, instrumentu un materiālu pārvietošanai uz darba vietām, kas atrodas augstumā.

N.B.-LIETOJIET IEKĀRTU NORMĀLOS KLIMATISKOS APSTĀKĻOS. JA JĀSTRĀDĀ KLIMATISKOS APSTĀKĻOS, KAS VAR IZRAISĪT KAITĒJUMU (MITRUMS, TEMPERATŪRA ĀRPUS IETEICAMĀ DIAPAZONA, SĀĻUMS, KOROZIJAS DRAUDI, ATMOSFĒRAS SPIEDIENS), TAD IEPRIEKŠ SAZINIETIES AR HAULOTTE SERVICES®. BIEŽĀK JĀVEIC APKOPES DARBI.

N.B.-AGRESĪVĀ VIDĒ (LIELS SĀĻU DAUDZUMS ATMOSFĒRĀ: JŪRAS TUVUMS, INDUSTRIĀLA VIDE AR HĻORA EMISIJĀM UN/VAI MITRUMA LĪMENI > 70%) IESAKĀM APSTRĀDĀT IEKĀRTU AR AIZSARGEĻĻU.

N.B.-KAD IEKĀRTA NETIEK IZMANTOTA, JĀVEIC PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, LAI IEKĀRTU NOVĪETOTU PILNĪBĀ SALOCĪTĀ POZĪCIJĀ. LAI NOVĒRSTU NEATĻAUTU MAŠĪNAS LIETOŠANU, PĀRLIECINIETIES, KA IEKĀRTA IR AIZSLĒGTA DROŠĀ VIETĀ UN AIZDEDES ATSLĒGA IR IZŅEMTA.

1.2 Uzlīmju saturs

Uzlīmes uz mašīnas ir paredzētas, lai brīdinātu lietotāju par lietošanas apstākļiem un riskiem, kas raksturīgi grozu pacelājiem.

Uzlīmes norāda šādu informāciju :

- Smaguma pakāpe.
- Specifisks risks.
- Līdzeklis, lai izvairītos no, novērstu vai samazinātu risku.
- Aprakstošs teksts (ja nepieciešams).

Iepazīstieties ar uzlīmēm un risku smaguma pakāpi.

Uzlīmēm ir jābūt labā stāvoklī, ja nepieciešams, tās jānomaina.

Pievērsiet uzmanību uzlīmēm un tām atbilstošajiem krāsu kodiem.

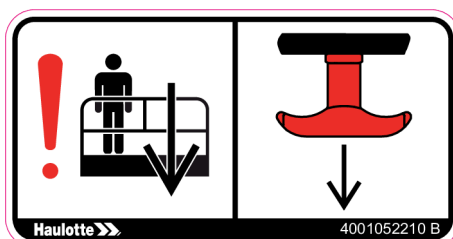
Papildu uzlīmes var iegūt no HAULOTTE Services®.

Standarti CE, UKCA, AS un EAC - Brīdinājuma etiķete



Marķējums	Apraksts
1	Riska identifikācijas simbols
2	Preventīva piktogramma

Standarti CE, UKCA, AS un EAC - Etiķete ar informāciju par svarīgām iekārtas funkcijām



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA



Marķējums	Apraksts
1	Riska identifikācijas simbols
2	Smaguma pakāpe
3	Preventīva pictogramma
4	Preventīvs teksts

1.3 Smaguma pakāpe

Krāsa	Nosaukums	Nozīme
		Briesmas : Norāda uz bīstamu situāciju, kas izraisa nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tās neizvairās.
		Brīdinājums : Norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tās neizvairās.
		Brīdinājums : Norādījumu neievērošana var radīt vieglus līdz vidējus ievainojumus.
		Instrukcija : Norāda uz ieteicamo praksi, kuras neievērošana var radīt zaudējumus vai izraisīt nepareizu iekārtas vai tās daļu darbību.
		Process : Norāda uz apkopes darbību.

B - Iepazīstinošā daļa

1.4 Apzīmējumi un simbolu definīcijas

Lai ilustrētu riskus, preventīvos pasākumus un norādītu papildu informāciju, ja nepieciešams, šajā rokasgrāmatā lietoti simboli.

Lai iepazītos ar simboliem, skatieties šo tabulu.

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Saspiešanas vai iespiešanas risks		Risks saspiest kāju		Zem augsta spiediena esoša šķidruma izlīšanas risks
			Risks saspiest roku		Saspiešanas risks
			Risks veselībai / drošībai, kas saistīts ar ķīmiskiem produktiem		Apdegumu risks
	Elektrotraumas risks		Risks gūt apdegumus no kontakta ar liesmu, karstuma avotu vai eksplozijas		Risks gūt traumas no elektriskajām arkām – elektropadeve pēc sistēmu atslēgšanas – akumulatora aizdegšanās, izmeši, u.tml
	Nokrišanas risks		Apgāšanās risks sakarā ar pārāk lielu noslodzi / vēja slodzi un pārāk lielu nogāzes slīpumu		Salīdziniet krāsas virziena norādes bultiņām uz šasijas ar virziena norādes bultiņām uz kontroles paneļa
	Nenovietojiet kājas šajā zonā		Nenovietojiet rokas šajā zonā		Turieties pa gabalu no produkta darba zonas
	Aizliegums lietot augstspiediena tīrītāju		Pārliecinieties, ka apakšējais šķērslis ir nolaists		

B - Iepazīstinošā daļa

Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts	Simbols	Apraksts
	Aizliegta atklāta liesma		Ievērojiet drošu attālumu augstsprieguma līniju tuvumā kā norādīts rokasgrāmatā – neizmantojiet vētras laikā		Pārslodzes trauksme
	Skatīties rokasgrāmatā		Drošības josta		Lietojiet drošības siksnu un piestipriniet to paredzētajā stiprinājuma vietā
	Spiediens riepās		Kustību apstiprināšana		Izmantojiet drošības balstus pirms jebkurām tehniskās apkopes darbībām
	Vilkšanas punkts		Piestiprināšanas punkts		Celšanas punkts
	Turieties pa gabalu no karstām virsmām		Valkāt aizsargapģērbu		

B - Iepazīstinošā daļa

1.5 Simboli un krāsas

Simboli tiek izmantoti, lai brīdinātu operatoru par drošības pasākumiem vai izceltu praktisku informāciju.

Lai norādītu uz specifiskiem riskiem šīs iekārtas lietošanā un uzturēšanā, rokasgrāmatā ir lietotā šādi drošības elementu apzīmējumi.

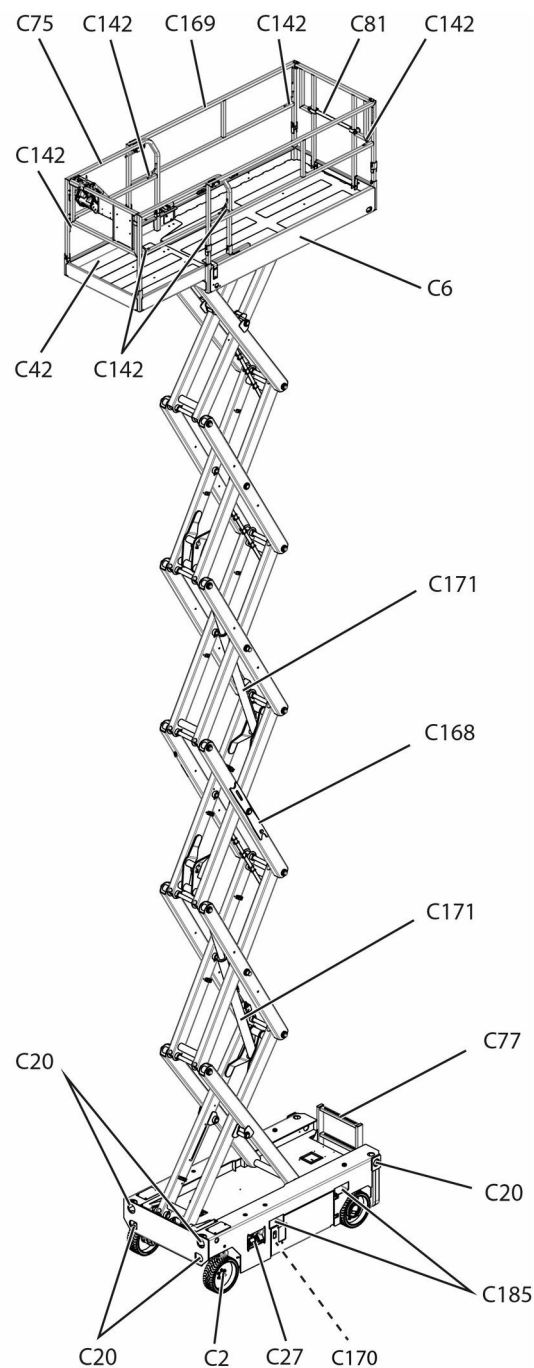
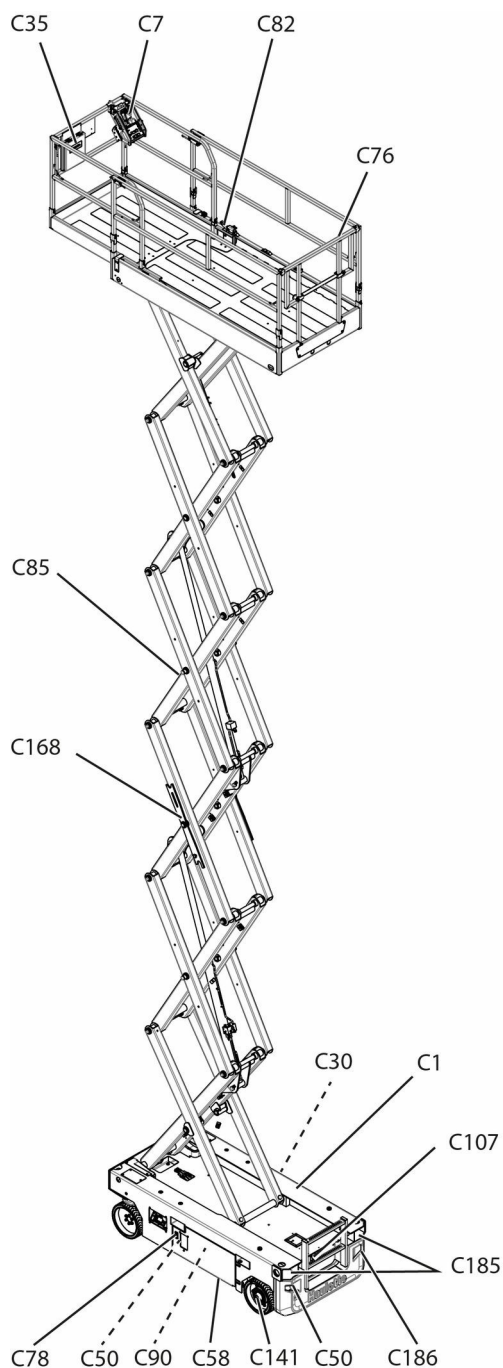
Simbols	Nozīme
	Briesmas : Traumas vai nāves risks (darba drošība)
	Brīdinājums : Materiālo zaudējumu draudi (darba kvalitāte)
	Aizliegta darbība
	Atgādinājums sekot labākajai praksei vai veikt sākotnējās pārbaudes
	Mijnorāde uz citu rokasgrāmatas nodaļu
	Mijnorāde uz citu rokasgrāmatu
	Mijnorāde uz remontu (sazinieties ar HAULOTTE Services®)
N.B. :	Papildu tehniskā informācija

B - Iepazīstinošā daļa

2 Galvenās sastāvdaļas

2.1 Plāns

COMPACT 8N AE (COMPACT 2032E AE) - COMPACT 10N AE (COMPACT 2632E AE) - COMPACT 10 AE
(COMPACT 2647E AE) - COMPACT 12 AE (COMPACT 3247E AE) - COMPACT 12 AE JP - COMPACT 14 AE
(COMPACT 3947E AE) - COMPACT 2632 E DUAL - COMPACT 3947 E DUAL



B - Iepazīstinošā daļa

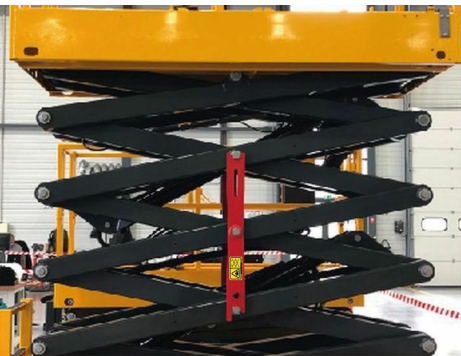
Marķējums	Apraksts	Marķējums	Apraksts
C1	Šasija	C78	Akumulatora nodalījuma aizbīdnis
C2	Priekšējie virzošie riteņi	C81	Atvelkamās drošības margas
C6	Platforma	C82	Atbloķēšanas pedālis platformas pagarināšanai
C7	Augšējais vadības bloks	C85	Izvelkama konstrukcija (šķērveida sviras)
C20	Stiprinājuma vieta	C90	Akumulatora nodalījums
C27	Apakšējais vadības bloks+Universālā kontaktligzda	C107	Pavelciet sviru avārijas nolaišanai
C30	Hidraulikas tvertne	C141	Aizmugures piedziņa
C35	Dokumentu turētājs	C142	Piekāres mehānisms
C42	Drošības ierīces pedālis (izvēles)	C168	Apkopes atbalsta pamatne
C50	Akumulatora lādētāja ligzda (Atkarībā no valsts)	C169	Nolokāmas margas
C58	Ierīce pret apgāšanos	C170	Bremžu atlaišanas tālvadības pievienošana
C75	Platformas pagarinājums	C171	Šķēru pacelšanas cilindrs
C76	Drošības margas	C185	Dakšas pārejas
C77	Platformas piekļuves kāpnes	C186	Platformas barošanas ligzda (izvēles)

B - Iepazīstinošā daļa

2.2 Apkopes atbalsta pamatne

Apkopes atbalsta stieņi ir jāuzstāda pirms jebkādas apkopes uzsākšanas : Lūdzu skatīt mašīnas konfigurāciju.

Apkopes atbalsta pamatne

COMPACT 8N AE (COMPACT 2032E AE)	COMPACT 10N AE (COMPACT 2632E AE) - COMPACT 10 AE (COMPACT 2647E AE) - COMPACT 2632E DUAL	COMPACT 12 AE (COMPACT 3247E AE) - COMPACT 12 AE JP - COMPACT 14 AE (COMPACT 3947E AE) - COMPACT 3947E DUAL
		
 x2	 x2	 x2

Paplašināmās konstrukcijas ievietošana apkopes konfigurācijā :

- Izņemt visu kravas no platformas.
- Paceliet darba platformu tādā augstumā, lai būtu iespējams uzstādīt apkopes atbalsta stieņus.
- Atskrūvējiet atbalsta stieņu bloķēšanas skrūvi.
- Pagrieziet un novietot atbalsta stieņus vertikālā stāvoklī.
- Atbalsta stieņiem jāpaliek vertikālā stāvoklī.
- Nolaist platformu.
- Atbalsta stienim ir jāatrodas uz šķēres ass.
- COMPACT 12 AE (COMPACT 3247E AE) - COMPACT 12 AE JP - COMPACT 14 AE (COMPACT 3947E AE) - COMPACT 3947E DUAL : Pārbaudīt, vai balsti atrodas uz atbalstu stieņu augšējās un apakšējās ass.
- Turpināt nolaist platformu līdz pilnīgai imobilizācijai.

Paplašināmās struktūras novietošana izmantošanas pozīcijā :

- Pacelt darba platformu tādā augstumā, lai apkopes atbalsta stieņus varētu būtu brīvi atbrīvot šķērveida ass.
- Pagrieziet apkopes atbalsta stieņus tā, lai tās izlīdzinātu ar šķērveida sviru.
- Ievietot bloķēšanas skrūvi savā vietā.
- Pievelciet atbalsta stieņu bloķēšanas skrūvi.
- Pārliicināties, vai tas darbojas pareizi.
- Nolaist platformu.

B - Iepazīstinošā daļa

2.3 Platformas pagarinājums



Veikt pagarināšanas manevrus :

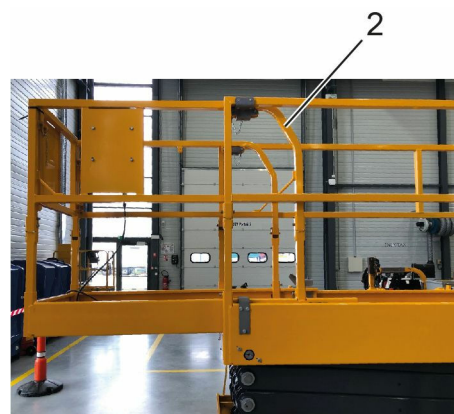
- Uz līdzenas un horizontālas virsmas.
- Tukša pagarināšana bez personām un kravas.
- Aizsargmargas paceltas un noslēgtas.

Lai izvīrētu izvīrīto platformu :

- Nospiediet pedāli (1), lai atvērtu platformas pagarinājuma bloķēšanas tapu.



- Kad pedālis (1) ir nospiests, atvērt aizsargmargas (2), vienlaicīgi atlaižot pedāli.
- Pārvietot platformu uz vienu no 3 iespējamajām pozīcijām.
- Pārliedzināties par pareizu nobloķēšanu, veicot ievilkšanas un izbīdīšanas kustības. Pagarinājums nedrīkst kustēties.



Pārliedzināties, vai platformas pagarinājums ir slēgtā pozīcijā. Pārvietojot iekārtu, pievērsiet uzmanību izvīrītās platformas stāvoklim.

Lai ievilkto izvīrīto platformu :

- Nospiediet pedāli (1) un ievieliet izvīrītās platformas slīdes (2) uz iekšpusi bloķētā pozīcijā.
- Atlaidiet pedāli.

B - Iepazīstinošā daļa

2.4 Apakšējais vadības bloks

2.4.1 Plāns



Vadības elementi un indikatori

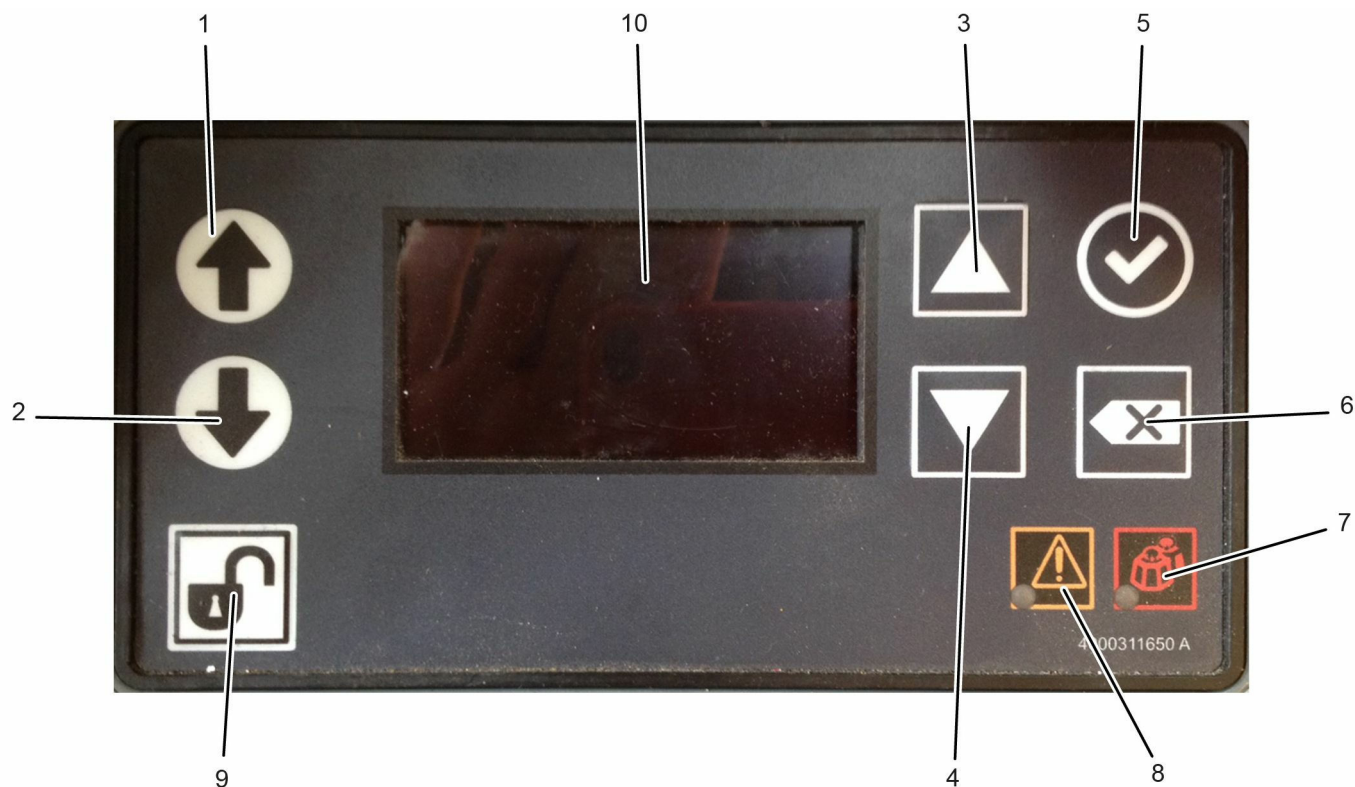
Marķējums	Vārds, uzvārds	Apraksts	Funkcija
15	SB801	Avārijas situācijas darbības apturēšanas slēdzis	Aktivizēts : Deaktivizēta poga
			Nospiegts : Aktivizēta poga. Visai mašīnai spriegums atslēgts
43		Skaņas signāla vadība	-Izvēles
92	SA901	Pamatnes/platformas aktivizēšanas atslēgas pārslēgs	 : Apakšējā vadības bloka aktivizācija
			 : Mašīnas atslēgšana no sprieguma
			 : Platformas vadības bloka aktivizācija
105		Papildus stabilizatori	-Izvēles
253	CN03	Diagnostikas instrumentu paņemšana	Savienojums ar diagnostikas rīku (HaulotteDiag)

B - Iepazīstinošā daļa

2.4.2 HAULOTTE Activ'Screen

Iedarbinot un mašīnas darbības laikā LCD ekrāns "Activ'Screen", kas atrodas apakšējā vadības blokā, parāda mašīnas darbību reālā laika režīmā.

HAULOTTE Activ'Screen



Vadības elementi un indikatori

Marķējums	Apraksts	Funkcija
1	Platformas pacelšanas vadība	Platformas pacelšana
2	Platformas nolaišanas vadība	Platformas nolaišana
3	Navigācijas poga	Navigācija izvēlnē, lai atlasītu funkciju-Pārtīšana uz leju
4	Navigācijas poga	Navigācija izvēlnē, lai atlasītu funkciju-Pārtīšana uz augšu
5	Apstiprināšanas poga	Izvēlnes apstiprināšanas poga

B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Funkcija
6	Anulācijas poga	Atgriešanās atpakaļ
7	Platformas pārslodzes indikators	Platformas pārslodzes rādītājs - Slodzes kļūme ⁽¹⁾
8	Iekārtas kļūmes signāllampīņa	Darbības kļūda - Slodzes kļūme ⁽¹⁾
9	Drošības ierīces pārslēgs	Turēts nospiests : Kustību atļauja
10	LCD ekrāns	Mašīnas darbības attēlošana

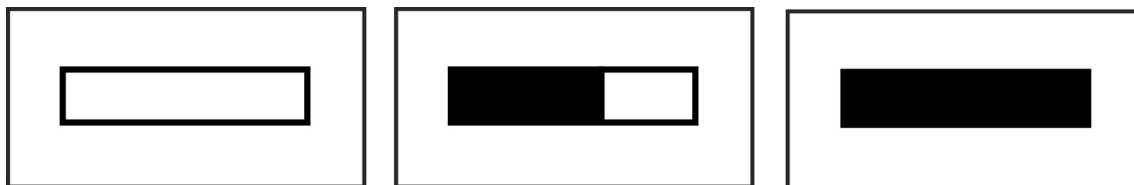
⁽¹⁾ Skatīt  D 7.1.3 - Kļūmju kodi

B - Iepazīstinošā daļa

2.4.2.1 LCD ekrāns

Pie iedarbināšanas sistēma aktivizē automātiskās pārbaudes

- Aizpildās joslas, kas parāda automātisko pārbauci gaitu.



- Sākuma ekrānā ar ikonām tiek attēlots mašīnas stāvoklis - mašīna ir gatava darbam.

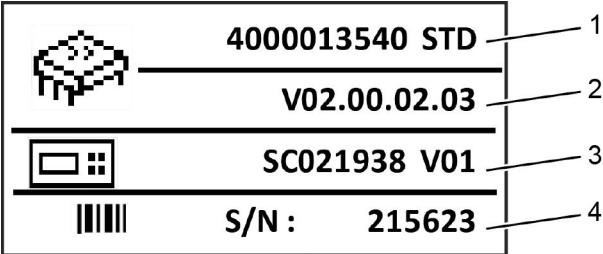
Sākuļlapa (Vizualizācija atkarībā no mašīnas veida)

Ikona		Apraksts	Ikona		Funkcija
1  2 COMPACT 8N AE READY 26/01/2014 10:15 3  00354.5					
1	Funkcionālas informācijas zona		- Akumulatora uzlādes līmenis		
			- Nepieciešama apkope		
			- Atklāts trauksmes signāls		
		00354.5	- Mašīnas nostrādāto stundu skaits - Smilšu pulkstenis mirgo, ja palielinās stundu skaitītājs		
2	Teksta zona	COMPACT 8N AE			
		READY		- Iekārta gatava. Parādās, ja netiek konstatētas kļūmes un nav aktīvas citas mašīnas statusa ikonas	
		26/01/2014 10:15		- Mašīnas datums un laiks	
3	Mašīnas statusa zona		- Iekārta gatava. Parādās, ja netiek konstatētas kļūmes un nav aktīvas citas mašīnas statusa ikonas		

B - Iepazīstinošā daļa

Nospiežot pogas  vai , var pārvietoties tālāk norādītajās izvēlnēs :

Informācijas ekrāns (Vizualizācija atkarībā no mašīnas veida)

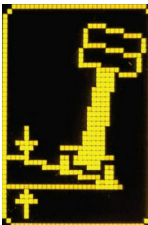
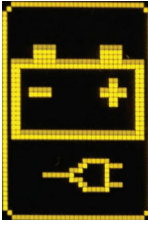
Ikona	Apraksts	Ikona	Funkcija
			
1	Informatīvs teksts	 4000013540 STD	- Programmatūras kods
2	Informatīvs teksts	 V02.00.02.03	- Programmatūras versija
3	Informatīvs teksts	 SC021938 V01	- Ekrāna identifikācija+Ekrāna programmatūras versija
4	Informatīvs teksts	 S/N: 215623	- Iekārtas sērijas numurs

Apkopes režīma piekļuves ekrāns (Vizualizācija atkarībā no mašīnas veida)

Ikona	Ikona	Funkcija
		- Apkopes režīma piekļuves ekrāns-Lai ievadītu piekļuves kodu, skatīt apkopes rokasgrāmatu- Apstiprināšana ar kodu ir aktīva vienīgi tad, ja kods ir zināms un ievadīts - skatiet apkopes rokasgrāmatu, lai iepazītos ar procedūru dažādu līmeņu kodu lietošanai

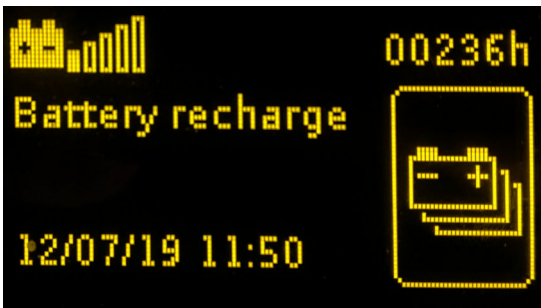
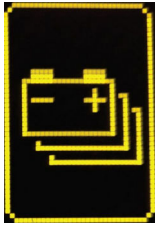
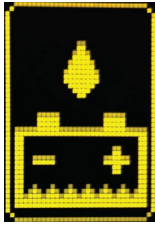
B - Iepazīstinošā daļa

Mašīnas statusa ekrāns (Vizualizācija atkarībā no mašīnas veida)

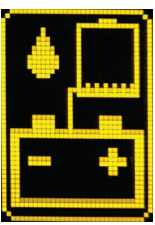
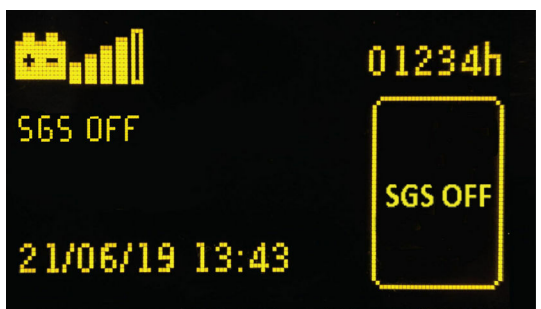
Ikona	Ikona	Funkcija
 Machine Tilted 21/06/19 13:43		Mašīna atrodas slīpumā, kas pārsniedz atļautās robežas
 Platform overload 21/06/19 13:44		Mašīna ir pārslogota : Slodze grozā (vai platformā) ir lielāka par maksimālo atļauto slodzi
 LOW BATTERY 21/06/19 13:45		Zema akumulatora uzlāde

B - Iepazīstinošā daļa

Mašīnas statusa ekrāns (Vizualizācija atkarībā no mašīnas veida)

Ikona	Ikona	Funkcija
		- Pilnībā uzlādējiet akumulatoru N.B. : Lai pilnībā uzlādētu akumulatoru, tā uzlādes līmenim jābūt mazākam par 70 %.
		- Zems ūdens līmenis akumulatorā (izvēles)

Mašīnas statusa ekrāns (Vizualizācija atkarībā no mašīnas veida)

Ikona	Ikona	Funkcija
		- Zems ūdens līmenis tvertnē (izvēles)
		SGS — sekundārā saspiešanas novēršanas sistēma ir atspējota

B - Iepazīstinošā daļa

Mašīnas kļūdas koda displeja piemērs (Vizualizācija atkarībā no mašīnas veida)

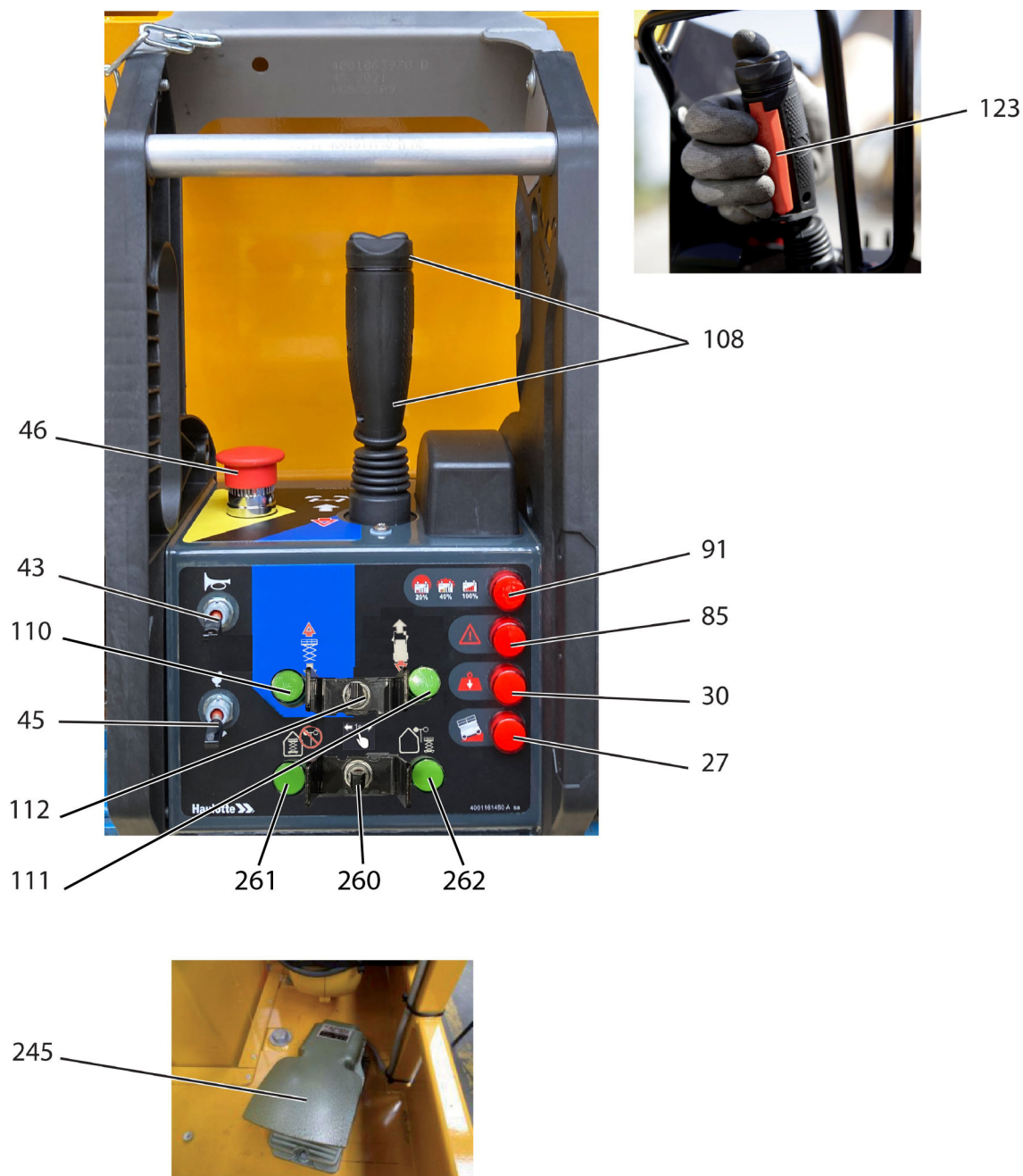
Ikona	Ikona	Funkcija
		- Kļūdas kods-Ja mašīnai ir radusies kļūme :  Skatiet Apkopes rokasgrāmatu

B - Iepazīstinošā daļa

2.5 Augšējais vadības bloks

2.5.1 Plāns

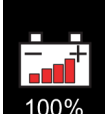
Vispārējs apskats



Mašīnām COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL : Neizmantojiet augšējo vadības bloku, kas nav aprīkots ar pārslēgu (260).

B - Iepazīstinošā daļa

Vadības elementi un indikatori

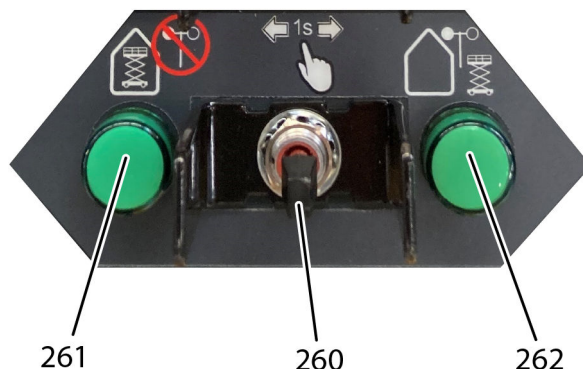
Marķējums	Elements	Apraksts	Funkcija
27	HL800	Slīpuma diodes	Iekārta atrodas slīpumā
30	HL802	Pārslodzes rādītājs	Pacēlājs pārslogots
43	SA907	Skaņas signāla vadība	Turēt uz augšu, lai aktivizētu skaņas signālu
45	SA110	Braukšanas ātruma slēdzis	Augšup :  Braukšana lielā ātrumā (liels attālums)
			Lejup :  braukšana nelielā ātrumā
46	SB802	Avārijas situācijas darbības apturēšanas slēdzis	Aktivizēts : Deaktivizēta poga
			Nospiests : Aktivizēta poga. Visai mašīnai spriegums atslēgts
85	HL903	Kļūdas indikators	Kļūdas esamība
91	HL904	Akumulatora lādēšanas indikators	 100% Izslēgts : Akumulators uzlādēts (No 41 % līdz 100 %)
			 40% Mirgojoša : Akumulators uzlādēts vismaz par 40 %
			 20% Deg nepātraukti : Akumulators uzlādēts vismaz par 20 %
108	SM901	Kustību kursorsvira	Lejup : Groza (vai platformas) pārvietošana uz priekšu vai nolaišana
		Priekšējās ass stūrēšanas selektora slēdzis	Augšup : Groza (vai platformas) pārvietošana uz aizmuguri vai pacelšana
			Pa labi : Labiskā stūrēšana
			Pa kreisi : Kreiliskā stūrēšana
110	HL420	Pacelšanas / nolaišanas diode	Ieslēgts : Pacelšanas/Nolaišanas izvēle ieslēgta
			Izslēgts : Pacelšanas/Nolaišanas izvēle nav ieslēgta

B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Elements	Apraksts	Funkcija
111	HL100	Pārvietošanas diode	Ieslēgts : Braukšanas izvēle ieslēgta
			Izslēgts : Braukšanas kustība nav ieslēgta
112	SA908	2-pozīcijas selektora slēdzis	Pa kreisi : Platformas pacelšana/nolaišana
			Pa labi : Braukšanas kustība
123	SA901	Drošības ierīces pārslēgs	Turēts nospiests : Kustību atļauja
245	SB800	Drošības ierīces pedālis (izvēles)	Turēts nospiests : Kustību atļauja

B - Iepazīstinošā daļa

Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL



Marķējums	Elements	Apraksts	Funkcija
260	SA422	Iekštelpu/āra režīma pārslēgs	Pa kreisi :  Lietošana iekšelpās
			Pa labi :  Lietošana ārā
261	HL421	Iekštelpu režīma indikators	Ieslēgts : Mašīnai ieslēgts iekštelpu režīms
			Mirgo lēni : - Ja mašīna ir salocīta, režīmu var izvēlēties. - Kad tiek sasniegts maksimālais āra režīma augstums. Lai paceltu platformu vēl augstāk, ir jāapstiprina iekštelpu režīms.
			Ātri mirgo : Kad tiek nospiests iekštelpu/āra režīma pārslēgs. Režīmu nevar mainīt, jo platforma nav salocītā stāvoklī.
262	HL422	Āra režīma indikators	Ieslēgts : Mašīnai ieslēgts āra režīms
			Mirgo lēni : Ja mašīna ir salocīta, režīmu var izvēlēties.
			Ātri mirgo : Kad tiek nospiests iekštelpu/āra režīma pārslēgs. Režīmu nevar mainīt, jo platforma nav salocītā stāvoklī.

B - Iepazīstinošā daļa

3 Veiktspējas rādītāji

3.1 Tehniskie rādītāji

Izmantojiet tālāk esošo tabulu, lai noteiktu veicamajam darbam atbilstošāko Haulotte iekārtu.



Neaizstājiet iekārtas stabilitātei būtiskus elementus, piemēram, akumulatorus vai riepas, ar citiem elementiem, kuriem ir atšķirīgs svars vai specifikācija. Tas var ietekmēt iekārtas stabilitāti.

Standarti CE, UKCA, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	COMPACT 8N AE - COMPACT 2032E AE	
Mērvienības	SI	Imp.
Maksimālais darba augstums	8,0 m	23 ft 6 in
Maksimālais platformas augstums	6,0 m	19 ft 8 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	1,82 m	6 ft 0 in
Mikroātruma aktivizācijas augstums	1,87 m	6 ft 2 in
Kopējais svars	2120 kg	4674 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	350 kg	772 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celbspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Izmantošana iekštelpās : 2 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	Izmantošana iekštelpās : 1 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Izmantošana iekštelpās : 0 km/h (0 m/s) Izmantošana ārpus telpām : 45 km/h (12,5 m/s)	Izmantošana iekštelpās : 0 mph (0 ft/s) Izmantošana ārpus telpām : 28 mph (41 ft/s)
Manuālais spēks	Izmantošana iekštelpās : 400 N (90 lbf) Izmantošana ārpus telpām : 200 N (45 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1250 kg	2756 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	17 daN/cm ²	246.5 lb/ft ²

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta	COMPACT 8N AE - COMPACT 2032E AE	
Braukšanas ātrums :		
- Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija)	4,2 km/h	2.6 mph
- Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pārcelšanas laikā)	0,7 km/h	0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph
Ārējais sagriešanas rādiuss	2,05 m	6 ft 9 in
Iekšējais sagriešanas rādiuss	0,46 m	1 ft 6 in
Hidrauliskā rezervuāra ietilpība	10 l	2.6 gal US

Specifikācija - Veiktspēja

Izmantošanas temperatūra	No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)	
Uzglabāšanas temperatūra	No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)	
Maksimālais lietošanas augstums	4000 m	13123 ft 4.315 in

Enerģijas avots - Elektrība

Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	28 kg(62 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	185Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, UKCA, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	COMPACT 10N AE - COMPACT 2632E AE	
Mērvienības	SI	Imp.
Maksimālais darba augstums	9,80 m	32 ft 2 in
Maksimālais platformas augstums	7,80 m	25 ft 7 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	1,94 m	6 ft 4 in
Mikroātruma aktivizācijas augstums	2,16 m	7 ft 1 in
Kopējais svars	2160 kg	4762 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	250 kg	551 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celbspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Tikai lietošanai iekštelpās : 2	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	Tikai lietošanai iekštelpās : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Tikai lietošanai iekštelpās : 0 km/h (0 m/s)	Tikai lietošanai iekštelpās : 0 mph (0 ft/s)
Manuālais spēks	Tikai lietošanai iekštelpās : 400 N (90 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1250 kg	2756 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	17 daN/cm ²	246.5 lb/ft ²
Braukšanas ātrums : - Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija) - Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pārcelšanas laikā)	4,2 km/h 0,7 km/h	2.6 mph 0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph
Ārējais sagriešanas rādiuss	2,05 m	6 ft 9 in
Iekšējais sagriešanas rādiuss	0,46 m	1 ft 6 in
Hidrauliskā rezervuāra ietilpība	10 l	2.6 gal US

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta		COMPACT 10N AE - COMPACT 2632E AE		
Specifikācija - Veiktspēja				
Izmantošanas temperatūra		No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)		
Uzglabāšanas temperatūra		No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)		
Maksimālais lietošanas augstums		4000 m	13123 ft 4.315 in	
Energijas avots - Elektrība				
Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	185Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI A92.20 un CSA

Iekārta	COMPACT 2632E DUAL	
Mērvienības	SI	Imp.
Maksimālais darba augstums - Iekštelpu	9,80 m	32 ft 2 in
Maksimālais darba augstums - Āra	7,20 m	23 ft 7 in
Maksimālais platformas augstums - Iekštelpu	7,80 m	25 ft 7 in
Maksimālais platformas augstums - Āra	5,20 m	17 ft 1 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	1,94 m	6 ft 4 in
Mikroātruma aktivizācijas augstums	2,16 m	7 ft 1 in
Kopējais svars	2160 kg	4762 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	250 kg	551 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celbspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Izmantošana iekštelpās : 2 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celtpēju)	Izmantošana iekštelpās : 1 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Izmantošana iekštelpās : 0 km/h (0 m/s) Izmantošana ārpus telpām : 45 km/h (12,5 m/s)	Izmantošana iekštelpās : 0 mph (0 ft/s) Izmantošana ārpus telpām : 28 mph (41 ft/s)
Manuālais spēks	Izmantošana iekštelpās : 400 N (90 lbf) Izmantošana ārpus telpām : 200 N (45 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1250 kg	2756 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	17 daN/cm ²	246.5 lb/ft ²

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta	COMPACT 2632E DUAL	
Braukšanas ātrums :		
- Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija)	4,2 km/h	2.6 mph
- Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pārcelšanas laikā)	0,7 km/h	0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph
Ārējais sagriešanas rādiuss	2,05 m	6 ft 9 in
Iekšējais sagriešanas rādiuss	0,46 m	1 ft 6 in
Hidrauliskā rezervuāra ietilpība	10 l	2.6 gal US

Specifikācija - Veiktspēja

Izmantošanas temperatūra	No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)	
Uzglabāšanas temperatūra	No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)	
Maksimālais lietošanas augstums	4000 m	13123 ft 4.315 in

Enerģijas avots - Elektrība

Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	185Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, UKCA, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	COMPACT 10 AE - COMPACT 2647 AE	
	SI	Imp.
Mērvienības		
Maksimālais darba augstums	10,0 m	32 ft 10 in
Maksimālais platformas augstums	8,0 m	26 ft 3 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	1,65 m	5 ft 5 in
Mikroātruma aktivizācijas augstums	2,16 m	7 ft 1 in
Kopējais svars	2490 kg	5490 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	450 kg	992 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celjspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Izmantošana iekštelpās : 3 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celjspēju)	Izmantošana iekštelpās : 1 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Izmantošana iekštelpās : 0 km/h (0 m/s) Izmantošana ārpus telpām : 45 km/h (12,5 m/s)	Izmantošana iekštelpās : 0 mph (0 ft/s) Izmantošana ārpus telpām : 28 mph (41 ft/s)
Manuālais spēks	Izmantošana iekštelpās : 400 N (90 lbf) Izmantošana ārpus telpām : 200 N (45 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1450 kg	319 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	19 daN/cm ²	275.5 lb/ft ²
Braukšanas ātrums :		
- Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija)	4,2 km/h	2.6 mph
- Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pārcelšanas laikā)	0,7 km/h	0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta	COMPACT 10 AE - COMPACT 2647 AE	
Ārējais sagriešanas rādiuss	1,83 m	6 ft 0 in
Iekšējais sagriešanas rādiuss	0,59 m	1 ft 1 in
Hidrauliskā rezeuāra ietilpība	10 l	2.6 gal US

Specifikācija - Veiktspēja

Izmantošanas temperatūra	No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)	
Uzglabāšanas temperatūra	No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)	
Maksimālais lietošanas augstums	4000 m	13123 ft 4.315 in

Enerģijas avots - Elektrība

Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	28 kg(62 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	185Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, UKCA, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	COMPACT 12 AE - COMPACT 3247 AE	
Mērvienības	SI	Imp.
Maksimālais darba augstums	11,75 m	38 ft 7in
Maksimālais platformas augstums	9,75 m	32 ft 0 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	1,77 m	5 ft 10 in
Mikroātruma aktivizācijas augstums	2,48 m	8 ft 2 in
Kopējais svars	2940 kg	6482 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	320 kg	705 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celjspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Izmantošana iekštelpās : 3 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celjspēju)	Izmantošana iekštelpās : 1 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Izmantošana iekštelpās : 0 km/h (0 m/s) Izmantošana ārpus telpām : 45 km/h (12,5 m/s)	Izmantošana iekštelpās : 0 mph (0 ft/s) Izmantošana ārpus telpām : 28 mph (41 ft/s)
Manuālais spēks	Izmantošana iekštelpās : 400 N (90 lbf) Izmantošana ārpus telpām : 200 N (45 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1800 kg	3969 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	21.3 daN/cm ²	309 lb/ft ²
Braukšanas ātrums : - Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija) - Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pacelšanas laikā)	4,2 km/h 0,7 km/h	2.6 mph 0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta		COMPACT 12 AE - COMPACT 3247 AE		
Ārējais sagriešanas rādiuss		1,83 m	6 ft 0 in	
Iekšējais sagriešanas rādiuss		0,59 m	1 ft 11 in	
Hidrauliskā rezeuāra ietilpība		14 l	4 gal US	
Specifikācija - Veiktspēja				
Izmantošanas temperatūra		No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)		
Uzglabāšanas temperatūra		No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)		
Maksimālais lietošanas augstums		4000 m	13123 ft 4.315 in	
Energijas avots - Elektrība				
Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	28 kg(62 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	185Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI 92.20 un EN280

Iekārta	COMPACT 12 AE JP	
Mērvienības	SI	Imp.
Maksimālais darba augstums	11,75 m	38 ft 7in
Maksimālais platformas augstums	9,75 m	32 ft 0 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	1,77 m	5 ft 10 in
Mikroātruma aktivizācijas augstums	2,48 m	8 ft 2 in
Kopējais svars	2840 kg	6262 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	250 kg	550 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celjspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Izmantošana iekštelpās : 2 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celjspēju)	Izmantošana iekštelpās : 1 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Izmantošana iekštelpās : 0 km/h (0 m/s) Izmantošana ārpus telpām : 45 km/h (12,5 m/s)	Izmantošana iekštelpās : 0 mph (0 ft/s) Izmantošana ārpus telpām : 28 mph (41 ft/s)
Manuālais spēks	Izmantošana iekštelpās : 400 N (90 lbf) Izmantošana ārpus telpām : 200 N (45 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1800 kg	3969 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	21.3 daN/cm ²	309 lb/ft ²
Braukšanas ātrums : - Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija) - Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pacelšanas laikā)	4,2 km/h 0,7 km/h	2.6 mph 0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaīā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta	COMPACT 12 AE JP	
Ārējais sagriešanas rādiuss	1,83 m	6 ft 0 in
Iekšējais sagriešanas rādiuss	0,59 m	1 ft 11 in
Hidrauliskā rezeuāra ietilpība	14 l	4 gal US

Specifikācija - Veiktspēja

Izmantošanas temperatūra	No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)	
Uzglabāšanas temperatūra	No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)	
Maksimālais lietošanas augstums	4000 m	13123 ft 4.315 in

Enerģijas avots - Elektrība

Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	28 kg(62 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	185Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, UKCA, AS, EAC, CSA un ANSI A92.20

Iekārta	COMPACT 14 AE - COMPACT 3947 AE	
Mērvienības	SI	Imp.
Maksimālais darba augstums	13,75 m	45 ft 1 in
Maksimālais platformas augstums	11,75 m	38 ft 7 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	2,02 m	6 ft 8 in
Transportēšanas novietojuma augstuma ierobežojumi	2,88 m	9 ft 5 in
Kopējais svars	3070 kg	6768 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	320 kg	705 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celbspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Tikai lietošanai iekštelpās : 3	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	Tikai lietošanai iekštelpās : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Tikai lietošanai iekštelpās : 0 km/h (0 m/s)	Tikai lietošanai iekštelpās : 0 mph (0 ft/s)
Manuālais spēks	Tikai lietošanai iekštelpās : 400 N (90 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1800 kg	3969 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	21.3 daN/cm2	309 lb/ft2
Braukšanas ātrums : - Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija) - Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pacelšanas laikā)	4,2 km/h 0,7 km/h	2.6 mph 0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph
Ārējais sagriešanas rādiuss	1,83 m	6 ft 0 in
Iekšējais sagriešanas rādiuss	0,59 m	1 ft 11 in

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta		COMPACT 14 AE - COMPACT 3947 AE		
Hidrauliskā rezeuāra ietilpība		14 l	4 gal US	
Specifikācija - Veiktspēja				
Izmantošanas temperatūra		No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)		
Uzglabāšanas temperatūra		No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)		
Maksimālais lietošanas augstums		4000 m	13123 ft 4.315 in	
Energijas avots - Elektrība				
Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	28 kg(62 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	185Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI A92.20 un CSA

Iekārta	COMPACT 3947E DUAL	
Mērvienības	SI	Imp.
Maksimālais darba augstums - Iekštelpu	13,75 m	45 ft 1 in
Maksimālais darba augstums - Āra	9,80 m	32 ft 2 in
Maksimālais platformas augstums - Iekštelpu	11,75 m	38 ft 7 in
Maksimālais platformas augstums - Āra	7,80 m	25 ft 7 in
Mašīnas augstums transportēšanas konfigurācijā, aizsargmargas nolocītas	2,02 m	6 ft 8 in
Transportēšanas novietojuma augstuma ierobežojumi	2,88 m	9 ft 5 in
Kopējais svars	3070 kg	6768 lbs
Maksimālā darba platformas kravnesība	320 kg	705 lbs
Pagarinājumu skaits	1	
Izvirzītās platformas garums	0,92 m	3 ft 0 in
Izvirzītās platformas celbspēja	120 kg	265 lbs
Maksimālais pieļaujamais personu skaits	Izmantošana iekštelpās : 3 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais personu skaits uz pagarinājuma (skatiet pagarinājuma ieteicamo celbspēju)	Izmantošana iekštelpās : 1 Izmantošana ārpus telpām : 1	
Maksimālais pieļaujamais vēja ātrums	Izmantošana iekštelpās : 0 km/h (0 m/s) Izmantošana ārpus telpām : 45 km/h (12,5 m/s)	Izmantošana iekštelpās : 0 mph (0 ft/s) Izmantošana ārpus telpām : 28 mph (41 ft/s)
Manuālais spēks	Izmantošana iekštelpās : 400 N (90 lbf) Izmantošana ārpus telpām : 200 N (45 lbf)	
Maksimālais slīpums (Transportēšanas konfigurācija)	25 %	
Maksimālais pieļaujamais sānu slīpums	1,5°	
Maksimālais pieļaujamais gareniskais slīpums	3,5°	
Maksimālā slodze uz riteni	1800 kg	3969 lbs
Maksimālais spiediens uz cietas virsmas	21.3 daN/cm ²	309 lb/ft ²

B - Iepazīstinošā daļa

Iekārta	COMPACT 3947E DUAL	
Braukšanas ātrums :		
- Maksimālais ātrums salocītā pozīcijā (Transportēšanas konfigurācija)	4,2 km/h	2.6 mph
- Maksimālais ātrums izvilkta pozīcijā (Platforma pārcelšanas laikā)	0,7 km/h	0.4 mph
Maksimālais vilkšanas ātrums brīvgaitā (Vilkšana)	4,2 km/h	2.6 mph
Ārējais sagriešanas rādiuss	1,83 m	6 ft 0 in
Iekšējais sagriešanas rādiuss	0,59 m	1 ft 11 in
Hidrauliskā rezervuāra ietilpība	14 l	4 gal US

Specifikācija - Veiktspēja

Izmantošanas temperatūra	No - 20°C līdz + 50°C (No - 68°F līdz + 122°F)	
Uzglabāšanas temperatūra	No - 40°C līdz + 70°C (No - 104°F līdz + 158°F)	
Maksimālais lietošanas augstums	4000 m	13123 ft 4.315 in

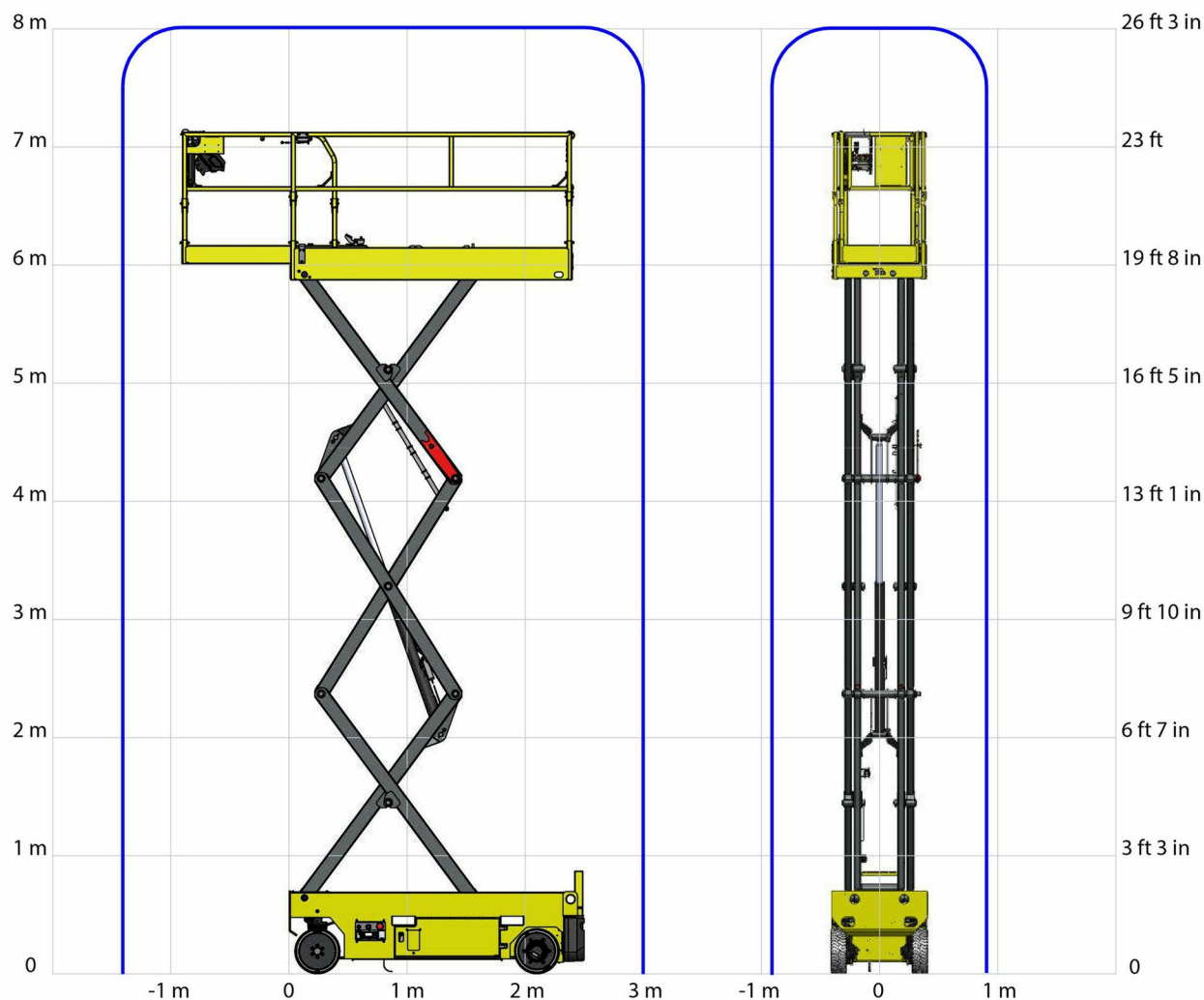
Enerģijas avots - Elektrība

Akumulatora veids		Tilpums	Sistēmas spriegums	Akumulatora svars
Pusvilces akumulators	Standarta	180Ah (C5)	24V	28 kg(62 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	195Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators(AGM)	-Izvēles	182Ah (C5)	24V	30 kg(66 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)	24V	32 kg(71 lb)
Pusvilces akumulators	-Izvēles	170Ah (C5)85	24V	30 kg(66 lb)

B - Iepazīstinošā daļa

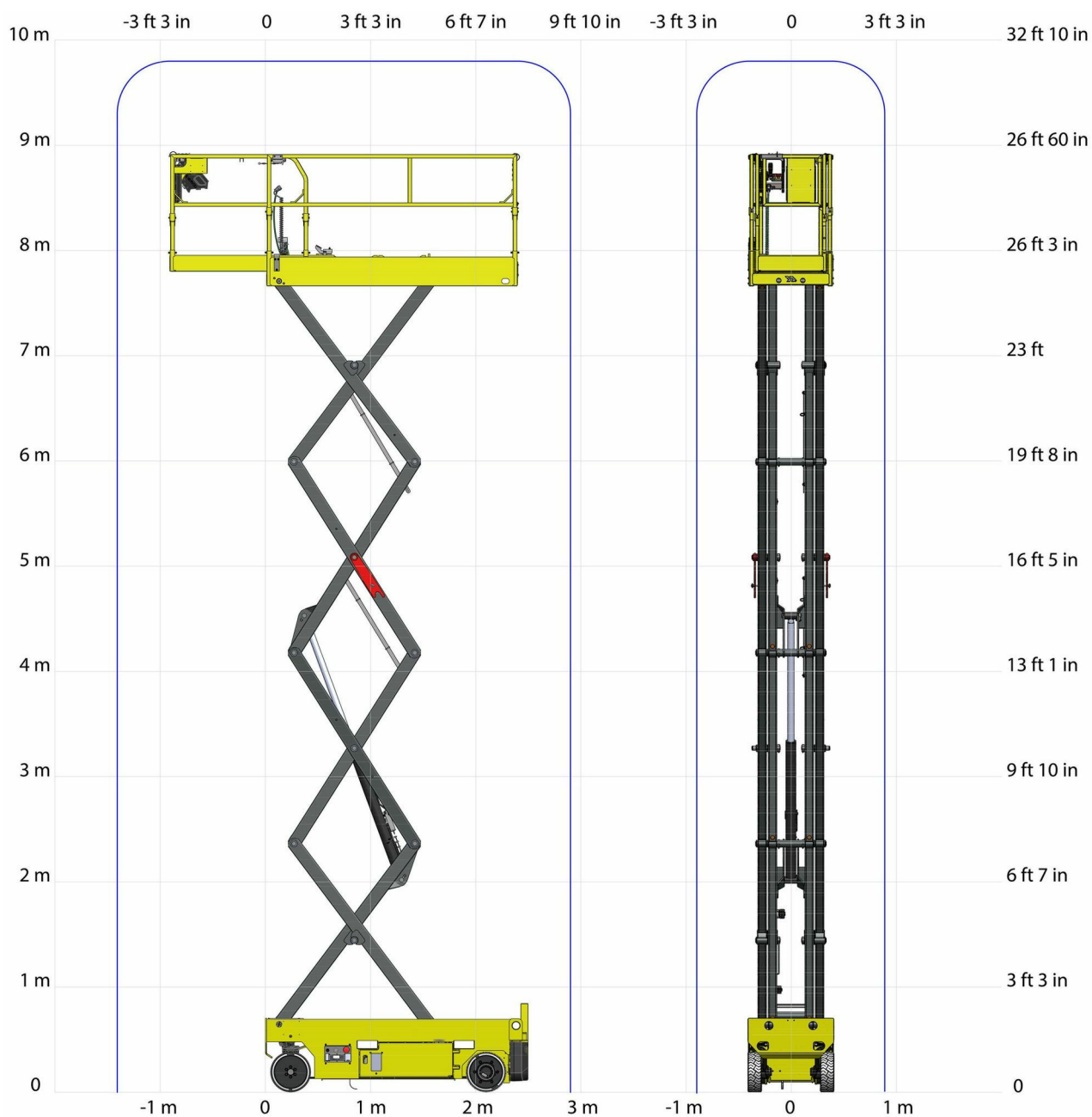
3.2 Darba zona

COMPACT 8N AE - COMPACT 2032E AE



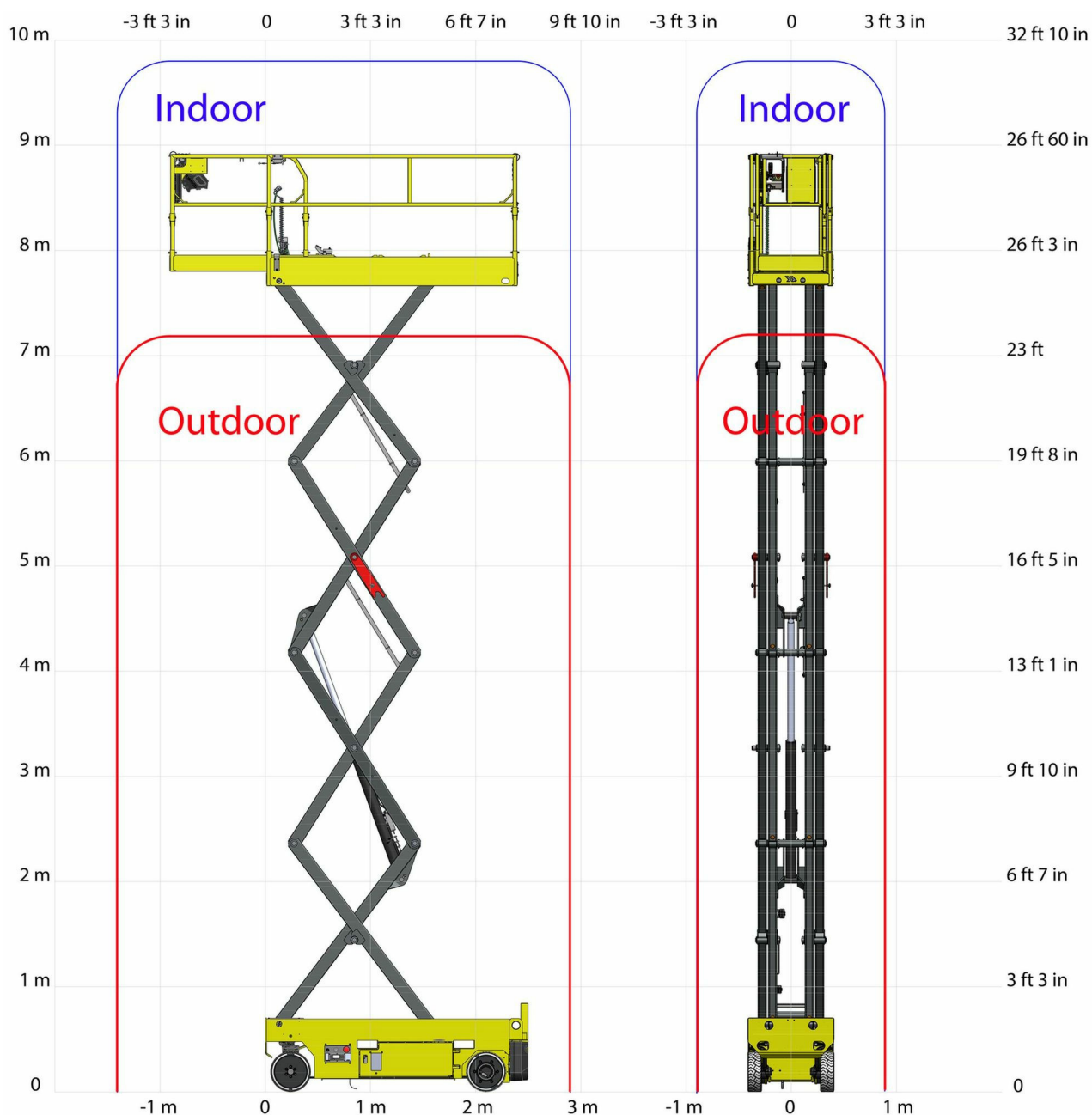
B - Iepazīstinošā daļa

COMPACT 10N AE - COMPACT 2632E AE



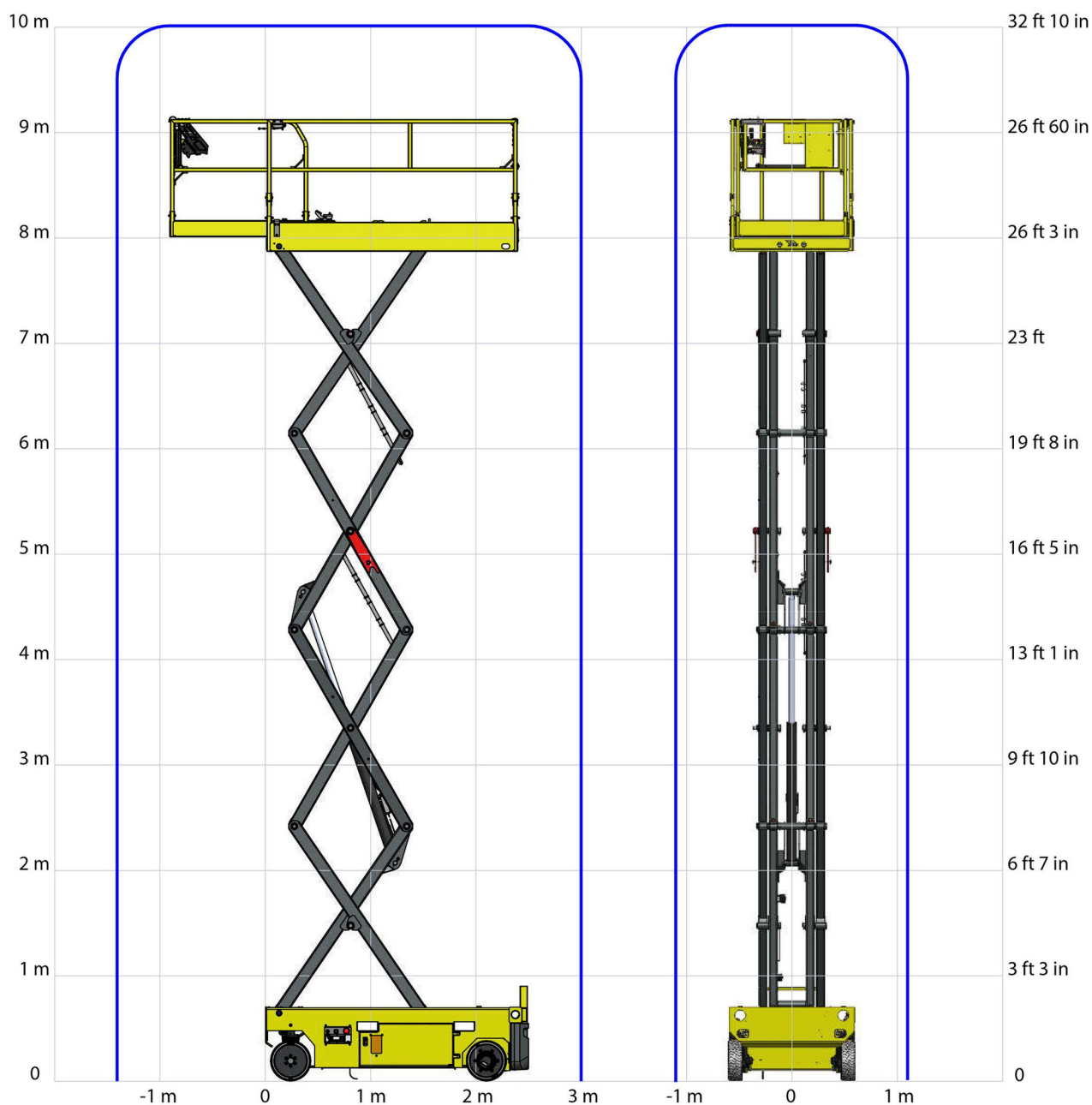
B - Iepazīstinošā daļa

COMPACT 2632E DUAL



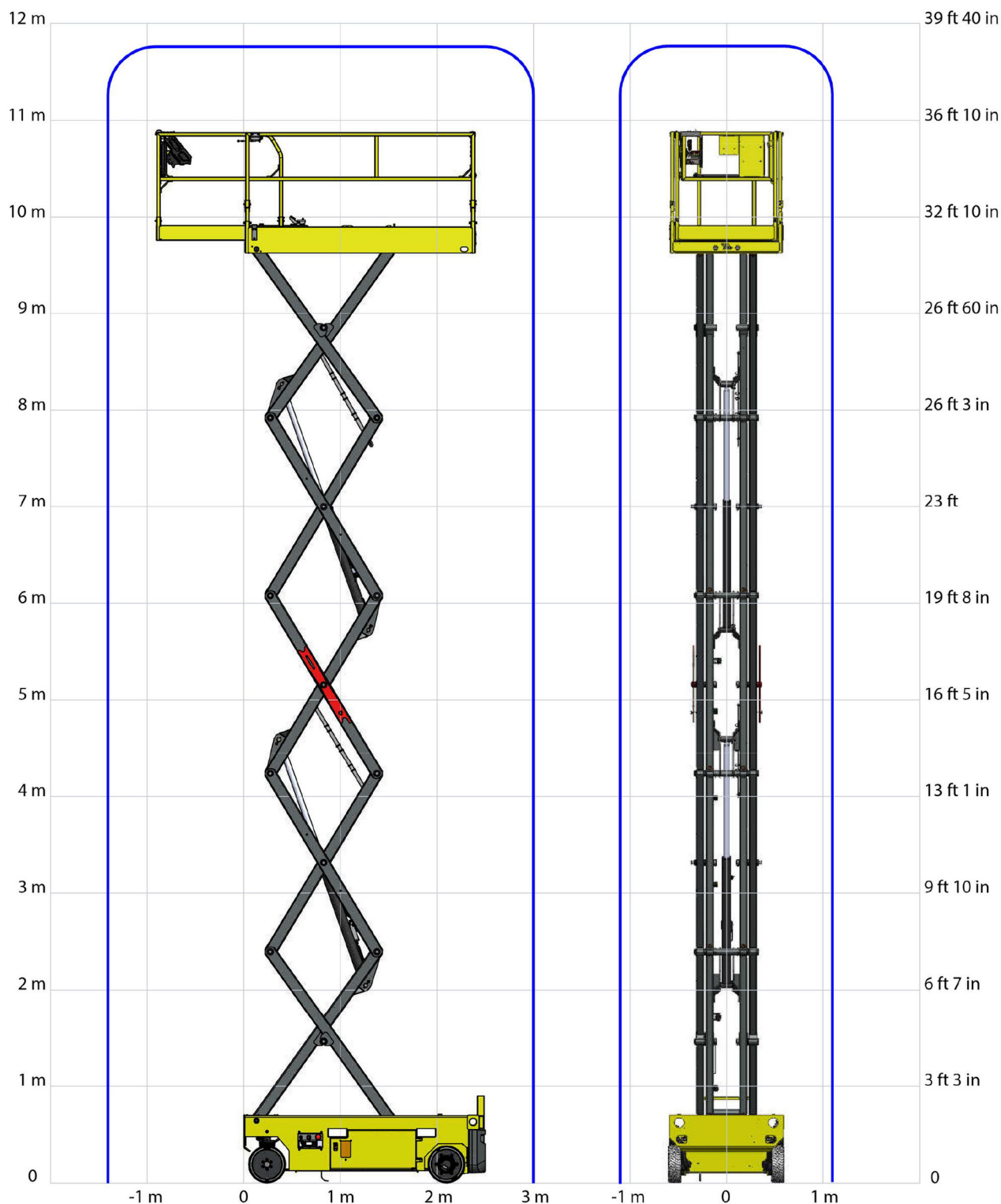
B - Iepazīstinošā daļa

COMPACT 10 AE - COMPACT 2647E AE



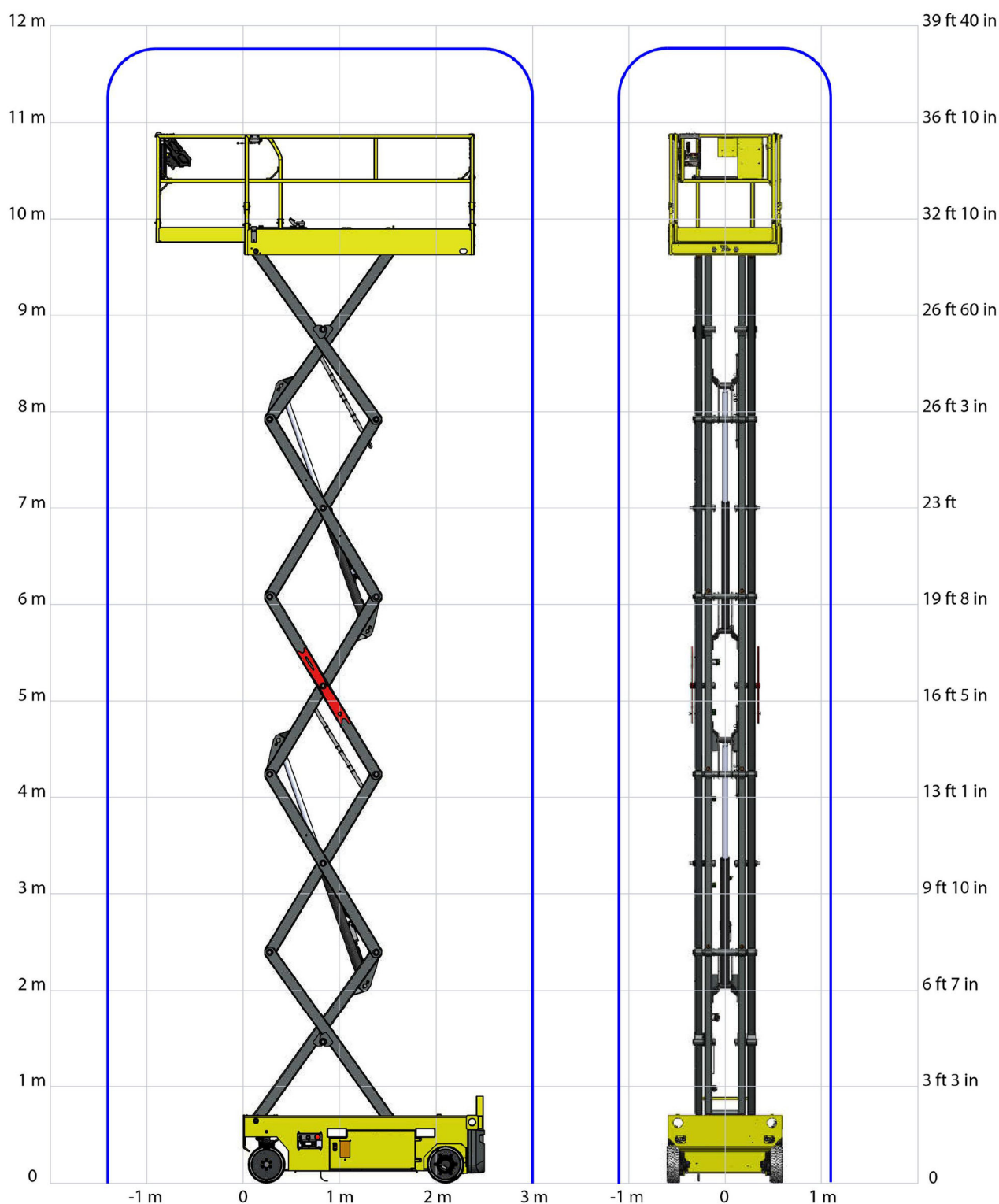
B - Iepazīstinošā daļa

COMPACT 12 AE - COMPACT 3247E AE



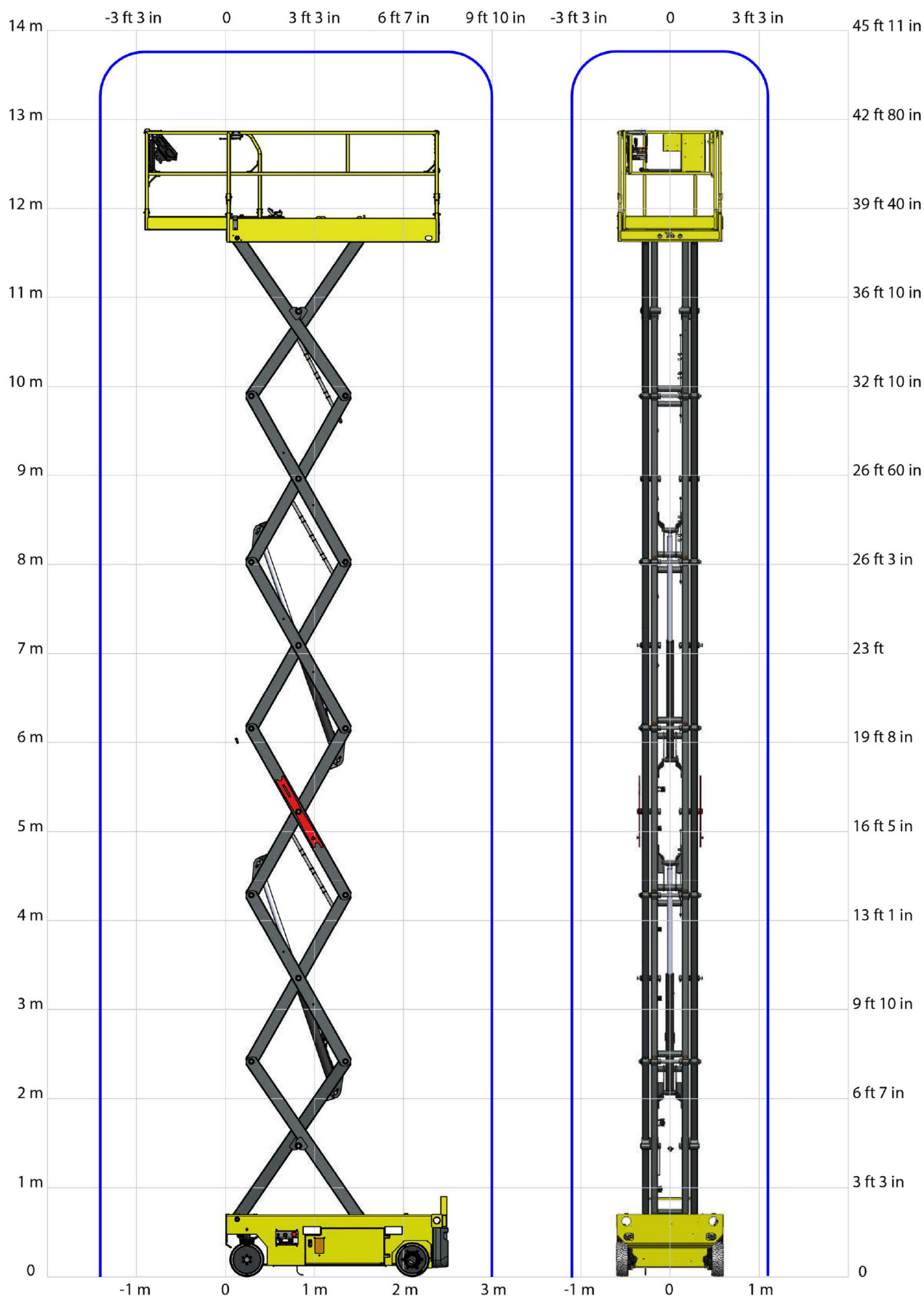
B - Iepazīstinošā daļa

COMPACT 12 AE JP



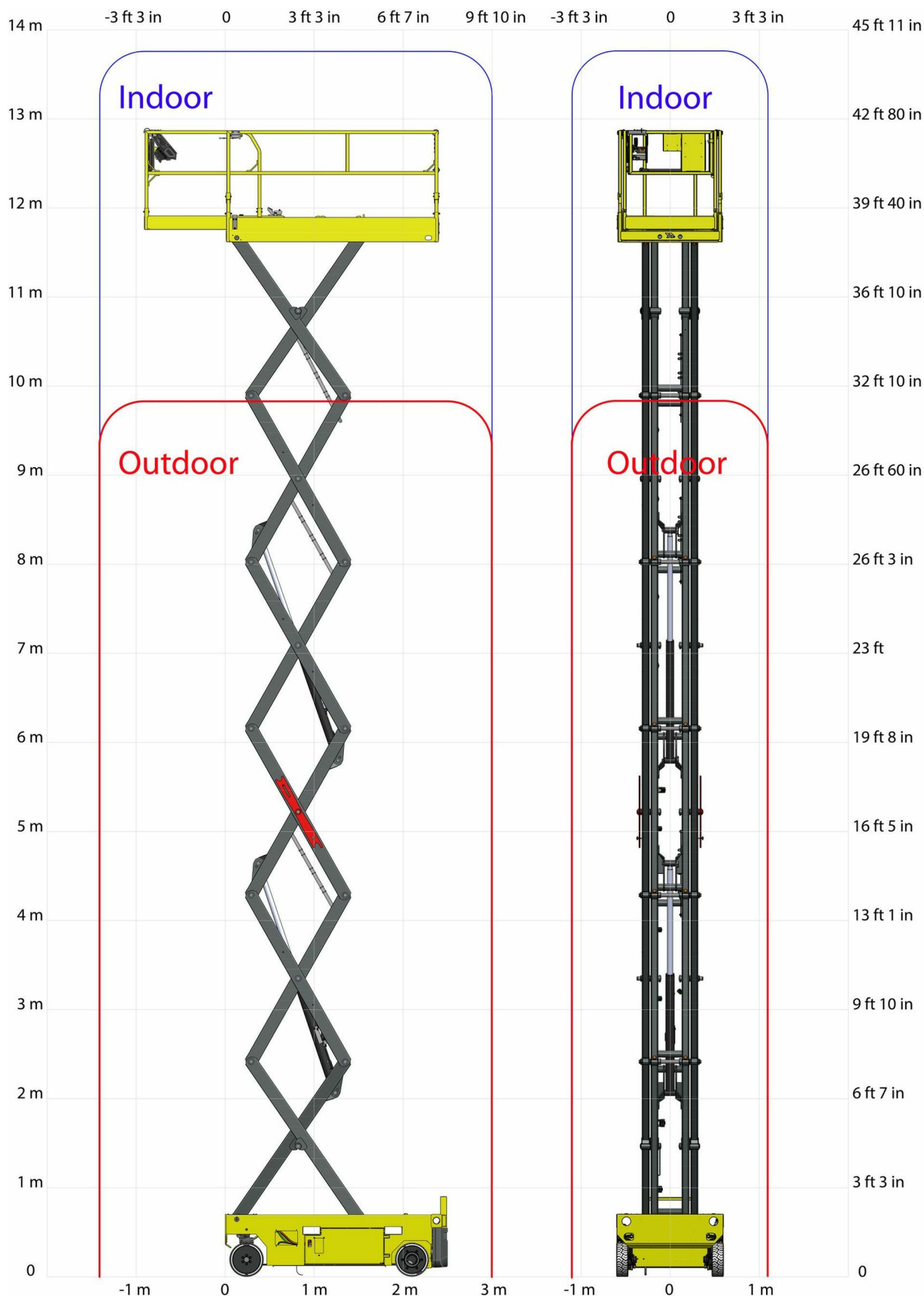
B - Iepazīstinošā daļa

COMPACT 14 AE - COMPACT 3947E AE



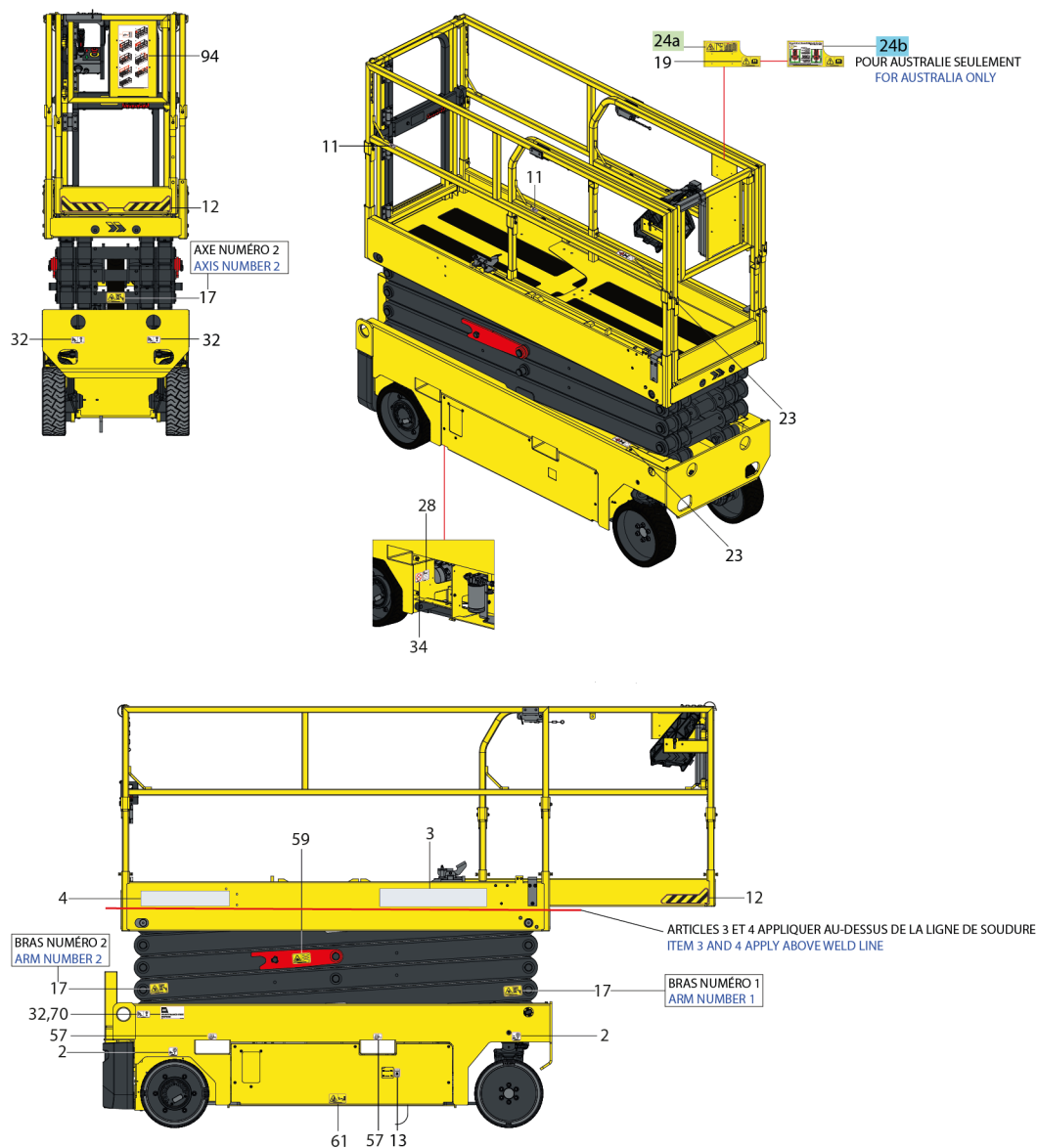
B - Iepazīstinošā daļa

COMPACT 3947E DUAL

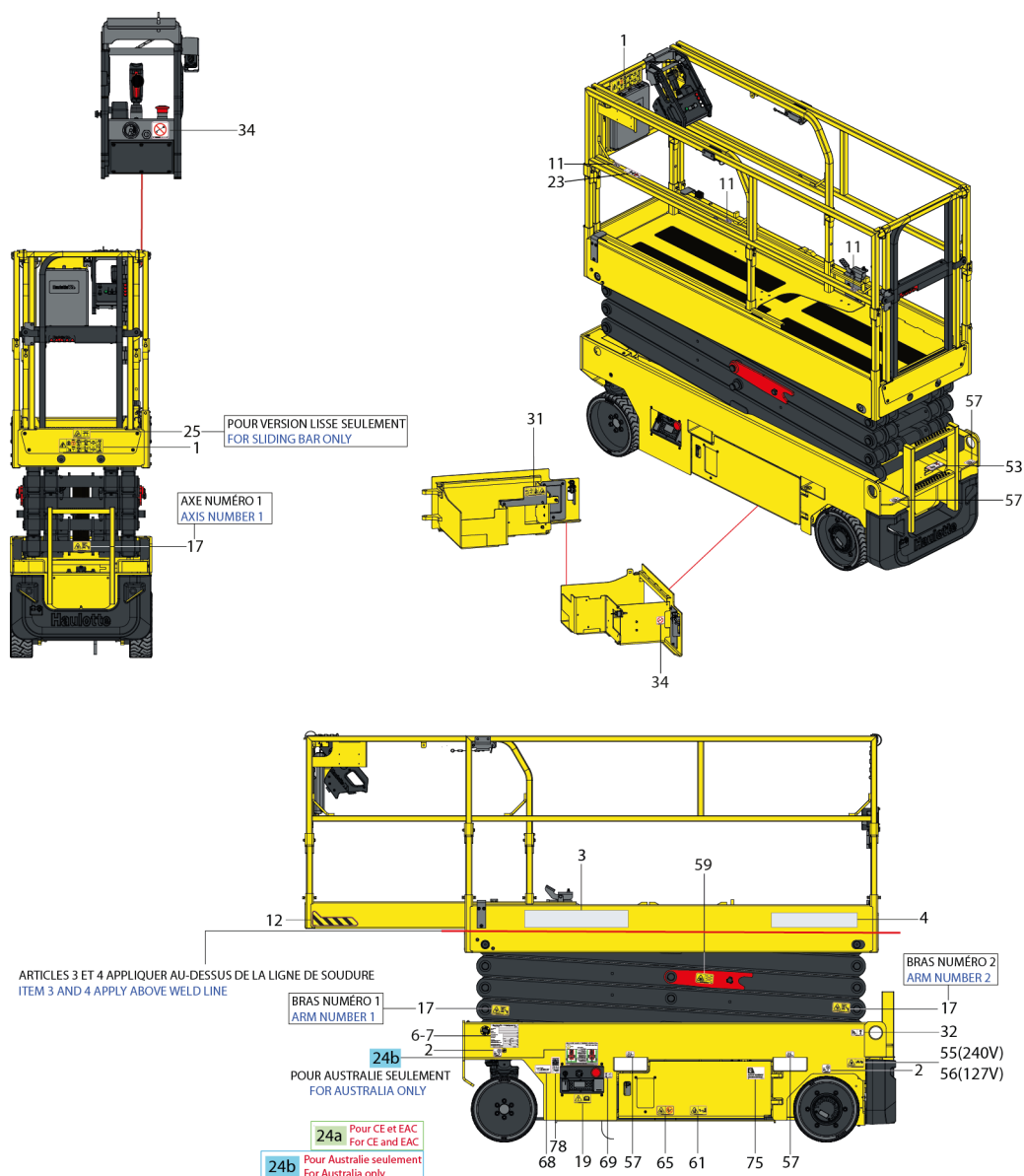


4 Uzlīmju izvietojums un marķējums

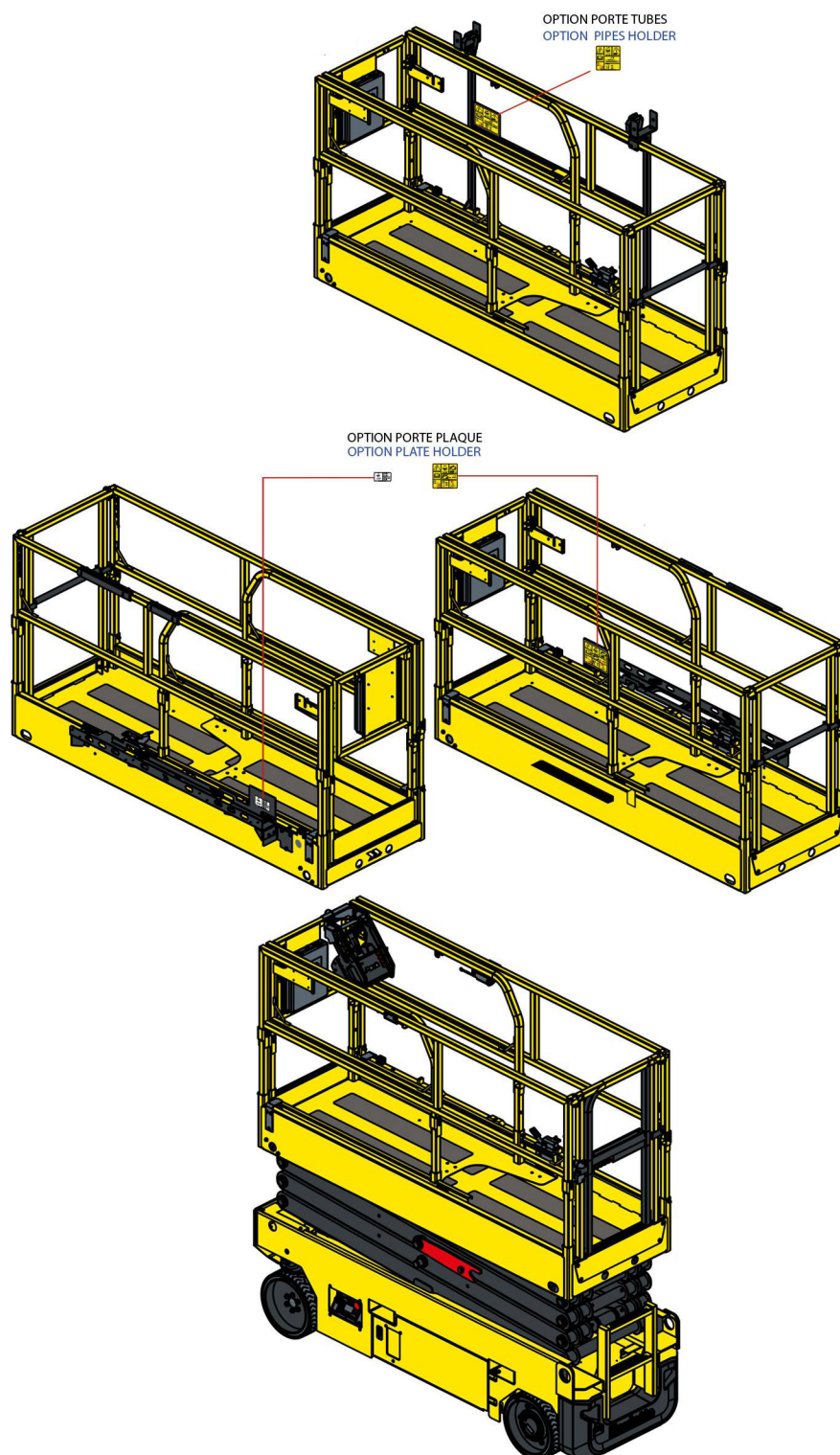
Standarti CE, UKCA, AS un EAC - 4001186850 - COMPACT 8N AE - COMPACT 10N AE



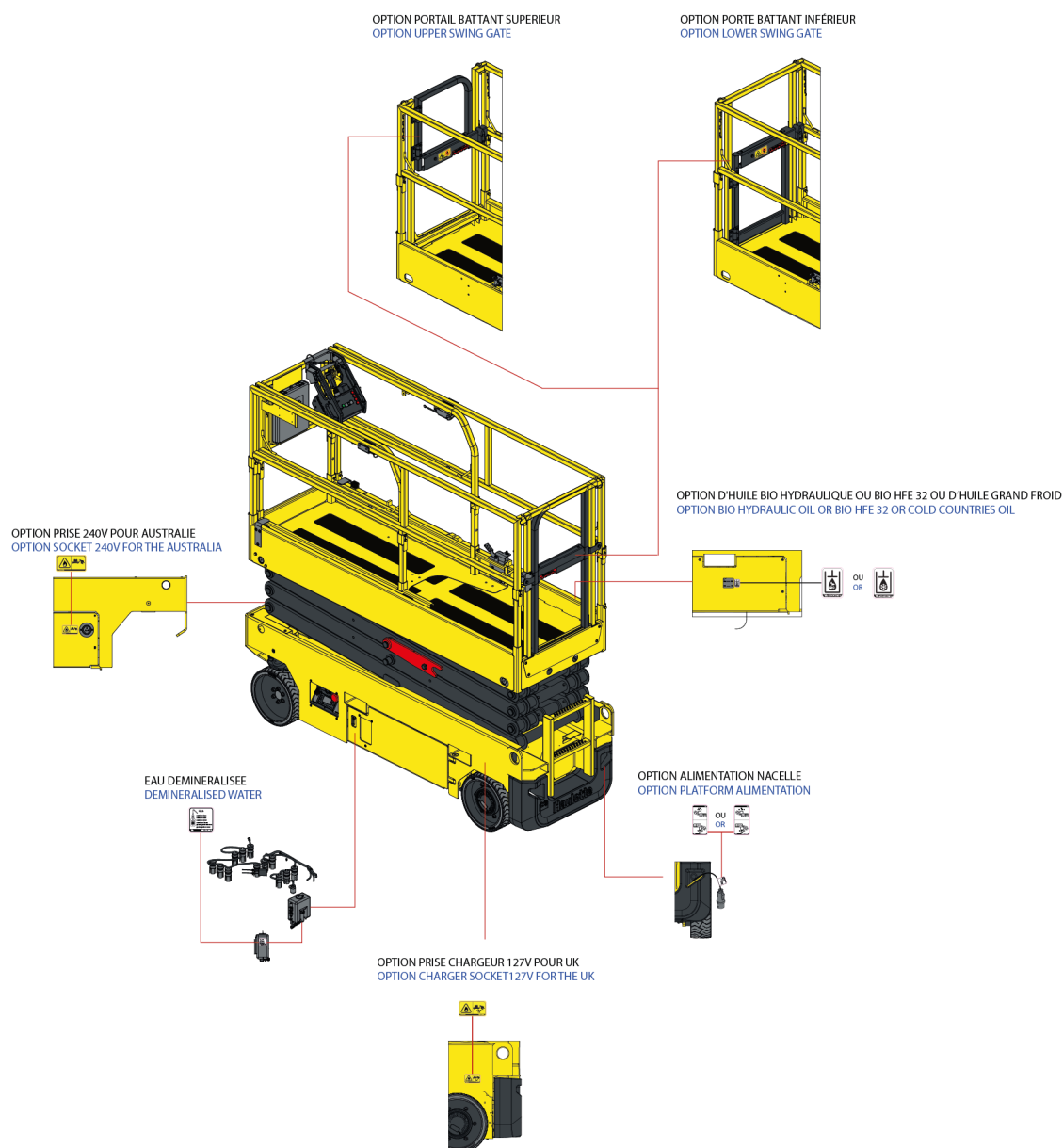
B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, UKCA, AS un EAC - COMPACT 8N AE - COMPACT 10N AE

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
1	Grīdas un kravas augstums	2	COMPACT 8N AE : 4001185770 COMPACT 10N AE : 4001185780
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	4001194320
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	COMPACT 8N AE : 4001185890 COMPACT 10N AE : 4001185910
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	COMPACT 8N AE : 4001185900 COMPACT 10N AE : 4001185920
4	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	4001072210
4	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	4001072220
6	Identifikācijas plāksne	1	Vienīgi CE, UKCA un AS standartiem : 4001243970 Krievijai : 4000388680 Ukrainai : 4000054150
7	Strupa kniede	4	2421803570
11	Piekares mehānisms	5	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltena un melna līmēte	2	4001052030
13	Hidrauliskā eļļa	1	4001052050
17	Risks saspiest ķermeni	6	4001052070
19	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	2	4001052090
23	Braukšanas virziens	3	4001052110
24a	Elektrošoka draudi	1	Vienīgi CE, UKCA un EAC standartiem: 4001052120
24b	Elektrošoka draudi	2	Tikai AS standartam: 4001052140
25	Risks saspiest ķermeni - Margu aizvēršana	1	4001052150
28	Programmatūras versija	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4001052170
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4001052180
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	3	4001052200

B - Iepazīstinošā daļa

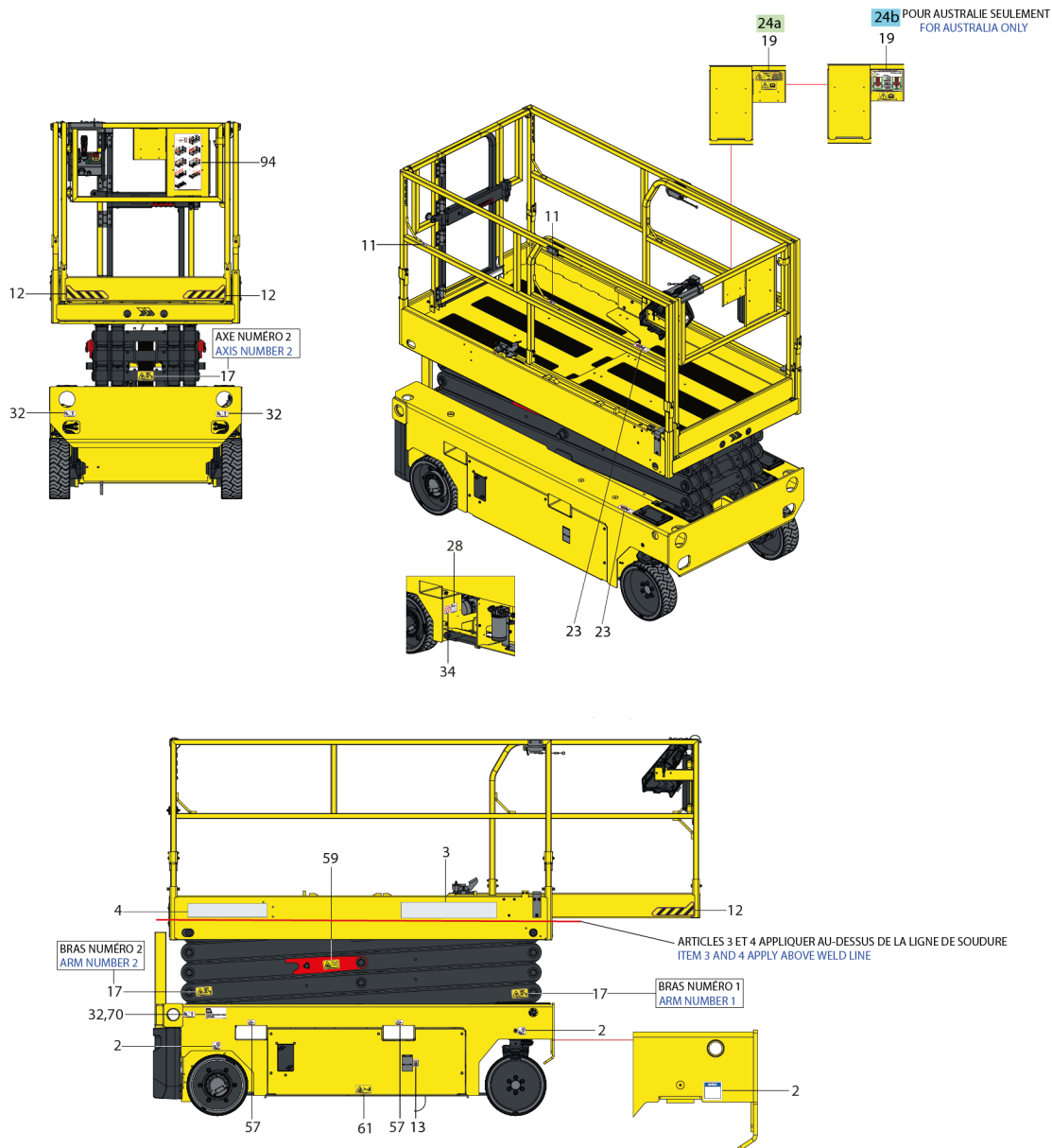
Marķējums	Apraksts	Daudzums	
53	Ārkārtas nolaišana - T veida rokturis	1	4001052210
55	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 240 V	1	4001110960
56	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 127 V	1	4001110970
57	Autokrāvēja pacēlāja pozīcija	6	4001052230
59	Šķērveida mehānisma drošība	2	COMPACT 8N AE : 4001052240 COMPACT 10N AE : 4001052250
61	Locekļu saspiešanas risks	2	4001052260
65	Risks - Akumulators	1	4001052270
68	Informācija - Transporta augstums	1	COMPACT 8N AE : 4001187080 COMPACT 10N AE : 4001187090
69	Informācija - Akumulatora nodalījums	1	4001052290
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Gaiša iekārta	1	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Tumša iekārta	1	4001053500
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	1	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	1	4001053510
78	QR kodu - MyCompanion	1	4001281820
94	Informācija - Nolikāmas margas	1	4001196420
Nav attēlots	Opcija saspīests gaiss	1	4001052370
Nav attēlots	Opcija cauruļu turēšanai	1	4001194340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza	1	4001199540 4001199550
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza HFE 32	1	4001052380 4001052400
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa - Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Augsts	1	4001052080

B - Iepazīstinošā daļa

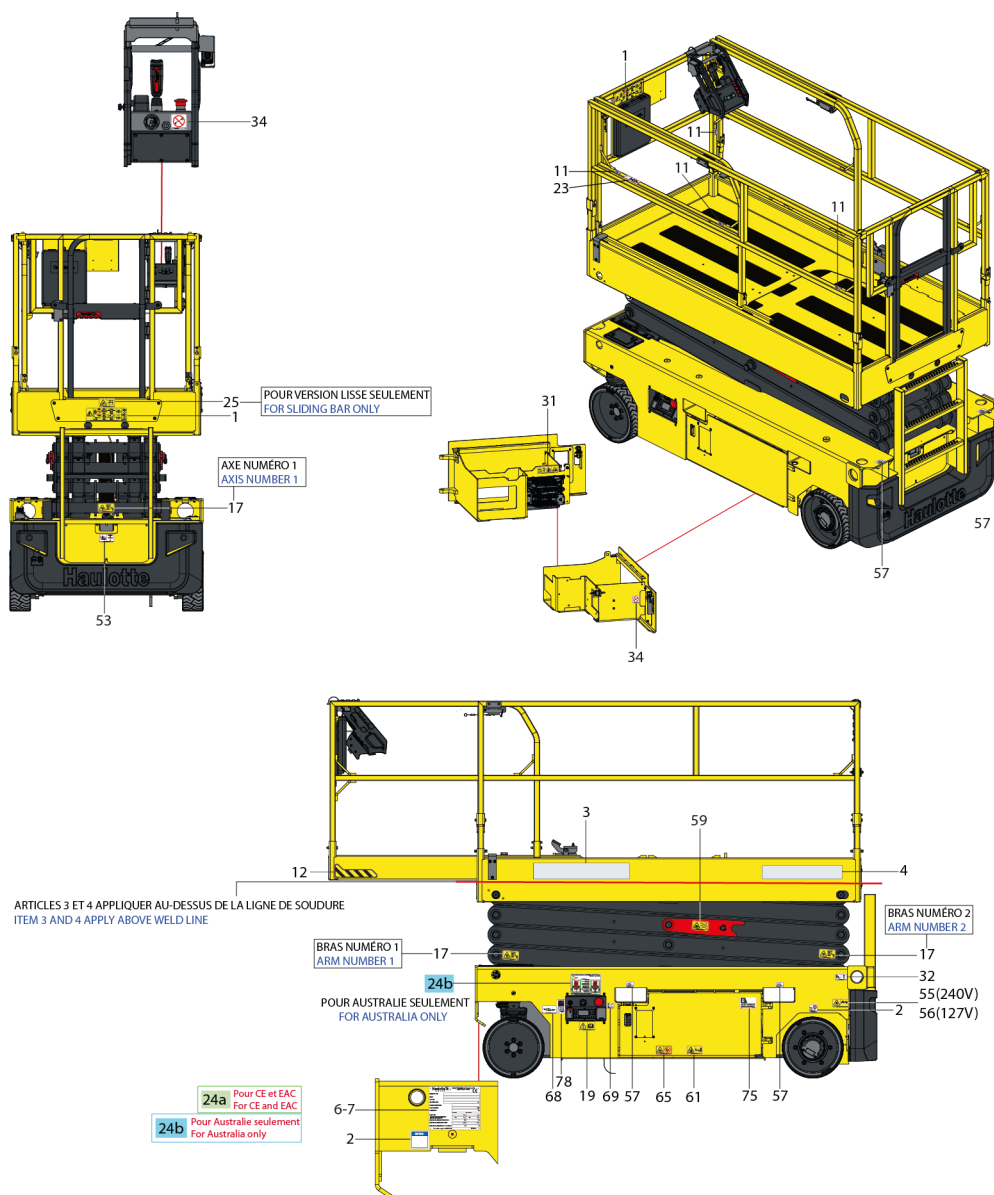
Marķējums	Apraksts	Daudzums	
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) – Zems	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 127 V	1	4001110970
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 240 V	1	4001110960
Nav attēlots	Opcija salokāmas margas	1	4001222350
			4001222360
			4001222370
			4001222380
			4001222390
			4001222400

B - Iepazīstinošā daļa

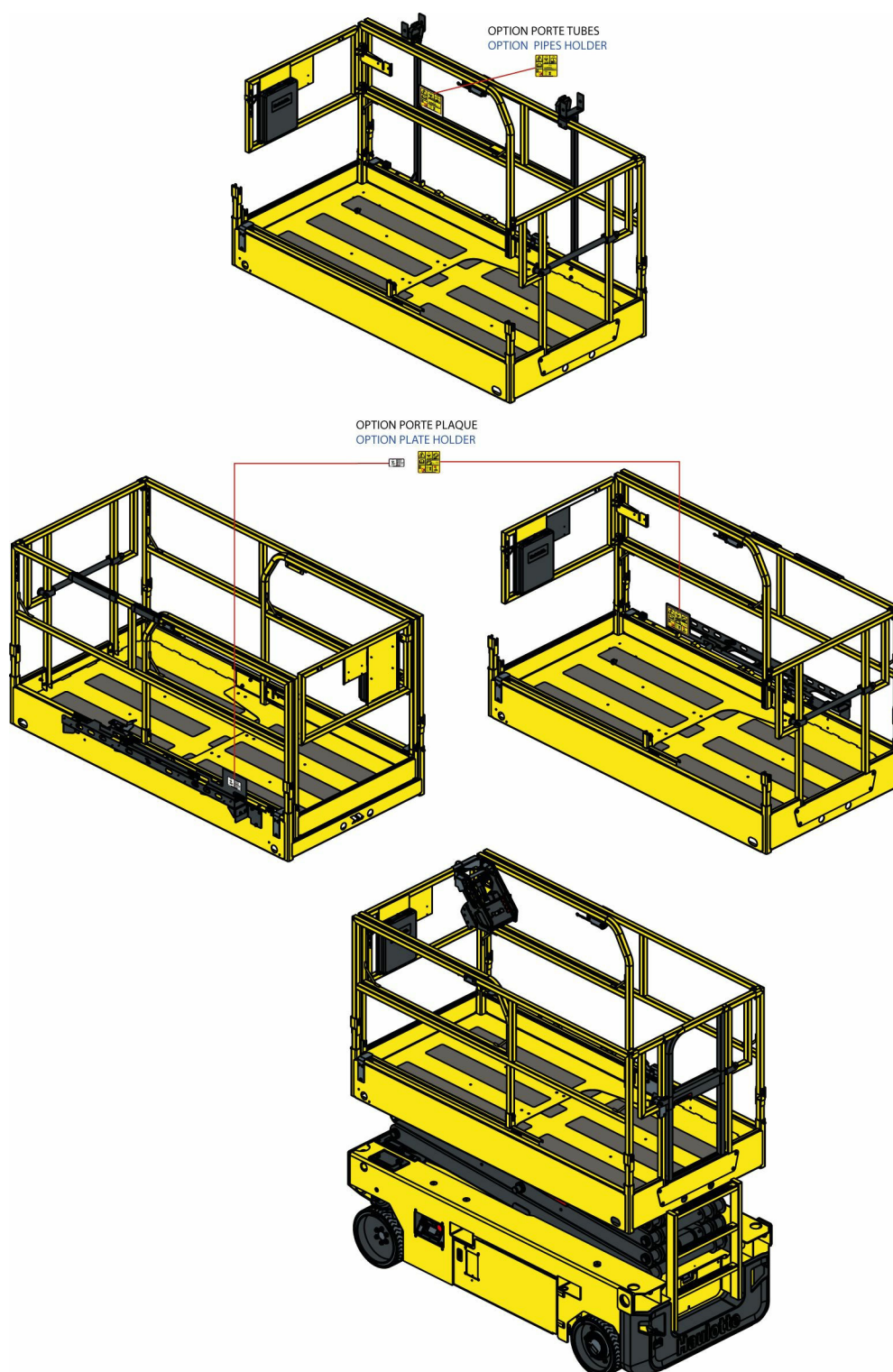
Standarti CE, UKCA, AS un EAC - 4001188080 - COMPACT 10 AE - COMPACT 12 AE - COMPACT 14 AE



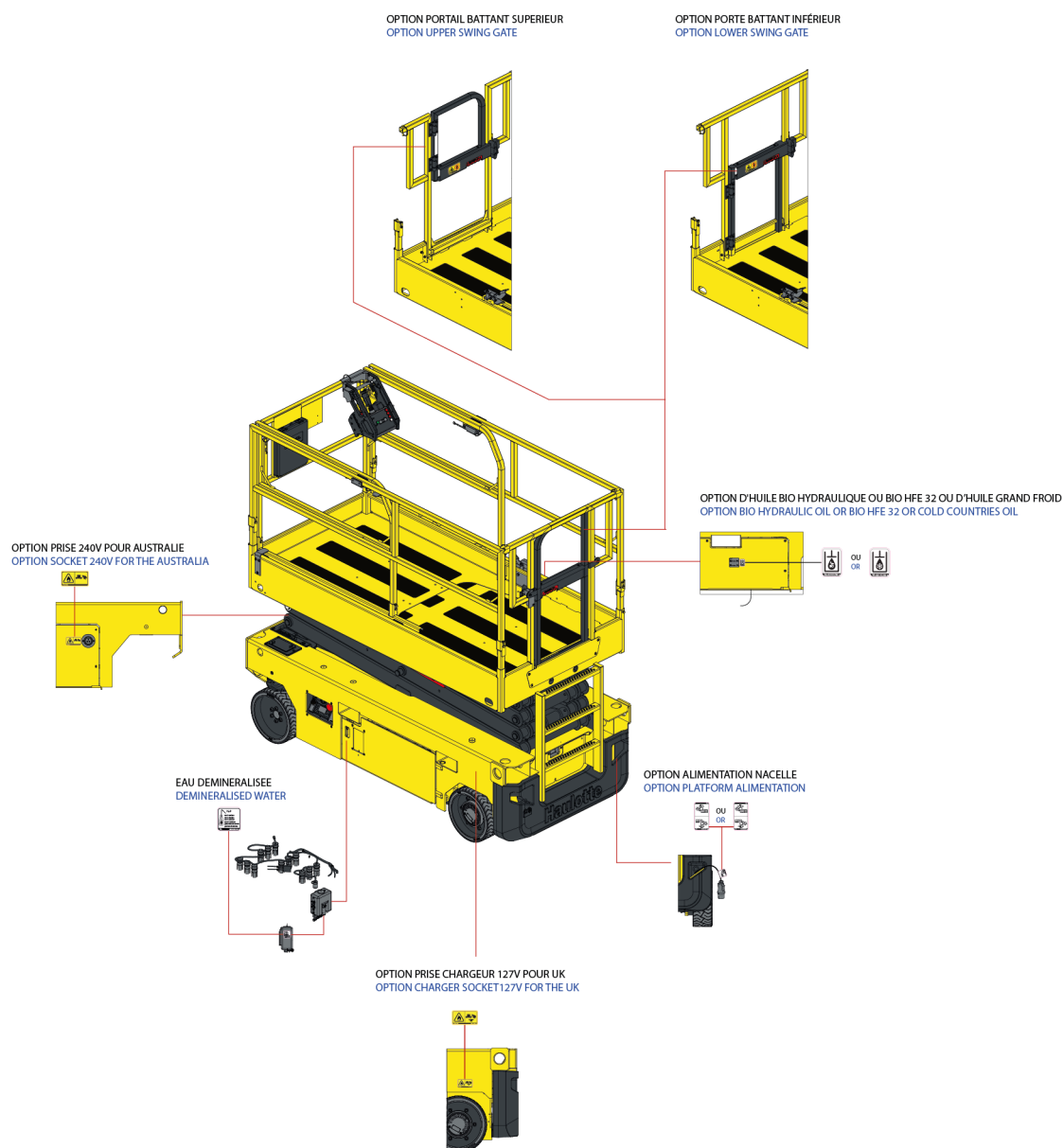
B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti CE, UKCA, AS un EAC - COMPACT 10 AE - COMPACT 12 AE - COMPACT 14 AE

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
1	Grīdas un kravas augstums	2	COMPACT 10 AE : 4001185790 COMPACT 12 AE : 4001185800 COMPACT 14 AE : 4001185810
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	COMPACT 10 AE : 4001202550 COMPACT 12 AE : 4001194970 COMPACT 14 AE : 4001194970
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	COMPACT 10 AE : 4001185930 COMPACT 12 AE : 4001185950 COMPACT 14 AE : 4001185970
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	COMPACT 10 AE : 4001185940 COMPACT 12 AE : 4001185960 COMPACT 14 AE : 4001185980
4	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	4001072210
4	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	4001072220
6	Identifikācijas plāksne	1	Vienīgi CE, UKCA un AS standartiem : 4001243970 Krievijai : 4000388680 Ukrainai : 4000054150
7	Strupa kniede	4	2421803570
11	Piekares mehānisms	6	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	2	4001052030
13	Hidrauliskā eļļa	1	4001052050
17	Risks saspiest ķermeņi	6	4001052070
19	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	2	4001052090
23	Braukšanas virziens	3	4001052110
24a	Elektrošoka draudi	1	Vienīgi CE, UKCA un EAC standartiem: 4001052120
24b	Elektrošoka draudi	2	Tikai AS standartam: 4001052140
25	Risks saspiest ķermeņi - Margu aizvēršana	1	4001052150
28	Programmatūras versija	1	4000504670

B - Iepazīstinošā daļa

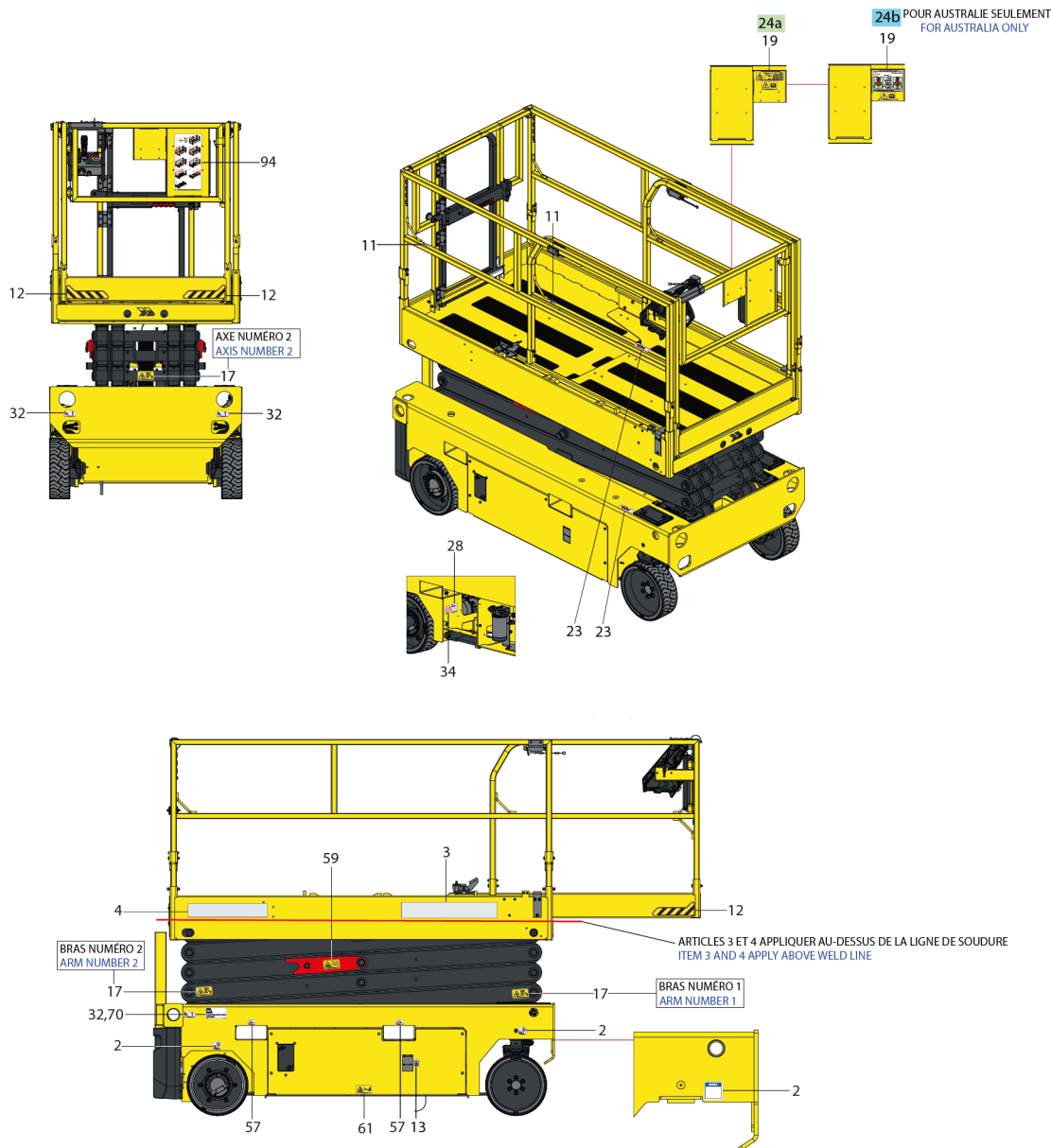
Marķējums	Apraksts	Daudzums	
31	Atlaist bremzes	1	4001052170
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4001052180
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	3	4001052200
53	Ārkārtas nolaišana - T veida rokturis	1	4001052210
55	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 240 V	1	4001110960
56	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 127 V	1	4001110970
57	Autokrāvēja pacelāja pozīcija	6	4001052230
59	Šķērveida mehānisma drošība	2	4001052250
61	Locekļu saspiešanas risks	2	4001052260
65	Risks - Akumulators	1	4001052270
68	Informācija - Transporta augstums	1	COMPACT 10 AE : 4001187100 COMPACT 12 AE : 4001187110 COMPACT 14 AE : 4001187120
69	Informācija - Akumulatora nodalījums	1	4001052290
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Gaiša iekārta	1	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Tumša iekārta	1	4001053500
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	1	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	1	4001053510
78	QR kodu - MyCompanion	1	4001281820
94	Informācija - Nolikāmas margas	1	4001197660
Nav attēlots	Opcija saspiests gaiss	1	4001052370
Nav attēlots	Opcija cauruļu turēšanai	1	4001194340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza	1	4001199540
			4001199550
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340

B - Iepazīstinošā daļa

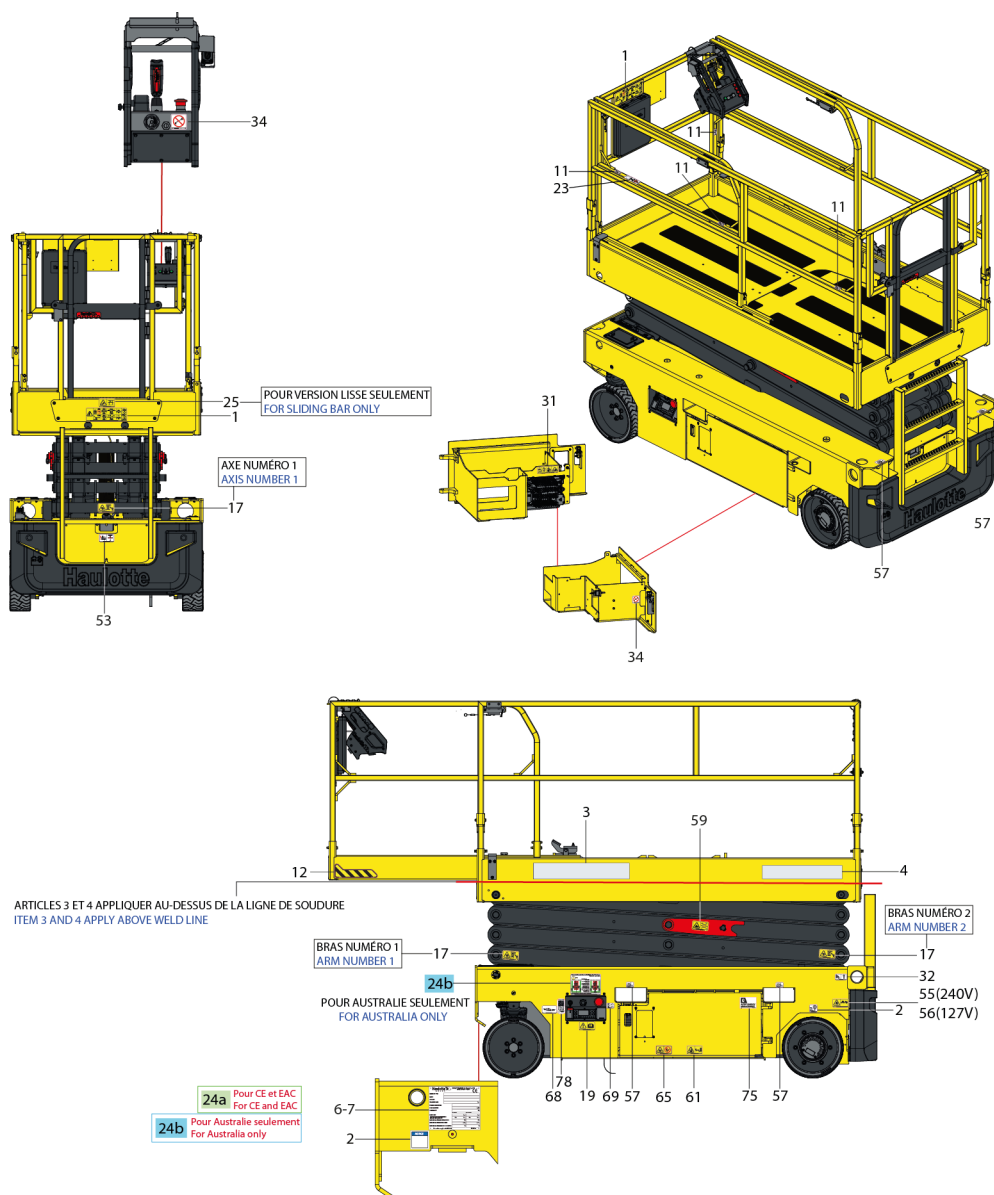
Marķējums	Apraksts	Daudzums	
Nav attēlots	Opcija balsta ligza HFE 32	1	4001052380
			4001052400
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa - Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Augsts	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Zems	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 127 V	1	4001110970
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 240 V	1	4001110960
Nav attēlots	Opcija salokāmas margas	1	4001222350
			4001222360
			4001222370
			4001222380
			4001222390
			4001222400

B - Iepazīstinošā daļa

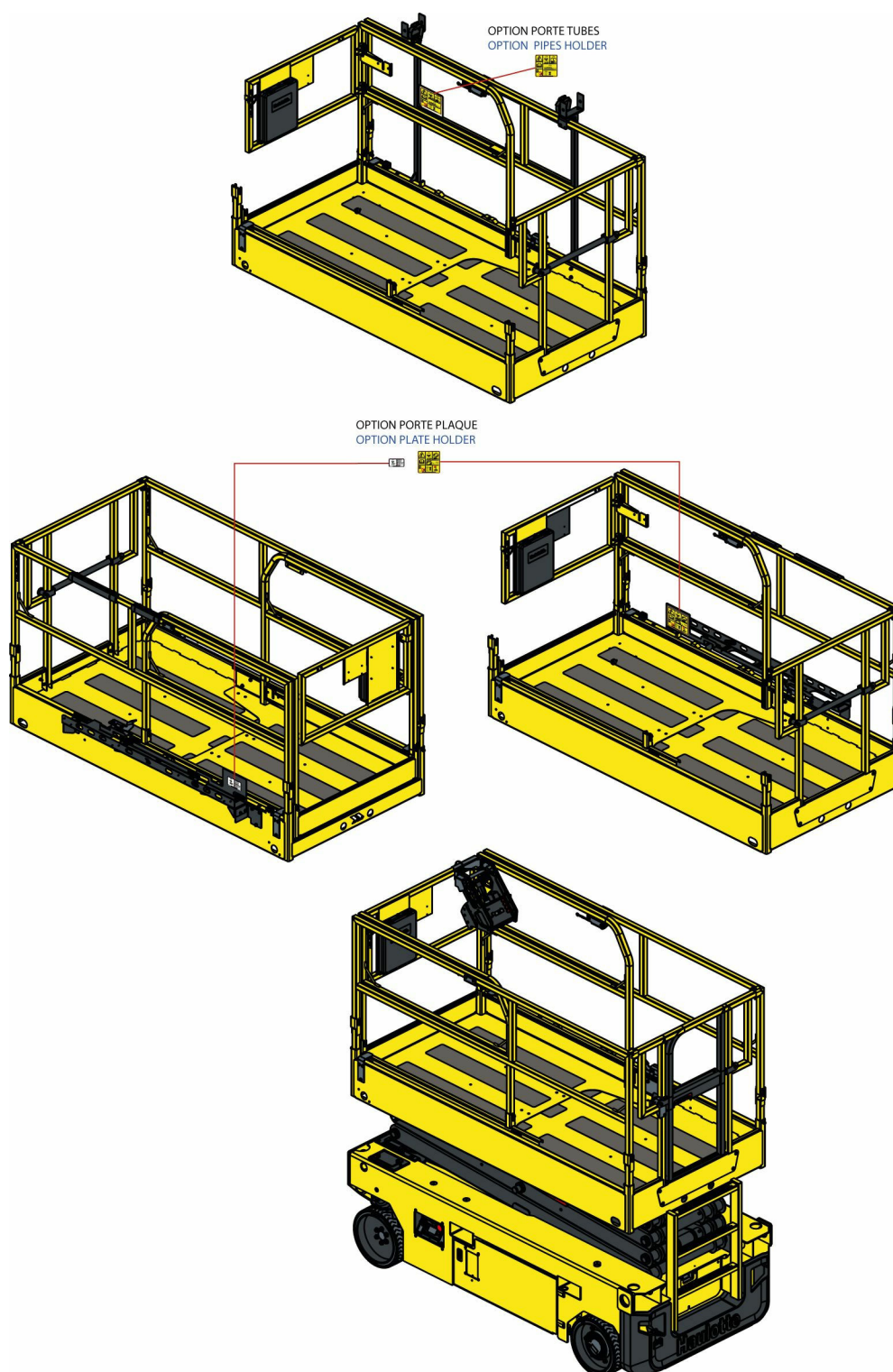
Standarti ANSI 92.20 un EN280 - 4001188080 - COMPACT 12 AE JP



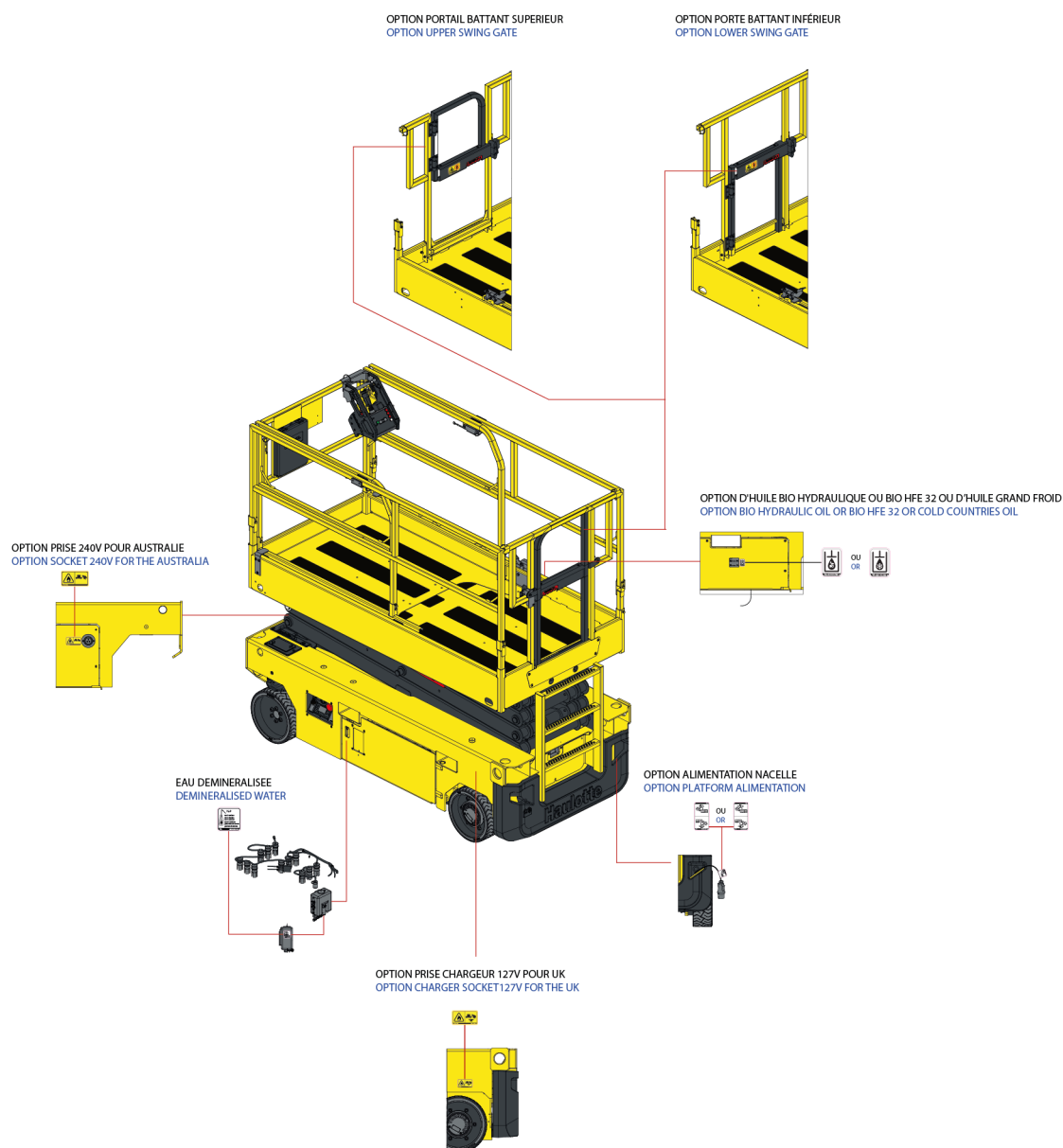
B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI 92.20 un EN280 - COMPACT 12 AE JP

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
1	Grīdas un kravas augstums	2	COMPACT 12 AE JP : 4001349280
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	COMPACT 12 AE JP : 4001194970
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	COMPACT 12 AE JP : 4001349290
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	COMPACT 12 AE JP : 4001349300
4	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	4001072210
4	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	4001072220
6	Identifikācijas plāksne	1	4001350540
7	Strupa kniede	4	2421803570
11	Piekares mehānisms	6	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	2	4001052030
13	Hidrauliskā eļļa	1	4001052050
17	Risks saspiest ķermeni	6	4001052070
19	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	2	4001052090
23	Braukšanas virziens	3	4001052110
24a	Elektrošoka draudi	1	4001052120
25	Risks saspiest ķermeni - Margu aizvēršana	1	4001052150
28	Programmatūras versija	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4001052170
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4001052180
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	3	4001052200
53	Ārkārtas nolaišana - T veida rokturis	1	4001052210
55	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 240 V	1	4001110960
56	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 127 V	1	4001110970
57	Autokrāvēja pacelāja pozīcija	6	4001052230
59	Šķērveida mehānisma drošība	2	4001052250
61	Locekļu saspiešanas risks	2	4001052260
65	Risks - Akumulators	1	4001052270

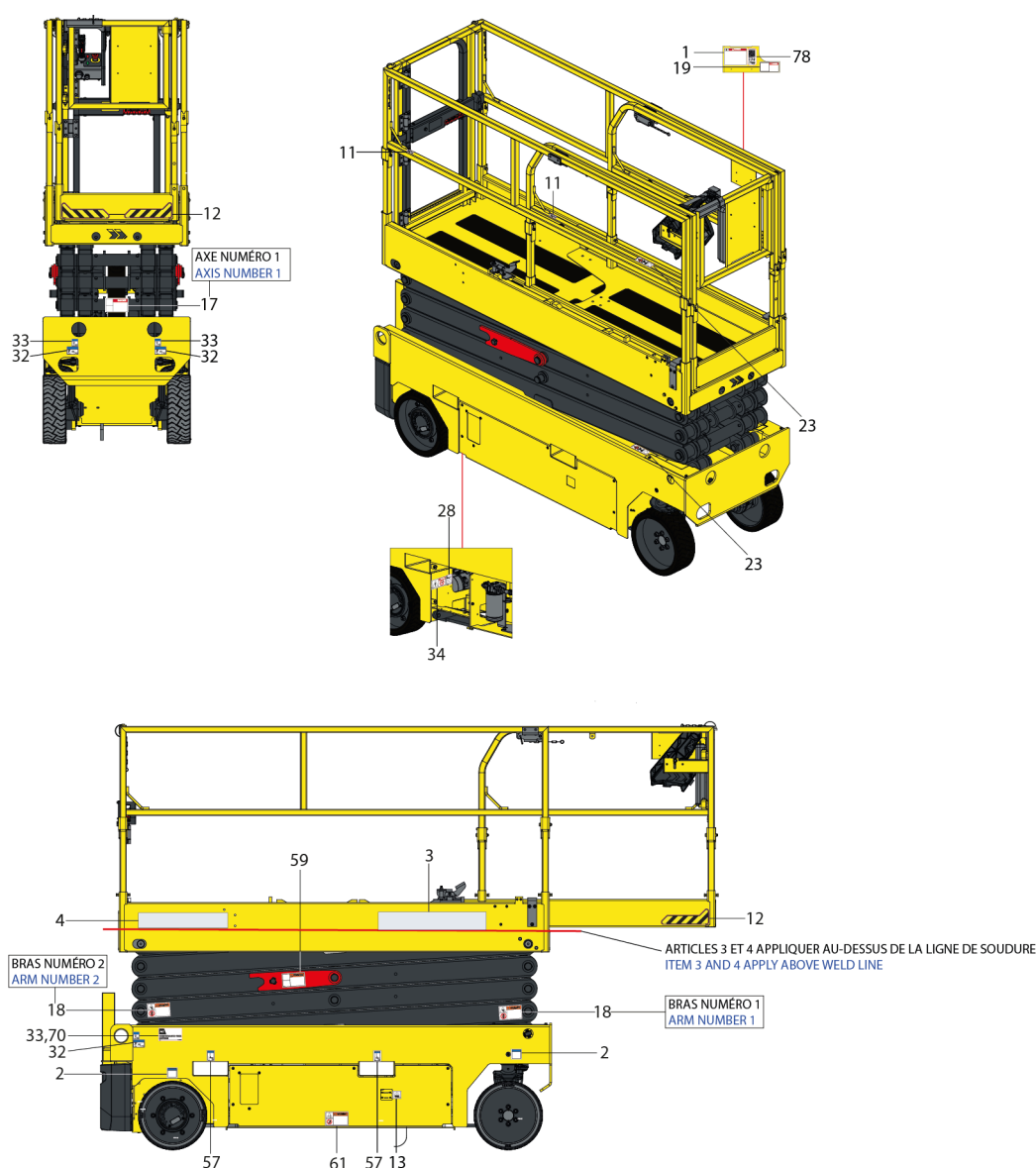
B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
68	Informācija - Transporta augstums	1	COMPACT 12 AE JP : 4001187110
69	Informācija - Akumulatora nodalījums	1	4001052290
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Gaiša iekārta	1	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Tumša iekārta	1	4001053500
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	1	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	1	4001053510
78	QR kodu - MyCompanion	1	4001281820
94	Informācija - Nolikāmas margas	1	4001197660
Nav attēlots	Opcija saspiests gaiss	1	4001052370
Nav attēlots	Opcija cauruļu turēšanai	1	4001194340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza	1	4001199540
			4001199550
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza HFE 32	1	4001052380
			4001052400
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa - Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Augsts	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Zems	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 127 V	1	4001110970
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 240 V	1	4001110960

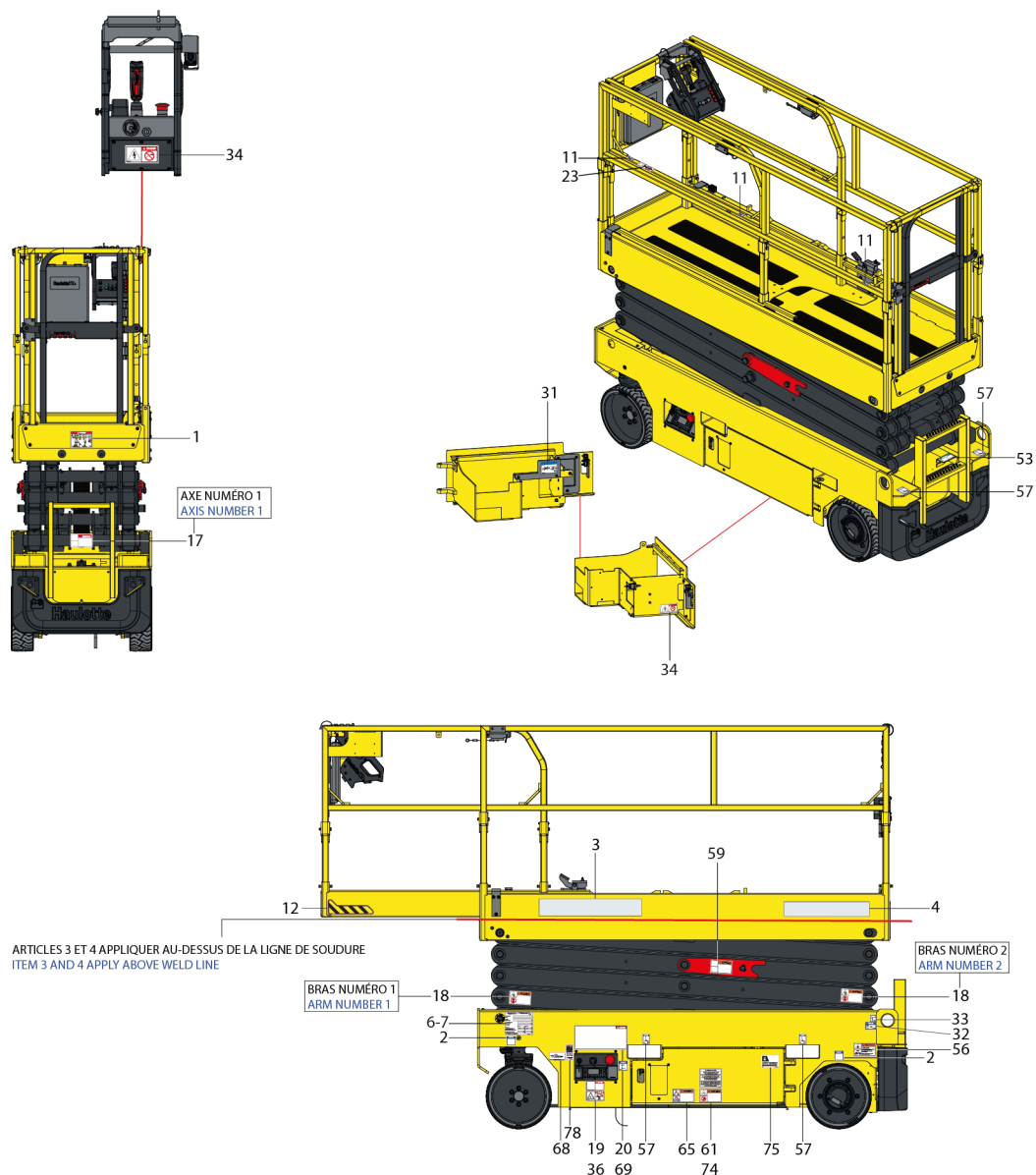
B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
Nav attēlots	Opcija salokāmas margas	1	4001222350
			4001222360
			4001222370
			4001222380
			4001222390
			4001222400

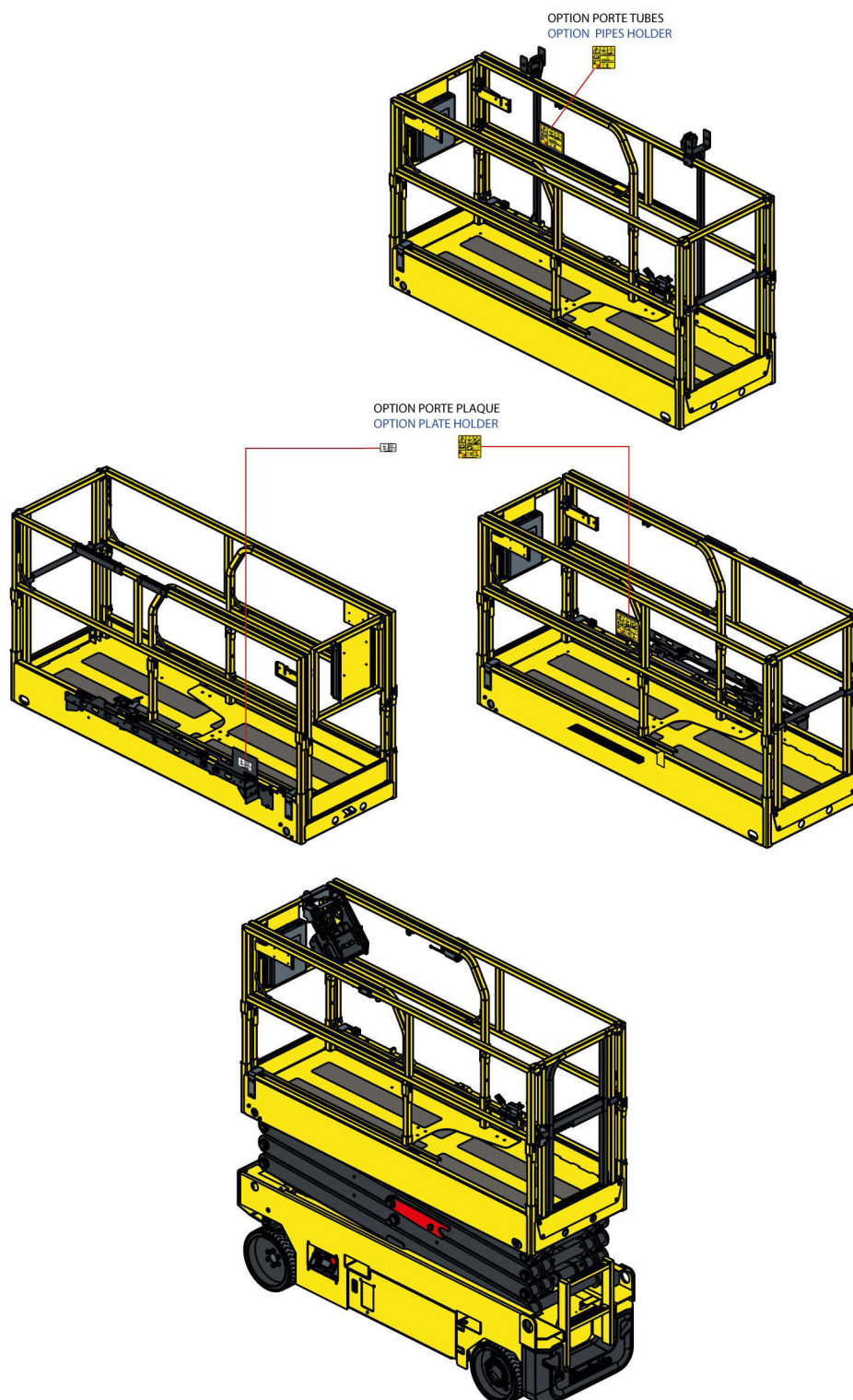
Standarti ANSI un CSA - 4001186870 - COMPACT 2032E AE - COMPACT 2632E AE



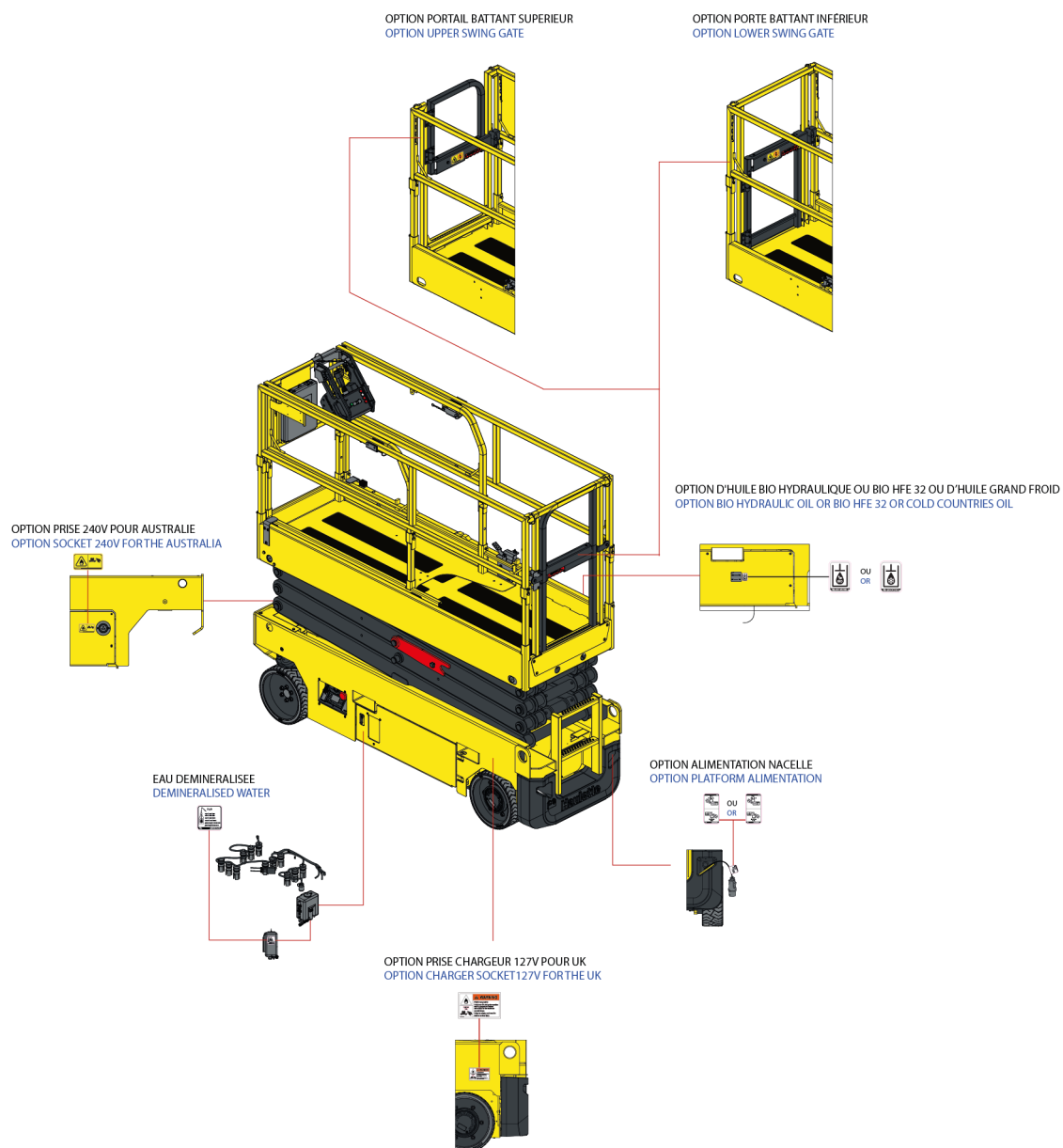
B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA - COMPACT 2032E AE - COMPACT 2632E AE

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
1	Grīdas un kravas augstums	2	COMPACT 2032E AE : 4001185820 COMPACT 2632E AE : 4001185830
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	4001194320
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	COMPACT 2032E AE : 4001185990 COMPACT 2632E AE : 4001186010
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	COMPACT 2032E AE : 4001186000 COMPACT 2632E AE : 4001186020
4	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	4001072210
4	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	4001072220
6	Identifikācijas plāksne	1	4000700150
7	Strupa kniede	4	2421803570
11	Piekares mehānisms	5	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	2	4001052030
13	Hidrauliskā eļļa	1	307P221080
17	Risks saspiest ķermeni	2	Angļu valodā : 4000130190 Franču valodā : 4000130200 Spāņu valodā : 4000130210
18	Rokas trauma	4	Angļu valodā : 4000024770 Franču valodā : 4000067710 Spāņu valodā : 4000086490
19	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	2	4000025140
20	Ekspluatācijas noteikumi	1	Angļu valodā : 4000243670 Franču valodā : 4000243680 Spāņu valodā : 4000243690
23	Risks saspiest ķermeni - Braukšanas virziens	3	4001052110
28	Programmatūras versija	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4000361570

B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000027310
33	Stiprinājuma vieta - Pacelšana	4	4000027330
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	3	4000025130
36	Ārkārtas nolaišana - Platforma	1	4000244340
53	Ārkārtas nolaišana - T veida rokturis	1	4000227200
56	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 127 V	1	Angļu valodā : 4001134690 Franču valodā : 4001288060 Spāņu valodā : 4001288070
57	Autokrāvēja pacelāja pozīcija	6	3078143830
59	Šķērveida mehānisma drošība	2	Angļu valodā : 4000024850 Franču valodā : 4000068070 Spāņu valodā : 4000086500
61	Locekļu saspiešanas risks	2	Angļu valodā : 4000024780 Franču valodā : 4000067700 Spāņu valodā : 4000086480
65	Risks - Akumulators	1	Angļu valodā : 4000025030 Franču valodā : 4000068120 Spāņu valodā : 4000086550
68	Informācija - Transporta augstums	1	COMPACT 2032E AE : 4001187080 COMPACT 2632E AE : 4001187090
69	Informācija - Akumulatora nodalījums	1	4000420660
70	Informācija - AC MAINTENANCE -FREE MOTORS - Gaiša iekārta	1	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Tumša iekārta	1	4001053500
74	Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju- P65	1	4001026850
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	1	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	1	4001053510
78	QR kodu - MyCompanion	1	4001281820

B - Iepazīstinošā daļa

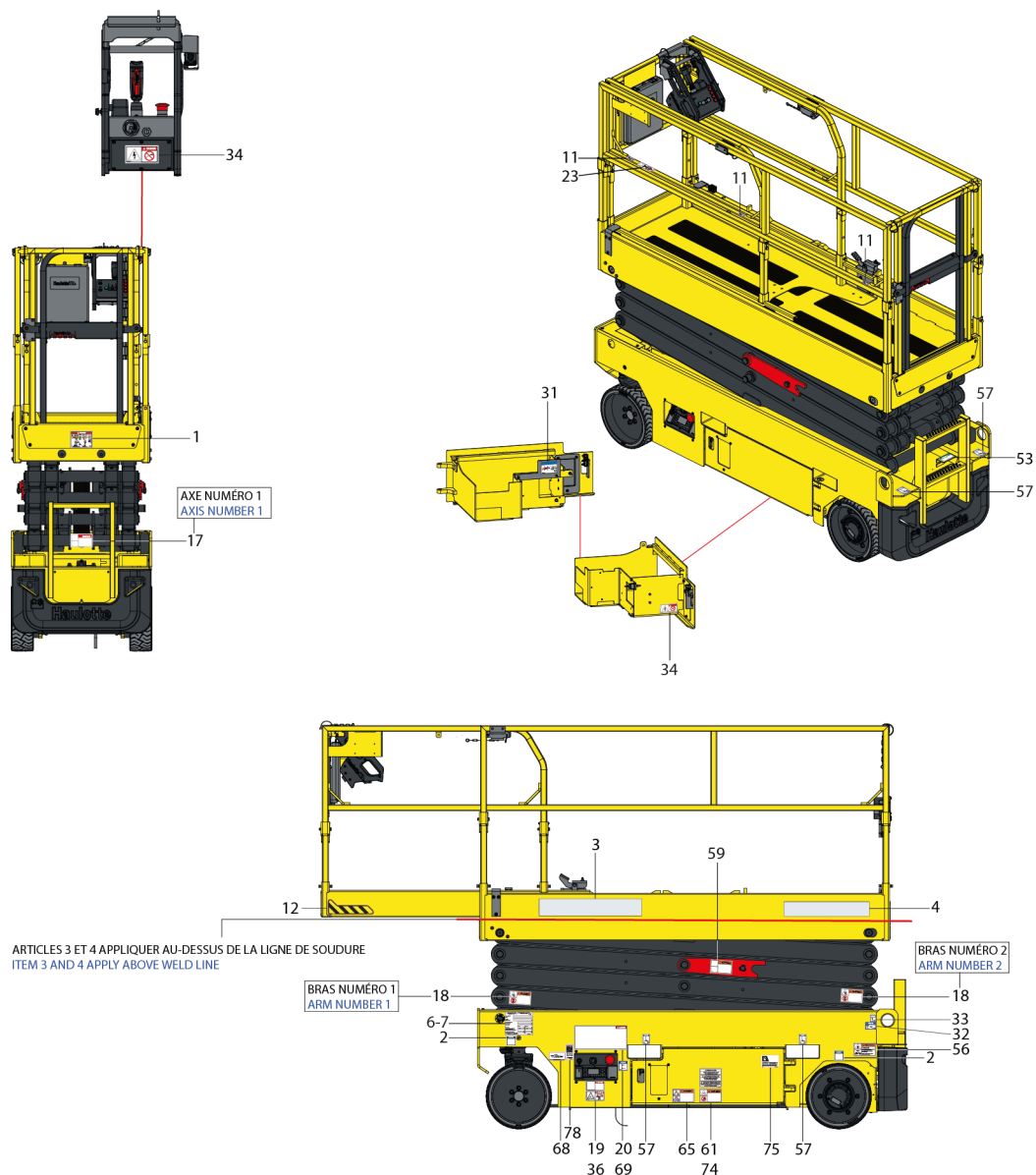
Marķējums	Apraksts	Daudzums	
94	Informācija - Nolikāmas margas	1	4001196420
Nav attēlots	Opcija saspiests gaiss	1	4001052370
Nav attēlots	Opcija cauruļu turēšanai	1	4001194340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza	1	4001199540
			4001199550
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza HFE 32	1	4001052380
			4001052400
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa - Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Augsts	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Zems	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 127 V	1	4001134690
Nav attēlots	Opcija salokāmas margas	1	4001222350
			4001222360
			4001222370
			4001222380
			4001222390
			4001222400

B - Iepazīstinošā daļa

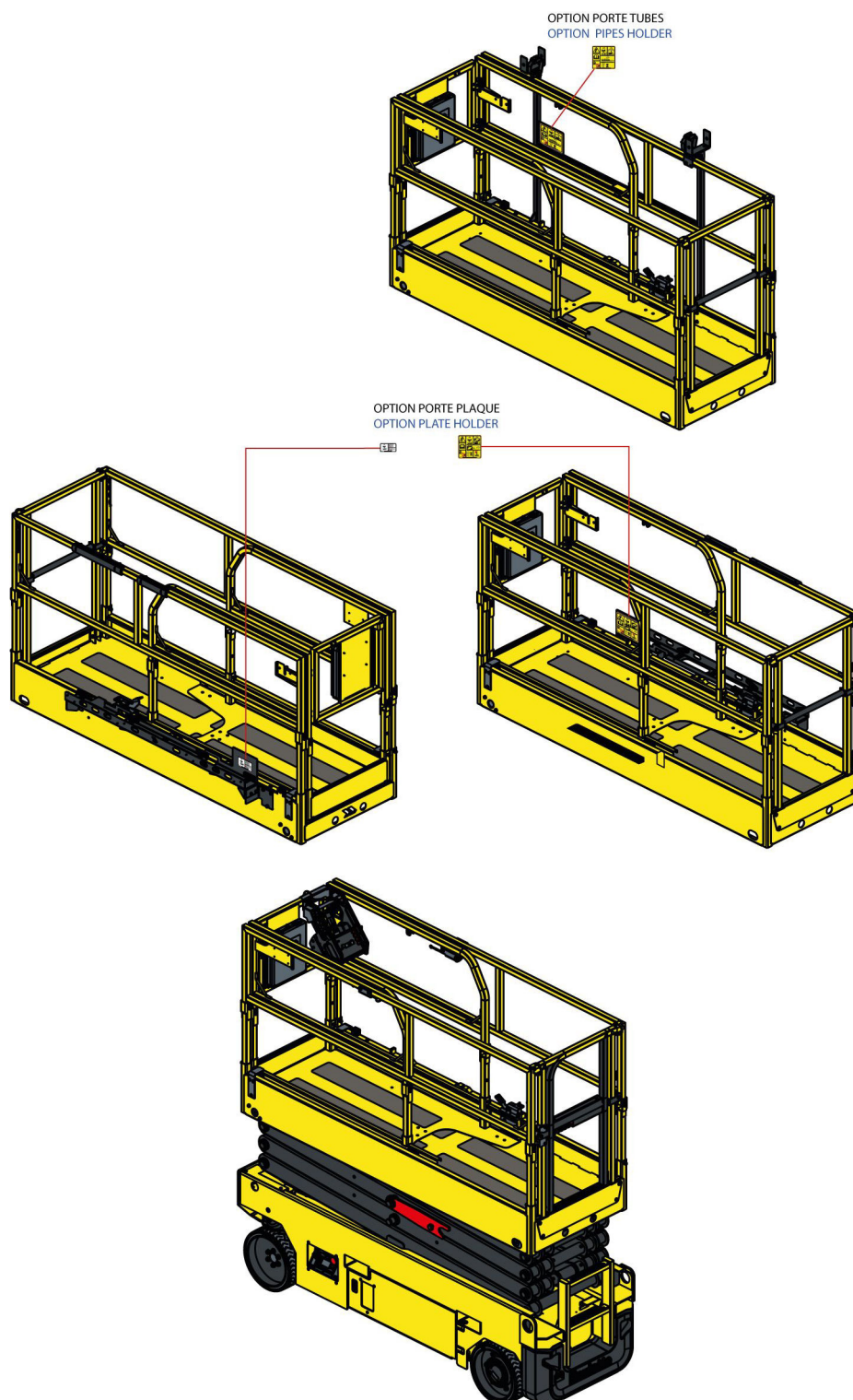
Standarti ANSI un CSA - 4001186870 - COMPACT COMPACT 2632E DUAL



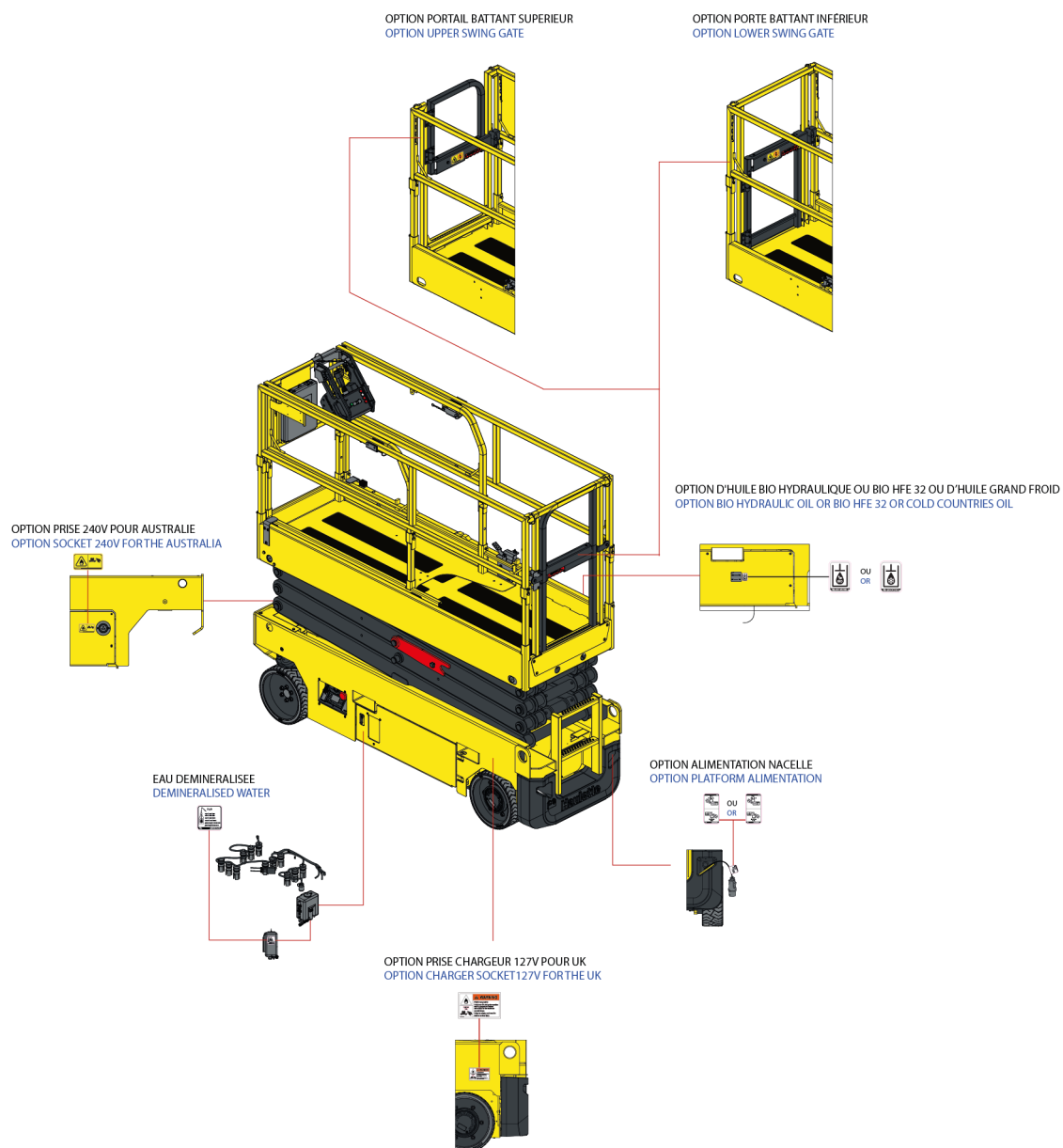
B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA - COMPACT 2632E DUAL

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
1	Grīdas un kravas augstums	2	4001295190
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	4001194320
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta - DUAL	2	4001295280
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta - DUAL	2	4001295290
4	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	4001072210
4	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	4001072220
6	Identifikācijas plāksne	1	4000700150
7	Strupa kniede	4	2421803570
11	Piekares mehānisms	5	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	2	4001052030
13	Hidrauliskā eļļa	1	307P221080
17	Risks saspiest ķermeni	2	Angļu valodā : 4000130190 Franču valodā : 4000130200 Spāņu valodā : 4000130210
18	Rokas trauma	4	Angļu valodā : 4000024770 Franču valodā : 4000067710 Spāņu valodā : 4000086490
19	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	2	4000025140
20	Ekspluatācijas noteikumi	1	Angļu valodā : 4000243670 Franču valodā : 4000243680 Spāņu valodā : 4000243690
23	Risks saspiest ķermeni - Braukšanas virziens	3	4001052110
28	Programmatūras versija	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4000361570
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000027310
33	Stiprinājuma vieta - Pacelšana	4	4000027330
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	3	4000025130
36	Ārkārtas nolaišana - Platforma	1	4000244340
53	Ārkārtas nolaišana - T veida rokturis	1	4000227200

B - Iepazīstinošā daļa

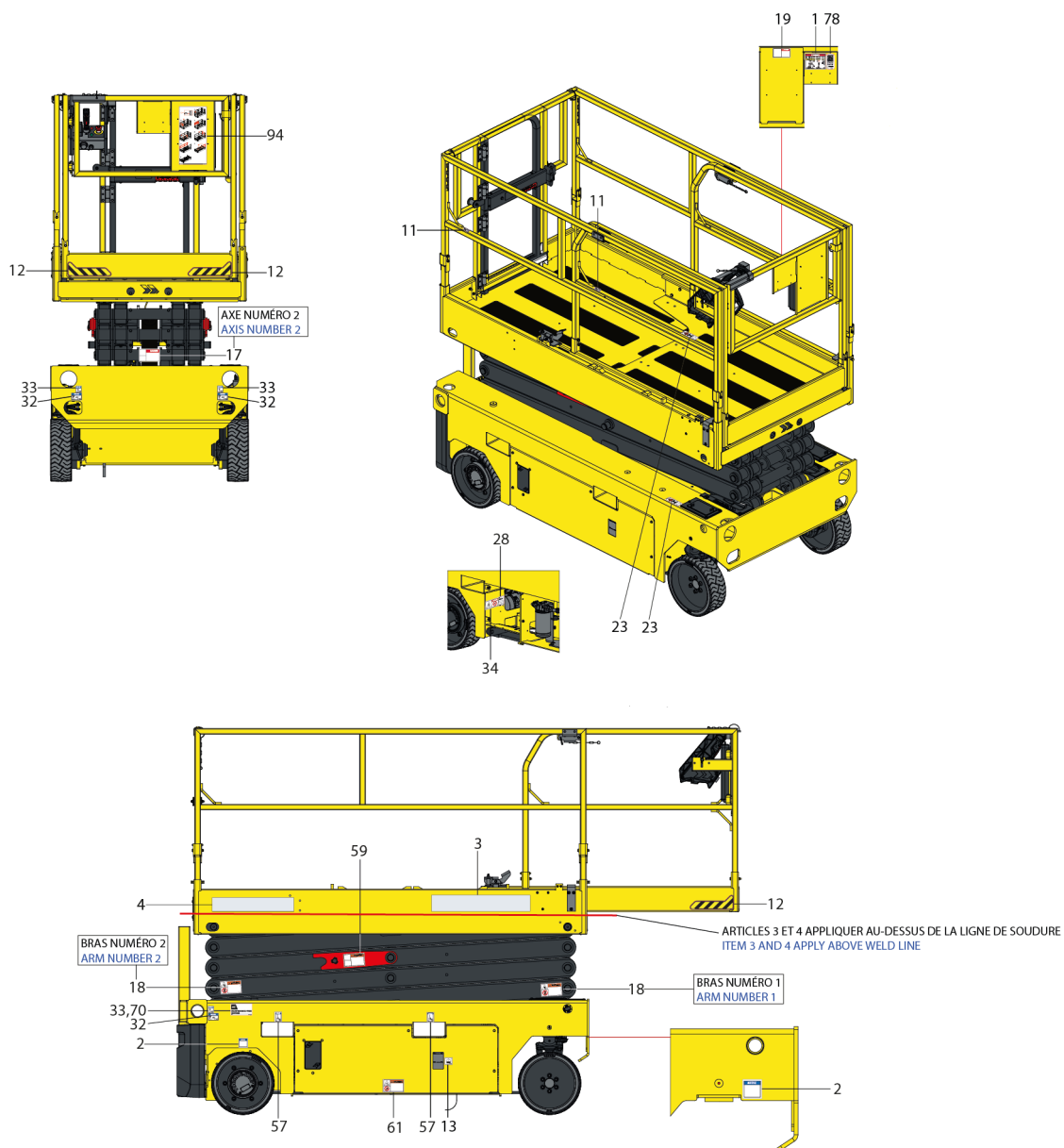
Marķējums	Apraksts	Daudzums	
56	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 127 V	1	Angļu valodā : 4001134690 Franču valodā : 4001288060 Spāņu valodā : 4001288070
57	Autokrāvēja pacēlāja pozīcija	6	3078143830
59	Šķērveida mehānisma drošība	2	Angļu valodā : 4000024850 Franču valodā : 4000068070 Spāņu valodā : 4000086500
61	Locekļu saspiešanas risks	2	Angļu valodā : 4000024780 Franču valodā : 4000067700 Spāņu valodā : 4000086480
65	Risks - Akumulators	1	Angļu valodā : 4000025030 Franču valodā : 4000068120 Spāņu valodā : 4000086550
68	Informācija - Transporta augstums	1	4001187090
69	Informācija - Akumulatora nodalījums	1	4000420660
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Gaiša iekārta	1	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Tumša iekārta	1	4001053500
74	Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju- P65	1	4001026850
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	1	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	1	4001053510
78	QR kodu - MyCompanion	1	4001281820
94	Informācija - Nolikāmas margas	1	4001196420
Nav attēlots	Opcija saspiests gaiss	1	4001052370
Nav attēlots	Opcija cauruļu turēšanai	1	4001194340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza	1	4001199540
			4001199550
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza HFE 32	1	4001052380
			4001052400

B - Iepazīstinošā daļa

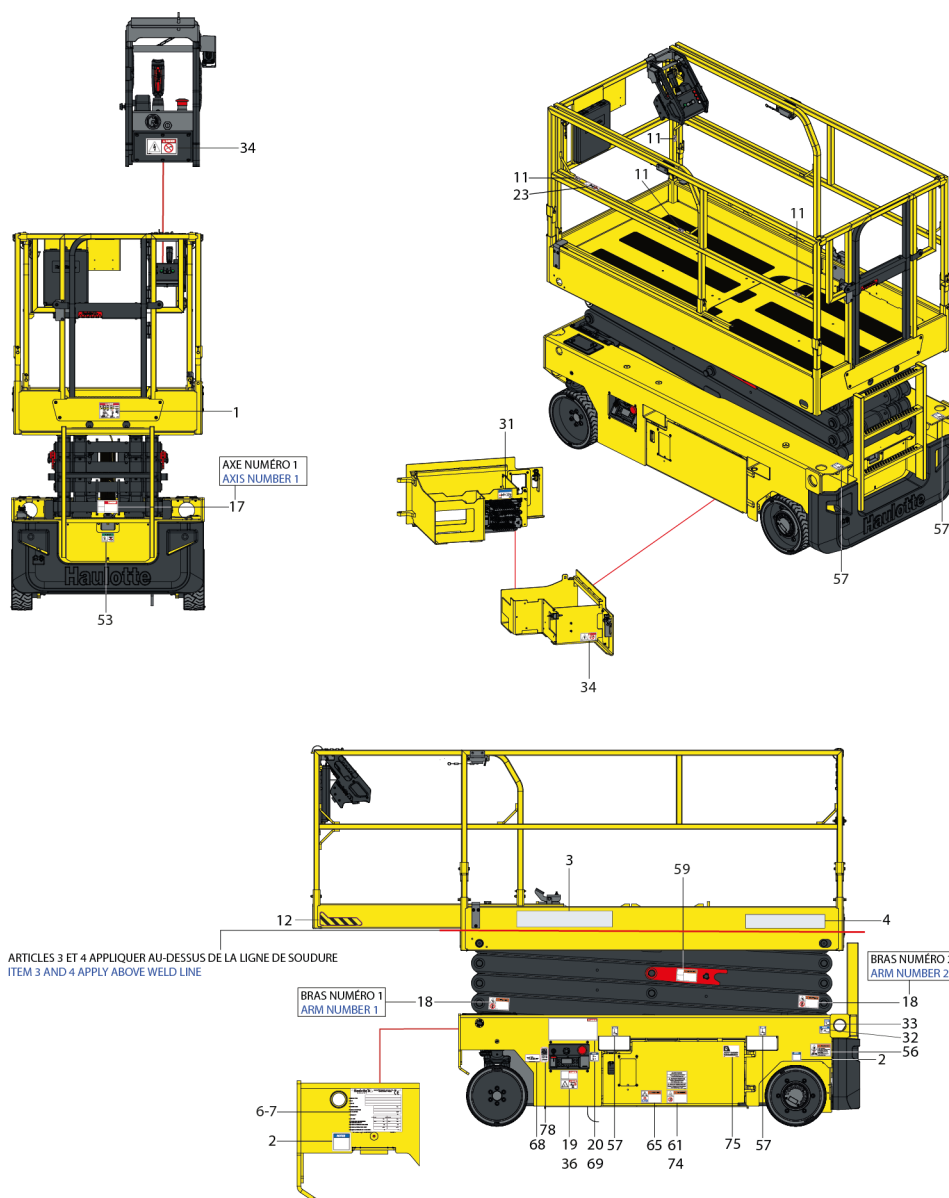
Marķējums	Apraksts	Daudzums	
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa – Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) – Augsts	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) – Zems	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 127 V	1	4001134690
Nav attēlots	Opcija salokāmas margas	1	4001222350
			4001222360
			4001222370
			4001222380
			4001222390
			4001222400

B - Iepazīstinošā daļa

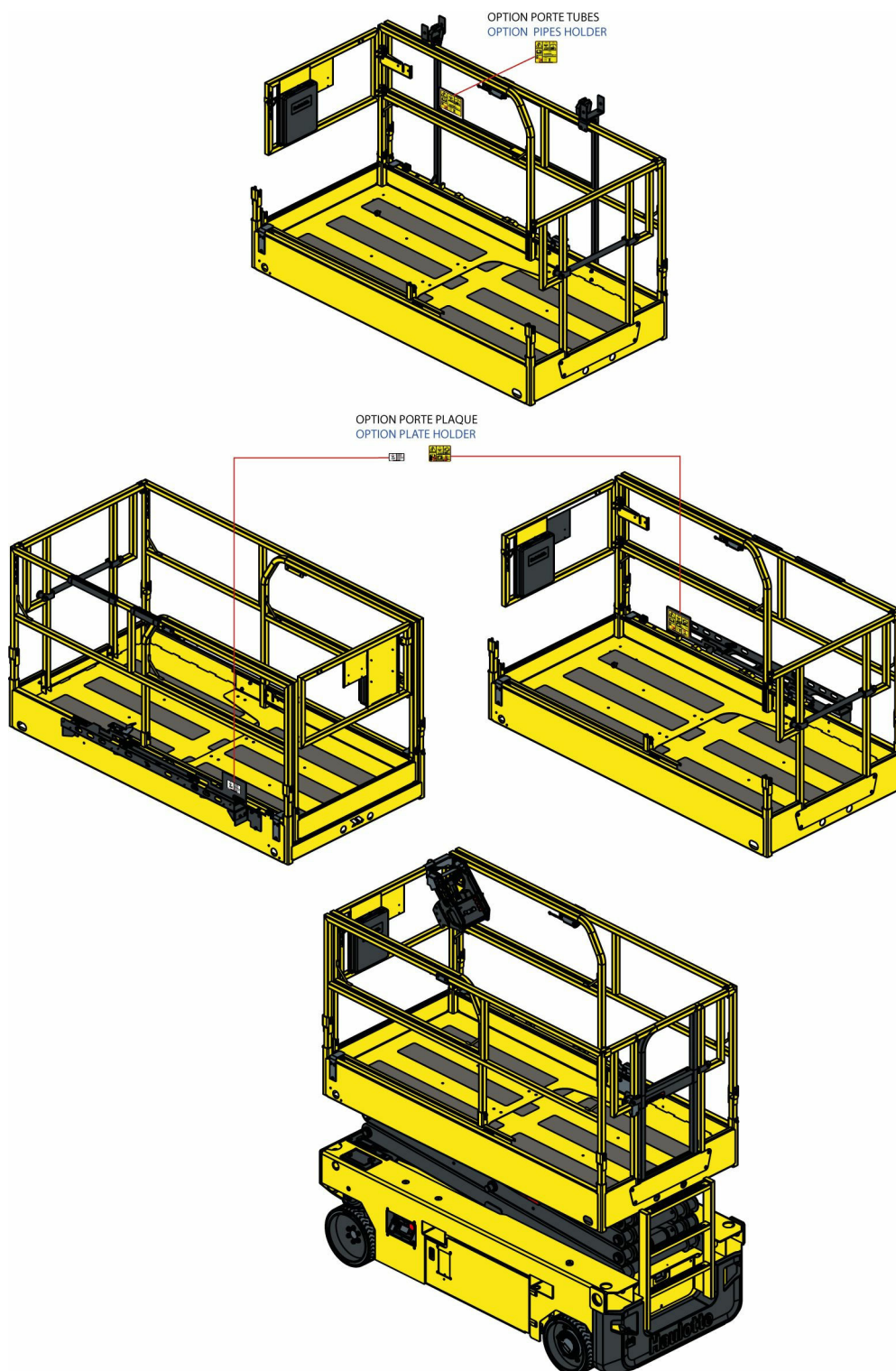
Standarti ANSI un CSA - 4001188090 - COMPACT 2647E AE - COMPACT 3247E AE - COMPACT 3947E AE



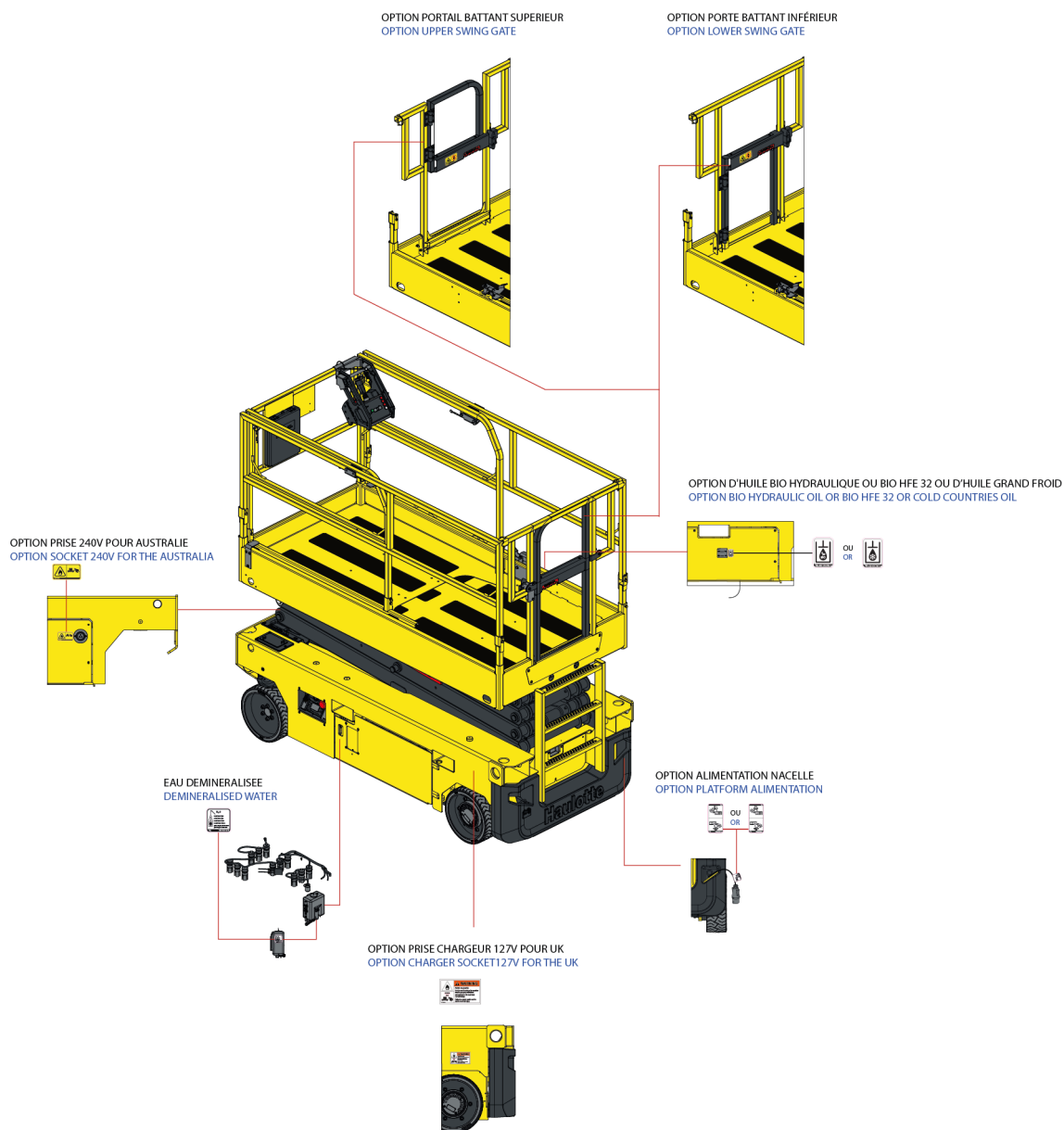
B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA - COMPACT 2647E AE - COMPACT 3247E AE - COMPACT 3947E AE

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
1	Grīdas un kravas augstums	2	COMPACT 2647E AE : 4001185840 COMPACT 3247E AE : 4001185850 COMPACT 3947E AE : 4001185860
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	COMPACT 2647E AE : 4001202550
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	COMPACT 3247E AE : 4001194970 COMPACT 3947E AE : 4001194970
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta	2	COMPACT 2647E AE : 4001186030 COMPACT 3247E AE : 4001186050 COMPACT 3947E AE : 4001186070
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta	2	COMPACT 2647E AE : 4001186040 COMPACT 3247E AE : 4001186060 COMPACT 3947E AE : 4001186080
4	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	4001072210
4	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	4001072220
6	Identifikācijas plāksne	1	4000700150
7	Strupa kniede	4	2421803570
11	Piekares mehānisms	6	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	2	4001052030
13	Hidrauliskā eļļa	1	307P221080
17	Risks saspiest ķermeni	2	Angļu valodā : 4000130190 Franču valodā : 4000130200 Spāņu valodā : 4000130210

B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
18	Risks saspiest ķermeni	4	Angļu valodā : 4000024770 Franču valodā : 4000067710 Spāņu valodā : 4000086490
19	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	2	4000025140
20	Ekspluatācijas noteikumi	1	Angļu valodā : 4000243670 Franču valodā : 4000243680 Spāņu valodā : 4000243690
23	Braukšanas virziens	1	4001052110
28	Programmatūras versija	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4000361570
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000027310
33	Stiprinājuma vieta - Pacelšana	4	4000027330
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	3	4000025130
36	Ārkārtas nolaišana - Platforma	1	4000244340
53	Ārkārtas nolaišana - T veida rokturis	1	4000227200
56	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 127 V	1	Angļu valodā : 4001134690 Franču valodā : 4001288060 Spāņu valodā : 4001288070
57	Autokrāvēja pacelāja pozīcija	6	3078143830
59	Šķērveida mehānisma drošība	2	Angļu valodā : 4000024850 Franču valodā : 4000068070 Spāņu valodā : 4000086500
61	Locekļu saspiešanas risks	2	Angļu valodā : 4000024780 Franču valodā : 4000067700 Spāņu valodā : 4000086480
65	Risks - Akumulators	1	Angļu valodā : 4000025030 Franču valodā : 4000068120 Spāņu valodā : 4000086550

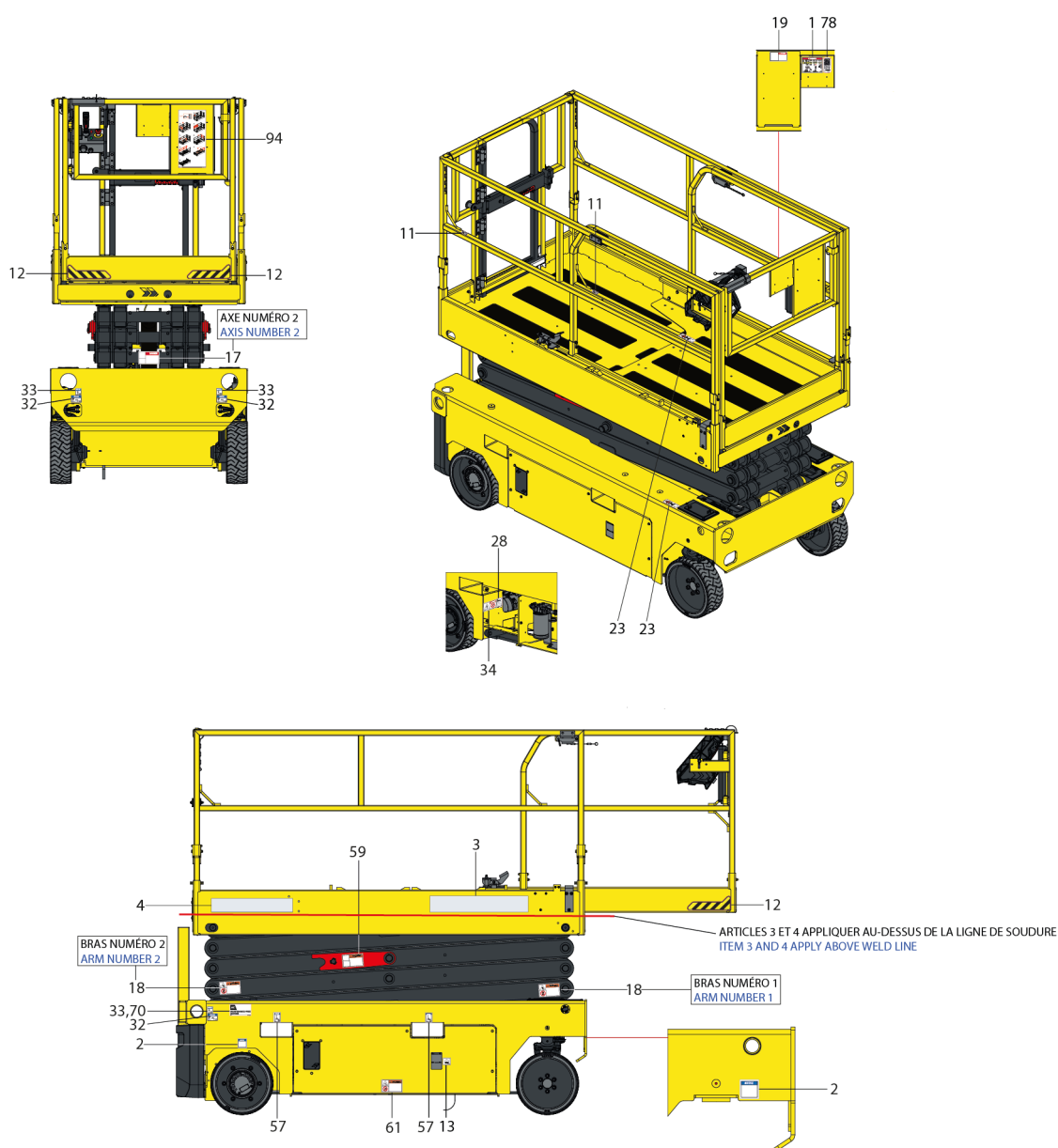
B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
68	Informācija - Transporta augstums	1	COMPACT 2647E AE : 4001187100 COMPACT 3247E AE : 4001187110 COMPACT 3947E AE : 4001187120
69	Informācija - Akumulatora nodalījums	1	4000420660
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Gaiša iekārta	1	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Tumša iekārta	1	4001053500
74	Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju- P65	1	4001026850
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	1	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	1	4001053510
78	QR kodu - MyCompanion	1	4001281820
94	Informācija - Nolokāmas margas	1	4001197660
Nav attēlots	Opcija saspiests gaiss	1	4001052370
Nav attēlots	Opcija cauruļu turēšanai	1	4001194340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza	1	4001199540 4001199550
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza HFE 32	1	4001052380 4001052400
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa - Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Augsts	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) - Zems	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 127 V	1	4001134690

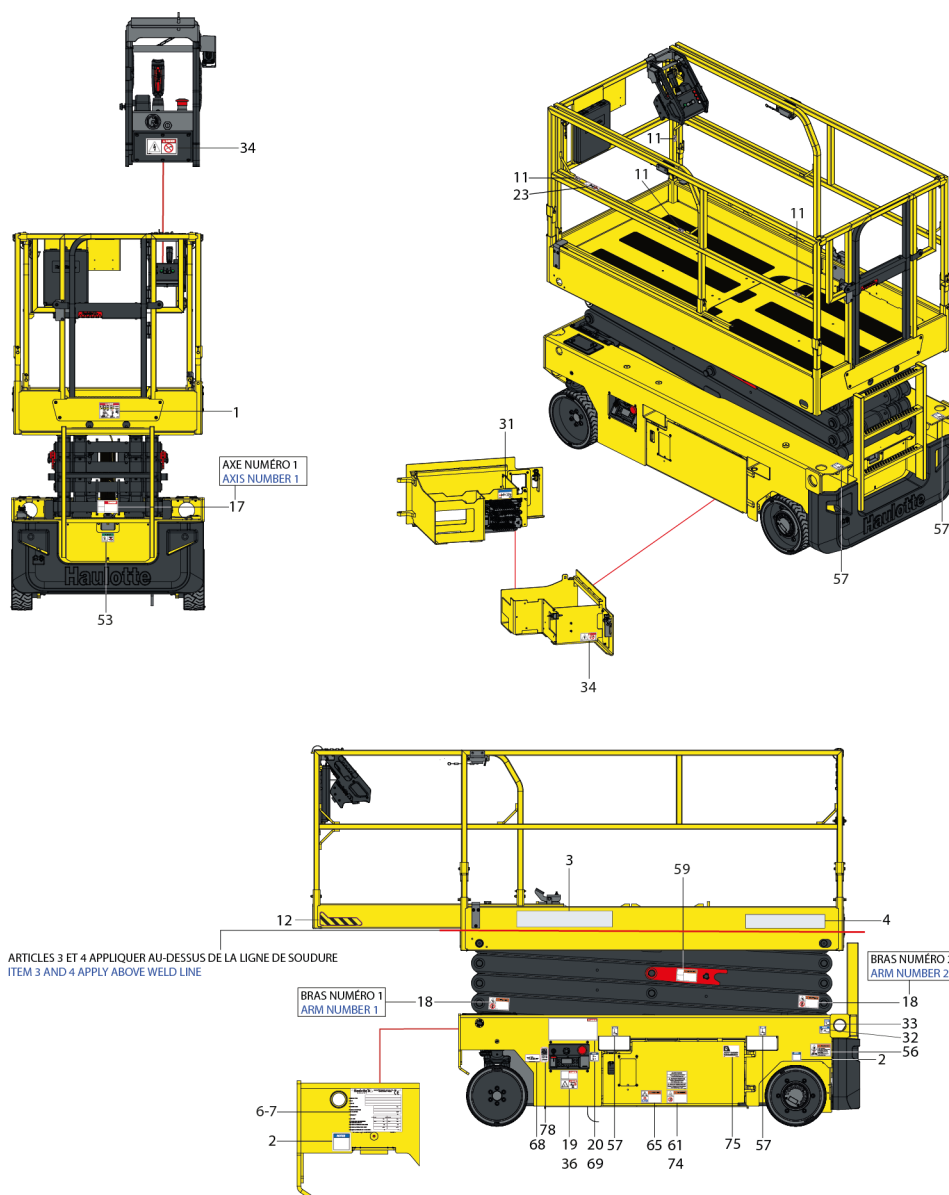
B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
Nav attēlots	Opcija salokāmas margas	1	4001222350
			4001222360
			4001222370
			4001222380
			4001222390
			4001222400

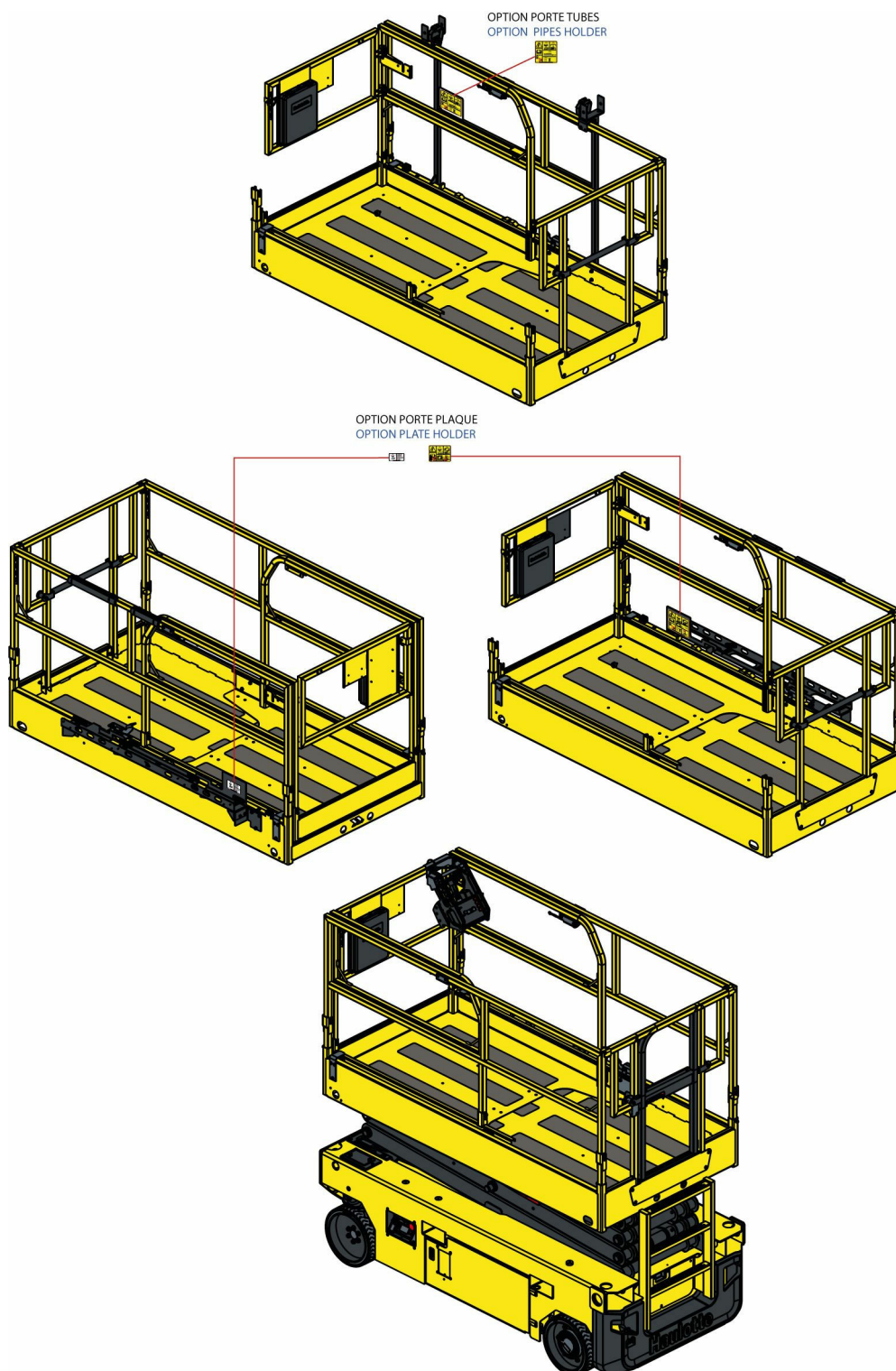
Standarti ANSI un CSA - 4001188090 - COMPACT 3947E DUAL



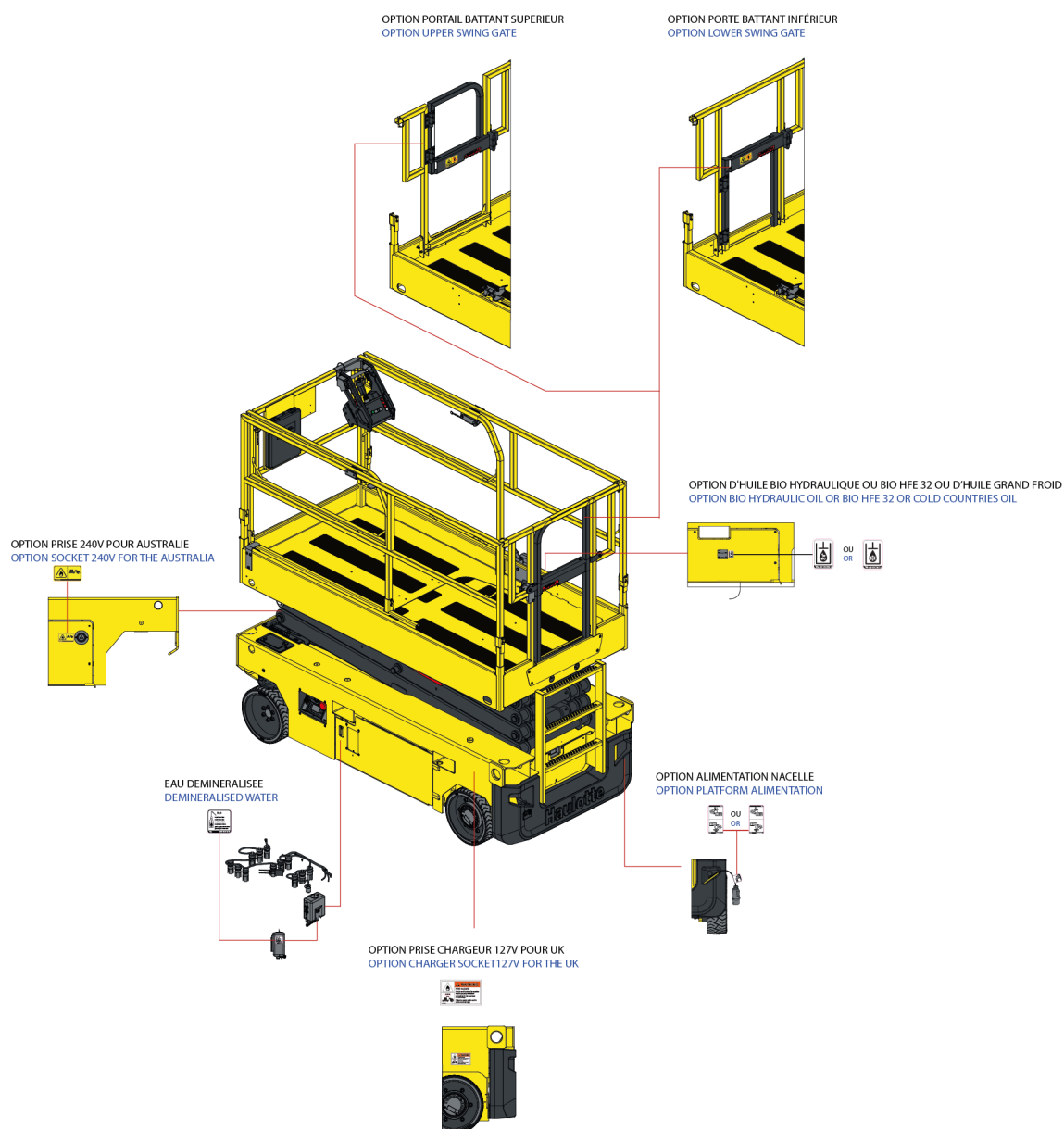
B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa



B - Iepazīstinošā daļa

Standarti ANSI un CSA - COMPACT 3947E DUAL

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
1	Grīdas un kravas augstums	2	4001295200
2	Maksimālais spiediens uz riepu - Krava uz riteni	4	4001194970
3	Tirdzniecības nosaukums - Gaiša iekārta - DUAL	2	4001295300
3	Tirdzniecības nosaukums - Tumša iekārta - DUAL	2	4001295310
4	Attēls HAULOTTE® - Gaiša iekārta	2	4001072210
4	Attēls HAULOTTE® - Tumša iekārta	2	4001072220
6	Identifikācijas plāksne	1	4000700150
7	Strupa kniede	4	2421803570
11	Piekares mehānisms	6	4001052020
12	Materiālu risks - Dzeltēna un melna līmlente	2	4001052030
13	Hidrauliskā eļļa	1	307P221080
17	Risks saspiest ķermeni	2	Angļu valodā : 4000130190 Franču valodā : 4000130200 Spāņu valodā : 4000130210
18	Rokas trauma	4	Angļu valodā : 4000024770 Franču valodā : 4000067710 Spāņu valodā : 4000086490
19	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	2	4000025140
20	Ekspluatācijas noteikumi	1	Angļu valodā : 4000243670 Franču valodā : 4000243680 Spāņu valodā : 4000243690
23	Braukšanas virziens	1	4001052110
28	Programmatūras versija	1	4000504670
31	Atlaist bremzes	1	4000361570
32	Stiprinājuma vieta - Vilce	4	4000027310
33	Stiprinājuma vieta - Pacelšana	4	4000027330
34	Nāvējoša elektrošoka risks - Ūdens izšļakstīšanās	3	4000025130
36	Ārkārtas nolaišana - Platforma	1	4000244340
53	Ārkārtas nolaišana - T veida rokturis	1	4000227200

B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
56	Nāvējoša elektrošoka risks - Lādētājs - 127 V	1	Angļu valodā : 4001134690 Franču valodā : 4001288060 Spāņu valodā : 4001288070
57	Autokrāvēja pacēlāja pozīcija	6	3078143830
59	Šķērveida mehānisma drošība	2	Angļu valodā : 4000024850 Franču valodā : 4000068070 Spāņu valodā : 4000086500
61	Locekļu saspiešanas risks	2	Angļu valodā : 4000024780 Franču valodā : 4000067700 Spāņu valodā : 4000086480
65	Risks - Akumulators	1	Angļu valodā : 4000025030 Franču valodā : 4000068120 Spāņu valodā : 4000086550
68	Informācija - Transporta augstums	1	4001187120
69	Informācija - Akumulatora nodalījums	1	4000420660
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Gaiša iekārta	1	4001053450
70	Informācija - AC MAINTENANCE - FREE MOTORS - Tumša iekārta	1	4001053500
74	Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju - P65	1	4001026850
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Gaiša iekārta	1	4001053460
75	Informācija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tumša iekārta	1	4001053510
78	QR kodu - MyCompanion	1	4001281820
94	Informācija - Nolikāmas margas	1	4001197660
Nav attēlots	Opcija saspiests gaiss	1	4001052370
Nav attēlots	Opcija cauruļu turēšanai	1	4001194340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza	1	4001199540
			4001199550
Nav attēlots	Opcija centralizēta uzpilde	1	4001052340
Nav attēlots	Opcija balsta ligza HFE 32	1	4001052380
			4001052400

B - Iepazīstinošā daļa

Marķējums	Apraksts	Daudzums	
Nav attēlots	Opcija bio hidrauliskā eļļa – Valstis ar aukstu klimatu	1	4001052390
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) – Augsts	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija divpusēji veramas durvis (swing door) – Zems	1	4001052080
Nav attēlots	Opcija elektrības kontaktligzda	1	4001052350 / 4001052360
Nav attēlots	-IzvēlesLādētāja kontaktligzda 127 V	1	4001134690
Nav attēlots	Opcija salokāmas margas	1	4001222350
			4001222360
			4001222370
			4001222380
			4001222390
			4001222400

B - Iepazīstinošā daļa



Notes

C - Pārbaude pirms izmantošanas

1	Ieteikumi.....	3
2	Darba zonas novērtējums.....	4
3	Apskate un funkciju pārbaudes.....	5
3.1	Ikdienas apskate.....	5
4	Funkcionālās drošības pārbaudes.....	8
4.1	Nolaišana remontdarbu veikšanai.....	8
4.2	Avārijas apturēšanas pogas	9
4.3	Vadības elementu aktivizēšana.....	9
4.4	Zummeru testēšana.....	10
4.5	Diožu tests.....	11
4.6	Braukšanas ātruma ierobežošana.....	11
4.7	Slīpuma ierobežošanas sistēma.....	12
4.8	Bremžu pārbaude.....	12
4.9	Pārslogojuma pārbaude.....	13
4.10	Drošības sistēma pret bedrēm (Ierīce pret apgāšanos)	14
4.11	Pretsaspiešanas sistēma nolaišanas laikā.....	15
4.12	Maksimālā augstuma ierobežojuma tests āra režīmā (Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL)	16

C - Pārbaude pirms izmantošanas



Notes

C - Pārbaude pirms izmantošanas

1 Ieteikumi

Tā uzņēmuma vadītājam, kurš ir atbildīgs par šīs iekārtas ekspluatāciju, jānodrošina to, ka iekārta ir piemērota veicamajam darbam; t.i. iekārta spēj veikt darbu atbilstoši drošības prasībām un saskaņā ar šīs operatora rokasgrāmatas norādījumiem. Uzņēmuma vadībai, kura ir atbildīga par iekārtu operatoru darbībām, jāņem vērā spēkā esošos vietējos normatīvos aktus iekārtas izmantošanas valstī un jānodrošina, lai šie normatīvie akti tiek ievēroti.

Pirms iekārtas izmantošanas izlasiet iepriekšējās nodaļas.. Pārliecinieties, ka Jūs izprotat šādus punktus :

- Drošības pasākumi.
- Operatora atbildību.
- Iekārtas attēlojumu un darbības principus.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

2 Darba zonas novērtējums

Pirms jebkādu darbību veikšanas ir jāpārlicinās, ka iekārta atbilst veicamajiem darbiem un darba videi :

- Veiciet padziļinātu darba vietas apskati, lai noteiktu potenciālos riskus darba zonā.
- Veiciet nepieciešamos piesardzības pasākumus, lai izvairītos no sadursmēm ar citām mašīnām vai cilvēkiem, kas atrodas darba zonā.
- Ierobežot darba zonu.
- **Nodrošiniet, lai :**
 - Būtu pieļaujami meteoroloģiskie apstākļi (vējš, lietus u.tml.) iekārtas izmantošanai.
 - Zemi iekārtas atbalsta zonā nebūtu ietekmējuši slikti meteoroloģiskie apstākļi.
- Pārbaudiet, vai ir iegūtas nepieciešamās atļaujas, lai strādātu ar iekārtu noteiktās vietās (piemēram, ķīmisku produktu ražotnēs).
- Nosakiet glābšanas plānu visiem riskiem, tajā skaitā nokrišanas un apgāšanās riskiem.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

3 Apskate un funkciju pārbaudes

3.1 Ikdienas apskate

Katru dienu un pirms jauna darba perioda uzsākšanas, un katrā operatora maiņas gadījumā, iekārtu ir vizuāli jāpārbauda un jāveic funkcionālais tests.



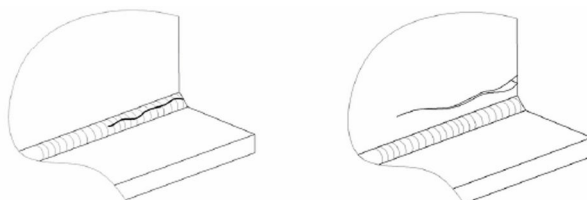
- Nekad nelietojiet grozu ja tas ir bojāts vai ja ir konstatēti darbība traucējumi.
- Ja kontrolsarakstā pārbaudes laikā kāds elements ir atzīmēts ar NĒ, iekārta jāiezīmē un jāpārtrauc tās lietošana.
- Nelietojiet iekārtu, līdz norādītie elementi netiek izlaboti un norādīti kā gatavi drošai lietošanai.

Gadījumā, ja detaļu stiprinājumi kļuvuši vaļīgi, meklējiet informāciju par griezes momenta vērtību apkopes rokasgrāmatā.

Noplūdes gadījumā nomainiet detaļas pirms izmantošanas.

Nomainiet strukturālas detaļas pirms lietošanas, ja tās ir deformētas (ar paisām, ieplaisājušas metinājuma vietās, tām ir nolobījusies krāsa).

Piemērs ieplaisājušām metinājuma vietām



Mēs iesakām ik dienas aizpildīt šīs veidlapas un saglabāt tās arhīvā.

Katra darbība ir atzīmēta ikdienas pārbaudes lapā, izmantojot šādus simbolus.

Izmantojiet tālāk esošo detalizēto programmu.

	Iztukšošanas atvere ⁽¹⁾		Elļošana-Iesmērēšana ⁽¹⁾		Piestiprināšana ⁽¹⁾
	Līdzināšana ⁽¹⁾		Sistēmu maiņu ⁽¹⁾		Funkciju regulēšana / Pārbaudes / Tīrīšana ⁽¹⁾
	Vizuāla apskate		Pārbaudes ar testu		

Sērijas numurs :	Modelis :
Darbības laiks :	Paraksts :
HAULOTTE Services® līguma numurs :	
Tehniskās apkopes reģistrācijas numurs :	
Datums :	
Vārds, uzvārds :	

⁽¹⁾ Skatiet Apkopes rokasgrāmatu

C - Pārbaude pirms izmantošanas

Haulotte 	Ikdienas	OK	NOK	Izlabots	Komentāri
Šasijas montāža : Riteņi, pārnesumi, stūrēšana un riteņu asis					
Pārbaudiet riteņu un riepu stāvokli (nodilums, fiksācija, ...)					
Nodrošināt šasijas un darba platformas slīdceļu tīrību un šķēršļu neesamību					
Akumulators					
Pārbaudiet akumulatora stāvokli					
Pārbaudīt, vai darbojas akumulatora paliktņa bloķēšana					
Hidrauliskā sistēma: eļļa, filtri un šļūtenes					
Pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni (Papildiniet, ja nepieciešams ; Iekārta ir salocītā pozīcijā)					
Pārbaudīt, vai šļūtenēs, blokos un sūkņos, savienojumos, cilindros un tvertnē nav radusies noplūde, deformācijas un bojājumi					
Platforma					
Pārliedzināties, vai durvis vai bīdstienis automātiski atgriežas aizvērtā un bloķētā pozīcijā					
Pārbaudīt, siksnu fiksācijas punktus nav lūzumu vai bojājumu					
Notīriet platformas pagarinājumu					
Pārbaudīt bloķēšanas tapas un pareizu aizsargmargu atrašanās vietu					

C - Pārbaude pirms izmantošanas

Haulotte 	Ikdienas	OK	NOK	Izlabots	Komentāri
---	-----------------	-----------	------------	-----------------	------------------

Vispārīgi

Pārbaudīt identifikācijas plāksnes, drošības uzlīmju, lietošanas rokasgrāmatas un apkopes rokasgrāmatas esamību, tīrību un salasāmību					
Pārbaudīt vadības bloku esamību un salasāmību					
Pārbaudīt kabeļu bloku, kabeļu un savienojumu stāvokli					
Pārbaudīt, vai nav neraksturīgu trokšņu un saraustītu kustību					
Pārbaudīt, vai pamanāmu bojājumu					
Pārbaudīt, vai uz korpusa nav plaisu, ieplaisājušu savienojumu un noberzta krāsojuma					
Pārbaudīt, vai nav trūkstošu vai nepievilkto skrūvju					
Pārbaudīt, vai asu fiksatoros, riteņos un asīs nav deformāciju, lūzumu vai bojājumu					
Pārbaudīt, vai savienojumu vietās un bīdāmajos elementos nav svešķermeņu					

Aizsardzības ierīces (C 4 - Funkcionālās drošības pārbaudes)

Pārbaudīt augšējā un apakšējā vadības bloka darbību: vadības sviras, slēdži, pogas, skaņas signāls, ārkārtas apturēšanas elementi, ekrāni un signāllampiņas					
Pārbaudīt, vai nav kļūdu paziņojumu vizuālā un audio formā					
Pārbaudīt slīpuma noteikšanas sistēmas darbību					
Pārbaudīt ārkārtas nolaišanas sistēmas darbību					
Testēt kravas kontroles sistēmas darbību - Kalibrēt, ja nepieciešams					

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4 Funkcionālās drošības pārbaudes

Lai aizsargātu operatoru un iekārtu, drošības sistēmas nepieļauj iekārtas darbināšanu ar slodzi, kas pārsniedz tās veiktspēju. Kad nostrādā drošības sistēmas, iekārta tiek apturēta un turpmākas kustības netiek pieļautas.

Operatoram jāiepazīstas ar šīm tehnoloģijām un jāizprot, ka tas nenozīmē darbības traucējumus, bet gan to, ka iekārta ir sasniegusi savas veiktspējas robežas.

Paceļamās platformas ir aprīkotas ar augšējo vadības pulti (galvenā stacija) un apakšējo vadības pulti (palīgstacija), kas ļauj lietotājiem izmantot mašīnu pilnīgā drošībā.. Lai veiktu mašīnas avārijas nolaišanu, uz šasijas pieejama papildu ierīce (Avārijas nolaišanas rokturis) .

Šī pārbaude apraksta iekārtas izmantošanu un tam nepieciešamos specifiskos vadības elementus.



Nepareizas darbības vai nepārliciecināša testa gadījumā nelietot mašīnu un sazināties ar HAULOTTE Services®.



Vadības elementu novietojumu un to aprakstu : skatīt nodaļas B 3.2 un D 2 - par apakšējo vadības bloku, kā arī B 3.3 un D 3 - par augšējo vadības bloku.

4.1 Nolaišana remontdarbu veikšanai

Apakšējais vadības bloks

Soļi	Darbība
1	Pacelt platformu apmēram par 1 m(3 ft3 in).
2	Lai nolaistu grozu (vai platformu), pavelciet un turiet avārijas nolaišanas rokturi (C107).
3	Atlaidiet avārijas nolaišanas rokturi (C107) un pārlicinieties, ka platforma apstājas.
4	Nolocīt platformu atpakaļ transportēšanas konfigurācijā.

Avārijas nolaišanas rokturis



N.B.-:IZMANTOJOT SVIRU AVĀRIJAS NOLAIŠANAI, NEKAVĒJOTIES TIEK AKTIVIZĒTA GROZA (VAI PLATFORMAS) NOLAIŠANA.



VIENMĒR raugieties, lai mašīnas tuvumā neatrastos šķēršļi (objekti vai personas), kas var traucēt nolaišanu.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.2 Avārijas apturēšanas pogas

4.2.1 Apakšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	Pavelciet ārkārtas situācijas apturēšanas slēdzi - spiedpogu (15) apakšējā vadības blokā.
2	Pagrieziet apakšējā vadības bloka pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā  . Iedegas diodes unActiv'Screen.
3	Aktivizēt avārijas apturēšanas pogu (15). Diodes un Activ'Screen nodziest.
4	Pārbaudiet, vai nenotiek nekāda kustība.

4.2.2 Augšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Pagrieziet apakšējā vadības bloka pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā  . Iedegas diodes unActiv'Screen.
3	Aktivizēt avārijas apturēšanas pogu (46). Diodes un Activ'Screen nodziest.
4	Pārbaudiet, vai nenotiek nekāda kustība.

4.3 Vadības elementu aktivizēšana

Lai varētu veikt visas kustības, ir jādarbina aktivizēšanas slēdzis.

Kustības aktivizēšanas pārslēga sistēma ir atkarīga no iekārtas konfigurācijas un to veido viens no šiem elementiem

- Kursorsvires mēlīte (123) platformas vadības panelī.
- Pedālis grozā (izvēles) (245).
- Aktivizēšanas slēdzis ACTIV'Screen (9) apakšējā vadības blokā.

N.B.-:AKTIVIZĒŠANAS SLĒDZIS IR JĀAKTIVIZĒ VISPIRMS, PIRMS TIEK VEIKTAS JEBKĀDAS DARBĪBAS AR KURSORSVIRU VAI POGĀM.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.3.1 Apakšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	Pavelciet ārkārtas situācijas apturēšanas slēdzi - spiedpogu (15) apakšējā vadības blokā.
2	Novietojiet apakšējā vadības bloka aktivizēšanas atslēgas pārslēgu (92) pozīcijā  . Iedegas diodes unActiv'Screen.
3	Lai paceltu platformu, nospiež un turēt aktivizācijas vadības slēdzi (9) un platformas pacelšanas dabības slēdzi (1). Atlaist aktivizācijas vadības slēdzi (9), kustība apstājas.
4	Lai nolaistu platformu, nospiež un turēt aktivizācijas vadības slēdzi (9) un platformas nolaišanās vadības slēdzi (2). Atlaist aktivizācijas vadības slēdzi (9), kustība apstājas.

4.3.2 Augšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Pagrieziet apakšējā vadības bloka pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā  . Iedegas diodes unActiv'Screen.
3	Testēt stūrēšanas un virziena vadības ierīces.
4	Atlaist kursorsvīras mēlīti (123), kustība apstājas.
5	Testēt pacelšanas kustības vadības ierīces (augšup un lejup).
6	Atlaist kursorsvīras mēlīti (123), kustība apstājas.

4.3.3 Drošības ierīces pedālis

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Pagrieziet apakšējā vadības bloka pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā  . Iedegas diodes unActiv'Screen.
3	Turēt nospiestu drošības ierīces pedāli, lai apstiprinātu kustību.
4	Atlaist aktivizācijas pedāli, kustība apstājas.

4.4 Zummeru testēšana



Pēc mašīnas pieslēgšanas strāvai atskan skaņas signāls.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

Augšējais vadības bloks

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Lai aktivizētu vadības paneli, novietot apakšējā vadības paneļa selektoru ar atslēgu (92) pozīcijā  . Atskanēs skaņas signāls (pīkstiens).
3	Nospiest skaņas signāla pārslēgu (43) pa labi, lai taurētu. Skaņas signāls pārtrauks skanēt, kad pārslēgu atlaidīs.

4.5 Diožu tests



Pēc mašīnas pieslēgšanas strāvai atskan skaņas signāls.

Apakšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	Pārliecinieties, ka vadības bloka aktivizēšanas atslēdzas pārslēgs (92) atrodas pozīcijā  . Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Novietojiet apakšējā vadības bloka aktivizēšanas atslēgas pārslēgu (92) pozīcijā  .
3	Pārbaudīt, vai diodes (7 - 8) un Activ'Screen iedegas, kad tiek ieslēgta barošana.

Augšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Augšējā vadības panelī aktivizēt avārijas apturēšanas pogu (46).
3	Novietojiet apakšējā vadības bloka aktivizēšanas atslēgas pārslēgu (92) pozīcijā  .
4	Pavelciet ārkārtas situācijas apturēšanas slēdzi - spiedpogu (46) augšējā vadības blokā.
5	Pārbaudīt, vai diodes (91 - 85 - 30 - 27 - 110 - 111 - 261 - 262) iedegas, kad ir ieslēgta barošana ⁽¹⁾ .

4.6 Braukšanas ātruma ierobežošana

Visi braukšanas ātrumi ir atļauti, ja mašīna ir saliektā stāvoklī (mašīna transportēšanas stāvoklī).

Mašīna automātiski pielāgo savu ātrumu braucamās virsmas apstākļiem (slīpums, rampa) vai pacēlumam.

⁽¹⁾ Ja ietilpst aprīkojumā

C - Pārbaude pirms izmantošanas

Pacelšanas laikā ir atļauts tikai mikroātrums.

Augšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	No augšējā vadības paneļa pārbaudīt lielā un mazā pārvietošanās ātruma darbību.
2	Pacelt grozu augstumā, kas ir nedaudz augstāks par mikroātruma aktivizācijas augstumu ( B 3.1 - Tehniskā specifikācija) .
3	Pārliedzināties, ka nav atļauti liels un mazs braukšanas ātrums.

4.7 Slīpuma ierobežošanas sistēma

Katrā no vadības blokiem zumbiera skaņa norāda operatoram uz to, ka iekārta neatrodas salocītā pozīcijā un ir novietota uz nogāzes, kuras slīpums pārsniedz pieļaujamo.

N.B.-:SLĪPUMA DETEKTORS IR AKTĪVS TIKAI TAD, JA IEKĀRTA ATRODAS SALIEKTĀ POZĪCIJĀ.

Ja mašīna atrodas slīpumā, kas pārsniedz pieļaujamo, taču tā neatrodas salocītā pozīcijā, :

- BRAUKŠANAS un PACELŠANAS (NOLAIŠANAS) kontrole ir deaktivizēta.

Nolaišanās ātrums ir samazināts.

Šajā gadījumā veiciet pilnīgu iekārtas salocīšanu, tad novietojiet to uz līdzenas virsmas pirms celšanas darbību veikšanas.

Lai testētu slīpuma sensoru no apakšējā vadības bloka, veiciet šādus soļus :

Augšējais vadības bloks

Soļi	Darbība
1	Novietojiet mašīnu salocītā pozīcijā.
2	Novietojiet iekārtu slīpumā, kas pārsniedz maksimālo pieļaujamo ( B 3 - Tehniskie rādītāji) .
3	Pārbaudiet, vai ir iedegusies slīpuma signāllampīņa (27).
4	Pacelt platformu līdz automātiskai atslēgšanai (< 3,50 m (11 ft 6 in)).
5	Atskanēs zumbieri apakšā un uz platformas.

4.8 Bremžu pārbaude



Pārbaudiet, vai testa zonā nav apdraudējuma :

- Novietojiet mašīnu uz līdzenas, cietas virsmas un attīrītas virsmas (uzmanieties no elektrolīnījām).
- Pārliedzināties, vai ir pieejams pietiekams attālums, lai droši apturētu mašīnu.
- Novietojiet stūrējamās ritenes tā, lai tie būtu taisni.
- Izveidojiet aizsargbarjeras, lai atzīmētu testu veikšanas vietu.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

Augšējais vadības bloks

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas uz apakšējā vadības bloka un uz augšējā vadības bloka.
2	Pagrieziet zemes vadības kārbas izvēles taustiņu uz platformas vadības kārbas pozīciju.
3	Atlasiet mazu pārneses ātrumu , pēc tam lēnām darbiniet pārneses manipulatoru.
4	Ieslēdziet turpgaitas pārnesumu un ar mazu ātrumu uzbrauciet mašīnu uz platformas, kuras slīpums ir mazāks par maksimālo pieļaujamo slīpumu.
5	Atlaidiet manipulatoru.
6	Mašīna pilnībā apstājas. 5 sekundes noturiet mašīnu nekustīgā stāvoklī.
7	Pārliecinieties, ka bremzes spēj noturēt mašīnu nekustīgā stāvoklī. Mašīnai jāpaliek nekustīgā pozīcijā.

4.9 Pārslogojuma pārbaude

Pārslogošanas sistēma ir būtisks mašīnas drošības elements. Periodiski ir jāveic šīs pārbaudes-

Jums vajadzēs :

	- Individuālie aizsardzības līdzekļi - Uzlīme "NELIETOT" - Standarta instrumentu komplektu - Piemērots un atbilstošs celšanas aprīkojums kravas uzcelšanai un nocelšanai no platformas - 2 slodze 100% un 120% no nominālās slodzes : Skatiet B nodaļu  - Tehniskie rādītāji.		- Novietojiet barjeras ap darbavietas perimetru
	1 persona		

Process :

Augšējais vadības bloks

Soļi	Darbība
1	Novietojiet mašīnu uz līdzenas, cietas virsmas un attīrītas virsmas (uzmanieties no elektrolīnijām).
2	Novietojiet mašīnu salocītā pozīcijā.
3	Apzīmējiet darbības zonu (barjeras, konusi, marķēšanas lente) .
4	Ierobežot piekļuvi zonai (aizlieguma zīme).
5	Novietojiet zīmīti "NELIETOT" uz palaišanas/apturēšanas slēdža, lai informētu personālu, ka tiek veikta iekārtas apkope.
6	Novietojiet mašīnu vietā, kur nepieciešams strādāt augstumā.
7	Iedarbiniet mašīnu.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

Soļi	Darbība
8	Izmantojiet ārēju pacelšanas ierīci, lai novietotu 100% no nominālās slodzes platformas centrā.
9	No apakšējā vadības bloka : Pārbaudiet, vai nav pārslodzes brīdinājuma.
10	Izņemiet svaru no groza.
11	Izmantojiet ārēju pacelšanas ierīci, lai novietotu 120% no nominālās slodzes platformas centrā.
12	Pārbaudiet, vai deg pārslodzes/kļūdas indikators.
13	Pārbaudiet, vai ekrānā nav parādījies pārslodzes brīdinājums .
14	Izņemiet no groza jebkuru kravu.

4.10 Drošības sistēma pret bedrēm (Ierīce pret apgāšanos)

Mašīna ir aprīkota ar sistēmu, kas novērš apgāšanos pārvietošanas laikā - paaugstināta platforma - pēkšņas braukšanas virsmas līmeņa maiņas gadījumā (pakāpiens, bedre utt.).

Šī ierīce atrodas zem šasijas un tā aktivizējas automātiski pirms darba platforma iziet no transportēšanas pozīcijas (izbīdāmā konstrukcija salocīta).

Vizuāli pārbaudīt, vai sistēmā nav bojājumu.

Pārbaudiet, vai nav eļļas noplūžu.



Tālāk norādītie testi, visticamāk, izraisīs mašīnas pārvietošanās kustību. Novietot mašīnu uz līdzenas, stabilas virsmas un atklātā vietā. Ierobežot darba zonu.



Pārliecinieties, vai mašīnas tuvumā nav cilvēku.

Augšējais vadības bloks

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Pagrieziet apakšējā vadības bloka pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā  .
3	Novietot apmēram 5 cm lielu ķīli zem vienas no bedrēm.
4	Novietot kustības selektoru (112) groza (vai platformas) pacelšanai / nolaišanai.
5	Pārvietojiet kustību kursorsvīru (108) uz priekšu un turiet kursorsvīras mēlīti (123) nospiešanu, lai darba platforma paceltos līdz līmenim, kas ir augstāks par mikro ātruma aktivizēšanas augstumu :  B 3 - Tehniskie rādītāji - Mikroātruma aktivizācijas augstums.
6	Novietot kustības selektoru (112) pārvietošanas kustībai.
7	Nedaudz pārvietojiet kustības kursorsvīru (108) uz aizmuguri un turiet kursorsvīras mēlīti (123) nospiešanu. Mašīna nedrīkst kustēties. Pārvietošanās nav atļauta.
8	Novietot kustības selektoru (112) groza (vai platformas) pacelšanai / nolaišanai.

C - Pārbaude pirms izmantošanas

Soļi	Darbība
9	Pārvietojiet kursorsviru (108) uz aizmuguri un turiet kursorsvīras mēlīti (123) nospiestu, lai radītu platformas locīšanas kustību.
10	Pilnībā nolaidiet mašīnu.
11	Novietot kustības selektoru (112) pārvietošanas kustībai.
12	Nedaudz pārvietojiet kustības kursorsviru (108) uz aizmuguri un turiet kursorsvīras mēlīti (123) nospiestu 3s, lai salocītu rievās.
13	Noņemt ķīli.

4.11 Pretsaspiešanas sistēma nolaišanas laikā

Platformas nolaišanas kustība tiek automātiski apturēta vietā, kur vertikālais attālums starp šķēru ārējiem galiem var radīt pirkstu saspiešanas vai nogriešanas risku.



Pārliecinieties, vai mašīnas tuvumā nav cilvēku.



Pārliecināties, ka neviens neatrodas zem platformas un šķēru svirām.

Augšējais vadības bloks

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Pagrieziet apakšējā vadības bloka pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā
3	Novietot kustības selektoru (112) groza (vai platformas) pacelšanai / nolaišanai.
4	Pārvietojiet kustību kursorsviru (108) uz priekšu un turiet kursorsvīras mēlīti (123) nospiestu, lai darba platforma paceltos līdz līmenim, kas ir augstāks par mikro ātruma aktivizēšanas augstumu : B 3 - Tehniskie rādītāji - Mikroātruma aktivizācijas augstums.
5	 Pārvietojiet un turiet kursorsviru (123) uz aizmuguri un turiet kursorsvīras mēlīti nospiestu, lai nolaistu darba platformu. Nolaišanās apstājas automātiski. Atlaist kursorsviru (108) un nogaidīt 3s. Noildzes laikā pārliecināties, ka neviens neatrodas tiešā platformas un šķēru sviru tuvumā.
6	Pārvietojiet un turiet kustības kursorsviru (108) uz aizmuguri un turiet kursorsvīras mēlīti (123) nospiestu. Nolaišanas kustība tiek atsākta ar samazinātu ātrumu, ko pavada skaņas un mirgojošs gaismas signāls, līdz mašīna ir pilnībā salocīta atpakaļ (transportēšanas pozīcija).

C - Pārbaude pirms izmantošanas

4.12 Maksimālā augstuma ierobežojuma tests āra režīmā (Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL)

Apakšējo vadības bloku

Soļi	Darbība
1	Paraujiet ārkārtas apstādināšanas slēdžus – spiedpogas (15) uz apakšējā vadības bloka (46) un uz augšējā vadības bloka.
2	Lai paceltu platformu, nospiež un turēt aktivizācijas vadības slēdzi (9) un platformas pacelšanas dabības slēdzi (1).
3	Pārliedzinieties, vai pacelšanas kustība apstājas pie maksimālā āra režīma augstuma. Skatīt nodaļu  B 3 - Tehniskie rādītāji.

D - Eksploatācijas noteikumi

1	Izmantošana.....	3
1.1	Ievads.....	3
1.2	Vispārīgais apraksts.....	3
1.3	Apakšējā vadības bloka darbība (Papildu pozīcija)	3
1.4	Augšējā vadības bloka darbība (Galvenā pozīcija)	4
2	Apakšējais vadības bloks.....	6
2.1	Mašīnas palaišana un izslēgšana.....	6
2.2	Kustības vadības komandas.....	6
2.3	Papildu vadība no apakšējā vadības bloka.....	6
3	Platformas vadības bloks.....	7
3.1	Iekārtas palaišana un izslēgšana.....	7
3.2	Iekštelpu/āra režīma izvēle (Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL)	7
3.3	Braukšanas un stūrēšanas vadība.....	7
3.4	Pacelšanas kustības vadības elementi.....	8
4	Procedūra glābšanai ārkārtas situācijā.....	10
4.1	Jaudas zuduma vai pārslodzes gadījumā.....	10
4.2	Glābt operatoru, kas atrodas pacēlāja grozā.....	10
5	Transportēšana.....	11
5.1	Transportēšanas konfigurācija.....	11
5.2	Nolokāmas margas.....	11
5.3	Mašīnas nostiprināšana transportēšanai.....	18
5.4	Izkraušana.....	20
5.5	Vilkšana vai vinčošana (Palīdzība slīpas virsmas šķērsošanai)	20
5.6	Uzglabāšana.....	21
5.7	Iekraušana ar rampu.....	22
5.8	Izkraušana ar rampām.....	23
5.9	Pacelšanas operācija.....	23
5.10	Iekraušana un izkraušana ar autokrāvēju.....	29
6	Rekomendācijas lietošanai aukstā gadalaikā.....	31
6.1	Hidrauliskā eļļa.....	31
7	Akumulatora tehniskā apkope un remontdarbi.....	32
7.1	Akumulatora uzlāde.....	32
7.2	Akumulatora apkope un uzturēšana.....	36
7.3	Akumulatora eksploatācijas laika optimizēšana.....	40

D - Eksploatācijas noteikumi



Notes

D - Eksploataācijas noteikumi

1 Izmantošana

1.1 Ievads

Pacēlāju drīkst izmantot tikai apmācīti un to darīt pilnvaroti operatori.

Pirms izmantošanas :

- Izlasīt, izprast un sekot visiem rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem un drošības prasībām attiecībā uz pacēlāju ar grozu.
- Izlasīt, izprast un ievērot visus atbilstošos normatīvos aktus.
- Iepazīties ar mašīnas vadības elementu un sistēmu lietošanai ārkārtas situācijās darbību.

1.2 Vispārīgais apraksts

Visas mašīnas ir aprīkotas ar :

- Augšējo vadības bloku.
- Apakšējo vadības bloku.

N.B.-:-

- **ĀRKĀRTAS APSTĀDINĀŠANAS SLĒDZIS IR IZVIETOTS KATRĀ NO VADĪBAS BLOKĒM.**
- **POGAS "AVĀRIJAS APSTĀŠANĀS" NOSPIEŠANA UZ ZEMĀKAS VADĪBAS PANEĻA APTUR VISUS KUSTĪGUS MEHĀNISMUS.**
- **POGAS "AVĀRIJAS APSTĀŠANĀS" NOSPIEŠANA UZ AUGŠĒJĀS VADĪBAS PANEĻA APTUR VISUS KUSTĪGUS MEHĀNISMUS, JA AUGŠĒJĀS VADĪBAS PANEĻS IR IZVĒLĒTS. POGAS "AVĀRIJAS APSTĀŠANĀS" UZ AUGŠĒJĀS VADĪBAS PANEĻA IR NEITRĀLIZĒTA, KAD IR IZVĒLĒTS ZEMĀKAIS VADĪBAS PANEĻS.**

1.3 Apakšējā vadības bloka darbība (Papildu pozīcija)

Apakšējais vadības bloks ir paredzēts vienīgi apkopes operāciju veikšanai un izmantošanai ārkārtas situācijās.

- Mašīnas ieslēgšana un izslēgšana tiek veikta, izmantojot vadības bloka aktivizēšanas slēdzi ar atslēgu (92).
- Vadības bloka aktivizēšana notiek, pagriežot vadības bloka aktivizēšanas slēdzi ar atslēgu (92) vēlamajā

pozīcijā .

- Apakšējais vadības bloks ir ieslēgts un aktīvs tikai, kad :
 - Apakšējā vadības panelī nav nospiesta avārijas apturēšanas poga.
 - Iekārta ir ieslēgta.
 - Ir izvēlēts apakšējais vadības bloks.

N.B.-:-NOSPIESTA/PIESPIESTA AVĀRIJAS APTURĒŠANAS POGA NEATSLĒDZ GALVENO MAŠĪNAS BAROŠANAS PADEVI.

- Lai atļautu kustību, ir jāaktivizē un jātur nospiests aktivizācijas pārslēgs (9). Ja drošības ierīces pārslēgs (9) ir piespiests ilgāk par 8 s, neizvēloties kustības funkciju, drošības ierīces pārslēgs automātiski tiek deaktivizēts.

N.B.-:-AKTIVIZĀCIJAS KOMANDSLĒDZIS (9) IR JĀAKTIVIZĒ PIRMS JEBKĀDAS DARBĪBAS UZSĀKŠANAS AR KURSORSVIRU VAI SLĒDŽIEM.

- Atlaižot aktivizācijas pārslēgu (9) kustības laikā, kustība tiek apturēta. Kustības apstāšanās notiek pakāpeniski. Drošības ierīces pārslēgs tiek piespiests atkārtoti, kustība neatsākas. Tā tiks atsākta tikai, kad pašreizējās kustības vadība tiks pārslēgta neitrālā pozīcijā.
- No apakšējais vadības bloks nav iespējams veikt braukšanas un stūrēšanas kustības.
- Visi slēdži un kursorsvires, ar kuriem tiek vadīta kustība, pēc atlaišanas automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā.
- Apakšējais vadības bloks ir paredzēts vienīgi apkopes operāciju veikšanai un izmantošanai ārkārtas situācijās. Skatīt  D 4.2 Glābt operatoru, kas atrodas pacēlāja grozā.

D - Eksploataācijas noteikumi

- Slēdžu stāvoklis automātiski tiek testēts iedarbināšanas laikā un kontrolēts katrā ieslēgšanas reizē. Slēdzi iespējams izmantot tikai pēc tā atrašanās neitrālā pozīcijā. Šie slēdži netiek kontrolēti :
 - Papildus stabilizatori (ja ietilpst)

Skaņas signāls (zummers) izdod skaņas signālu šādās konfigurācijās :

- Tests ieslēdzot.
- Pārslodzes trauksme.
- Slīpums, ja mašīna ir atvērtā pozīcijā.
- Hidrauliskās eļļas pārkaršana.
- Kustības signāla opcija.
- Kustības signāla opcija.
- Ekstrēmas temperatūras opcija.
- Aktīva bremžu atlaišana.
- Nobrauciens palēninātajā zonā ( C 4.10 - Pretsaspiešanas sistēma nolaišanas laikā)
- Vizuālie brīdinājumi (diodes, displejs utt.) : Visas signāllampiņas tiek testētas mašīnu iedarbinot.

1.4 Augšējā vadības bloka darbība (Galvenā pozīcija)

- Augšējo vadības bloku iespējams izmantot vienīgi, ja :
 - Nevienam no ārkārtas apstādināšanas slēdžiem nav piespiests (augšējais, apakšējais vadības bloks).
 - Augšējā vadības bloka izvēle veikta no apakšējā vadības bloka.
- Kustības vadībā bojāta kursorsvira vai slēdzis netiek ņemts vērā. Ja šī kļūme pazūd, kustība atkal tiek atļauta.
- Lai atļautu kustību, ir jāaktivizē aktivizācijas slēdzis (123). Ja aktivizācijas vadības slēdzis ir ieslēgts ilgāk par 8 sekundēm un nav izvēlēta neviena kustība, aktivizācijas vadības slēdzis ir jāatlaiž (jāatiestata), pirms var sākt citu kustību..

N.B.-:AKTIVIZĀCIJAS KOMANDSLĒDZIS (123) IR JĀAKTIVIZĒ PIRMS JEBKĀDAS DARBĪBAS UZSĀKŠANAS AR KURSORSVIRU VAI SLĒDŽIEM.

- Atlaižot aktivizācijas vadības slēdzi (123) vai aktivizācijas pedāli grozā (245) kustības laikā, notiekošā kustība tiek pārtraukta. Kustības apstāšanās notiek pakāpeniski. To var atsākt tikai atgriežoties neitrālā pozīcijā.
- Visi slēdži un kursorsvira, ar kuriem tiek vadīta kustība, pēc atlaišanas automātiski atgriežas neitrālā pozīcijā.
- Slēdžu un vadības sviru stāvoklis automātiski tiek testēts iedarbināšanas laikā. Slēdzi vai vadības sviru drīkst lietot tikai pēc atrašanās neitrālā pozīcijā. Šie slēdži netiek kontrolēti :
 - Braukšanas ātrums.

Skaņas signāls (zummers) izdod skaņas signālu šādās konfigurācijās :

- Tests ieslēdzot.
- Pārslodzes trauksme.
- Slīpums, ja mašīna ir atvērtā pozīcijā.
- Hidrauliskās eļļas pārkaršana.
- Ekstrēmas temperatūras opcija.
- Aktīva bremžu atlaišana.
- Nobrauciens palēninātajā zonā ( C 4.10 - Pretsaspiešanas sistēma nolaišanas laikā)
- Signāllampiņas : Visas signāllampiņas tiek testētas mašīnu iedarbinot.



Pārbraucienu laikā pa nogāzi :

- Vienmēr virziet iekārtu nogāzes virzienā.
- Pilnībā nolaidiet mašīnu.
- Nebrauciet no nogāzēm ar lielu ātrumu.

D - Eksploatācijas noteikumi

- Nebrauciet ātri šaurās un aizsprostotās vietās. Kontrolējiet ātrumu, veicot pagriezienus vai straujus pagriezienus.
- Neveiciet pusapgriezienu nogāzē.

D - Eksploatācijas noteikumi

2 Apakšējais vadības bloks

2.1 Mašīnas palaišana un izslēgšana

- Pārliecinieties, ka ir pavilkta ārkārtas apstādināšanas slēdži (15) un (46) augšējā un apakšējā vadības blokā.
- Lai aktivizētu apakšējo vadības paneli, novietot pārslēgu ar atslēgu (92) apakšējā vadības panelī pozīcijā .

Lai apturētu iekārtu no apakšējā vadības bloka :

- Pagrieziet vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu ar atslēgu (92) izslēgšanas pozīcijā .
- Strāvas padeve tagad ir atslēgta.

N.B.-:AR ŠO DARBĪBU TIEK ATSLĒGTA STRĀVAS PADEVE MAŠĪNAI, KAS IR NEPIECIEŠAMA, LAI IZVAIRĪTOS NO AKUMULATORA IZLĀDĒŠANĀS.

N.B.-: ACTIV'SCREEN AUTOMĀTISKI PĀRSLĒDZAS MIEGA REŽĪMĀ, JA TAS ILGSTOŠI NETIEK IZMANTOTS. LAI ATKAL IESLĒGTU ACTIV'SCREEN, PAGRIEZIET PĀRSLĒGU AR ATSLĒGU POZĪCIJĀ OFF, PĒC TAM VEICIET IEDARBINĀŠANAS PROCESU.

2.2 Kustības vadības komandas

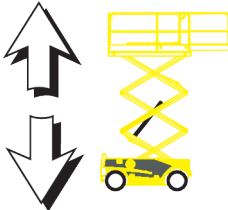
Nospiediet un paturiet nospiestu „aktivizēšanas atslēgas pārslēgu” (9), lai veiktu kustības.

N.B.-:AKTIVIZĀCIJAS KOMANDSLĒDZIS (9) IR JĀAKTIVIZĒ PIRMS JEBKĀDAS DARBĪBAS UZSĀKŠANAS AR KURSORSVIRU VAI SLĒDŽIEM.

N.B.-:JA AKTIVIZĒŠANAS SLĒDZIS TIKS ATLAISTS, VISA KUSTĪBA TIKS PĀRTRAUKTA.

N.B.-:TIKAI COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL : APAKŠĒJĀ VADĪBAS BLOKĀ PACELŠANA TIEK IEROBEŽOTA LĪDZ ĀRA REŽĪMA MAKSIMĀLAJAM AUGSTUMAM. SKATĪT NODAĻU :  TEHNISKIE RĀDĪTĀJI.

Apakšējās vadības pults vadības elementi

Vadība	Darbība	
Platformas pacelšana/ nolaišana		 Lai paceltu platformu, nospieš platformas pacelšanas skārienpaliktni (1).
		 Lai nolaistu platformu, nospieš platformas nolaišanas skārienpaliktni (2).

2.3 Papildu vadība no apakšējā vadības bloka

Mašīnām, kas ir aprīkotas ar signālugini :

- Viziet signāluginis pārslēgu (105) uz augšu, lai ieslēgtu signālugini.
- Viziet signāluginis pārslēgu (105) uz leju, lai izslēgtu signālugini.

D - Eksploataācijas noteikumi

3 Platformas vadības bloks

3.1 Iekārtas palaišana un izslēgšana

Lai palaistu mašīnu :

Uz apakšējā vadības bloka :

- Avārijas apturēšanas spiedpogai (15) apakšējā vadības blokā ir jābūt pozīcijā ON (pavilkta/aktīvai).
- Lai aktivizētu augšējo vadības paneli, novietot apakšējā vadības paneļa pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā .

Uz augšējā vadības bloka :

- Paraujiet avārijas apstādināšanas slēdzi – spiedpogu (46).

Lai apturētu mašīnu :

- Pagrieziet vadības bloka aktivizēšanas pārslēgu ar atslēgu (92) izslēgšanas pozīcijā .

N.B.-: ACTIV'SCREEN AUTOMĀTISKI PĀRSLĒDZAS MIEGA REŽĪMĀ, JA TAS ILGSTOŠI NETIEK IZMANTOTS. LAI VĒLREIZ IESLĒGTU ACTIV'SCREEN, NOSPIEDIET AVĀRIJAS APTURĒŠANAS POGU UN IZPILDIET IEDARBINĀŠANAS PROCEDŪRU.

3.2 Iekštelpu/āra režīma izvēle (Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL)



Neizmantojiet iekštelpu režīmu, ja mašīna ir pakļauta vēja radītiem apdraudējumiem.



Iekštelpu vai āra režīma izvēli var veikt tikai ar salocītu mašīnu.



Pirms platformas pacelšanas vienmēr pārliecinieties, ka platformā esošo cilvēku skaits atbilst izvēlētajā režīmā pieļaujamajam cilvēku skaitam :  B-3 Tehniskā specifikācija.



Lai izvēlētos iekštelpu režīmu :

- Nolaidiet platformu piekļuves pozīcijā  E-1).
- Pārvietojiet un turiet pārslēgu 2 pozīcijās (260) pa kreisi.
- Iedegas iekštelpu režīma (261) indikators.
- Āra režīma (262) indikators nodziest.
- Mašīnai ieslēgts iekštelpu režīms.



Mašīnai ieslēgts iekštelpu režīms :

- Nolaidiet platformu piekļuves pozīcijā  E-1).
- Pārvietojiet un turiet pārslēgu 2 pozīcijās (260) pa labi.
- Iedegas āra režīma (262) indikators.
- Iekštelpu režīma (261) indikators nodziest.
- Mašīnai ieslēgts āra režīms.

3.3 Braukšanas un stūrēšanas vadība

Lai vadītu stūrēšanu un braukšanu :

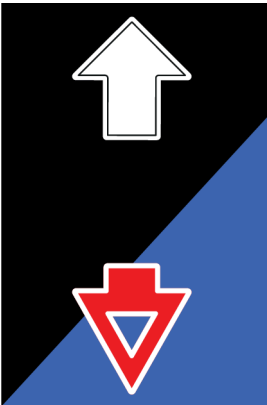
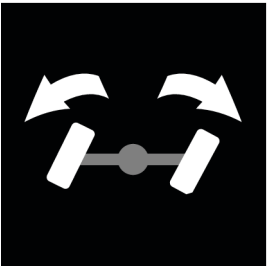
- Virziet pārslēga 2 pozīcijas (112) pa labi.
- Iedegas signāllampīna (111).

D - Ekspluatācijas noteikumi

- Izvēlēties pārvietošanas ātrumu (45).
- Aktivizēt un turēt aktivizācijas vadības slēdzi (123)
- Aktivizēt pārvietošanas kursorsvīru (108).

N.B.-:AKTIVIZĀCIJAS KOMANDSLĒDZIS (123) IR JĀAKTIVIZĒ PIRMS JEBKĀDAS DARBĪBAS UZSĀKŠANAS AR KURSORSVIRU VAI SLĒDŽIEM.

N.B.-:BRAUKŠANAS ĀTRUMS UN PACELŠANA IR PROPORCIONĀLI VADĪBAS SVIRAS POZĪCIJAI. PĀRVIETOJOT KURSORSVIRU LĪDZ GALAM UZ LEJU VAI AUGŠUP, PALIELINĀS ĀTRUMS.

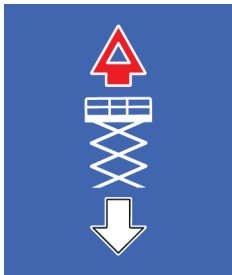
Vadība		Darbība
Braukšana		Lai pārvietotu mašīnu uz priekšu, pārvietot pārvietošanās kursorsvīru (108) uz leju.
		Lai pārvietotu mašīnu uz atpakaļ, pārvietot pārvietošanās kursorsvīru (108) uz augšu.
Priekšējās ass stūrēšana		Nospiet kursorsvīras īkšķa pogas (108) labo pusi, lai pagrieztu riteņus pa labi.
		Nospiet kursorsvīras īkšķa pogas (108) kreiso pusi, lai pagrieztu riteņus pa kreisi.

3.4 Pacelšanas kustības vadības elementi

Lai vadītu pacelšanu un nolaišanu :

- Pārvietot pārslēgu 2 pozīcijas (112) pa kreisi.
- Iedegas pacelšanas/nolaišanas izvēles gaismas diode (110).
- Aktivizēt un turēt aktivizācijas vadības slēdzi (123) un (245) (ja tāds ir).
- Aktivizēt kustības kursorsvīru (108).

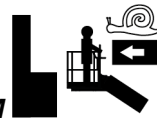
N.B.-:AKTIVIZĀCIJAS KOMANDSLĒDZIS (123) (245) IR JĀAKTIVIZĒ PIRMS JEBKĀDAS DARBĪBAS UZSĀKŠANAS AR KURSORSVIRU VAI SLĒDŽIEM.

Vadība		Darbība
Platformas pacelšana/nolaišana		Pārvietot kustību kursorsvīru (108) uz augšu, lai paceltu grozu (vai platformu) uz augšu.
		- Pārvietot kustību kursorsvīru (108) uz leju, lai nolaistu grozu (vai platformu) uz leju. - Pirms platformas nolaišanas ievilkt pagarinājumu(-s).

N.B.-:

D - Eksploataācijas noteikumi

PIRMS PLATFORMAS NOLAIŠANAS IR JĀIEVELK PAGARINĀJUMI, LAI NODROŠINĀTU REDZAMĪBU UN



IZVAIRĪTOS NO IESPĒJAMAS SASKARES AR APKĀRTĒJĀM KONSTRUKCIJĀM

Tikai COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL :
Pacelšana tiek apturēta āra režīma maksimālajā augstumā.



Ja ir izvēlēts āra režīms, mašīna ir savā maksimālajā augstumā.



Ja ir izvēlēts iekštelpu režīms, mirgo iekštelpu režīma (261) indikators.

Lai turpinātu pacelšanu iekštelpu režīma maksimālajā augstumā :

- Apstipriniet iekštelpu režīmu, nospiežot un paturot pārslēgu (260) nospiežot pa kreisi ilgāk par 1s.
- Iekštelpu režīma (261) indikators deg nepārtraukti.
- Vadiet pacelšanu.



Neapstipriniet iekštelpu režīmu, ja mašīna ir pakļauta vēja radītiem apdraudējumiem.



Ja iekštelpu režīms nav apstiprināts, ir atļauta tikai platformas nolaišanas vadība. Operatoram ir pilnībā jāatloka mašīna piekļuves pozīcijā un pēc tam jāizvēlas piemērots režīms.



Gadījumā, ja operatoram ir jāmaina režīmi, kamēr mašīna ir atlocīta : pilnībā salokiet iekārtu piekļuves pozīcijā un izvēlieties piemērotu režīmu.



Pirms platformas pacelšanas vienmēr pārliedzinieties, ka platformā esošo cilvēku skaits atbilst izvēlētajā režīmā pieļaujamajam cilvēku skaitam :  B-3 Tehniskā specifikācija.

D - Eksploataācijas noteikumi

4 Procedūra glābšanai ārkārtas situācijā

4.1 Jaudas zuduma vai pārslodzes gadījumā

- Pirms platformas nolaišanas ievilkt pagarinājumu(-s).
- Galvenā strāvas avota atteices gadījumā nolaist grozu (vai platformu), pavelkot un turot avārijas rokturi (C107) uz šasijas. Atlaižot rokturi, kustība tiek apturēta.

Pavelciet sviru avārijas nolaišanai



4.2 Glābt operatoru, kas atrodas pacēlāja grozā

- Situācijā, kad grozā esošajam operatoram nepieciešama palīdzība (piemēram, veselības problēmas, ievainojums, vai nosprostojums, kas neļauj piekļūt vadības blokam), uz zemes esošajai personai jāpiekļūst vadības operāciju funkcijām, lai to sniegtu. HAULOTTE® ir izveidojusi uz zemes izvietotu ārkārtas situāciju vadības sistēmu, lai droši nogādātu operatoru uz zemes un sniegtu viņam atbilstošu palīdzību. Sistēma ļauj nolaist pasažieri vai pasažierus līdz zemei pat tad, ja tiek nospiesta augšējā vadības bloka avārijas apturēšanas poga.
- Ja kāds elements un/vai konstrukcija ir nobloķēta (izbīdīts pagarinājums), kas neļauj grozu nolaist līdz zemei, kvalificētam personālam jāglābj vai jāevakuē persona, kas atrodas grozā :
 1. Lai aktivizētu apakšējo vadības paneli, novietot pārslēgu ar atslēgu (92) apakšējā vadības panelī pozīcijā . Augšējā vadības bloka vadība ir deaktivizēta.
 2. Veikt nolaišanas kustības no apakšējā vadības paneļa, izmantojot platformas nolaišanās vadības slēdzi (2), vienlaikus nospiežot aktivizācijas vadības slēdzi (9).
 3. Lai apturētu nolaišanu, atlaidiet tos. Kad glābšanas operācija paveikta, sagatavojiet ziņojumu par negadījumu.

N.B.-:JA APAKŠĒJAIS VADĪBAS BLOKS NAV PIEEJAMS UN/VAI PĀRSLODZES GADĪJUMĀ IZMANTOJIET AVĀRIJAS ROKTURI (C107) ( D 4.1 -JAUDAS ZUDUMA VAI PĀRSLODZES GADĪJUMĀ) .

D - Ekspluatācijas noteikumi

5 Transportēšana

5.1 Transportēšanas konfigurācija

Mašīnas transportēšanas konfigurācija ir šāda :

- Pagarinājums ievilkts un noslēgts.
- Aizsargmargas nolocītas (Ja nepieciešams) .
- Izvelkama konstrukcija (šķērveida) salocīta.
- Virziena riteņi paralēli šasijai.



Iekraušanas laikā nodrošiniet, lai :

- Iekraušanas rampas var izturēt mašīnas svaru.
- Iekraušanas rampas ir atbilstoši nostiprinātas pirms iekraušanas veikšanas.
- Iekraušanas rampām ir pietiekama savienojuma zona.
- Kravas transportlīdzeklim jāatrodas uz līdzenas virsmas un tam jābūt nostiprinātam, lai novērstu aizribošanu mašīnas piekraušanas vai izkraušanas laikā.



Vienmēr šķērsot slīpas virsmas gaitā uz priekšu



Lai pārvietotos pa slīpumu, pakāpeniski virziet braukšanas vadības sviru (108).

Ja slīpums ir pārāk stāvs, izmantojiet piemērotu vinču un veiciet atbremzēšanas procedūru :  D 5.5.1 -Elektriskā bremžu atlaišana.

Izvairieties atrasties zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu.

Mašīnas darbībai ir jābūt pilnībā pārtrauktai :

- Pārbaudiet vai kravas platforma ir tukša.
- Platformas paplašinājumam jābūt ievilkta bloķētā pozīcijā.
- Novietojiet mašīnu kravas transportlīdzekļa piekabē. Nepārtraukti pārbaudot riteņu stāvokli.
- Nostipriniet mašīnu aiz dotajām balsta vietām ( D 5.3 -Mašīnas nostiprināšana transportēšanai) .



Transportēšanas vai vilkšanas laikā manuālajam pagarinājumam (ja aprīkots) jābūt ievilkta un bloķētiem.



Nebraukt ar mašīnu no platformas ar nolocītām aizsargmargām.



Braukšanas pozīcijā vai iekraušanas laikā nolocīt aizsargmargas un, ja nepieciešams, atvienot augšējo vadības paneli.

5.2 Nolikāmas margas

5.2.1 Apraksts

Salokāmo margu sistēma ir paredzēta tam, lai tās nolaistu, samazinot kopējo iekārtas augstumu.

Šī sistēma atvieglo iekārtas pārvietošanu caur zemām durvju ailām/pārejām.

5.2.2 Drošības pasākumi



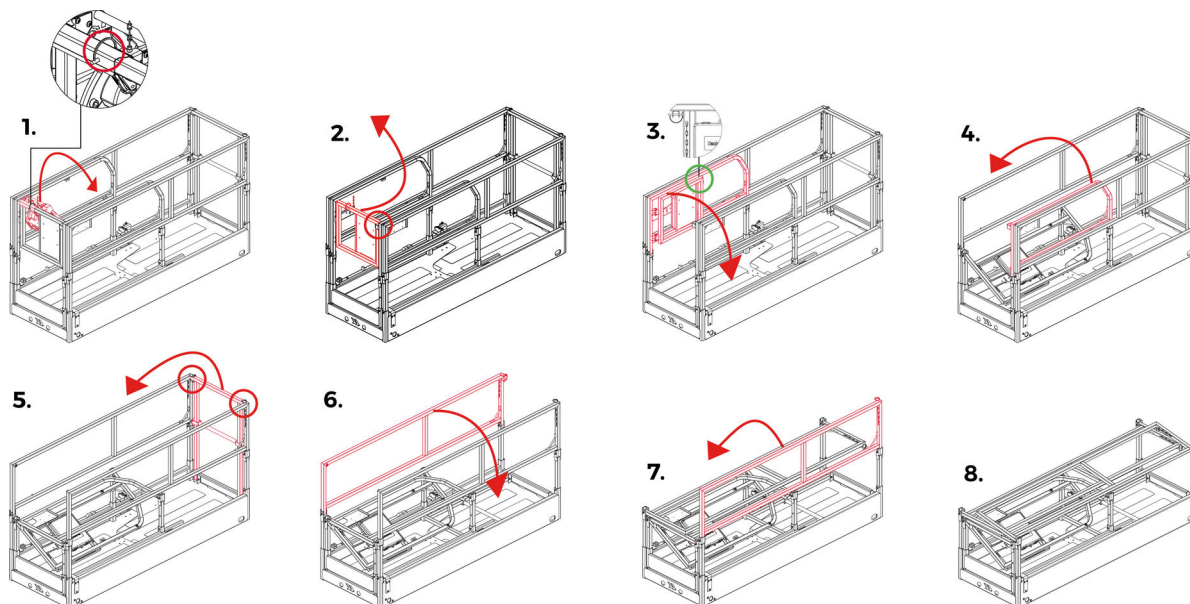
- Novietot transportlīdzekli uz līdzenas virsmas.
- Pilnībā nolaidiet salocītā pozīcijā esošu platformu.
- Margu salocīšanas laikā uzmanieties no plaukstu iespiešanas.
- Lietotājam jāvalkā cimdi.
- Neturiet rokas saspiešanas punktu tuvumā.

D - Eksploatācijas noteikumi

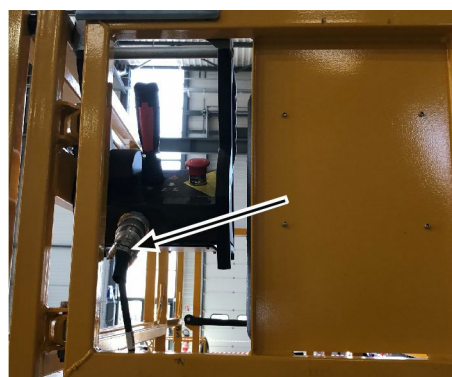
5.2.3 Aizsargmargu nolocīšanas procedūra

- Pagarinājuma klājam jābūt pilnībā ievilkta un bloķētā pozīcijā.
- Vidējajam bīdāmajam ieejas stienim jāatrodas zemākajā pozīcijā.

Aizsargmargu nolocīšanas secība

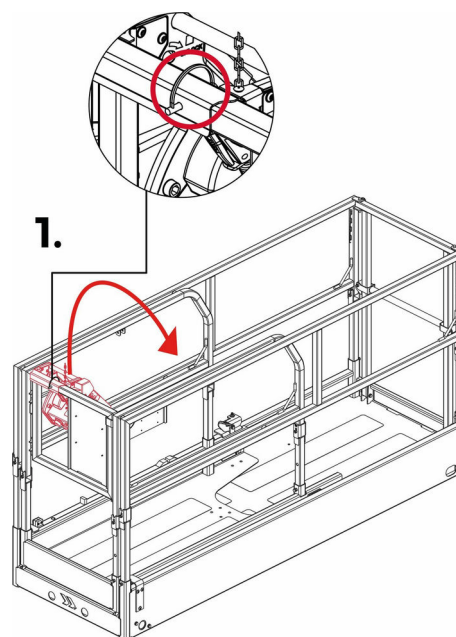


- Atvienot augšējo vadības paneli.



D - Eksploatācijas noteikumi

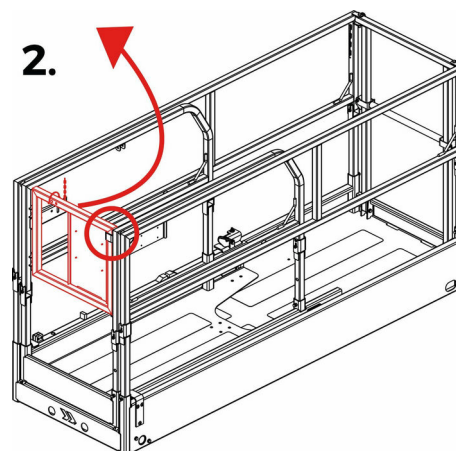
- Izņemiet vadības paneli no augšas no sākotnējās atrašanās vietas un novietojiet to nosttus.



- Salocīšanas laikā izņemiet fiksējošās tapas.
- Lai izvairītos no pēkšņas margu noliekšanās, visu laiku turiet to noločītu ar roku.

Priekšējo aizsargmargu atvēršana un nostiprināšana(2) (Vadības paneļa puse)

- Izņemiet tapu .



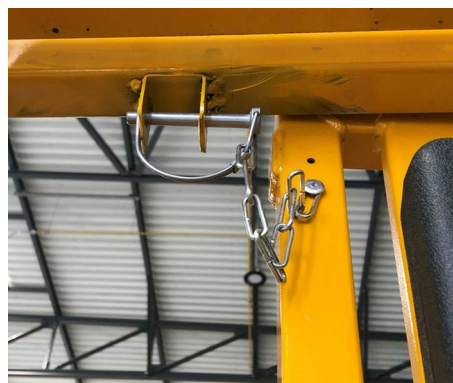
- Atvērt priekšējās aizsargmargas un pagriezt tās uz sānu aizsargmargām.
- Novietot tapu uz labā pagarinājuma aizsargmargas.



D - Eksploatācijas noteikumi

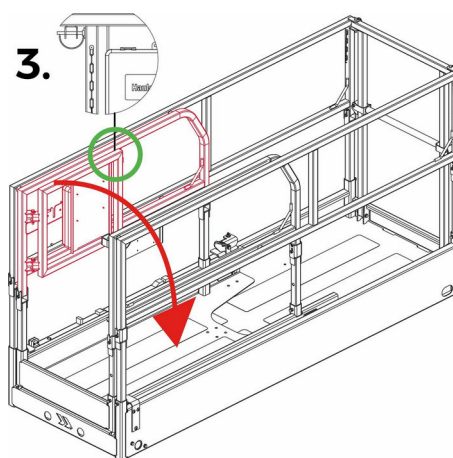


Tapai jābūt novietotai, kā parādīts attēlā.



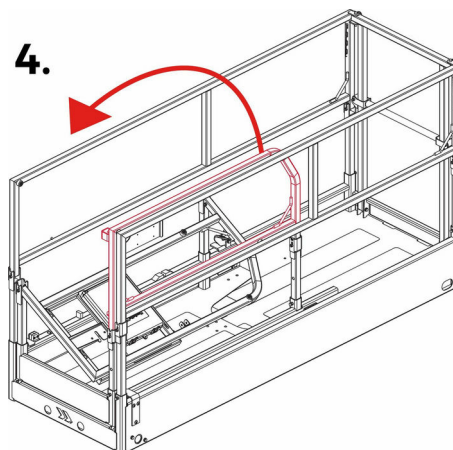
Aizsargmargas pagarinājums pa labi(3)

- Pacelt aizsargmargu un viegli noliekt to pa kreisi pret platformas grīdu.



Aizsargmargas pagarinājums pa kreisi(4)

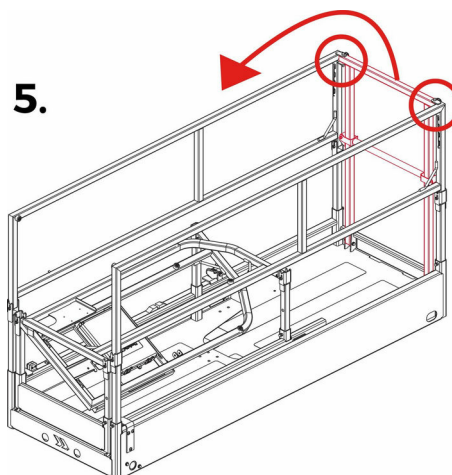
- Pacelt aizsargmargu un viegli noliekt to pa labi, līdz tā saskaras ar otru aizsargmargu.



Aizmugurējā marga(5) (Platformas piekļuves puse)

D - Eksploatācijas noteikumi

- Iekāpt platformā.
- Izņemiet 2 tapas .



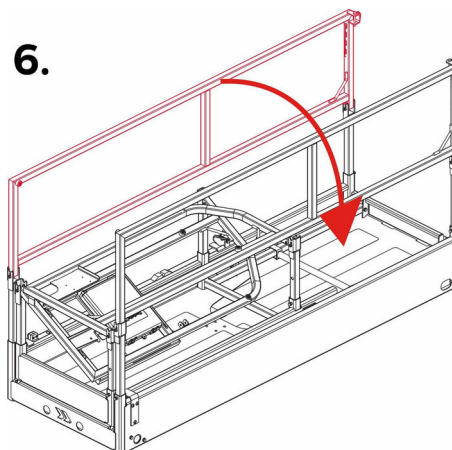
- Noliekt aizmugurējo aizsargmargu uz priekšu pret platformas grīdu.



Nokrišanas risks : Lai nolocītu sānu aizsargmargas, izmantot individuālu ritošo platformu vai drošu piekļuves līdzekli.

Sānu labās puses margas (6)

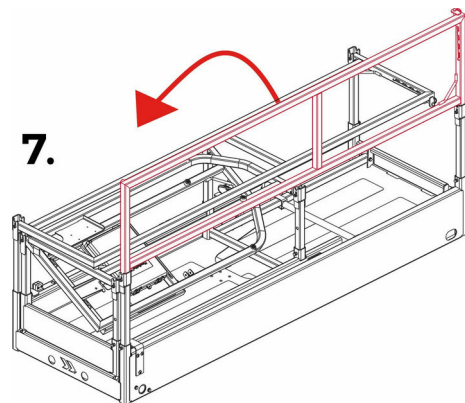
- Pacelt aizsargmargu un viegli noliekt to pa kreisi, līdz tā saskaras ar pagarinājuma aizsargmargu.



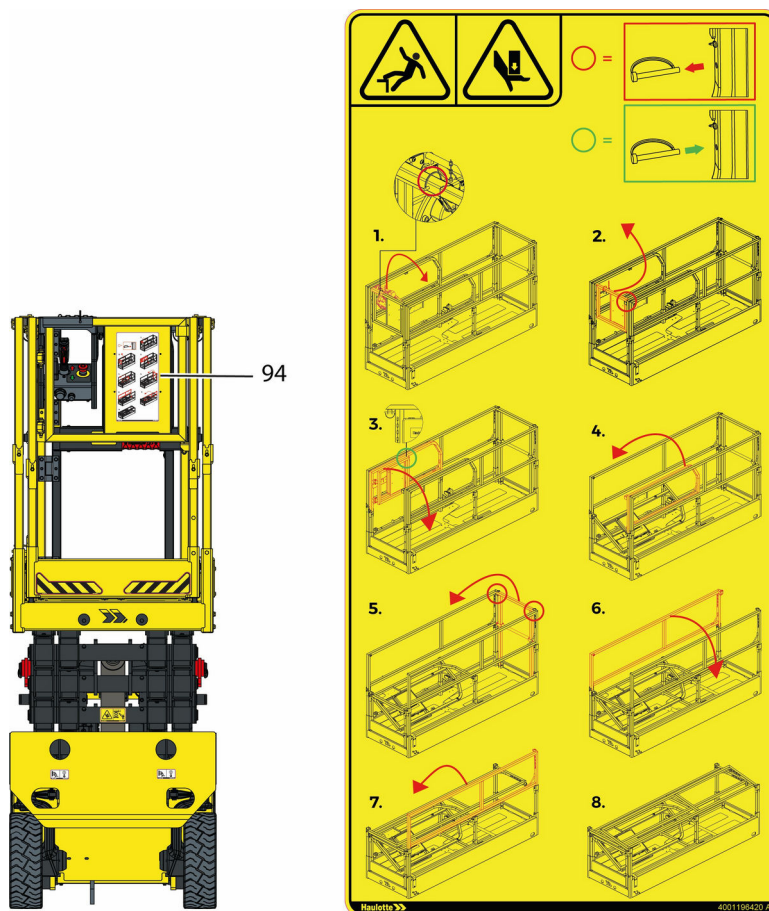
Sānu kreisās puses margas (7)

D - Eksploatācijas noteikumi

- Pacelt aizsargmargu un viegli noliekt to pa labi, līdz tā saskaras ar labās puses aizsargmargu.



5.2.4 Īpašas uzlīmes modelim



D - Eksploatācijas noteikumi

Marķējums	Apraksts	Daudzums	Kods
94	Aizsargmargu secība	1	COMPACT 8N AE (COMPACT 2032E AE) - COMPACT 10N AE (COMPACT 2632E AE) : 4001196420 COMPACT 10 AE (COMPACT 2647E AE) - COMPACT 12 AE (COMPACT 3247E AE) - COMPACT 12 AE JP - COMPACT 14 AE (COMPACT 3947E AE) : 4001197660 COMPACT 2632E DUAL : 4001196420 COMPACT 3947E DUAL : 4001197660

D - Ekspluatācijas noteikumi

5.2.5 Margu pacelšana darba pozīcijā

Lai paceltu salocītās margas vertikālā darba pozīcijā :

- Izpildīt aizsargmargu nolocīšanas procedūru apgrieztā secībā.
- Pārliecinieties par to, ka visas tapas ir uzstādītas un nostiprinātas.



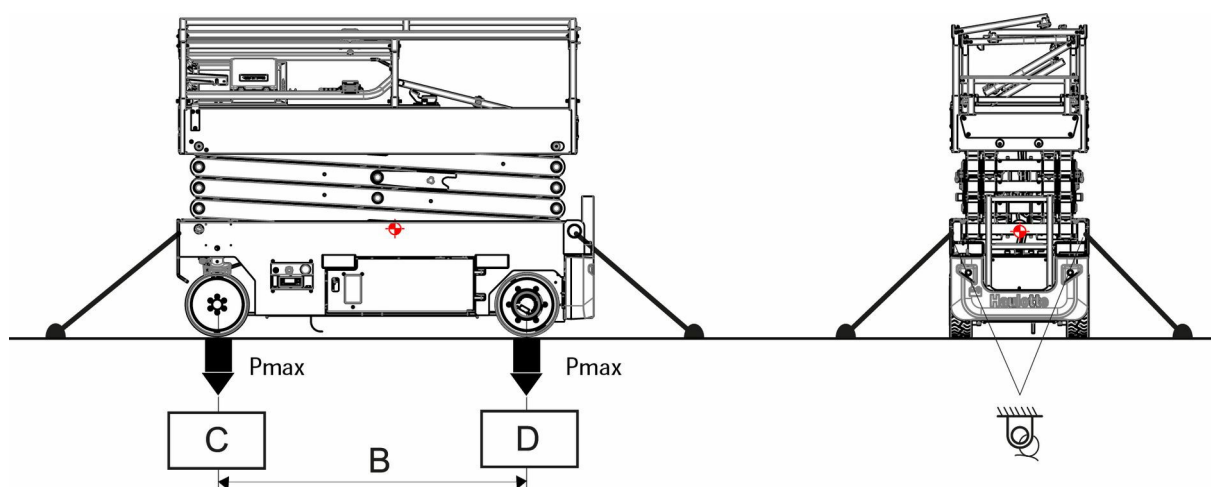
Nelietojiet mašīnu, ja trūkst tapas, tās ir bojātas vai tās nav apstiprinājis HAULOTTE®.



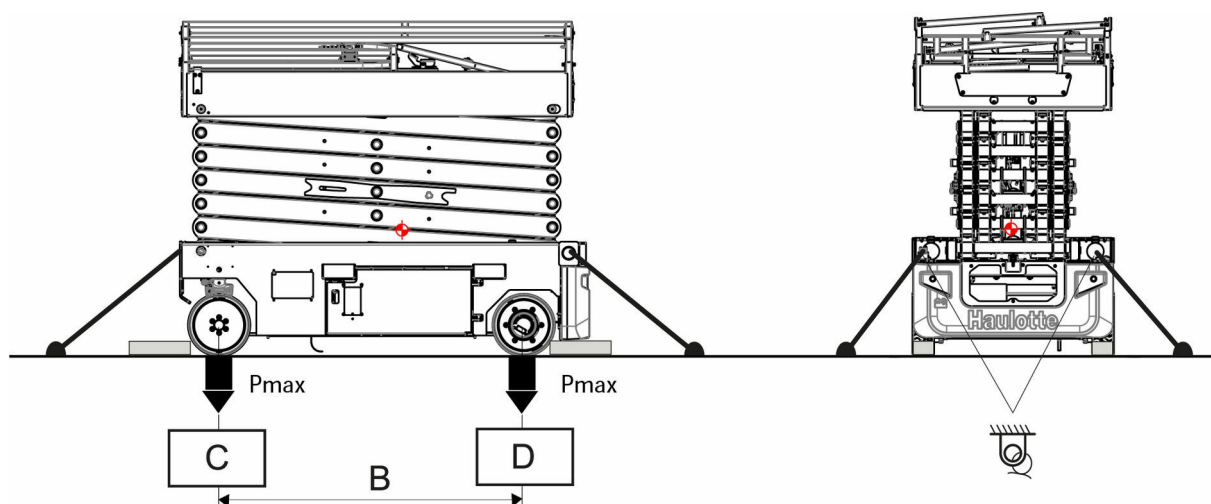
Lai veiktu pārvietošanas vai celšanas kustības ar personālu uz platformas, neizmantojot mašīnu ar nolocītām aizsargmargām.

5.3 Mašīnas nostiprināšana transportēšanai

COMPACT 8N AE (COMPACT 2032E AE) - COMPACT 10N AE (COMPACT 2632E AE) - COMPACT 2632E DUAL



COMPACT 10 AE (COMPACT 2647E AE) - COMPACT 12 AE (COMPACT 3247E AE) - COMPACT 12 AE JP -
COMPACT 14 AE (COMPACT 3947E AE) - COMPACT 3947E DUAL



D - Eksploatācijas noteikumi

Iekraušanas parametri

Marķējums	Apraksts	COMPACT 8N AE - COMPACT 2032E AE	COMPACT 10N AE - COMPACT 2632E AE
B	Sānu attālums starp diskām	1,86 m(ft1 in)	
C	Priekšējo riteņu spiediens	17 daN/cm ² (246.5 lb/ft ²)	17 daN/cm ² (246.5 lb/ft ²)
D	Aizmugurējo riteņu spiediens	17 daN/cm ² (246.5 lb/ft ²)	17 daN/cm ² (246.5 lb/ft ²)
	Stiprinājuma vieta		
	Smaguma centrs	 E 1 - Iekārtas izmēri	

Iekraušanas parametri

Marķējums	Apraksts	COMPACT 10 AE - COMPACT 2647E AE	COMPACT 12 AE - COMPACT 3247E AE - COMPACT 12 AE JP	COMPACT 14 AE - COMPACT 3947E AE
B	Sānu attālums starp diskām	1,86 m(ft1 in)		
C	Priekšējo riteņu spiediens	19 daN/cm ² (275.5 lb/ft ²)	21.3 daN/cm ² (309 lb/ft ²)	21.3 daN/cm ² (309 lb/ft ²)
D	Aizmugurējo riteņu spiediens	19 daN/cm ² (275.5 lb/ft ²)	21.3 daN/cm ² (309 lb/ft ²)	21.3 daN/cm ² (309 lb/ft ²)
	Stiprinājuma vieta			
	Smaguma centrs	 E 1 - Iekārtas izmēri		

D - Eksploataācijas noteikumi

Iekraušanas parametri

Marķējums	Apraksts	COMPACT 2632E DUAL	COMPACT 3947E DUAL
B	Sānu attālums starp diskām	1,86 m(ft1 in)	
C	Priekšējo riteņu spiediens	17 daN/cm2 (246.5 lb/ft2)	21.3 daN/cm2 (309 lb/ft2)
D	Aizmugurējo riteņu spiediens	17 daN/cm2 (246.5 lb/ft2)	21.3 daN/cm2 (309 lb/ft2)
	Stiprinājuma vieta		
	Smaguma centrs	 E 1 - Iekārtas izmēri	

5.4 Izkraušana

Pirms izkraušanas pārbaudiet, vai mašīna ir labā stāvoklī un transportēšanas laikā nav bojāta..

- Noņemt stiprinājuma siksnas vai ķēdes.
- Atlocīt aizsargmargas : Skatīt :  D 5.2 - Nolikāmas margas.
- Lai aktivizētu augšējo vadības paneli, novietot apakšējā vadības paneļa pārslēgu ar atslēgu (92) pozīcijā .
- Augšējā vadības panelī nospiegt pārslēgu 2 pozīcijās (112) pa labi. Aktivizēt un turēt nospiestu aktivizācijas vadības slēdzi (123), vienlaikus uzmanīgi un pakāpeniski darbinot pārvietošanās kursorsvīru (108) ( D 3.2 -Braukšanas un stūrēšanas vadība) .



Mašīna pielāgo ātrumu rampas slīpumam.



Kustību ātrumu piemērojiet virsmas apstākļiem (satiksme, nogāze, utt.).

5.5 Vilkšana vai vinčošana (Palīdzība slīpas virsmas šķērsošanai)



Gadījumā, ja mašīna nestrādā, to ir iespējams aizvilkt nelielā attālumā, lai iekrautu transportlīdzeklī

- Pārliedziniet, ka neviena persona neatrodas grozā transportēšanas laikā.
- Pirms vilkšanas pārliedzināties, vai mašīna ir transportēšanas konfigurācijā.
- Platforma nedrīkst būt piekrauta.
- VIENMĒR raugieties, lai mašīnai apkārt neatrastos šķēršļi (objekti vai personas), kad bremzes ir atlaistas.

Lai vilktu bojātu mašīnu, veikt bremžu atlaišanas procedūru (Skatīt  D 5.5.1 - Elektriskā bremžu atlaišana).

Veiciet šo darbību uz līdzenas virsmas, nobloķējot riteņus.

Transportēšanas konfigurācijā mašīnas bremžu sistēma nav aktīva. Izmantojiet jūgstieni, lai novērstu nelaimes gadījumu risku

- Nepārsniedziet maksimālo vilkšanas ātrumu brīvgaītā (Skatīt  B 3 - Tehniskā specifikācija).

Lai piekrautu mašīnu, atrodoties uz rampas > 25%, izmantot piemērotus kravnesības līdzekļus.

D - Ekspluatācijas noteikumi

5.5.1 Elektriskā bremžu atlaišana

Salūzušas mašīnas vilkšanai bremzes var atlaist, izmantojot elektrisko sistēmu.

Šo ierīci var izmantot arī ar vinču, šķērsojot rampu > 25%.



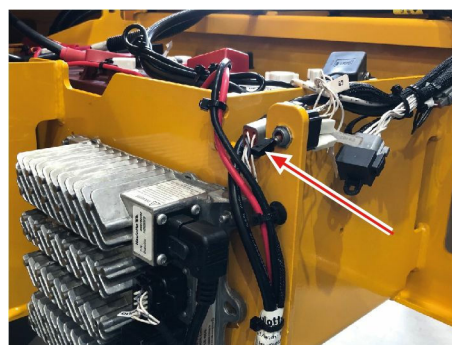
Izpildiet šīs darbības uz līdzenas, horizontālas virsmas. Neveiksmes gadījumā, nobloķējiet riteņus, lai imobilizētu mašīnu. Kad tiek veikta bremžu atlaišana, mašīna ir uz brīviem riteņiem, bremžu sistēma vairs nav darba kārtībā.

Lai atbrīvotu mašīnas bremzes, jāizpilda šādi nosacījumi :

- Jābūt izvēlētam augšējam vai apakšējam vadības blokam ( D 2 - Apakšējais vadības bloks vai  D 3 - Augšējo vadības bloku) .
- Transportlīdzeklim jāatrodas pilnībā salocītā pozīcijā.
- Nav izvēlēta neviena kustība.
- Mašīna nedrīkst atrasties slīpumā.

Process :

- Virziet bremžu atlaišanas slēdzi uz augšu, lai atlaistu bremzes.
- Turiet nospiestu bremžu atbrīvošanas slēdzi vairāk nekā 3s. Atskanēs skaņas signāls (pīkstiens).
- Slēdža atlaišanas gadījumā atveras bremzes.



Bremzes tiek atlaistas automātiski

- Kad no jauna tiek iedarbināts bremžu atlaišanas slēdzis
- Kad no apakšējā vai augšējā vadības bloka tiek iedarbināts kāds vadības elements
- Vai kad mašīna tiek izslēgta
- Vai kad tiem mainīta izmantotā vadības bloka izvēle.



Sagatavojot mašīnu aizvilkšanai, tā vairs netiek bremzēta. Izmantojiet jūgstieni, lai novērstu nelaimes gadījumu risku.



Nepārsniegt mašīnas maksimālo atļauto braukšanas ātrumu ( B 3 - Tehniskie rādītāji) .

5.6 Uzglabāšana



Kad iekārta netiek izmantota, to var uzglabāt piemērotā zonā. Ja tas tiek glabāts ilgāk par 3 mēnešiem bez lietošanas, pirms ekspluatācijas ir jāveic tā apsekošana.



Uzturiet akumulatorus uzlādētus  D 7.3 - Akumulatora ekspluatācijas laika optimizēšana.

Neuzglabāiet un nepārvietojiet mašīnu atlocītā veidā.

Pārlicinieties, vai visi vadības bloki un durvis ir aizvērti un aizslēgti.

Uz apakšējā vadības bloka pagrieziet barošanas pārslēgu ar atslēgu (92) uz centru, lai PĀRTRAUKTU barošanu.

D - Ekspluatācijas noteikumi

Izņemiet barošanas pārslēgu, lai novērstu neatļautu iekārtas izmantošanu.



Uzglabāt mašīnu ar šķērsli zem izbīdītas platformas ir stingri aizliegts.



Ja mašīna tiek uzglabāta un netiek izmantota ilgāk par 1 nedēļu, pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli un uzlādējiet to, ja nepieciešams.



Lai izvairītos no cilindriem radītām korozijas problēmām, tos uzglabājot vairāk par 1 mēnesi :

- Normālā atmosfēras vidē : veikt pilnu ciklu visiem cilindriem 2 katru uzglabāšanas mēnesi.
- Agresīvā vidē (augsta sāļuma līmeņa atmosfērā: pie jūras, rūpnieciskā zona ar hlorīda un/vai mitruma emisijām >70%), ieteicams piemērot zemāk norādīto aizsardzības procedūru :
 - Mazgāt un skalot ar tīru ūdeni visu mašīnu.
 - Žāvēt visus cilindru stieņus, izmantojot pūtēju.
 - Tieši uzsmērēt šķīdinātāju eļļu, atstājot eļļas plēvi pēc šķīdinātāja iztvaikošanas par visiem mašīnas stieņiem, kas atrodas glabāšanas pozīcijā.
 - Atkārtot produkta uzklāšanu katru mēnesi.



Pēc iekārtas mazgāšanas jāpārliciecinās, vai tā ir pilnībā nožuvusi un uz daļām, kuras var sarūsēt (piemēram, cilindru stieņiem), nav mitruma. Nemazgājiet elektriskās sastāvdaļas ar augstspiediena mazgātāju. Notīriet netīrumus ap elektriskajām sastāvdaļām ar sausu drānu.

5.7 Iekraušana ar rampu



Nodrošiniet, lai :

- Iekraušanas rampas var izturēt mašīnas svaru.
- Iekraušanas rampas ir atbilstoši nostiprinātas pirms iekraušanas veikšanas.
- Iekraušanas rampām ir pietiekama savienojuma zona.
- Kravas transportlīdzeklim jāatrodas uz līdzenas virsmas un tam jābūt nostiprinātam, lai novērstu aizribošanu mašīnas piekraušanas vai izkraušanas laikā.



Lai šķērsotu slīpu virsmu, izvēlēties ātrumu  un pakāpeniski darbināt pārvietošanās kursorsviru.



Vienmēr šķērsot slīpas virsmas gaitā uz priekšu .

Ja slīpums ir pārāk stāvs, veikt bremžu atlaišanas procedūru :  D 5.5.1 - Elektriskā bremžu atlaišana Brīvgaits režīms.



Izvairieties atrasties zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu.

Mašīnai jābūt pilnībā pārveidotai transportēšanas konfigurācijā

- Pārbaudiet vai kravas platforma ir tukša.
- Platformas paplašinājumam jābūt ievilkta bloķētā pozīcijā.
- Novietojiet mašīnu kravas transportlīdzekļa piekabē.
- Nostipriniet mašīnu aiz dotajām balsta vietām ( D 5.3 - Mašīnas nostiprināšana transportēšanai).

D - Ekspluatācijas noteikumi

- Vākiem/paliktņiem jābūt aizvērtiem un noslēgtiem atbilstošā pozīcijā. Nepareiza kustība var izraisīt mašīnas apgāšanos, kas var radīt nopietnus miesas bojājumus un materiālos zaudējumus.



Rokas pagarinājums jāievelk un jānoslēdz transportēšanas vai vilkšanas laikā.

5.8 Izkraušana ar rampām



Pirms strādāšanas, pārliedziet vai mašīna atrodas labā darba kārtībā. Ja transportēšanas laikā mašīna ir tikusi bojāta, rakstiski sazinieties ar transportētāju.



Nekad nelietojiet iekārtu, kas ir bojāta vai kuras darbība ir traucēta.

1. Noņemiet stiprinājuma siksnas (vai stiprinājuma ķēde).
2. Ieslēdziet mašīnu.
3. Pārbaudīt, vai rampas ir labā stāvoklī un ar pietiekamu kravnesību.
4. Pakāpeniski virziet braukšanas vadības sviru .

5.9 Pacelšanas operācija

Veicot iekraušanas/izkraušanas darbības, izmantojot pacelšanas līdzekļus, ir svarīgi ievērot sekojošo

- Iestatīt mašīnu transportēšanas konfigurācijā.
- Platformai jābūt tukšai.
- Pārbaudīt, vai celšanas piederumi ir labā stāvoklī un izvēlēti saskaņā ar tālāk norādītajiem tehniskajiem parametriem. Ir būtiski, lai celšanas piederumi būtu piestiprināti pie norādītajiem stiprināšanas riņķiem.



- Balsta vietas pacelšanai ir atzīmētas ar šādu simbolu
- Pacelšanu drīkst veikt tikai autorizēti un kvalificēti operatori..

5.9.1 Siksnu nostiprināšanas procedūra COMPACT 8N AE (COMPACT 2032E AE) - COMPACT 10N AE (COMPACT 2632E AE) - COMPACT 2632E DUAL



B 3.1 - Tehniskie rādītāji : Skatīt tehnisko raksturlielumu tabulu, lai uzzinātu paceļamās mašīnas kopējo svaru.



Mašīnai ir jābūt pilnībā salocītai, ar ievilkto(iem) platformas pagarinājumu(iem), kas atrodas slēgtā pozīcijā.

Piestipriniet 4 skavas 2 T ar 3 m (9 ft 10 in) 2 T siksnām pie 4 pacelšanas punktiem uz šasijas.



D - Eksploataācijas noteikumi

Mašīnas skats no priekšpuses

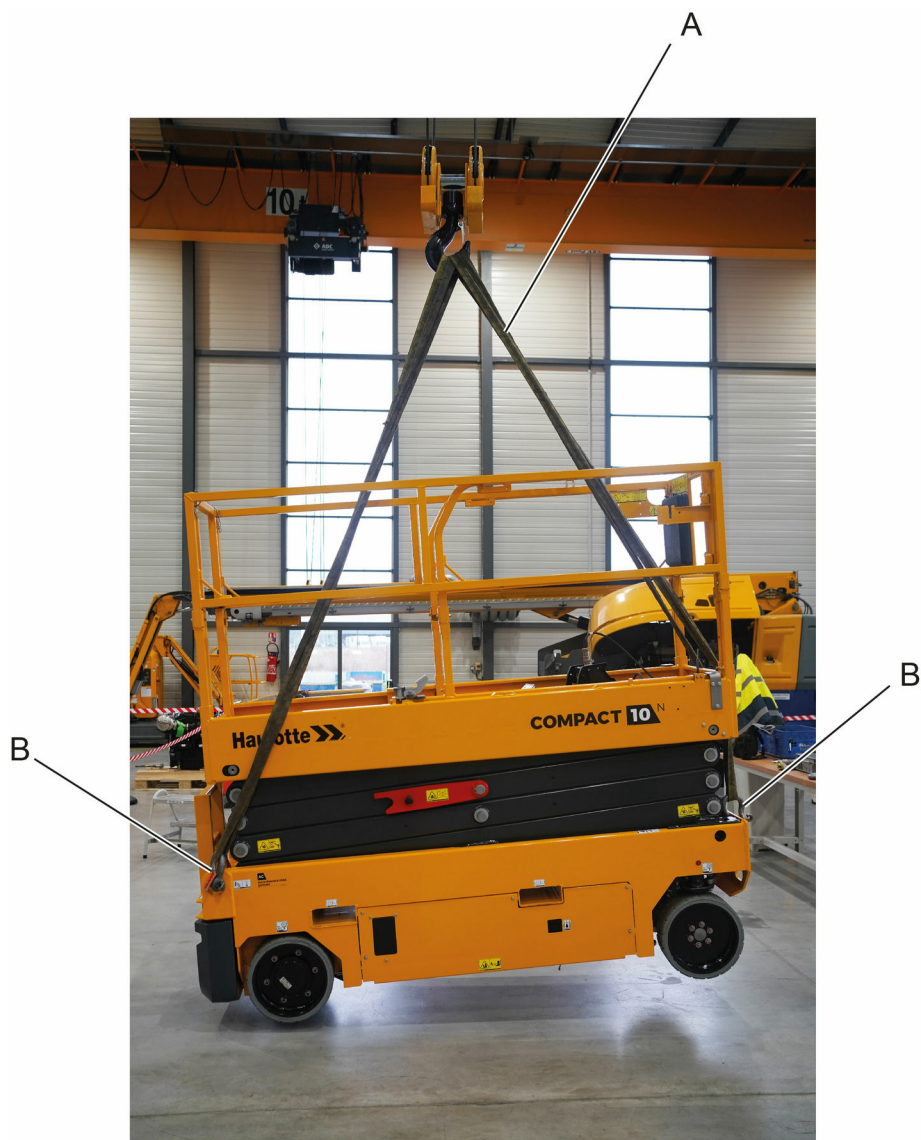


Mašīnas skats no aizmugures



Siksnas jānovieto margām no iekšpuses kā parādīts zemāk.

D - Ekspluatācijas noteikumi



Pārliecināties, vai skavas ir atbilstoši nofiksētas.



Mašīna jādarina ļoti lēni.



Pacelšanas laikā nekad nestāvēt zem mašīnas vai pārāk tuvu tai.

	Siksna			Skava	
	Štropju skaits	Minimālais garums	Minimālā ietilpība	Skavu skaits	Minimālā ietilpība
A	4	3 m (9 ft 10 in)	2 T (4410 lbf)		
B				4	2 T (4410 lbf)



Siksnām * 1 jābūt vienāda garuma.

D - Ekspluatācijas noteikumi

5.9.2 Siksnu nostiprināšanas procedūra COMPACT 10 AE (COMPACT 2647E AE) - COMPACT 12 AE (COMPACT 3247E AE) - COMPACT 12 AE JP - COMPACT 14 AE (COMPACT 3947E AE) - COMPACT 3947E DUAL

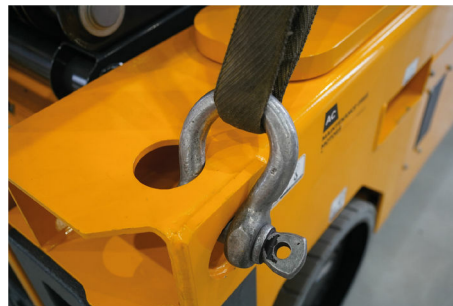


B 3.1 - Tehniskie rādītāji : Skatīt tehnisko raksturlielumu tabulu, lai uzzinātu paceļamās mašīnas kopējo svaru.



Mašīnai ir jābūt pilnībā salocītai, ar ievilkto(iem) platformas pagarinājumu(iem), kas atrodas slēgtā pozīcijā.

Piestipriniet 4 skavas 2 T ar 3 m (9 ft 10 in) 2 T siksnām pie 4 pacelšanas punktiem uz šasijas.



Mašīnas skats no priekšpus



D - Eksploatācijas noteikumi

Mašīnas skats no aizmugures



Siksnas jānovieto margām no iekšpuses kā parādīts zemāk.

D - Ekspluatācijas noteikumi



Pārliecināties, vai skavas ir atbilstoši nofiksētas.



Mašīna jādarina ļoti lēni.



Pacelšanas laikā nekad nestāvēt zem mašīnas vai pārāk tuvu tai.

	Siksna			Skava	
	Štropju skaits	Minimālais garums	Minimālā ietilpība	Skavu skaits	Minimālā ietilpība
A	4	3 m (9 ft 10 in)	2 T (4410 lbf)		
B				4	2 T (4410 lbf)



Siksnām * 1 jābūt vienāda garuma.

D - Ekspluatācijas noteikumi

5.10 Iekraušana un izkraušana ar autokrāvēju



Mašīnai jābūt pilnībā salocītai un transportēšanas konfigurācijā.

- Pārļiecināties, vai platforma ir tukša un mašīna ir transportēšanas konfigurācijā (pagarinājums ievilkts un bloķēts, (šķērveida) izbīdāma konstrukcija salocīta, vadošie riteņi paralēli šasijai, utt.).



Iekrāvējam vai teleskopiskajam iekrāvējam, ko izmanto iekraušanai un izkraušanai, jābūt ar pietiekamu celjspēju un piemērotu dakšu nobīdi (Skatīt  B 3.1 - Tehniskā specifikācija).



Gāšanās risks : Skatīt  E 1 - Iekārtas izmēri lai noteiktu smaguma centru stāvokli.



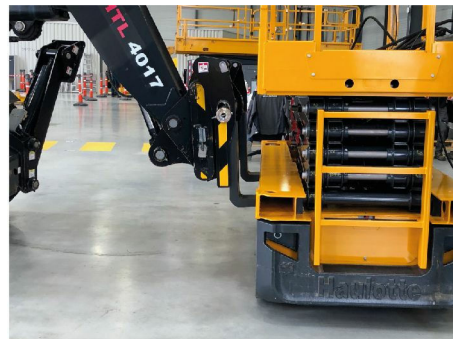
Iekrāvēja vadītājam ir jābūt apmācītam un pilnvarotam izmantot un vadīt iekrāvēju.

- Pielāgojiet autokrāvēja dakšu novietojumu, lai tās atrastos iepretim dakšām paredzētajām vietām transportlīdzeklī.
- Uzmanīgi ievietojiet autokrāvēja dakšas tām paredzētajās vietās transportlīdzeklī.



Pārbaudīt dakšu izvirzījumu un nodrošināt pareizu mašīnas novietojumu.

- Uzmanīgi paceliet transportlīdzekli, raugoties, lai tā atrastos līdzsvarā.
- Pārvietot mašīnu bez straujām kustībām un ar samazinātu ātrumu.



Iekrāvēja vadītājam ir jābūt apmācītam un pilnvarotam izmantot un vadīt iekrāvēju.

- Pielāgojiet autokrāvēja dakšu novietojumu, lai tās atrastos iepretim dakšām paredzētajām vietām transportlīdzeklī.
- Uzmanīgi ievietojiet autokrāvēja dakšas tām paredzētajās vietās transportlīdzeklī.



Pārbaudīt dakšu izvirzījumu un nodrošināt pareizu mašīnas novietojumu.

- Uzmanīgi paceliet transportlīdzekli, raugoties, lai tā atrastos līdzsvarā.
- Pārvietot mašīnu bez straujām kustībām un ar samazinātu ātrumu.



Izvairieties pakļūt zem vai pārāk tuvu mašīnām, kad tās veic izkraušanu. Nepareiza kustība var izraisīt mašīnas apgāšanos, kas var radīt nopietnus miesas bojājumus un materiālos zaudējumus.

Izkraušana

- Uzmanīgi paceliet transportlīdzekli, raugoties, lai tā atrastos līdzsvarā.

D - Eksploatācijas noteikumi

- Pārvietot mašīnu bez straujām kustībām un ar samazinātu ātrumu
- Lēni novietojiet transportlīdzekli uz zemes.

D - Ekspluatācijas noteikumi

6 Rekomendācijas lietošanai aukstā gadalaikā

Ārkārtīgi aukstā vidē mašīnām jālieto īpaša hidrauliska eļļa.



Aukstā laikā neuzglabāiet iekārtu ar izlādējušos akumulatoru. Ieteicams, lai temperatūrā, kas ir zemāka par 0 °C (32 °F), iekārta netiktu uzglabāta ar akumulatora uzlādes līmeni zem 75 %.

6.1 Hidrauliskā eļļa



Apkārtējās vides apstākļi var samazināt iekārtas veiktspēju, ja hidrauliskās eļļas temperatūra nerasniedz atbilstošo līmeni.

Ieteicams lietot hidraulisko eļļu atkarībā no meteoroloģiskajiem apstākļiem. Skatīt šo tabulu.

Vides apstākļi	SAE Viskozitātes novērtējums
Apkārtējās vides temperatūra starp - 15°C (5°F) un + 40°C (+ 104°F)	HV 32
Apkārtējās vides temperatūra starp - 35°C (- 31°F) un + 35°C (+ 95°F)	HV 32 Arctic

N.B.-:ZEMAS TEMPERATŪRAS EĻĻU HV 32 ARCTIC IETEICAMS NOMAINĪT TAD, KAD APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRA SASNIEDZ + 15°C (59°F). NAV IETEICAMS SAJAUKT DAŽĀDU RAŽOTĀJU VAI DAŽĀDU VEIDU EĻĻAS.

D - Eksploatācijas noteikumi

7 Akumulatora tehniskā apkope un remontdarbi

7.1 Akumulatora uzlāde

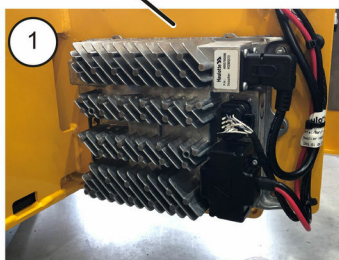
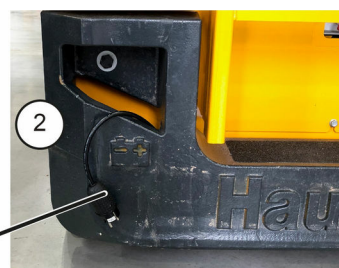
7.1.1 Klāja lādētājs

Klāja lādētājs tiek lietots, lai uzlādētu pusbraukšanas akumulatoru. Uzlādes ierīces jauda ir 750W-1000W un maksimālā intensitāte 10A tīkliem 220V - 240V un 110V. Akumulatora lādēšana sākas tiklīdz kā galvenais pievads ir pievienots.

N.B.-AKUMULATORA UZLĀDES CIKLA LAIKĀ UN TAD, KAS TAS PIESLĒGTS ELEKTROTĪKLAM, NAV ATĻAUTS VEIKT NEKĀDAS DARBĪBAS.

		
Akumulatora uzlādes ierīce	36V / 27A	24V / 30A
Elektriskā barošana	85 - 265 Vac / 50-60Hz / 10A max	100 - 240 Vac / 50-60Hz / 10,5A max
Akumulatoru spriegums	24V	
Orientējošais uzlādes laiks	10h	

Atrašanās vietas



D - Eksploatācijas noteikumi

Marķējums	Nozīme
1	Klāja lādētājs
2	Akumulatora uzlādes galvenais vads



Nekad neaizvietojiet uzlādes ierīces kabeli ar citu bez HAULOTTE® rakstiskas atļaujas.

7.1.2 Akumulatora uzlāde

Pieslēgt mašīnu ārējam barošanas avotam, izmantojot HAULOTTE® nodrošināto strāvas vadu. Tīklam jābūt aizsargātam ar kalibra 30mA, līknes C diferenciālo automātisko slēdzi.



- Nekad neizmantojiet ārējo uzlādes ierīci vai lādēšanu, izmantojot citas iekārtas akumulatoru.
- Pārlicinieties, vai strāvas padeve ir piemērota un pareiza :
 - Neizmantojiet kabeli, kas uztīts uz kabeļa ruļļa.
 - Spraudkontaktam ir jānodrošina 10 A strāva.

Uzlādes cikla ilgums

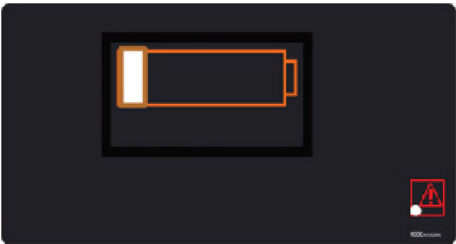
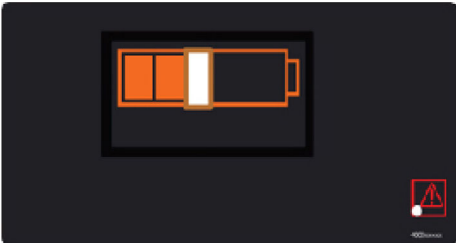
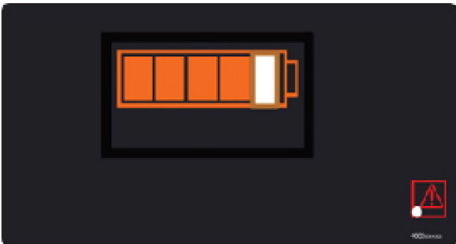
- Aptuveni 10 stundas no 220 - 240 V AC tīkla.

Uzlādes cikls automātiski apstājas, tiklīdz uzlāde ir pabeigta.

Pilna uzlāde var ilgt līdz pat 24 stundām, ja akumulators ir pavisam izlādējies (Uzlādes līmenis ir zem 5 %).

D - Eksploatācijas noteikumi

Informācija ekrānā LCD

Uzlāde sāksies		
Mirgo pirmais segments		Uzlādes līmenis no 0 % līdz 20 %
Mirgo otrais segments		Uzlādes līmenis no 20 % līdz 40 %
Mirgo trešais segments		Uzlādes līmenis no 40 % līdz 60 %
Mirgo ceturtais segments		Uzlādes līmenis no 60 % līdz 80 %
Mirgo piektais segments		Uzlādes līmenis no 80 % līdz 100 %

D - Eksploatācijas noteikumi

Informācija ekrānā LCD

Akumulatora izlīdzināšana Segmenti 5 mirgo		Automātisks apkopes cikls ļauj pagarināt akumulatora kalpošanas laiku
Uzlāde ir pabeigta		Atvienojiet iekārtas uzlādes kabeli

7.1.3 Kļūmju kodi

Akumulatora lādētāja nepareizas darbības gadījumā diodes (7) un (8) ekrānā LCD "ActivScreen", kas atrodas apakšējā vadības panelī, brīdina operatoru :

Marķējums	Ikona	Funkcija
7		Mašīna tiek uzlādēta - Indikators ieslēgts : Slodzes kļūme
8		Mašīna tiek uzlādēta - Indikators ieslēgts : Akumulatora temperatūras kļūme

Skatiet Apkopes rokasgrāmatu :  D 1 Traucējummeklēšana.

D - Eksploatācijas noteikumi

7.2 Akumulatora apkope un uzturēšana



Darbošanās ar akumulatoriem rada ievērojamus riskus tajos esošo ķīmisko un kodīgo vielu, kā arī eksplozijas, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciena dēļ ...



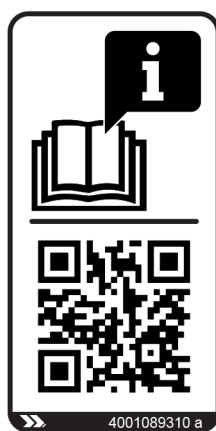
Vienmēr rīkoties ar akumulatoriem uzmanīgi.



Apdegumu draudi. : Vienmēr valkāt aizsargapģērbu un aizsargbrilles.



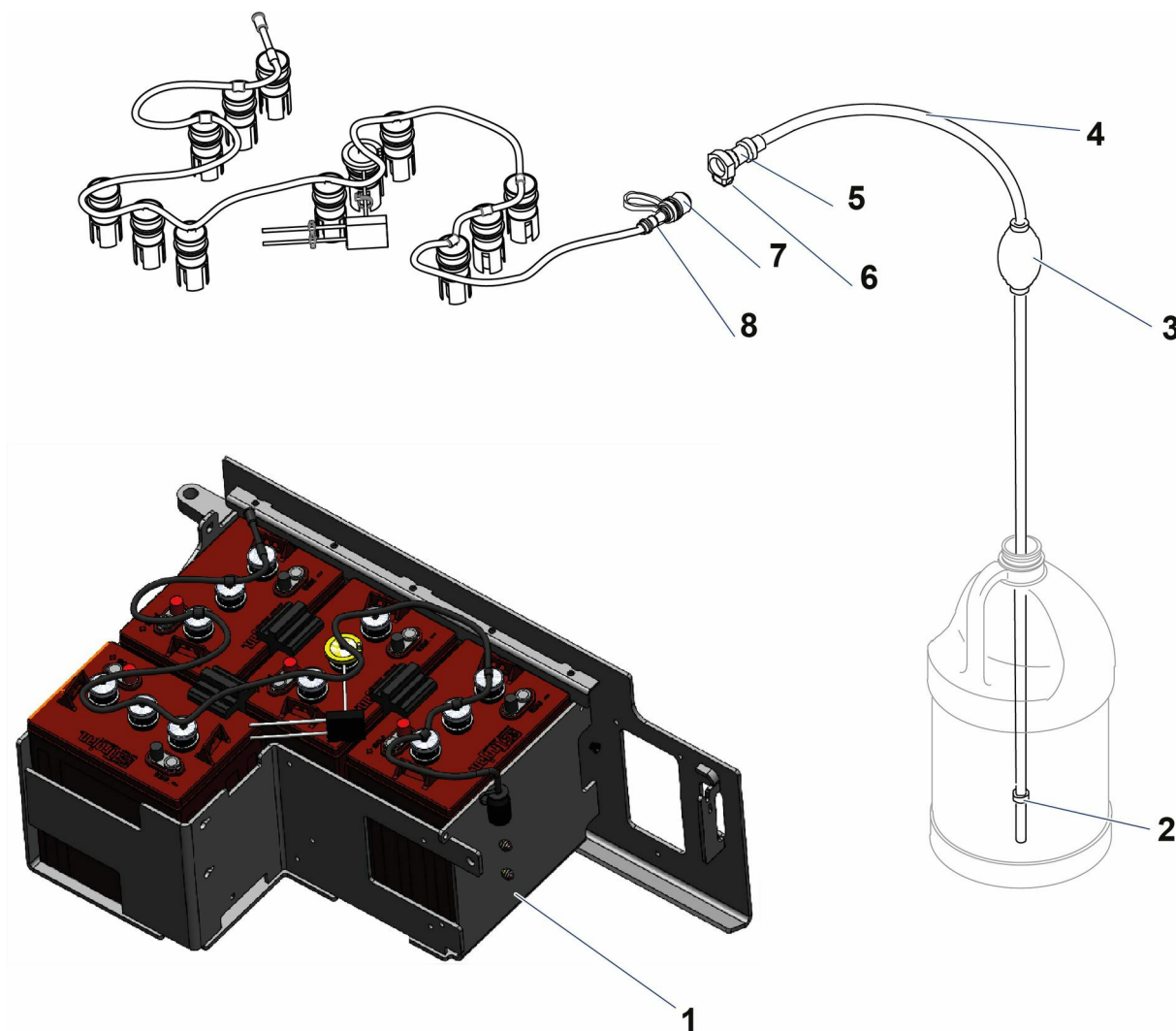
Informāciju par darbībām ar akumulatoriem skatīt apkopes rokasgrāmatā: Dakša MP0049 : Akumulatora elektrolīta līmenis - Akumulatoru uzpilde.



D - Ekspluatācijas noteikumi

7.2.1 Manuāla centralizēta akumulatora uzpilde (izvēles)

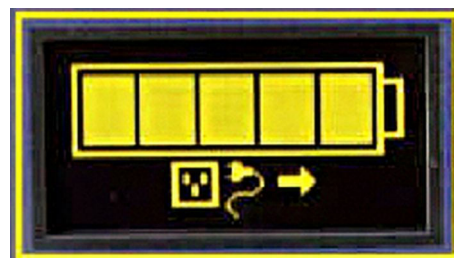
Single-Point Watering System



Marķējums	Nozīme
1	Akumulators
2	Ieeja ar filtru
3	Rokas sūknis
4	Šļūtenes
5	Aptverošais savienojums
6	Poga
7	Vāciņš
8	Aptvertais savienojums

D - Eksploatācijas noteikumi

1. Palaist pilnu akumulatora uzlādes ciklu un pārbaudīt uzlādes indikatoru.
2. Atvienojiet akumulatora uzlādes ierīci, pēc tam novietojiet atpakaļ kontaktdakšu tās korpusā.



Elementu līmeņošana vienmēr ir jāveic pēc akumulatora uzlādes. Akumulatora uzpilde pirms uzlādes (vai ar nepilnu uzlādi) var izraisīt pārplūšanu, kas var radīt miesas bojājumus un potenciālu kaitējumu uzpildes sistēmai un akumulatoram.

1. Atveriet akumulatora nodalījumu.



1. Caurspīdīgās šļūtenes (4) filtrēto ieeju (2), kas aprīkota ar rokas sūkni (3), iegremdēt dejonizēta ūdens traukā (Ietilpst iekārtas komplektācijā).
2. Nospiediet rokas sūkni (3), lai darbinātu to, līdz ūdens nokļūst šļūtenē (4)
3. Tiklīdz rokas sūknis (3) darbojas, noņemiet vāciņu (7) no aptvertā savienojuma (8), kas atrodas uz melnās barošanas caurulītes kopuma
4. Pieslēdziet centralizētās uzpildes sistēmas aptverošā savienojuma ātro āķi (5), kas ietver rokas sūkni, pie aptvertā savienojuma (8).
5. Stingri saspiediet rokas sūkni, lai destilētais ūdens nokļūtu līdz akumulatoriem (1).
6. Kad rokas sūknim (3) rodas pretestība, tas nozīmē, ka visas akumulatora šūnas ir piepildītas līdz atbilstošajam līmenim.
7. Noņemiet uzpildes caurulītes aptverošo savienojumu (5) no aptvertā savienojuma (8), nospiežot dzelteno spiedpogu (6), pēc tam uzlieciet vāciņu (7) uz iekārtas šļūtenes.
8. Atkal aizveriet akumulatora nodalījumu.

7.2.2 Automātiska akumulatora uzpilde (izvēles)

1. Atveriet akumulatora nodalījumu.



D - Eksploataācijas noteikumi

1. Atveriet uzgali.
2. Uzpildiet tvertni ar demineralizētu ūdeni.
3. Pareizi atkārtoti aizveriet vāku un aizveriet akumulatora nodalījumu.
4. Veiciet pilnu akumulator uzlādi, lai uzsāktu automātisku uzlādi, vai aktivizējiet automātisku uzlādi Activ'Screen apakšējā vadība blokā.

Process

- Atveriet iekārtas regulēšanas izvēlni-> 3.3Iekārtas konfigur.-> 3.3.1Opciju regulēšana-> Activ'Energy Management -> Auto.



7.2.3 Atsērošanas uzlāde

Normālas akumulatora izmantošanas laikā, to uzlādējot akumulatora plāksnēm uzkrājas svina sulfāti (Svina sulfāta veidošanās). Akumulatora uzlāde izšķīdina svina sulfātus. Plāksnes tiek atbrīvotas no sulfātiem.

Turklāt, sulfāti parādās arī akumulatora pašizlādes laikā vai kad tas uzglabāšanas laikā nav pilnībā uzlādēts (< 70%).

Akumulatoram novecojot, svina sulfāts var kļūt cietāks un no tā kļūst grūtāk atbrīvoties parastas uzlādes laikā. Tas noved pie autonomijas zuduma. Atsērošanas uzlāde ir līdzeklis akumulatora reģenerēšanai.

Atsērošanas uzlāde

- Process :
 - Atveriet iekārtas regulēšanas izvēlni -> 3.3 Iekārtas konfigur. -> 3.3.1 Opciju regulēšana -> Atsērošanas uzlāde.
- Opcija ir aktīva un tiks īstenota nākamajā uzlādes reizē, izmantojot elektortīklu.
- Uzlādes laiks var būt 72 h.
- Lai tas notiktu efektīvi, šai uzlādes reizei akumulatoru izlādei jābūt zemākai par 30%.

D - Eksploatācijas noteikumi

7.3 Akumulatora eksploatācijas laika optimizēšana

Lai optimizētu akumulatora darbību un tā eksploatācijas ilgumu, ieteicams ievērot tālāk norādītos priekšnoteikumus

- Regulāri veikt akumulatora apkopi atbilstoši norādījumiem.
- Neuzglabāt iekārtu ar izlādējušos akumulatoru (Ilgāk par 72 stundām).
- Regulāri veikt pilnu uzlādi.
- Bez vajadzības neuzturēt iekārtu stāvoklī, kad uzlāde ir zemāka par 70%.



- Ieteicams pilnībā uzlādēt akumulatoru ik pēc 30 iekārtas izmantošanas dienām.

Turiet akumulatora virspusi tīru un sausu. Nepareiza pievienošana vai korozija var izraisīt būtisku jaudas zudumu.

	Pilna uzlāde	Tilpuma kontrole	Atsērošanas uzlāde
Izmantojot			
Tiklīdz iespējams	X		
Ja uzlādes līmenis darba dienas beigās ir < 50%	X		
Ik pēc 30 izmantošanas dienām	X		
Pirms uzglabāšanas	X		
1 reizi nedēļā	X	X	
1 reizi 6 mēnešos			X
Uzglabājot			
1 reizi mēnesī	X		



Akumulatora ūdens patēriņš atkarīgs no tā izmantošanas. Pamatā ieteicams pārbaudīt ūdens līmeni 1 reizes nedēļā.

E - Vispārīgā specifikācija

1	Iekārtas izmēri.....	3
2	Galveno apakšiekārtu masas.....	7
3	Skaļums un vibrācijas.....	10
4	Riteņi un riepas.....	11
4.1	Tehniskie rādītāji.....	11
4.2	Apskate un tehniskā apkope.....	11
5	Opcijas.....	13
5.1	Saderība.....	13
5.2	Advanced Access Management - Piekļuves kontrole un izmantošanas ierobežojums.....	13
5.3	Swing gate.....	22
5.4	Opcija cauruļu turēšanai.....	23
5.5	Balsts plāksnēm.....	26
5.6	SGS - Papildu sistēma, lai izvairītos no saspiešanas	30

E - Vispārīgā specifikācija

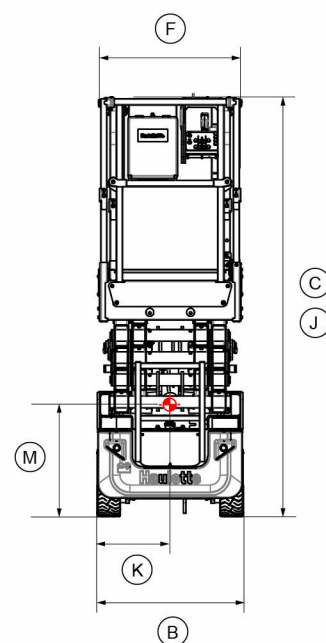
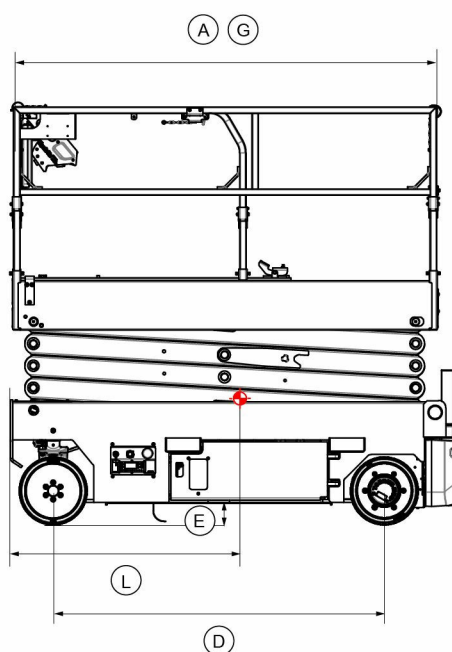
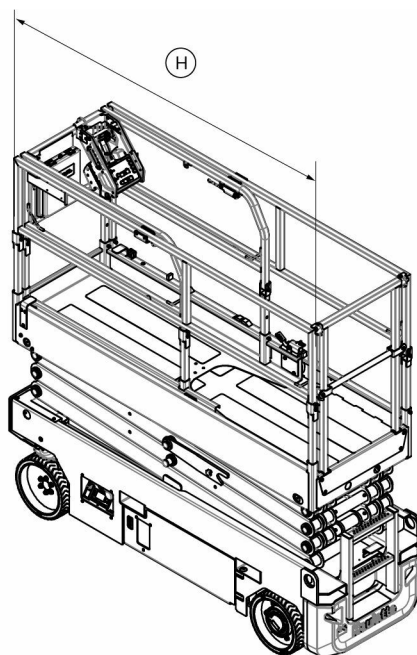


Notes

E - Vispārīgā specifikācija

1 Iekārtas izmēri

Salocīta / transportēšanas pozīcija : Konfigurācijas, kas neaizņem daudz vietas uz zemes ir nepieciešama iekārtas uzglabāšanai un/vai piegādei - Pieejas pozīcija - COMPACT 8N AE (COMPACT 2032E AE) - COMPACT 10N AE (COMPACT 2632E AE) - COMPACT 10 AE (COMPACT 2647E AE) - COMPACT 12 AE (COMPACT 3247E AE) - COMPACT 12 AE JP - COMPACT 14 AE (COMPACT 3947E AE) - COMPACT 2632E DUAL - COMPACT 3947E DUAL



E - Vispārīgā specifikācija

Vispārējo izmēru specifikācija

Iekārta		COMPACT 8N AE - COMPACT 2032E AE		COMPACT 10N AE - COMPACT 2632E AE	
Markējums	Specifikācija-Izmēri	SI	Imp.	SI	Imp.
A - H	Kopējais garums- Uzglabāšanas garums	2,50 m	8 ft 2 in	2,50 m	8 ft 2 in
B	Lielums	0,81 m	2 ft 8 in	0,81 m	2 ft 8 in
C - J	Kopējais augstums- Uzglabāšanas augstums	2,23 m	7 ft 4 in	2,35 m	7 ft 9 in
D	Garenbāze (attālums starp riteņu asīm)	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
E	Klīrenss	12,5 cm	5 in	12,5 cm	5 in
F X G	Platformas izmēri	0,80 m x 2,40 m	2 ft 7 in x 7 ft 10 in	0,80 m x 2,40 m	2 ft 7 in x 7 ft 10 in
K	Smaguma centrs- X	0,41 m	1 ft 4 in	0,41 m	1 ft 4 in
L	Smaguma centrs- Y	1,45 m	4 ft 9 in	1,45 m	4 ft 9 in
M	Smaguma centrs- Z	0,60 m	2 ft 0 in	0,66 m	2 ft 2 in
	Ārējais pagriezienu rādiuss	2,05 m	6 ft 9 in	2,05 m	6 ft 9 in
	Iekšējais pagriezienu rādiuss	0,46 m	1 ft 6 in	0,46 m	1 ft 6 in

Vispārējo izmēru specifikācija

Iekārta		COMPACT 10 AE - COMPACT 2647E AE		COMPACT 12 AE - COMPACT 3247E AE - COMPACT 12 AE JP	
Markējums	Specifikācija-Izmēri	SI	Imp.	SI	Imp.
A - H	Kopējais garums- Uzglabāšanas garums	2,50 m	8 ft 2 in	2,50 m	8 ft 2 in
B	Lielums	1,20 m	3 ft 11 in	1,20 m	3 ft 11 in
C - J	Kopējais augstums- Uzglabāšanas augstums	2,35 m	7 ft 9 in	2,47 m	8 ft 1 in
D	Garenbāze (attālums starp riteņu asīm)	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
E	Klīrenss	12,5 cm	5 in	12,5 cm	5 in
F X G	Platformas izmēri	1,20 m x 2,40 m	3 ft 11 in x 7 ft 10 in	1,20 m x 2,40 m	3 ft 11 in x 7 ft 10 in

E - Vispārīgā specifikācija

Iekārta		COMPACT 10 AE - COMPACT 2647E AE		COMPACT 12 AE - COMPACT 3247E AE - COMPACT 12 AE JP	
K	Smaguma centrs- X	0,61 m	2 ft 0 in	0,61 m	2 ft 0 in
L	Smaguma centrs- Y	1,45 m	4 ft 9 in	1,45 m	4 ft 9 in
M	Smaguma centrs- Z	0,65 m	2 ft 2 in	0,70 m	2 ft 4 in
	Ārējais pagriezienu rādiuss	1,83 m	6 ft 0 in	1,83 m	6 ft 0 in
	Iekšējais pagriezienu rādiuss	0,59 m	1 ft 1 in	0,59 m	1 ft 11 in

Vispārējo izmēru specifikācija

Iekārta		COMPACT 14 AE - COMPACT 3947E AE	
Markējums	Specifikācija-Izmēri	SI	Imp.
A - H	Kopējais garums-Uzglabāšanas garums	2,50 m	8 ft 2 in
B	Lielums	1,20 m	3 ft 11 in
C - J	Kopējais augstums-Uzglabāšanas augstums	2,72 m	8 ft 11 in
D	Garenbāze (attālums starp riteņu asīm)	1,86 m	6 ft 1 in
E	Klīrenss	12,5 cm	5 in
F X G	Platformas izmēri	1,20 m x 2,40 m	3 ft 11 in x 7 ft 10 in
K	Smaguma centrs- X	0,61 m	2 ft 0 in
L	Smaguma centrs- Y	1,45 m	4 ft 9 in
M	Smaguma centrs- Z	0,80 m	2 ft 7 in
	Ārējais pagriezienu rādiuss	1,83 m	6 ft 0 in
	Iekšējais pagriezienu rādiuss	0,59 m	1 ft 11 in

E - Vispārīgā specifikācija

Vispārējo izmēru specifikācija

Iekārta		COMPACT 2632E DUAL		COMPACT 3947E DUAL	
Markējums	Specifikācija-Izmēri	SI	Imp.	SI	Imp.
A - H	Kopējais garums- Uzglabāšanas garums	2,50 m	8 ft 2 in	2,50 m	8 ft 2 in
B	Lielums	0,81 m	2 ft 8 in	1,2 m	3 ft 11 in
C - J	Kopējais augstums- Uzglabāšanas augstums	2,35 m	7 ft 9 in	2,72 m	8 ft 11 in
D	Garenbāze (attālums starp riteņu asīm)	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
E	Klīrenss	12,5 cm	5 in	12,5 cm	5 in
F X G	Platformas izmēri	0,80 m x 2,40 m	2 ft 7 in x 7 ft 10 in	1,20 m x 2,40 m	3 ft 11 in x 7 ft 10 in
K	Smaguma centrs- X	0,41 m	1 ft 4 in	0,61 m	2 ft 0 in
L	Smaguma centrs- Y	1,45 m	4 ft 9 in	1,45 m	4 ft 9 in
M	Smaguma centrs- Z	0,66 m	2 ft 2 in	0,80 m	2 ft 7 in
	Ārējais pagriezienu rādiuss	2,05 m	6 ft 9 in	1,83 m	6 ft 0 in
	Iekšējais pagriezienu rādiuss	0,46 m	1 ft 6 in	0,46 m59	1 ft 6 in11

E - Vispārīgā specifikācija

2 Galveno apakšiekārtu masas

N.B.-MASAS NOTEIKTAS AR TUKŠIEM REZERVUĀRIEM.

Specifikācija	COMPACT 8N AE	COMPACT 2032E AE
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	1240 kg	2734 lbs
Šķērveida mehānisma masa	650 kg	1433 lbs
Platformas masa	250 kg	551 lbs
Grozāmo riteņu masa	20 kg	44 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	17,5 kg	39 lbs
Galvenā pretsvara masa	168 kg	370 lbs
Papildu pretsvara masa	160 kg	353 lbs
Tukšu akumulatoru masa	120 kg	265 lbs

Specifikācija	COMPACT 10N AE	COMPACT 2632E AE
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	1090 kg	2403 lbs
Šķērveida mehānisma masa	820 kg	1808 lbs
Platformas masa	250 kg	551 lbs
Grozāmo riteņu masa	20 kg	44 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	17,5 kg	39 lbs
Pretsvara masa	168 kg	370 lbs
Tukšu akumulatoru masa	120 kg	265 lbs

Specifikācija	COMPACT 10 AE	COMPACT 2647E AE
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	1370 kg	3020 lbs
Šķērveida mehānisma masa	820 kg	1808 lbs
Platformas masa	300 kg	661 lbs
Grozāmo riteņu masa	20 kg	44 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	17,5 kg	39 lbs
Pretsvara masa	288 kg	635 lbs
Tukšu akumulatoru masa	120 kg	265 lbs

E - Vispārīgā specifikācija

Specifikācija	COMPACT 12 AE	COMPACT 3247E AE
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	1530 kg	3373 lbs
Šķērveida mehānisma masa	1110 kg	2447 lbs
Platformas masa	300 kg	661 lbs
Grozāmo riteņu masa	20 kg	44 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	17,5 kg	39 lbs
Galvenā pretsvara masa	290 kg	639 lbs
Papildu pretsvara masa	130 kg	287 lbs
Tukšu akumulatoru masa	120 kg	265 lbs

Specifikācija	COMPACT 12 AE JP	
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	1430 kg	3153 lbs
Šķērveida mehānisma masa	1110 kg	2447 lbs
Platformas masa	300 kg	661 lbs
Grozāmo riteņu masa	20 kg	44 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	17,5 kg	39 lbs
Galvenā pretsvara masa	290 kg	639 lbs
Papildu pretsvara masa	30 kg	66 lbs
Tukšu akumulatoru masa	120 kg	265 lbs

Specifikācija	COMPACT 14 AE	COMPACT 3947E AE
	SI	Imp.
Šasijas kopējā masa	1430 kg	3153 lbs
Šķērveida mehānisma masa	1340 kg	2954 lbs
Platformas masa	300 kg	661 lbs
Grozāmo riteņu masa	20 kg	44 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	17,5 kg	39 lbs
Pretsvara masa	288 kg	635 lbs
Tukšu akumulatoru masa	120 kg	265 lbs

E - Vispārīgā specifikācija

Specifikācija	COMPACT 2632E DUAL	COMPACT 3947E DUAL
	Imp.	Imp.
Šasijas kopējā masa	2403 lbs	3153 lbs
Šķērveida mehānisma masa	1808 lbs	2954 lbs
Platformas masa	551 lbs	661 lbs
Grozāmo riteņu masa	44 lbs	44 lbs
Riteņu ar piedziņu masa	39 lbs	39 lbs
Pretsvara masa	370 lbs	635 lbs
Tukšu akumulatoru masa	265 lbs	265 lbs

E - Vispārīgā specifikācija

3 Skaļums un vibrācijas

Skaļuma un vibrāciju raksturlielumi noteikti šādos apstākļos :

- Trokšņu līmenis darba vietā ir noteikts atbilstoši ES direktīvai 2006/42/CE.
- Garantētais skaļuma līmenis LWA (norādīts uz produkta) ir noteikts atbilstoši ES direktīvai 2000/14/CE.
- Vibrācijas, ko mašīna novada uz cilvēku lokāli un uz visu ķermeni, ir noteiktas atbilstoši ES direktīvai 2006/42/CE.

Specifikācija	
Skaņas spiediena līmenis darba vietā	< 70 dBA
Vibrācijas lokāli	Šī PEMP radītās vibrācijas plaukstas un rokas zonai nepārsniedz 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²)
Vibrācijas uz visu ķermeni	Šī PEMP radītās vibrācijas ķermenim kopumā nepārsniedz 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²)

E - Vispārīgā specifikācija

4 Riteņi un riepas

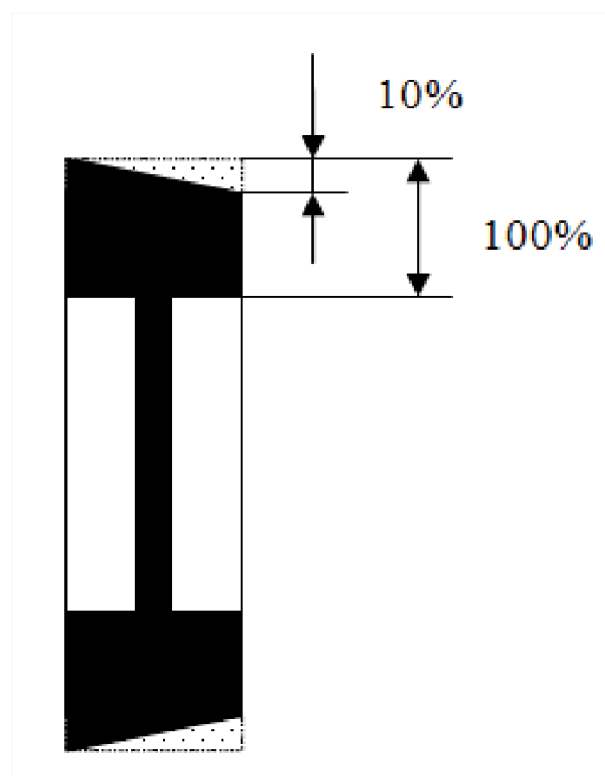
4.1 Tehniskie rādītāji

Sastāvdaļa	Riteņi	
Tips	Cietās riepas	
Riteņu ar piedziņu masa	17,5 kg - 39 lb	20,8 kg (+/- 1 kg) - 46 lb (+/- 2 lb)
Grozāmo riteņu masa	20 kg - 44 lb	23,3 kg (+/- 1 kg) - 51 lb (+/- 2 lb)
Riteņu diametrs (100%)	380 mm (14,96 in)	
Riteņa diametrs pie 25% nodiluma	365 mm (14,37 in)	
Riteņu platums	129 mm (5,07 in)	
Griezes moments	115 Nm (84.81 ft lbs)	

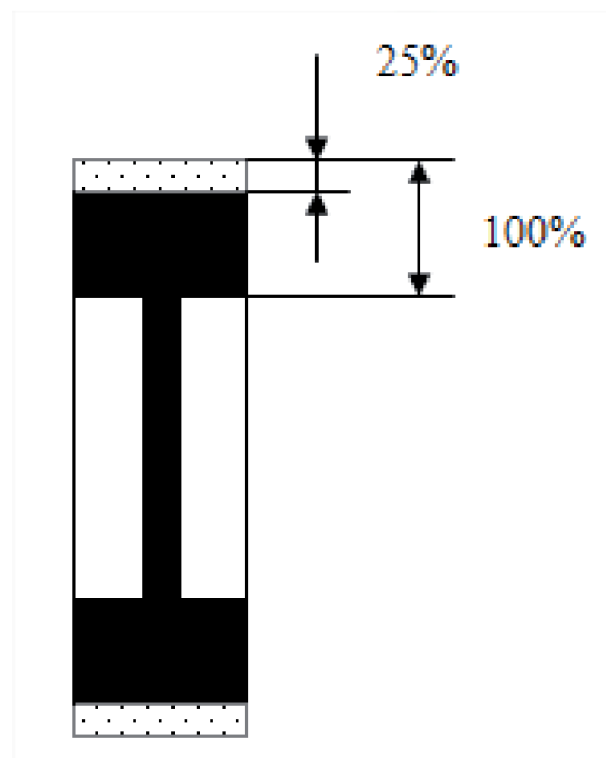
4.2 Apskate un tehniskā apkope

Nomainīt riteņus, ja radušies šādi apstākļi

- Lūzumu, bojājumu, deformācijas vai citu trūkumu esamība uz riteņa rumbas
- Redzami bojājumi uz riteņa :
 - Griezumus vai caurumus > līdz 3 cm (2 in) gumijas profilā visā biezumā.
 - Dobums vai izcilnis uz ārējās vai sānu kārtas.
 - Bojāts riteņa apvalks.
 - Pārmērīgs nolietojums uz malējās sienas (redzamas metāla šķiedras).
 - Grīdas saskares virsmas vienmērīgs nodilums lielāks par 25%



E - Vispārīgā specifikācija



Riteņi ir būtiskas mašīnas stabilitātes sastāvdaļas. Drošības nolūkot

- Izmantojiet vienīgi tādas rezerves detaļas HAULOTTE®, kas atbilst mašīnas tehniskajai specifikācijai. Skatiet rezerves daļu katalogu.
- Neaizvietot rūpnīcā uzstādītos riteņus ar atšķirīgu specifikāciju riteņiem.



Skatiet Apkopes rokasgrāmatu : Mašīnas datu lapas : MS0362 un MS0363.

4.2.1 Nomainīšanas procedūra

- Atskrūvējiet noņemamā riteņa uzgriežņus.
- Pacelt mašīnu ar domkratu vai pacēlāju, kura celjspēja ir piemērota mašīnai.
- Noņemiet riteņa uzgriežņus.
- Noņemiet riteņi.
- Pielāgojiet jauno riteņi.
- Pievilkt uzgriežņus, lai bloķētu riteņi.
- Nolaidiet mašīnu uz zemes.
- Pievelciet riteņa uzgriežņus ar norādīto griezes momentu.

E - Vispārīgā specifikācija

5 Opcijas

5.1 Saderība



Pirms jebkura izvēles aprīkojuma vai papildpiederuma uzstādīšanas sazinieties ar HAULOTTE®, lai pārbaudītu saderību.

5.2 Advanced Access Management - Piekļuves kontrole un izmantošanas ierobežojums

5.2.1 Apraksts

Piekļuves kontrole un izmantošanas ierobežojumi ir iespējas, kas pieejamas mašīnai, kas aprīkota ar risinājumu SHERPAL. Ar šīm iespējām var ierobežot mašīnas izmantošanu.

Šo ierobežojumu parametrus iestata un pārvalda, izmantojot platformu MyHaulotte, autoparka pārvaldnieks.

5.2.1.1 Piekļuves kontrole

Piekļuves kontroles mērķis ir aizliegt veikt pacelšanu operatoram, kuram nav attiecīgās atļaujas. Piekļuvi mašīnai nodrošina kods RFID un/vai karte RFID uz tālvadības lasītāja RFID tastatūras.

Piekļuves kontrole arī ļauj mašīnas īpašniekam bloķēt piekļuvi mašīnas diagnostikas ekrāniem lietotājiem, kuriem nav līmeņa 3 koda (Kods pieejams tikai pilnvarotiem tehniķiem). Mašīnas displejā ir jāievada līmeņa 3 kods.

5.2.1.2 Izmantošanas ierobežojums

Izmantošanas ierobežojums ir ar mašīnu saistīts ierobežojums. Ar izmantošanas ierobežojumu var ierobežot mašīnas izmantošanu, ja tā pārkāpj vadītāja iepriekš noteiktos izmantošanas nosacījumus.

Šīs funkcijas parametrus var iestatīt, izmantojot platformu MyHaulotte, personas, kurām ir atbilstošas pilnvaras un tiesības.

Iestatāmie izmantošanas nosacījumi ir šādi :

- GEOFENCE:-Ar ģeogrāfisko atrašanās vietu saistīta izmantošanas atļauja
- TIMEFENCE:-Atļauja izmantot saskaņā ar definētiem laika diapazoniem
- Attālināts ierobežojums:-Izmantošanas ierobežojuma piespiedu aktivizēšana neatkarīgi no nosacījumiem GEOFENCE un TIMEFENCE
- Kļūme Tracker:-Ierobežojuma aktivizēšana, ja ir tracker kļūda

Ja mašīna pārkāpj izmantošanas nosacījumus, ir atļautas tikai kustības, ar kurām var mikroātrumā veikt pārneši un salocīšanu.

Ja uz mašīnu attiecas ierobežojums, apakšējā vadības bloka displejā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums. Lietotājs grozā tiek brīdināts ar signāllampiņu augšējā vadības blokā , kas mirgo šādā biežumā 1s ON - 1s OFF.

5.2.1.3 GEOFENCE

Pārvaldnieks var aktivizēt GEOFENCING ierobežojumus, lai ierobežotu mašīnas izmantošanu tā sauktajā ATĻAUTAJĀ ģeogrāfiskajā apgabalā vai ārpus tā sauktā AIZLIEGTĀ ģeogrāfiskā apgabala, ko viņš ir definējis. Ja mašīna pārvietojas ārpus šī perimetra, tai būs ierobežota funkcionalitāte.

5.2.1.4 TIMEFENCE

Pārvaldnieks var aktivizēt TIMEFENCING ierobežojumus, lai ierobežotu izmantošanu ārpus noteiktā perioda (Diena, Darbības laika diapazons, ...). Ja mašīna tiek izmantota ārpus pārvaldnieka noteiktā laika diapazona, tās funkcionalitāte būs ierobežota.

Ierobežojums GEOFENCING un/vai TIMEFENCING kļūst aktīvs pēc mašīnas salocīšanas.

5.2.1.5 Attālināts ierobežojums

Tāpat autoparka pārvaldniekam ir iespēja attālināti ieplānot ierobežojumu.

E - Vispārīgā specifikācija

Tas līdzinās ierobežojuma piespiedu aktivizēšanai neatkarīgi no izmantošanas laika nosacījumiem TIMEFENCING vai ģeogrāfiskās atrašanās vietas GEOFENCING.

5.2.2 Papildu funkcijas

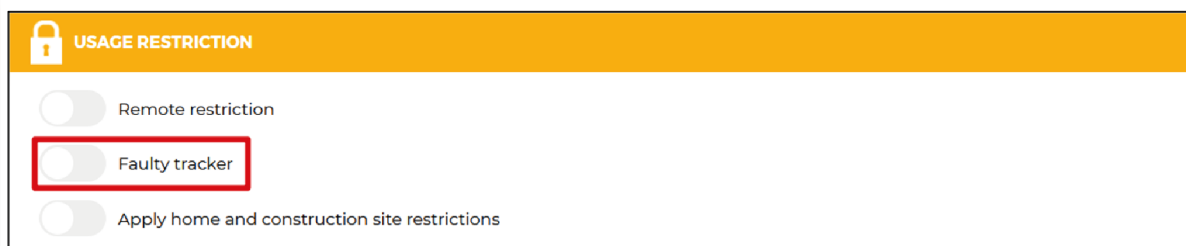
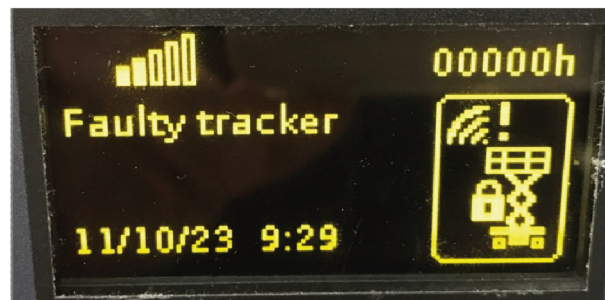
5.2.2.1 Piekļuves kontroles un izmantošanas ierobežojumu kombinācija

Piekļuves kontroli var apvienot ar mašīnas izmantošanas ierobežojumiem. Ja piekļuves kontrole un izmantošanas ierobežojums ir aktīvi, šo divu kombināciju piemēro tā, lai lietotājs būtu pakļauts visstingrākā ierobežojuma ierobežojumiem.

5.2.2.2 Bojājuma funkcija tracker

Problēmas gadījumā (piemēram, izsekošanas ierīce ir noplēsta, atvienota vai bojāta) šī funkcija ļauj veikt piespiedu ierobežojuma aktivizēšanu.

Šī funkcija ir deaktivizēta pēc noklusējuma. Šo funkciju var aktivizēt mašīnas datu lapā, izmantojot platformu MyHaulotte.



5.2.3 Statuss SUPER USER

Autoparka pārvaldnieks var pievienot statusu Super User lietotājam, izmantojot platformu MyHaulotte. Ar „Super lietotāja” profilu mašīnu var izmantot pat tad, ja tā ir pakļauta izmantošanas ierobežojumam.

Profils Super User var būt saistīts ar vienu vai vairākām mašīnām.

Profils Super User tad var iedarbināt šīs mašīnas, izmantojot kodu PIN, ko ģenerējis autoparka pārvaldnieks MyHaulotte, vai ar tam piešķirto karti RFID.

5.2.4 Kods ierobežojumu atcelšanai

Ar šo kodu var mašīnai neatgriezeniski noņemt visus ierobežojumus (Piekļuves kontrole, Izmantošanas ierobežojums un Attālināts ierobežojums).

Ierobežojuma atcelšanas kodu ģenerē autoparka pārvaldnieks MyHaulotte. Pēc tam šis kods jāievada mašīnas ekrānā Restrictions Removal Code, lai to neatgriezeniski atbloķētu.

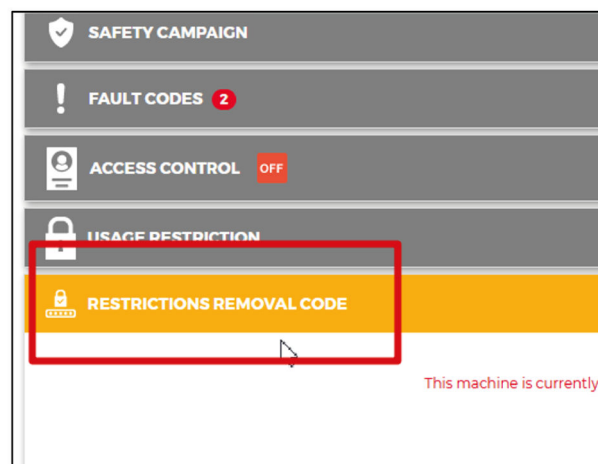
E - Vispārīgā specifikācija



Ievadiet kodu ierobežojumu atcelšanai.



Neatgriezeniska ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana.



5.2.5 Izmantošana

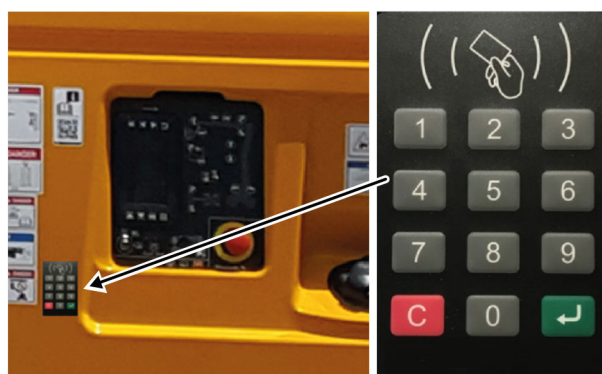
5.2.5.1 Aktivizēta mašīnas izmantošana ar piekļuves kontroli

Kad mašīna ir ieslēgta (pieslēgta enerģijas padeve), parādās šāds ekrāna rādījums.



Tad mašīnu var iedarbināt :

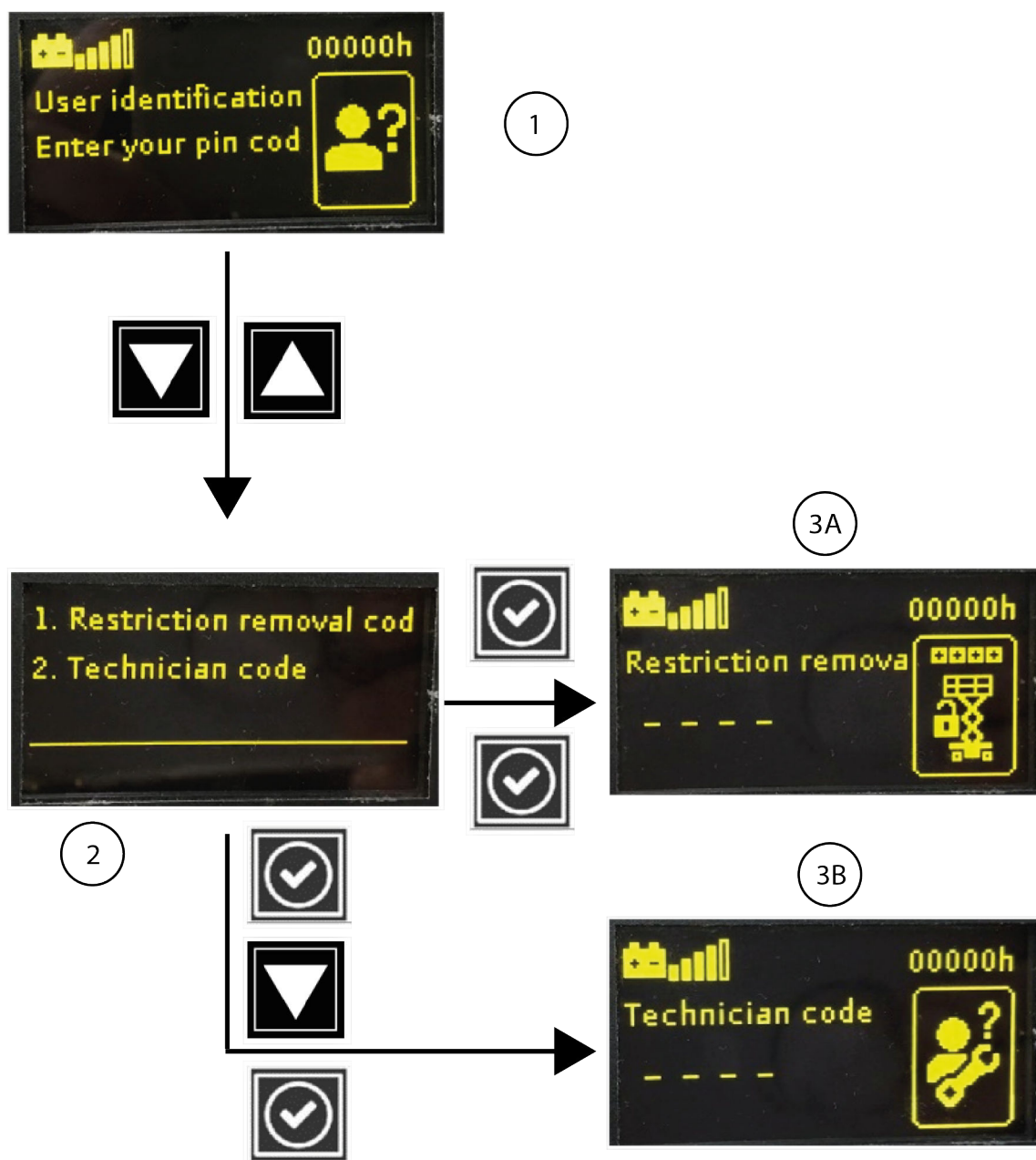
- Lietotājs ar iedarbināšanas kodu User Identification. Šis kods ir jāievada uz tālvadības tastatūras RFID.
- Pilnvarots Haulotte tehniķis Identification tehniķis Haulotte®. Mašīnas displejā ir jāievada līmeņa 3 kods.
- Lietotājs ar ierobežojumu atcelšanas kodu Restrictions Removal Code. Šis kods pieder autoparka pārvaldniekam vai mašīnas īpašniekam. Kods tiek ģenerēts platformā MyHaulotte, un tas ir jāievada mašīnas ekrānā. Šo kodu nevar izsniegt uzņēmums Haulotte®.



Iedarbināšana, kad ir aktivizēta piekļuves kontrole :

- Ievadiet piekļuves kodu vai izmantojiet žetonu RFID.
- Ievadiet „Super lietotāja” piekļuves kodu vai izmantojiet „Super lietotāja” žetonu RFID.
- Pilnvarots tehniķis var izmantot līmeņa 3 kodu.
- Ievadiet ierobežojumu atcelšanas kodu mašīnas ekrānā.

E - Vispārīgā specifikācija



Marķējums	Darbības
1	Uz tastatūras RFID ievadiet kodu PIN vai izmantojiet karti RFID vai ievadiet kodu Super User
3A	 Neatgriezeniska ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana. Normālas darbības atjaunošana.
3B	Ievadiet līmeņa 3 kodu  Īslaicīga ierobežojumu piekļuves kontroles deaktivizēšana (līdz mašīna izslēdzas).

E - Vispārīgā specifikācija

5.2.5.2 Mašīnas iedarbināšana ar aktivizētu izmantošanas ierobežojumu

Aktivizēts ierobežojums Timefencing un izmantošana atļautajā laika diapazonā

Klasiskā iedarbināšana bez piekļuves koda :

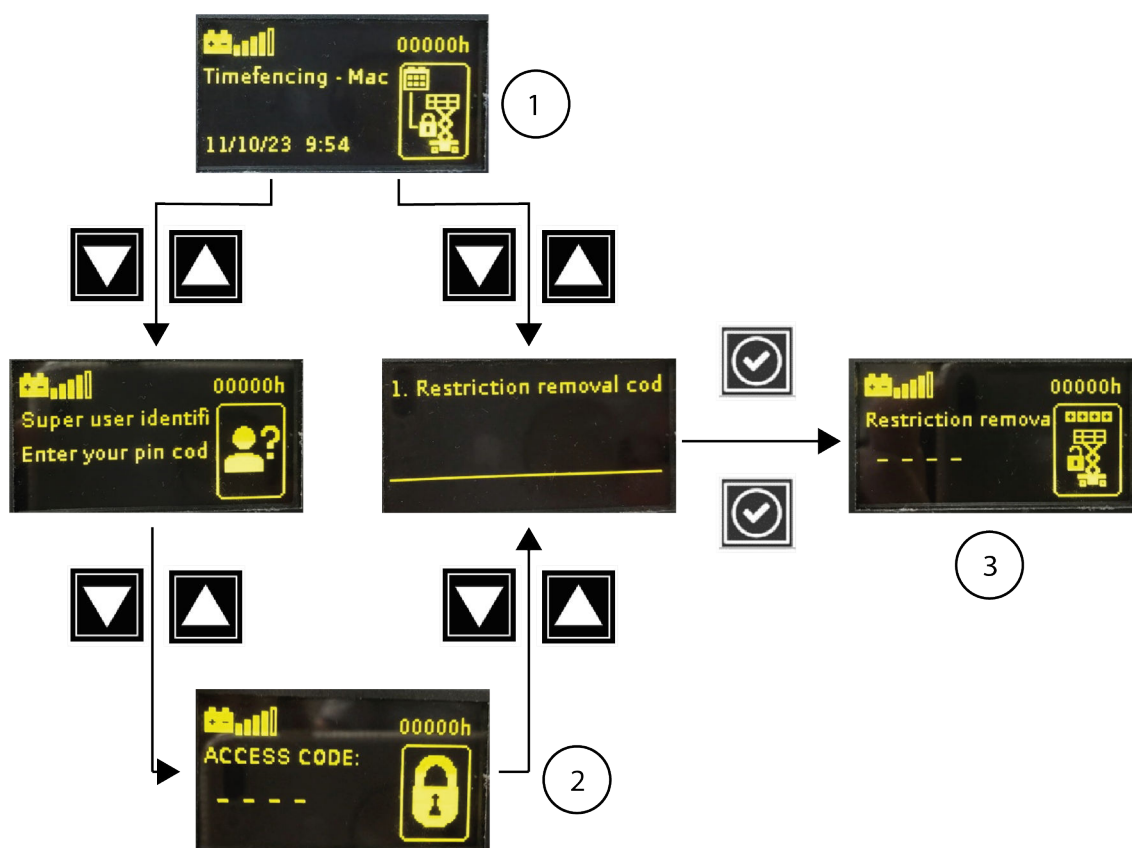
- Nākamais ekrāna rādījums norāda, ka mašīnai ir iestatīts ierobežojums.



Aktivizēts „Timefencing” un izmantošana ārpus atļautā laika diapazona

Iedarbināšana, kad ir ieprogrammēts un aktivizēts izmantošanas ierobežojums TIMEFENCING :

- Paziņojums ekrānā norāda, ka ierobežojums ir aktivizēts.
- Ievadiet „Super lietotāja” piekļuves kodu Super User vai izmantojiet „Super lietotāja” žetonu RFID.
- Pilnvarots tehniķis var izmantot līmeņa 3 kodu.
- Lietotājs, kuram ir kods, var ievadīt ierobežojumu atcelšanas kodu mašīnas ekrānā.



E - Vispārīgā specifikācija

Marķējums	Darbības
1	Uz tastatūras RFID ievadiet kodu PIN Super User vai izmantojiet karti RFID vai ievadiet kodu Super User
2	Ievadiet līmeņa 3 kodu  Īslaicīga ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana.
3	Ievadiet kodu ierobežojumu atcelšanai  Neatgriezeniska ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana. Normālas darbības atjaunošana.

Aktivizēts ierobežojums Geofencing un izmantošana atļautajā ģeogrāfiskajā zonā

Klasiskā iedarbināšana bez piekļuves koda :

- Nākamais ekrāna rādītums norāda, ka mašīnai ir iestatīts ierobežojums.

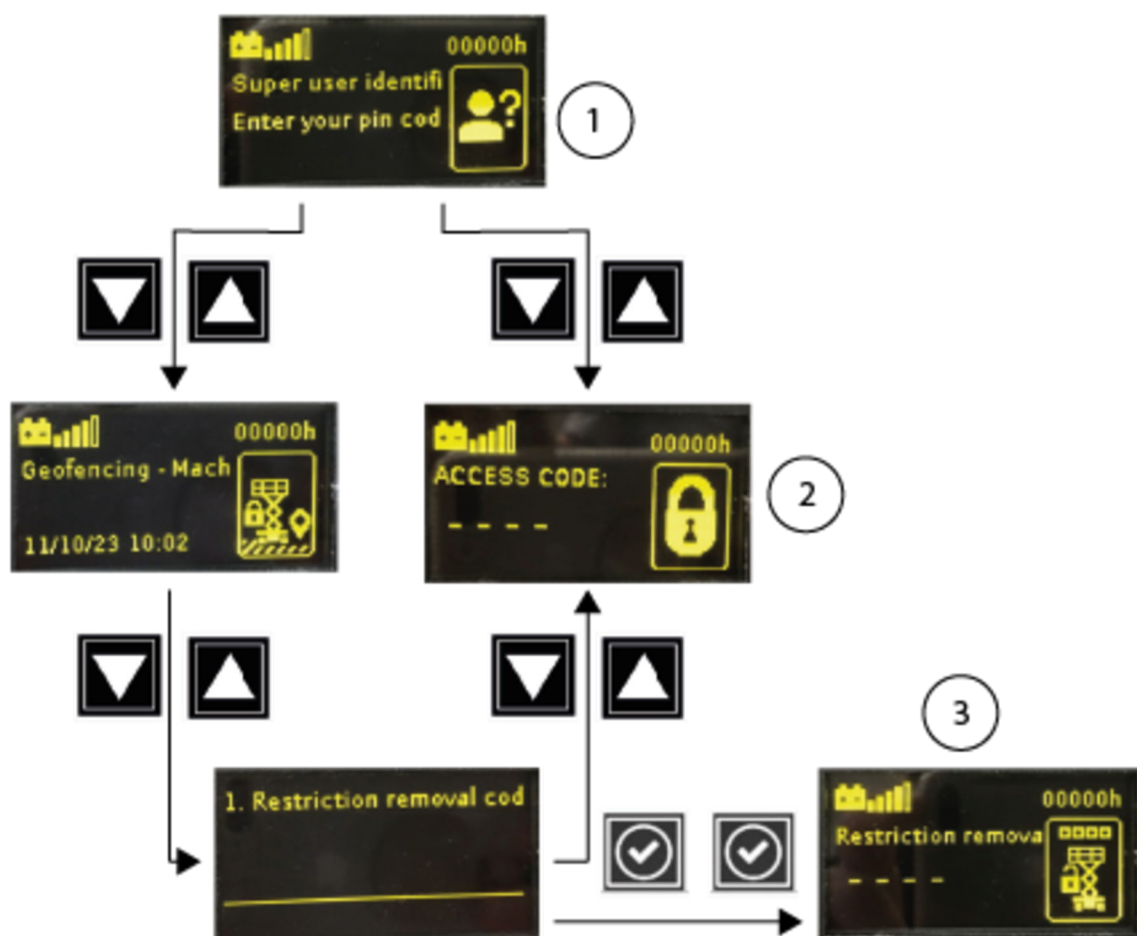


Aktivizēts ierobežojums Geofencing un izmantošana ārpus atļautā ģeogrāfiskā apgabala

Iedarbināšana, kad ir ieprogrammēts un aktivizēts izmantošanas ierobežojums GEOFENCING :

- Paziņojums ekrānā norāda, ka ierobežojums ir aktivizēts.
- Ievadiet „Super lietotāja” piekļuves kodu Super User vai izmantojiet „Super lietotāja” žetonu RFID.
- Pilnvarots tehniķis var izmantot līmeņa 3 kodu.
- Ievadiet ierobežojumu atcelšanas kodu mašīnas ekrānā.

E - Vispārīgā specifikācija



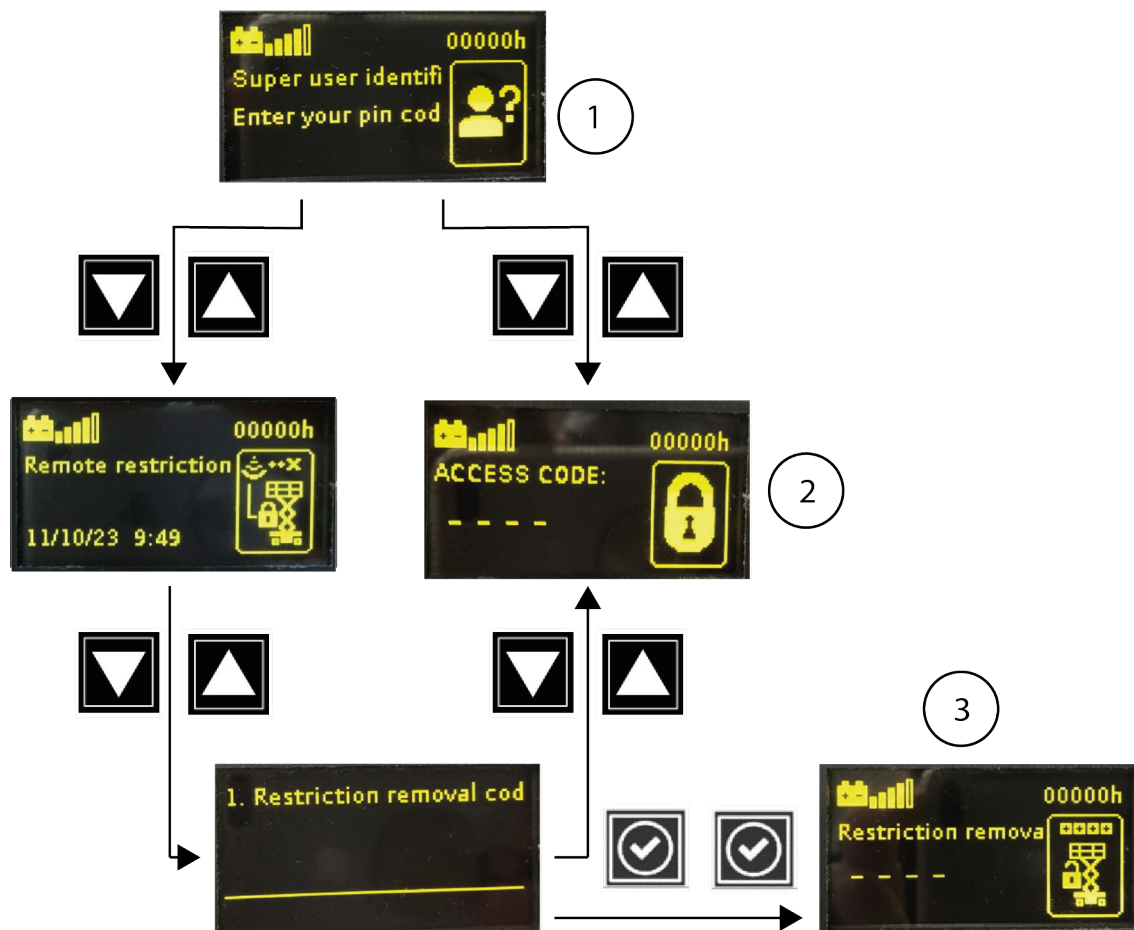
Marķējums	Darbības
1	Uz tastatūras RFID ievadiet kodu PIN Super User vai izmantojiet karti RFID Super User vai ievadiet kodu Super User
2	Ievadiet līmeņa 3 kodu  Īslaicīga ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana.
3	Ievadiet kodu ierobežojumu atcelšanai  Neatgriezeniska ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana. Normālas darbības atjaunošana.

E - Vispārīgā specifikācija

Attālināts ierobežojums

Iedarbināšana, kad ir ieprogrammēts un aktivizēts attālinātais ierobežojums :

- Paziņojums ekrānā norāda, ka ierobežojums ir aktivizēts.
- Ievadiet „Super lietotāja” piekļuves kodu Super User vai izmantojiet „Super lietotāja” žetonu RFID.
- Pilnvarots tehniķis var izmantot līmeņa 3 kodu.
- Ievadiet ierobežojumu atcelšanas kodu mašīnas ekrānā.

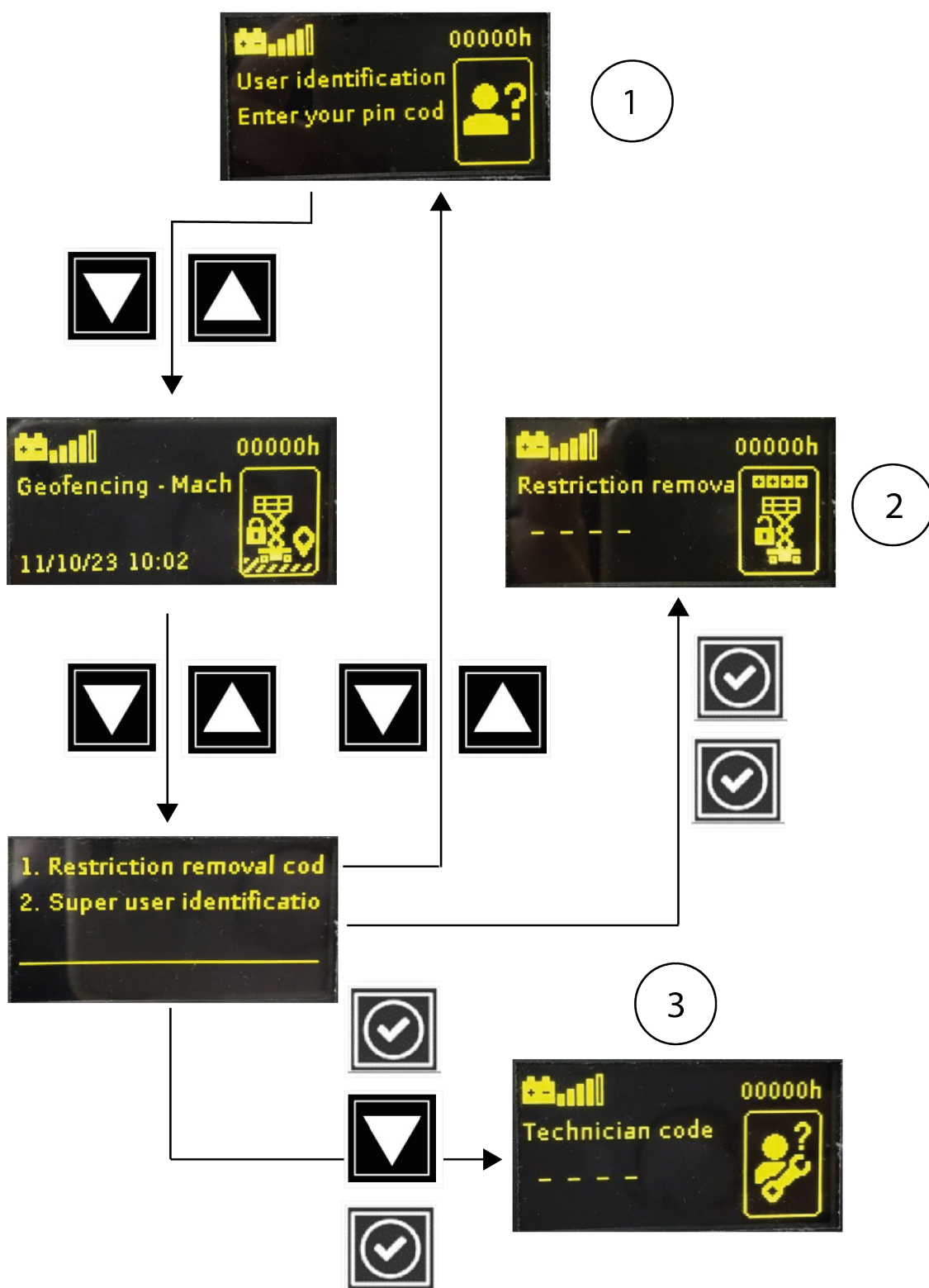


Marķējums	Darbības
1	Uz tastatūras RFID ievadiet kodu PIN Super User vai izmantojiet karti RFID Super User vai ievadiet kodu Super User
2	Ievadiet līmeņa 3 kodu  Īslaicīga ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana.
3	Ievadiet kodu ierobežojumu atcelšanai  Neatgriezeniska ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana. Normālas darbības atjaunošana.

Piekļuves kontroles un izmantošanas ierobežojumu kombinācija

- Ievadiet mašīnas piekļuves kodu vai izmantojiet žetonu RFID (mašīna saglabā ierobežotas lietošanas iespējas) vai izmantojiet žetonu RFID Super User vai izmantojiet kodu Super User.
- Pilnvarots tehniķis var izmantot līmeņa 3 kodu.
- Ievadiet ierobežojumu atcelšanas kodu mašīnas ekrānā.

E - Vispārīgā specifikācija



E - Vispārīgā specifikācija

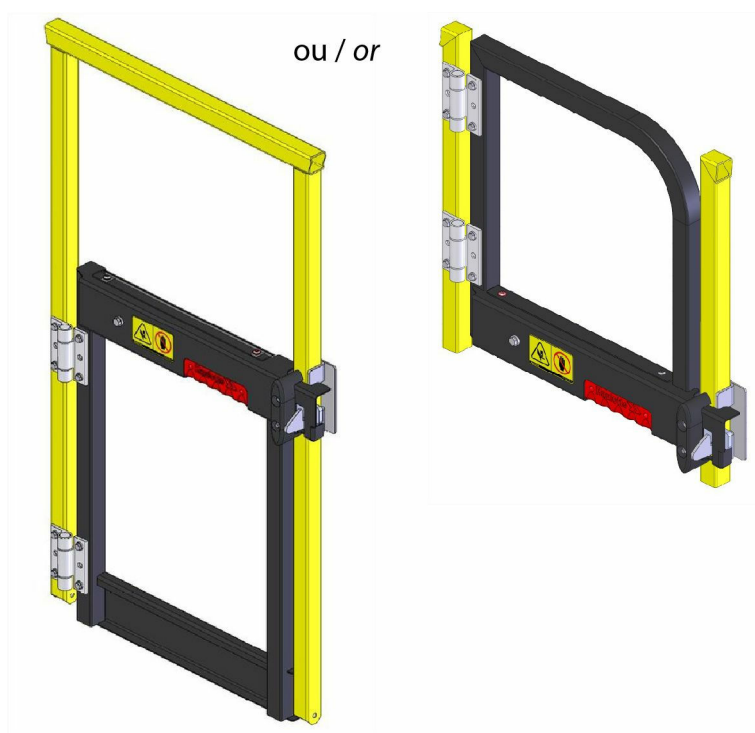
Marķējums	Darbības
1	Uz tastatūras RFID ievadiet kodu PIN vai izmantojiet karti RFID vai ievadiet kodu Super User
2	Ievadiet kodu ierobežojumu atcelšanai  Neatgriezeniska ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana. Normālas darbības atjaunošana.
3	Ievadiet līmeņa 3 kodu  Īslaicīga ierobežojumu un piekļuves kontroles deaktivizēšana.

5.3 Swing gate

5.3.1 Apraksts

SWING GATE sastāv no sāniski uzstādītiem, grozāmiem ½ vārtiem ar slēdzamu fiksatoru, kas ļauj vieglāk nokļūt platformā. Atsperu eņģes un fiksēšanas mehānisms ļauj vārtiem vērties tikai uz iekšpusi.

Swing gate



5.3.2 Drošības pasākumi



- Durvis ir daļa no aizsargmargu sistēmas, un pēc iekāpšanas platformā tās ir jāaizver.

5.3.3 Sagatavošanas noteikumi

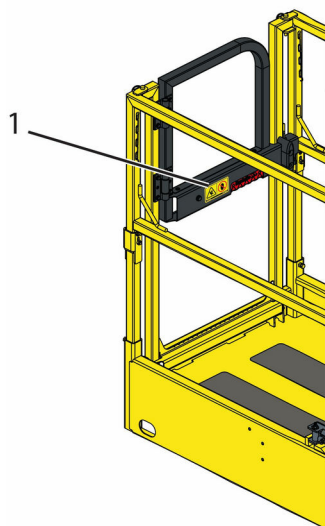
- Pārbaudiet, vai bloķēšanas mehānisms ir pareizi nostiprināts.
- Pārliedziniet, ka eņģes un fiksators darbojas pareizi un nav deformēti.
- Pārliedziniet, ka pēc uzkāpšanas vai nokāpšanas no platformas vārti automātiski atgriežas aizvērtā un nofiksētā pozīcijā.

E - Vispārīgā specifikācija

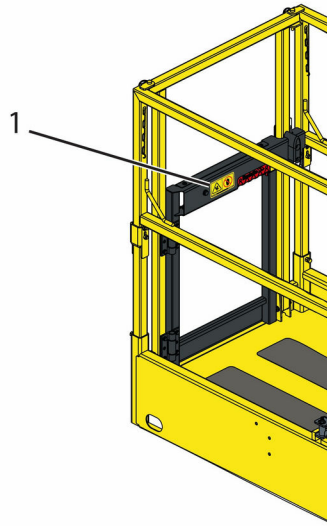
5.3.4 Īpašu uzlīmju opcija

Apzīmējumu novietojums

OPTION UPPER SWING GATE



OPTION LOWER SWING GATE



Marķējums	Apraksts	Daudzums	Kods
1	Rokas trauma	1	4001052080

5.4 Opcija cauruļu turēšanai

5.4.1 Apraksts

Šis papildaprīkojums ir balsts, kas paredzēts cauruļu un šļūteņu transportēšanai. Tas sastāv no 2 cilindriskām detaļām, kas tiek stiprinātas pie platformas aizmugurējās daļas. Caurule ir jānovieto uz cilindriskajām detaļām un stingri jāpiestiprina pie tām ar siksnu (neietilpst).

5.4.2 Specifikācija

Specifikācija	SI	Imp.
Balsta masa	11,5 kg	25 lbs
Balsta materiāla masa	70 kg	154 lbs
Maksimālā kravas virsma	0,8 m ² (Ø 0,12 m x 4 m)	6.4 sq.ft (Ø 0,4 ft x 13 ft 1 in)
Maksimālais atļautais vēja ātrums	0 m/s - 0 km/h	0 mph

5.4.3 Drošības pasākumi



- Izlasiet un izprotiet norādījumus pirms papildaprīkojuma lietošanas.
- Šis papildaprīkojums ir paredzēts, lai transportētu stienus un caurules. Neizmantojiet šo papildaprīkojumu, lai transportētu cita veida kravas.
- Nepiekariniet kravu.
- Nepārsogojiet papildaprīkojumu un nodrošiniet to, lai materiāls būtu labi piestiprināts ar siksnām.
- Nepārsniedziet platformas nominālo celjspēju. Papildaprīkojuma, kravas, operatora, instrumentu un visa cita aprīkojuma kopējā masa nedrīkst pārsniegt nominālo celjspēju.

E - Vispārīgā specifikācija

- Manipulāciju laikā saglabājiēt pietiekami drošu attālumu starp kravu un šķēršļiem darba vidē.



Aizliegums izmantot šo opciju ārpusē (Vēja slodze uz mašīnu—Mašīnas stabilitātes zudums) .

5.4.4 Pārbaude pirms izmantošanas

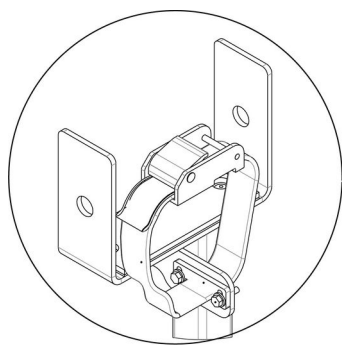


- Pārliedcinieties par to, vai balstam nav plaisu vai citu bojājumu.
- Pārliedcinieties par to, vai balsts ir atbilstoši nostiprināts uz platformas (Skrūves pieskrūvētas un tapas pareizi ievietotas) .
- Pārliedcinieties par informatīvās uzlīmes uz sastatnes esamību un salasāmību.
- Pārliedcinieties, ka siksna vai siksna nav savijusies(-šās) vai saplīsusi(-šas).
- Pārliedcinieties par to, ka kravas izvietojums un papildaprīkojums netraucē vadības operācijas un piekļuvi platformai.
- Pārliedcinieties par to, vai papildaprīkojums un krava nesamazina redzamību darba vidē veicamo manipulāciju laikā.

5.4.5 Izmantošana

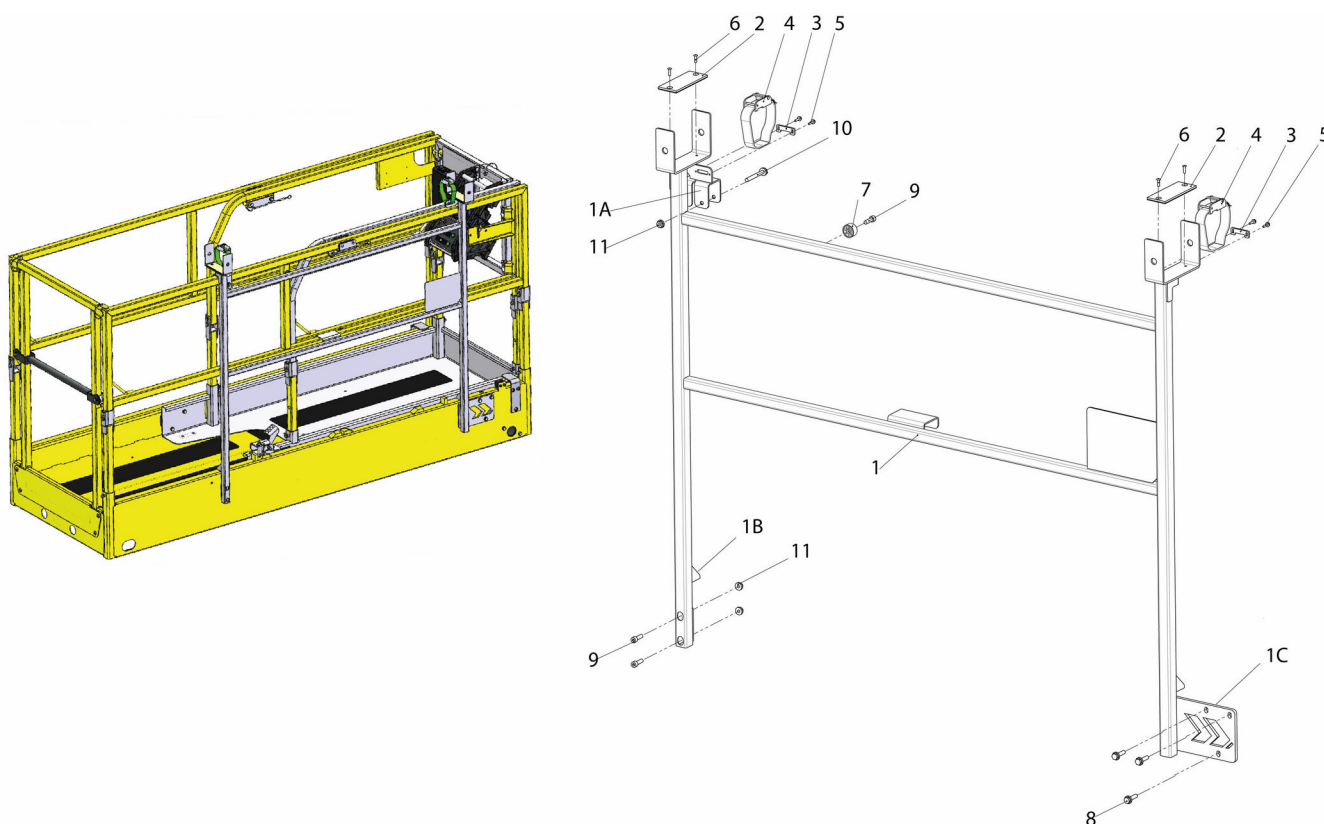
- Novietojiet un iecentrējiet kravu ar atbalstu uz 2 balsta ligzdām.
- Stingri piestipriniet kravu katrai no ligzdām ar siksām, kas ietilpst komplektācijā.

Ieteikumi stiprināšanai ar siksnu



E - Vispārīgā specifikācija

5.4.6 Noņemšana - Atkārtota uzlikšana



Marķējums	Apraksts
1 - 1A - 1B - 1C	Balsts
2	Atbalsta aizsardzība
3	Fiksācijas plāksne
4	Siksna
5	Fiksācijas skrūves
6	Kniede
7	Berzes spilventiņš
8	Fiksācijas skrūves
9	Fiksācijas skrūves
10	Fiksācijas skrūves
11	Uzgrieznis

- Novietojiet balsta caurules (1, 1A, 1B) un (1C) uz vai fiksētajām vai salokāmajām margām.
- Nostiprināt atbalstu ar skrūvi (10).
- Pievelciet skrūves (8) (9) un tapas (11) ar ieteicamo griezes momentu.

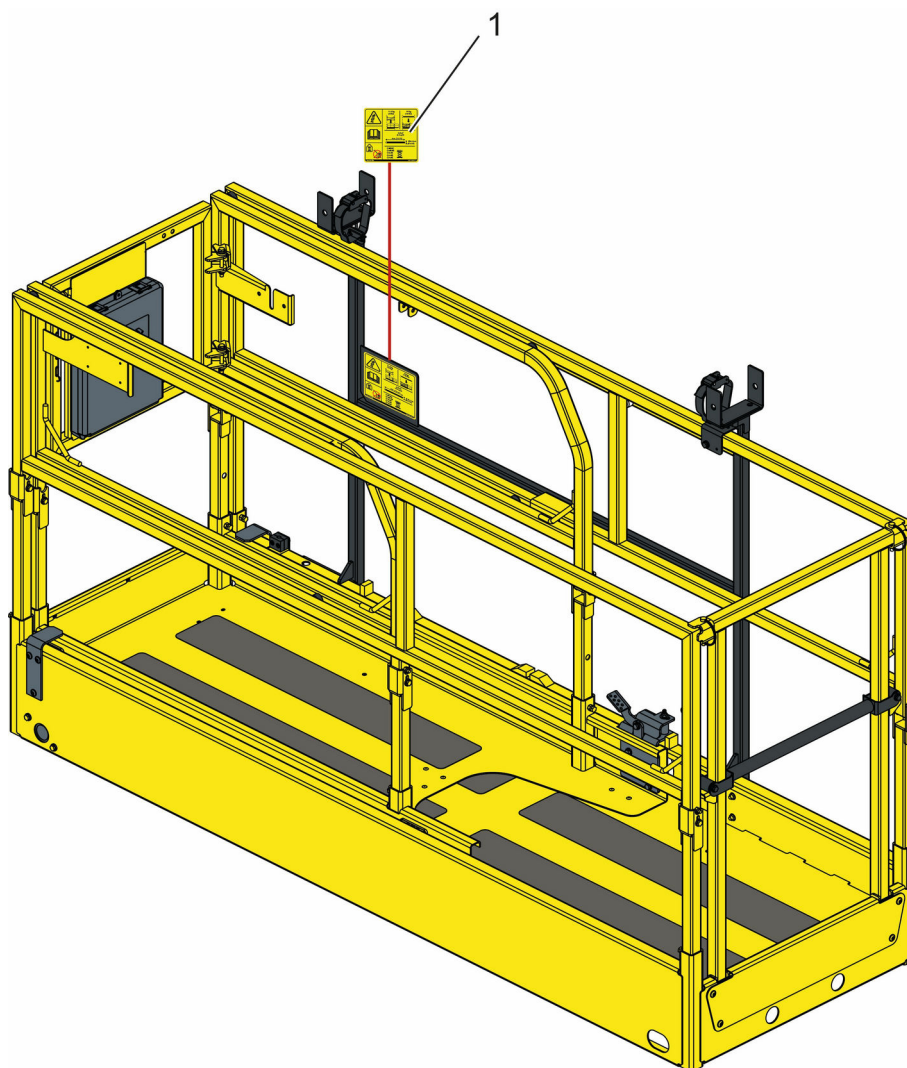
N.B.-:IETEICAMĀIS PIEVILKŠANAS APMĒRS : 22 NM (16 FT LBS)

E - Vispārīgā specifikācija

- Izmēģiniet pirms iedarbināšanas : Novietojiet un nostipriniet kravu, kas nepārsniedz 70 kg (154 lbs) uz balsta. Pārliecinieties par to, vi balsts iztur šo svaru un pārbaudiet vizuāli, vai konstrukcija nav bojāta.

5.4.7 Īpašas uzlīmes modelim

Apzīmējumu novietojums



Marķējums	Apraksts	Daudzums	Kods
1	Gāšanās risks	1	4001194340

5.5 Balsts plāksnēm

5.5.1 Apraksts

Šis papildaprīkojums ir balsts, lai atvieglotu paneļu transportēšanu. Šis papildaprīkojums sastāv no paliktņa, kas izbīdāms uz platformas grīdas. Panelis(-li) jānovieto uz paliktņa un stingri jānostiprina pie margām ar siksnu (neietilpst).

E - Vispārīgā specifikācija

5.5.2 Specifikācija

Specifikācija	SI	Imp.
Balsta masa	8 kg	18 lbs
Maksimālais atļautais paneļa svars uz nesēja	70 kg	154 lbs
Maksimālā kravas virsma	4,32 m ² (L 3,6 m x H 1,2 m)	46.5 sq.ft (L 11 ft 8 in x H 4 ft)
Maksimālais atļautais vēja ātrums	0 m/s - 0 km/h	0 mph

5.5.3 Drošības pasākumi



- Izlasiet un izprotiet norādījumus pirms papildaprīkojuma lietošanas.
- Šis papildaprīkojums izmantojams, lai transportētu paneļus. Neizmantojiet šo papildaprīkojumu, lai transportētu cita veida kravas.
- Nepiekariniet kravu.
- Novietojiet paneli(-us) groza centrā.
- Nostipriniet paneli vietā, izmantojot siksnu.
- Nepārslogojiet papildaprīkojumu un nodrošiniet to, lai paneli tiktu nostiprināti ar siksnām.
- Nepārsniedziet platformas nominālo celbspēju. Papildaprīkojuma, kravas, operatora, instrumentu un visa cita aprīkojuma kopējā masa nedrīkst pārsniegt nominālo celbspēju.
- Manipulāciju laikā saglabāiet pietiekami drošu attālumu starp kravu un šķēršļiem darba vidē.



Aizliegums izmantot šo opciju ārpusē (Vēja slodze uz mašīnu—Mašīnas stabilitātes zudums) .

5.5.4 Pārbaude pirms izmantošanas



- Pārliedzinieties par to, vai balstam nav plaisu vai citu bojājumu.
- Pārliedzinieties par to, vai balsts ir atbilstoši nostiprināts uz platformas (Skrūves pieskrūvētas un tapas pareizi ievietotas) .
- Pārliedzinieties par informatīvās uzlīmes uz sastatnes esamību un salasāmību.
- Pārliedzinieties, ka sikсна vai siksnas nav savijusies(-šas) vai saplīsusi(-šas).
- Pārliedzinieties par to, ka kravas izvietojums un papildaprīkojums netraucē vadības operācijas un piekļuvi platformai.
- Pārliedzinieties par to, vai papildaprīkojums un krava nesamazina redzamību darba vidē veicamo manipulāciju laikā.

E - Vispārīgā specifikācija

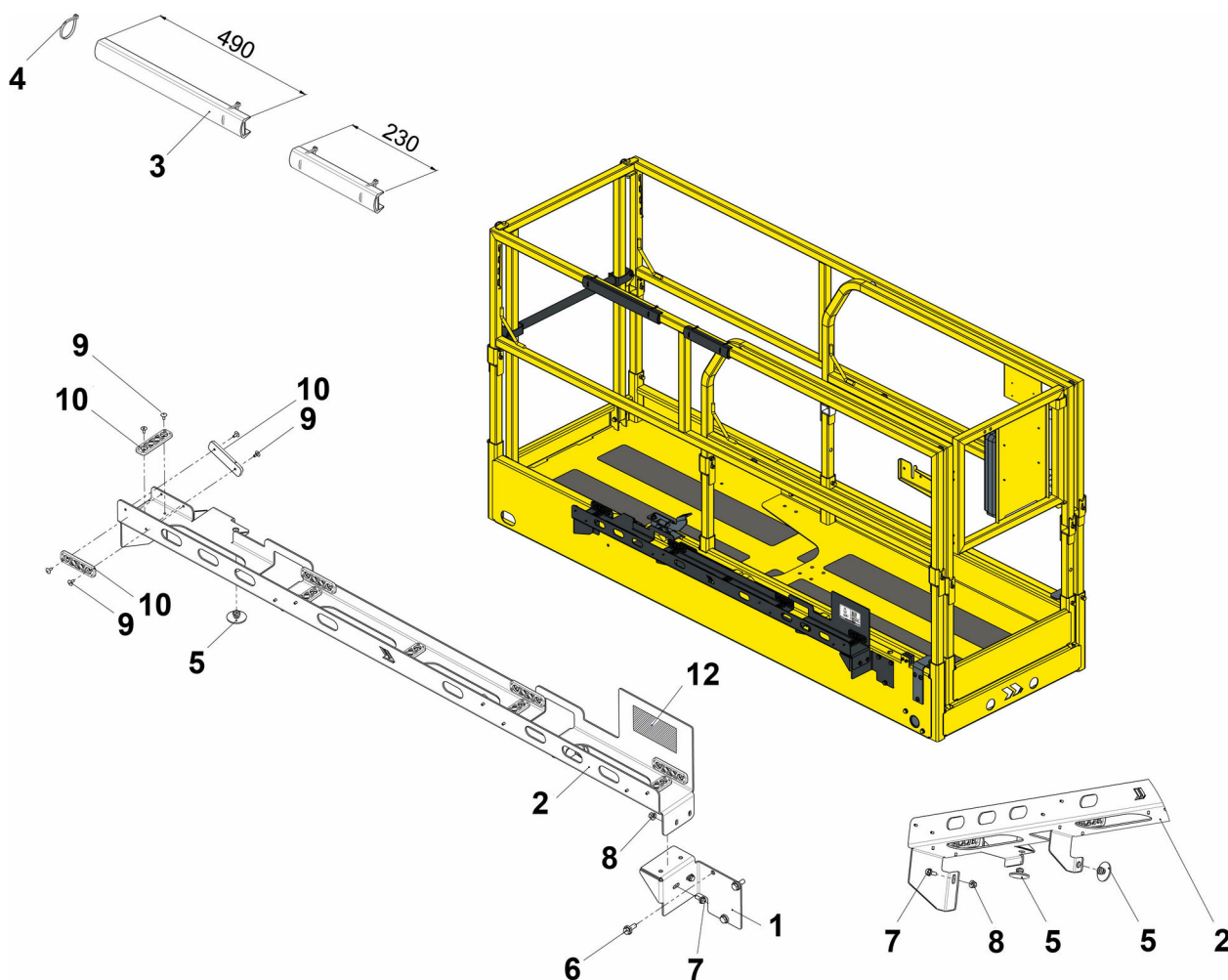
5.5.5 Izmantošana

- Novietojiet un centrējiet kravu uz balsta ligzdas.
- Droši piestipriniet kravu uz balsta ligzdas ar siksnām (nav nodrošināts).

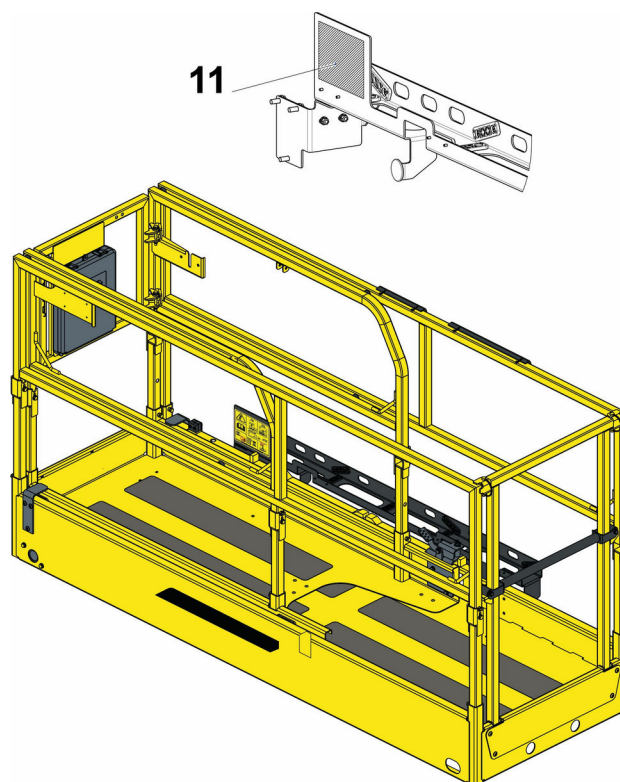
Ieteikumi stiprināšanai ar siksnu



5.5.6 Noņemšana - Atkārtota uzlikšana



E - Vispārīgā specifikācija



Markējums	Apraksts
1	Balsts no metāla plāksnes
2	Balsts no metāla plāksnes
3	Atturis
4	Skava
5	Ierobežotājs
6	Skrūve
7	Skrūve
8	Uzgrieznis
9	Strupa kniede
10	Aizsargs
11	Etiķete
1	Etiķete

1. Novietojiet balstu no metāla plāksnes (2) pret balstu no metāla plāksnes (1). Pievelciet skrūves (7) un tapas (8) ar ieteicamo griezes momentu.
2. Uzlieciet aizsargus (10), strupas kniedes (9) un ierobežotājus (5).
3. Pēc pārliecināšanās, ka uz sastatnes atrodas informatīvā uzlīme, novietojiet balstu no metāla plāksnes (1) margu ārpusē vadības bloka pusē.

E - Vispārīgā specifikācija

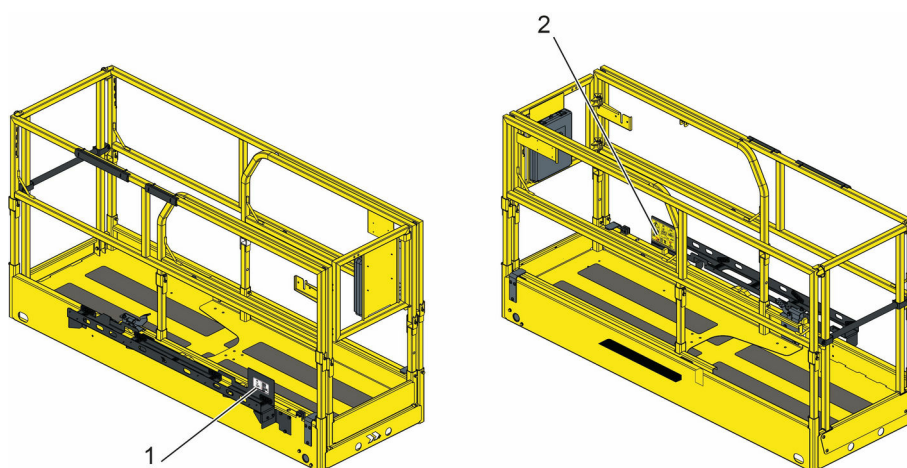
4. Pievelciet skrūvi (7) un uzgriezni (8) ar ieteicamo griezes momentu. Pievelciet skrūves (6) ar ieteicamo griezes momentu.
5. Novietojiet atturus (3) un nostipriniet ar skavām (4).

N.B.-:IETEICAMĀIS PIEVILKŠANAS APMĒRS : 10 NM (7 LBS/FT) PAREDZĒTS M6 UN 22 NM (16 LBS/FT) PAREDZĒTS M8.

- Izmēģiniet pirms iedarbināšanas : Novietojiet un nostipriniet kravu, kas nepārsniedz 70 kg (154 lbs) uz balsta. Pārliecinieties par to, vi balsts iztur šo svaru un pārbaudiet vizuāli, vai konstrukcija nav bojāta.

5.5.7 Īpašas uzlīmes modelim

Apzīmējumu novietojums



Marķējums	Apraksts	Daudzums	Kods
1	Informācija	1	4001199540
2	Gāšanās risks	1	4001199550

5.6 SGS - Papildu sistēma, lai izvairītos no saspiešanas

5.6.1 Ievads

SGS ir sekundāra aizsardzības sistēma, kas uztver operatora stāvokli un kustību augšējā vadības paneļa tuvumā un atļauj vai ierobežo mašīnas kustību.

Tas var samazināt saspiešanas un negadījumu risku, strādājot augstumā, slēgtās telpās.



Šī ierīce neizslēdz lietotāja atbildību, manevrējot ar mašīnu.

Uz viņu jo īpaši attiecas :

- Būt apmācītam vispārīgi lietot pacelāju darba grozus.
- Saņemt apmācību par konkrētas mašīnas lietošanu, uz kuru attiecas šī rokasgrāmata.
- Ievērot visus mašīnas drošas lietošanas principus, kas norādīti šajā rokasgrāmatā attiecībā uz iekārtas lietošanu.
- Pārliecināties, vai izmantotā mašīna ir piemērota veicamajam darbam.
- Veikt nepieciešamos pasākumus, lai aizsargātu savu darba vidi, jo īpaši, strādājot ierobežotā vidē (Vietā, kur mašīnas un/vai operatora kustības ierobežo šķēršļi, nepieciešama īpaša operatora modrība, lai izvairītos no saspiešanas riska.) .
- Esiet modri attiecībā uz mašīnas kustībām un tās darba vidi.



SGS ir sistēma, kas izmanto balss sintēzes tehnoloģijas. Sistēmas valodai jāatbilst tās valsts oficiālajai valodai, kurā iekārta tiek izmantota.

E - Vispārīgā specifikācija

Īpašnieka pienākums ir nodrošināt, lai izvēlēta valoda būtu saprotama visiem darbiniekiem, kas izmantos mašīnu. Ja nepieciešams, sazināties ar HAULOTTE Services®, lai atjauninātu sistēmas darbību.

Pieejamās valodas : Franču, Angļu, Spāņu, Itāļu, Vācu, Rumāņu, Portugāļu, Korejiešu, Krievu, Ķīniešu, Japāņu, Turku.

5.6.2 Drošības pasākumi

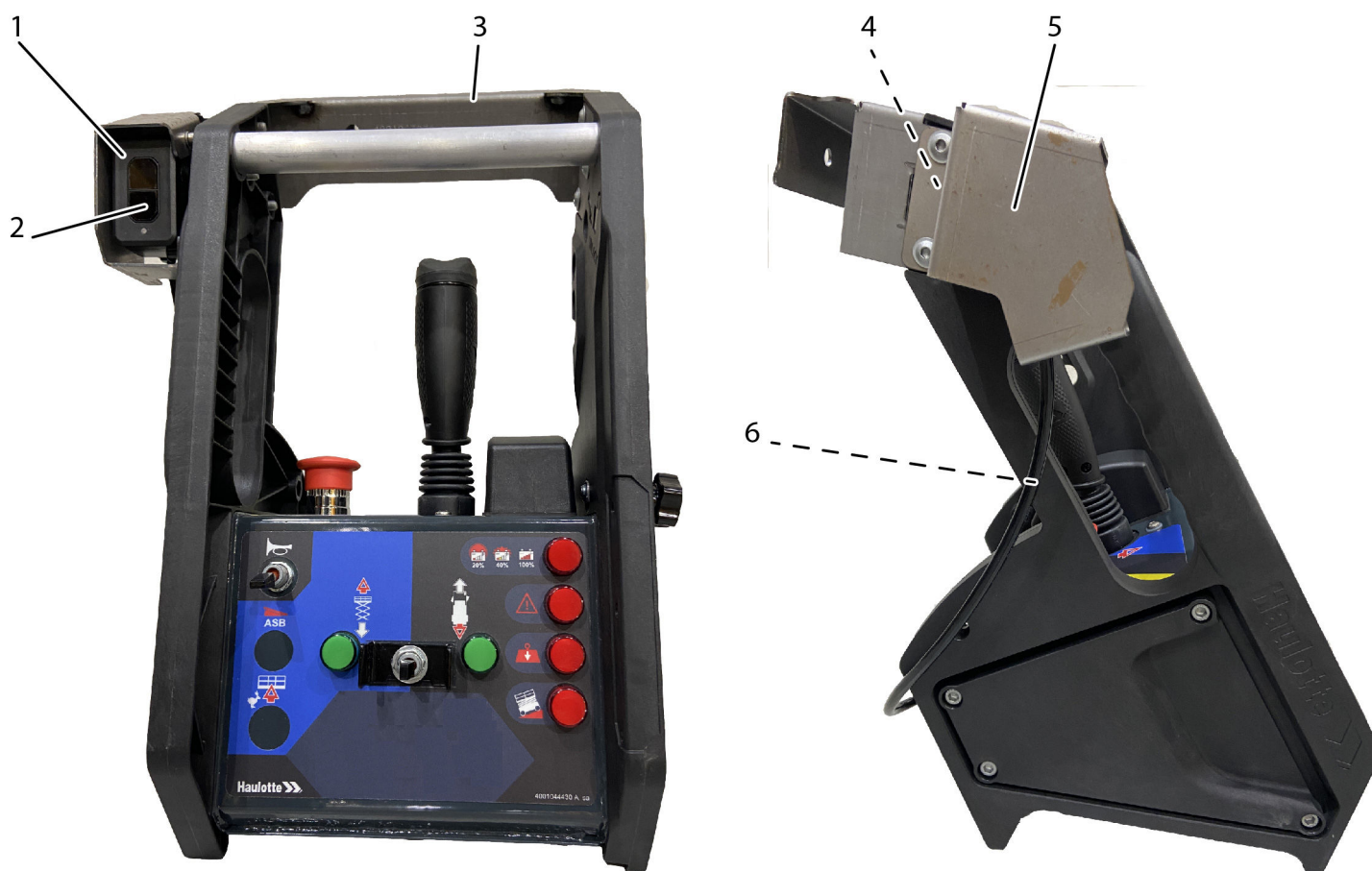
- Izlasīt un izprast drošības norādījumus, kas detalizēti izklāstīti šajā mašīnas lietotāja rokasgrāmatā.
- Pirms lietošanas veikt tālāk norādītās pārbaudes.
- Neizmantot sistēmu kā atbalstu. (mētelis, instrumenti, citi) .
- Neizmantot sistēmu kā rokturi.
- Neaizklāt sensoru SGS.



Nebrauciet ar lielu ātrumu šķēršļu tuvumā vai ar strēli, kas pacelta augstāk par margām. Mašīnai ir nepieciešams īsāks attālums, lai apstātos, ja ātrums ir samazināts, un tas var palīdzēt novērst saspiešanas vai trieciena risku.

N.B.-:ATTĀLUMS, KAS MAŠĪNAI NEPIECIEŠAMS, LAI APSTĀTOS, IR TĀDS PATS, KAD APSTĀŠANĀS TIEK AKTIVIZĒTA, ATLAIŽOT MANIPULATORU VAI SGS SISTĒMU..

5.6.3 Iepazīstinošā daļa



E - Vispārīgā specifikācija

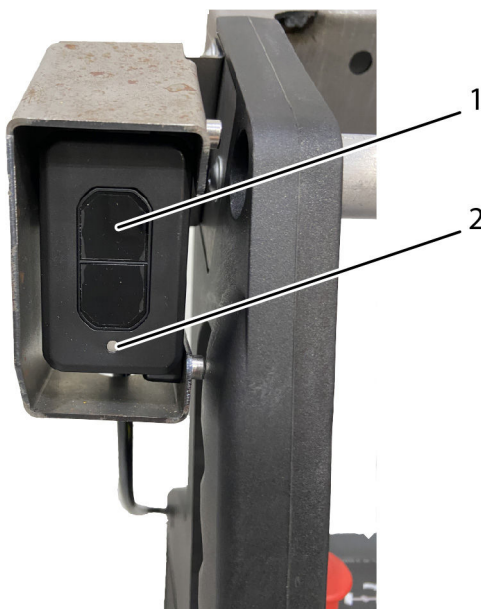
Markējums	Nozīme
1	Sensors SGS+Sensora aizsargplēve
2	Gaismas diode ( Diožu stāvokļu kopsavilkums)
3	Augšējais vadības bloks (Platforma)
4	Skanda
5	Aizsargplāksne
6	Kursorsviras aktivizēšanas vadības slēdzis

E - Vispārīgā specifikācija

5.6.4 Sistēmas darbība

Sistēma darbojas, ja tā nosaka operatora pozīciju un kustības, atkarībā no mašīnas kustības virziena reālajā laikā. Šī informācija tiek izmantota, lai noteiktu saspiešanas vai sagriešanas gadījuma iespējamību. To nosaka fiziskās kustības un lietotāja ķermeņa pozīcija attiecībā pret augšējo vadības paneli.

Detalizēti par sensoru SGS



E - Vispārīgā specifikācija

Diožu stāvokļu kopsavilkums

Ikona	Nozīme
	Indikators nav izgaismots - Sistēma nav aktīva. Operatora pozīcijas uzraudzība nedarbojas - LED kļūme
	Mirgo zaļā gaisma - Pieejama operatora pozīcijas uzraudzība - Platformas kustība nenotiek
	Zaļā diode deg fiksētā režīmā - Operatora pozīcijas uzraudzība ir aktīva - Kontrolēta kustība (groza pacelšana, šasijas pārvietošana)
	Mirgo oranžā diode - Sistēmas SGS kļūda. Ātrums ir samazināts.
	Oranžā diode deg fiksētā režīmā - Ātrums ir samazināts : • Operatora uzraudzība neaktīva, jo nebija pareizi ieņemta vieta kustības sākumā. • Vai arī sensors ir aizklāts
	Sarkanā diode mirgo - Konstatēts saspiešanas risks (Operators ir pārāk tuvu sensoram vai ārpus uztveršanas zonas)

E - Vispārīgā specifikācija

5.6.5 Sistēmas pārbaude pirms mašīnas lietošanas

Pirms mašīnas lietošanas pārliecinieties, vai sistēma ir labā tīrības stāvoklī un darbojas pareizi.



- Nekad nelietojiet mašīnu, ja konstatēti sistēmas darbības traucējumi.
- Ja pārbaudes laikā tiek konstatēts defekts, par mašīnu ir jāziņo un tā jāizņem no ekspluatācijas.
- Neizmantojiet mašīnu, kamēr visas kļūdas nav novērstas un tā atzīta par drošu lietošanai.

Soļi	Darbība
1	Iedarbiniet mašīnu no apakšējā vadības panela .
2	Izvēlieties augšējo vadības paneli  .
3	Iekāpt darba platformā (grozā).
4	Pārliecinieties, ka SGS ir tīrs, bez putekļiem, ūdens, krāsas, silikona vai citiem netīrumiem, kas varētu ietekmēt tā darbību. Ja nepieciešams, nomainiet sensora aizsargplēvi.
5	Mašīna transportēšanas pozīcijā :
6	- Novietojiet operatoru ar skatu pret sensoru.
7	- Izvēlieties pacelšanas kustību, nospiežot slēdzi (112) : • Mirgo diodes zaļā gaisma.
8	- Iedarbiniet aktivizācijas vadības slēdzi (123) : • Atskan paziņojums "Elévation"..
9	- Paceliet platformu par dažiem centimetriem.
10	- Kustības laikā kreiso roku novietojiet uz sensora. Le SGS identificējusi saspiešanas risku : • Pacelšanas kustība ir pārtraukta. • Mirgo sensora sarkanā diode. • Atskan paziņojums "Stop mouvement". • Pēc dažām sekundēm atskan skaņas signāls.
11	- Iedarbiniet aktivizācijas vadības slēdzi (123), lai atgrieztos normālā darbībā : • Novietojiet kursorsviru (108) neitrālā pozīcijā. • Atlaidiet aktivizācijas vadības slēdzi (123).

E - Vispārīgā specifikācija

5.6.6 SGS darbība un lietošana



- Ja mašīna ir atlocīta vai salocīta un sensors nosaka operatora pozīciju, mašīna darbosies normāli.
- Ja mašīna ir salocīta un sensors nekonstatē operatora pozīciju, pacelšana ir iespējama tikai ar mazu ātrumu (mazāks par mikro ātrumu).
- Ja mašīna ir atlocīta un sensors nekonstatē operatora stāvokli, kustības ir iespējamās tikai ar mazu ātrumu (mazāku par mikro ātrumu), izņemot nolaišanu, kas notiek normālā ātrumā.

Darbība, ja tiek konstatēts saspiešanas risks

	Notiek kustība	Gaismas diožu stāvoklis	Signāla stāvoklis	Bākuguns stāvoklis	Kustība autorizēta
Pacelšana	Bloķēts	Sarkana mirgojoša	Atskan	Aktīvs	- Uz priekšu - Atpakaļgaita - Nolaišana
Pārvietošanās atpakaļgaitā	Bloķēts	Sarkana mirgojoša	Atskan	Aktīvs	- Uz priekšu - Nolaišana

5.6.7 Evakuācijas procedūra operatora saspiešanas vai samaņas zaudēšanas gadījumā

N.B.-:SK. SADAĻU  D4.2 - GLĀBT OPERATORU, KAS ATRODAS PACĒLĀJA GROZĀ.

Process :

1. Nolaidiet platformu, izmantojot apakšējo vadības bloku.
2. Nolaidiet grozu (vai platformu), izmantojot atkārtotas pacelšanas/nolaišanas selektoru (1), turot piespiestu drošības ierīces pārslēgu (9).
3. Lai apturētu nolaišanu, atlaidiet tos.

Ja drošības sistēma neatļauj veikt parastās kustības no apakšējā vadības bloka, nolaidiet platformu izmantojot avārijas pavelkamo sviru uz šasijas.



Kad glābšanas operācija paveikta, sagatavojiet ziņojumu par negadījumu.

N.B.-:JA APAKŠĒJAIS VADĪBAS PANELIS NAV PIEEJAMS, IZMANTOT AVĀRIJAS ROKTURI (C107).

F - Apkope

1	Vispārīgi.....	3
2	Apkopju grafiks.....	4
3	Pārbaūžu programma.....	5
3.1	Pamatprogramma.....	5
3.2	Ikdienas apskate.....	5
3.3	Periodiskā pārbaude.....	6
3.4	Obligātā pārbaude.....	6
3.5	Vispārējā pārbaude.....	6
4	Remonts un noregulēšana.....	7



Notes

1 Vispārīgi

Tā kā HAULOTTE® ir ļoti nozīmīga Jūsu kā Haulotte produkta īpašnieka un/vai lietotāja drošība, HAULOTTE® pievērš īpašu vērību savu produktu drošumam.

PĀRBAUDES nav nepieciešamas vienīgi HAULOTTE®, to veikšanu pieprasa arī nozares standarti un/vai normatīvo aktu prasības.

Lai nodrošinātu to, ka Jūsu rīcībā esošais aprīkojums saglabā tādu pašu veikspējas līmeni, kā nācis no ražotnes, ir svarīgi regulāri veikt Jūsu aprīkojuma apkopes. Atgādinām, ka ir oficiāli aizliegts veikt modifikācijas. Regulāras pārbaudes un pēc nepieciešamības ļaus Jums samazināt mašīnas dīkstāves ilgumu tāpat kā novērst iespējamās traumas.

N.B.-:NELIETOJIET, JA VIEN JŪS NEESAT IZGĀJIS APMĀCĪBU UN IEPAZINIES AR MAŠĪNAS DROŠAS DARBĪBAS PRINCIPIEM, KAS IEKĻAUTI MAŠĪNAI PIEVIENOTAJĀ LIETOŠANAS ROKASGRĀMATĀ.

Vispārējs apskats :

- Vispārēja mašīnas pārbaude aizņems tikai dažas minūtes darba sākumā un beigās. Tas ir labākais veids, lai izvairītos no mehāniskām problēmām un drošības riskiem.

Kas jādara :

- Izmantojiet savas maņas: redzi, ožu, dzirdi un tausti.

Biežums :

- Regulāri pārbaudiet mašību darba dienas laikā.
- Ik reizes veiciet pārbaudi vienādi.
- Veiciet vienu no šīm pārbaudēm ik reizi pirms un pēc darbu veikšanas.

N.B.-:JA TIEK KONSTATĒTI BOJĀJUMI VAI NEATĻAUTAS MODIFIKĀCIJAS, JĀPĀRTRAUC MAŠĪNAS EKSPLUATĀCIJA LĪDZ BRĪDIM, KAD KVALIFICĒTS APKOPES MEISTARS VEIC REMONTDARBUS.

Īpašniekam ir jāveic nepieciešamā apkope, ko rekomendē Haulotte, pirms tiek uzsākta mašīnas lietošana.

Ja netiek veiktas regulāras apkopes, :

- Garantija var būt spēkā neesoša.
- Tas var būt par iemeslu iekārtas nepareizai darbībai.
- Tas var samazināt iekārtas uzticamību un saīsināt tās kalpošanas mūžu.
- Tas var radīt apdraudējumu darbinieka drošībai.

HAULOTTE Services® tehniķi ir īpaši apmācīti atbilstoši mūsu mašīnu prasībām un tiem ir pieejamas oriģinālās rezerves daļas, visa nepieciešamā dokumentāciju un vajadzīgie darba rīki..

Pārbaūžu un apkopju tabulā norādīta katra loma un pienākumi, kas veicami mašīnas regulāro apkopju

ietvaros  C 3 - Apskate un funkciju pārbaudes.

2 Apkopju grafiks

Šajā nodaļā iekļauta informācija, kas nepieciešama drošai iekārtas lietošanai. Saskaņā ar pašreiz spēkā esošajiem tiesību aktiem, šī iekārta ir paredzēta 10 gadus ilgai ekspluatācijai. Ekspluatācijas ilgums var tikt pagarināts vai saīsināts lietošanas apstākļu dēļ, iekārtas stāvokļa dēļ un veicot efektīvas pārbaudes un apkopi, kā arī citu ārēju apstākļu dēļ. Pastāv virkne faktoru, kas var ietekmēt lietošanas ilgumu, tostarp, bet ne tikai, lietošanas apstākļu kaitīgums / ikdienas apkopes, kas veicamas atbilstoši šai rokasgrāmatai.

Kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ periods starp apkopes reizēm var būt īsāks. Iekārtas, kas nav lietotas ilgāk nekā 3 mēnešus, periodiski ir jāpārbauda pirms tiek atsākta to lietošana.

Apkopi ir jāveic kompetentam servisam vai personai, kura pārzina mehāniskās procedūras.

Veiktās apkopes ir jāreģistrē apkopju žurnālā.

3 Pārbažu programma

3.1 Pamatprogramma

Mašīna ir regulāri jāpārbauda vismaz 1 reizi gadā. Šīs pārbaudes mērķis ir noteikt jebkuru kļūmi, kas var novest pie negadījuma, ikdienā lietojot mašīnu. Vietējos standartos un normatīvajos aktos var būt noteiktas regulāras pārbaudes.

HAULOTTE® prasība ir obligāto un galveno pārbažu veikšana produktas, lai paildzinātu tā izmantošanas laiku.

Jebkuru pārbaudi ir jāveic kompetentam uzņēmumam vai personai.

Pārbažu rezultātu jāieraksta drošības reģistrā, ko noteicis vadītājs. Šim reģistram vai žurnālam, tāpat kā sarakstam ar personām, kas kompetentas veikt apkopi, jābūt HAULOTTE Services® darba inspektora rīcībā.

Kad	Atbildīgā persona	Iesaistītās personas	Kas
Pirms pārdošanas	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Service® meistars	Periodiskā pārbaude
Pirms iznomāšanas	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Service® meistars	Ikdienas apskate
Pirms lietošanas vai pirms katras operatora maiņas	Operators	Operators	Ikdienas apskate
1 gads	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Service® meistars	Periodiskā pārbaude
5 gadi	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Service® meistars	Obligātā pārbaude
10 gadi	Īpašnieks (vai nomātājs)	Meistars darba vietā vai kvalificēts HAULOTTE Service® meistars	Vispārējā pārbaude

3.2 Ikdienas apskate

Ikdienas apskate ietver vizuālu apskati, funkcionālās un drošības pārbaudes un tā jāveic operatoram pirms mašīnas lietošanas.

Šī apskate ir operatora atbildībā. Skatīt  C 3.1 - Ikdienas apskate.

3.3 Periodiskā pārbaude

Periodiskā pārbaude ir padziļināta mašīnas darbības parametru un drošības pārbaude.

Tā ir jāveic pirms mašīnas pārdošanas/pārdošanas tālāk un/vai vismaz vienu reizi gadā.

Vietējos normatīvajos aktos var būt noteiktas specifiskas prasības attiecībā uz apskates biežumu un veidu.

Periodiskās pārbaudes var būt nepieciešamas kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un visas pārbaudes ir jāveic kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šī pārbaude veicama papildus ikdienas apskatei.

Šī pārbaude ir jāveic arī pēc :

- Nozīmīgu detaļu demontāžas vai atkārtotas montāžas.
- Remonta darbiem, kas aptver būtiskus mašīnas elementus.
- Jebkura sprieguma izraisīta negadījuma.

3.4 Obligātā pārbaude

Obligātā pārbaude ietver padziļinātu mašīnas sastāvdaļu un uzbūves pārbaudi, lai nodrošinātu tās pilnvērtīgu veikspēju.

Šī pārbaude ir jāveic ik pēc 5000 stundām vai 5 gadiem.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un tā ir jāveic HAULOTTE Services® meistaram vai kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šajā pārbaudē ietilpst :

- Ikdienas apskate
- Periodiskā pārbaude

N.B.-:PAPILDINFORMĀCIJU SKATĪT APKOPES ROKASGRĀMATĀ.

3.5 Vispārējā pārbaude

Vispārējā pārbaudē ir padziļināta mašīnas vispārējā stāvokļa un veikspējas pārbaude pēc 10 gadu ekspluatācijas.

Šai pārbaudei jānotiek pēc 10 gadiem un pēc tam ik pēc 5 gadiem.

Periodiskās pārbaudes var būt nepieciešamas kaitīgu lietošanas apstākļu dēļ.

Īpašnieks ir atbildīgs par šo pārbaudi, un tā ir jāveic HAULOTTE Services® meistaram vai kompetentam uzņēmumam vai personai.

Šajā pārbaudē ietilpst :

- Ikdienas apskate
- Periodiskā pārbaude
- Obligātā pārbaude

N.B.-:PAPILDINFORMĀCIJU SKATĪT APKOPES ROKASGRĀMATĀ.

4 Remonts un noregulēšana

Svarīgi remontdarbi, tehniskā apkope vai drošības sistēmu jeb atsevišķu sistēmdetaļu regulēšana jāveic HAULOTTE Services® meistaram. Lietojiet vienīgi oriģinālās detaļas un sastāvdaļas.

N.B.-HAULOTTE SERVICES® MEISTARI IR ĪPAŠI APMĀCĪTI, LAI VEIKTU REMONTDARBUS, TEHNISKĀS APKOPES UN DROŠĪBAS SISTĒMU JEB ATSEVIŠĶU SISTĒMDETAĻU REGULĒŠANU HAULOTTE® MAŠĪNĀM. MEISTARI IZMANTO HAULOTTE® ORIGINĀLĀS DETAĻAS UN NEPIECIEŠAMOS INSTRUMENTUS, TĀPAT KĀ SAGATAVO DETALIZĒTUS ZIŅOJUMUS PAR VISIEM VEIKTAJIEM DARBIEM.

HAULOTTE Services® neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies no tā, ka neatbilstošas kvalitātes apkopes vai remontu veicis personāls, kurš nav pilnvarots to darīt.

HAULOTTE® atgādina, ka nedrīkst veikt jebkādas modifikācijas bez rakstiskas HAULOTTE® atļaujas.

Jebkādi remontu un modifikācijas bez atļaujas saņemšanas padara HAULOTTE® garantiju ar spēkā neesošu.

Pieslēdzieties mūsu tīmekļa vietnei, lai pārliecinātos par drošības kampaņu pieejamību : www.haulotte.com



N.B.-VEICOT ŠĪ TRANSPORTLĪDZEKĻA UTILIZĀCIJU VAI PĀRSTRĀDI, LŪDZU, IZVĒLIETIES ATBILSTOŠAS METODES. DETAĻAS, KURĀM NEPIECIEŠAMA ĪPAŠA UTILIZĀCIJA, UZSKAITĪTAS APKOPES ROKASGRĀMATĀ KOPĀ AR ATBILSTOŠIEM NORĀDĪJUMIEM.



Notes

G - Papildinformācija

1	Garantijas nosacījumi.....	3
2	Filiāļu kontaktinformācija.....	4
2.1	Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju.....	5

G - Papildinformācija



Notes

G - Papildinformācija

1 Garantijas nosacījumi

Informācija par garantiju un līgumi garantijas perioda pagarināšanai tagad ir pieejami mūsu tirdzniecības tīkla tīmekļa vietnēs : **www.haulotte.com**

2 Filiāļu kontaktinformācija

	HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr		HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it		HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhuriraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : hlindia@haulotte.com www.haulotte.in
	HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : adv-gmbh@haulotte.com www.haulotte.de		HAULOTTE VOSTOK 61A, bld.1, RYABINOVAYA STREET 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : salesrus@haulotte.com www.haulottevostok.ru		HAULOTTE DO BRASIL Av. Alameda Caiapós, 589 CEP: 06460-110 - TAMBORE BARUERI - SAO PAULO - BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulottebrasil@haulotte.com www.haulotte.com.br
	HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es		HAULOTTE POLSKA Sp. z o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl		HAULOTTE MÉXICO, S.A. de C.V. Calle 40 SUR ESQUINA 13 ESTE No. S/N Colonia CIVAC, JUITEPEC, MORELOS CP 62578 México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte.com.mx
	HAULOTTE in JAPAN SBJ ShinOsaka BLDG 3F 4-6-5 Nishinakajima Yodogawa-ku, Osaka, JAPAN, Post Code: 532-0011 TEL : +81 6 6795 9008 FAX : +81 6 6795 9009 www.haulotte.com		HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg		HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte.ae
	HAULOTTE SCANDINAVIA AB Taljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se		HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. Room 606A, Tower 3, Ronshine Sunkwan Center Lane 77, Sunkun Road MINHANG DISTRICT SHANGHAI 201105 CHINA TEL : +86 21 6442 6607 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn		HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL : +54 33 27 445991 FAX : +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte.com.ar
	HAULOTTE UK Ltd 1 Gravely Way Four Ashes Wolverhampton WV10 7GW ENGLAND TEL : +44 (0)1216 199753 FAX : +44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk		HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com		HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 - USA TEL : +1 757 689 2146 FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com
	HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail : info@haulotte.nl www.haulotte.nl		HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 51 Port Link Drive DANDENONG - VIC - 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au www.haulotte.com.au		HAULOTTE CHILE Panamerica Norte Altura Km 21,5 Colina (Cruce c/Lo Pinto) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com

G - Papildinformācija

2.1 Brīdinājums attiecībā uz Kaliforniju

Mašīnām, kas paredzētas ASV tirgum (Standarti ANSI un CSA)

CALIFORNIA  Proposition 65 Warning Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle
CALIFORNIE  Avertissement de la Proposition 65 L'exploitation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule tout-terrain peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement, le monoxyde de carbone, les phthalates et le plomb, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres effets nocifs sur la reproduction. Pour limiter toute exposition: évitez de respirer les gaz d'échappement, ne laissez pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, faites l'entretien du véhicule dans une zone bien aérée et portez des gants ou lavez vous fréquemment les mains lors de cette opération. Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle
CALIFORNIA  Advertencia de la Proposición 65 Operar, dar servicio y mantenimiento a un vehículo de pasajeros o vehículo todo terreno puede exponerle a químicos incluyendo gases del escape, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, los cuales son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases del escape, no encienda el motor excepto si es necesario, dé servicio a su vehículo en un área bien ventilada y utilice guantes o lave sus manos frecuentemente cuando dé servicio a su vehículo. Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

G - Papildinformācija

Elektriskām mašīnām (barošana ar akumulatoru)

CALIFORNIA



Proposition 65 Warning

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Batteries also contain other chemicals known to the State of California to cause cancer.
WASH HANDS AFTER HANDLING.

For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov

CALIFORNIE



Avertissement de la Proposition 65

Les batteries, les bornes et autres accessoires contiennent du plomb et des composés à base de plomb, agents chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer et des effets nocifs sur la reproduction. Les batteries contiennent également d'autres agents chimiques identifiés par l'Etat de Californie comme pouvant provoquer le cancer.
SE LAVER LES MAINS APRES MANIPULATION.

Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov

CALIFORNIA



Advertencia de la Proposición 65

Los bornes, los terminales y los accesorios de las baterías contienen plomo y compuestos de plomo, químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. Las baterías también contienen otros químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer.
LAVESE LAS MANOS DESPUES DE MANIPULARLOS.

Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov

1	Iejaukšanās darbību reģistrs.....	3
----------	--	----------



Notes

1 Iejaukšanās darbību reģistrs

Intervences reģistrs ļauj atzīmēt apkopes darbus un jau veiktos remondarbus apkopes programmas laikā vai ārpus tās.

N.B.-:INTERVENCES VEIKŠANAS GADĪJUMOS HAULOTTE SERVICES® TEHNISKAJAM DARBINIEKAM PAVAIKTAS JĀATZĪMĒ REĢISTRĀCIJAS KARTĪTĒ, PIEŠĶIROT NUMERĀCIJU HAULOTTE SERVICES®.

Datums	Intervenču raksturojums	Stundu skaits	Pārstāvis	Intervenču skaits

H - Reģistri

Datums	Intervenču raksturojums	Stundu skaits	Pārstāvis	Intervenču skaits